

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 175

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner
Druck: Oer Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen am Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaktion et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Impimerie Oer Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Oer Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ANC Metalltechnik AG**, in Spreitenbach, CH-400.3.025.799-1, Dorfstrasse 92, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.09.2004. Zweck: Import und Export, Handel von Halb- und Fertigfabrikaten, Herstellung und Reparatur von Holz, Kunststoff, Aluminium, Metallbau- und Schlossereiprodukten; kann Liegenschaften erwerben sowie Filialen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Caretti, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7209 vom 03.09.2004
 (02441424 / CH-400.3.025.799-1)

■ **Claudia Wildi**, in Zetzwil, CH-400.1.025.728-3, Hübelstrasse 402, 5732 Zetzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Network-Marketing sowie Vertrieb von Nahrungsmitteln und Kosmetika. Eingetragene Personen: Wildi-Senn, Claudia Monika, von Reinach AG, in Zetzwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wildi, Rolf Johann, von Reinach AG, in Zetzwil, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7210 vom 03.09.2004
 (02441428 / CH-400.1.025.728-3)

■ **EBC Management AG**, in Zofingen, CH-400.3.025.800-4, Untere Grabenstrasse 42, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.09.2004. Zweck: Erbringung von Management- und Consulting-Leistungen einerseits für Unternehmungen und andererseits für Führungskräfte aus Industrie und Wirtschaft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Vertretungen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Teilhaber: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Trilacolor Immobilien AG, in Zofingen, die Liegenschaft Grundbuch Zofingen Nr. 3228, KAT. Plan 68, Parzelle Nr. 3566 mit den Gebäulichkeiten Nr. 3237, 2206 und 2226 sowie Grundbuch Zofingen Nr. 3227.01 (Stockwerkzeugen) ca. 70/100 Miteigentum an GB 3227, zum Preis von CHF 3'600'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Engler, Hans-Peter, von Zürich, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Engler-Lauper, Brigitte, von Zürich und Wohlen bei Bern, in Zofingen, mit Einzelunterschrift; Dr. Balsiger + Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7211 vom 03.09.2004
 (02442450 / CH-400.3.025.800-4)

■ **Humaxas AG (Humaxas SA) (Humaxas Ltd) (Humaxas Inc)**, in Oberrohrdorf, CH-400.3.025.801-2, c/o Jürg Schraner, Riedmatt 13, 5452 Oberrohrdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.08.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Vertrieb von Produkten und Lizenzen in den Bereichen Gesundheit, Bildung, Beruf und Arbeit, insbesondere Schulungen im Bereich der Persönlichkeitsbildung und Persönlichkeitsweiterbildung, Betreibung einer Plattform für Stellenanbieter und Stellensuchende, Entwicklung und Vertrieb von Human Resources Lösungen sowie Erbringung von Dienstleistungen, Schulungen und Beratungen rund um die Bereiche Gesundheit, Bildung, Beruf und Arbeit, Trendinformationen aller Art, Tätigkeit in der Forschung holistischen und orthomolekularen Wissenschaften, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Literatur, Zeitschriften, Periodika und Multimedia-Informationen-

mitteln; kann Immaterialgüterrechte und Liegenschaften erwerben, halten oder verwerten, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 13'334 Namenaktien (A) zu CHF 10.- und 6'666 Namenaktien (B-Vorzugsaktien) zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Schmid-Jenny, Monika, von Seon, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schraner, Jürg, von Wil AG, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KBT Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7212 vom 03.09.2004
 (02441500 / CH-400.3.025.801-2)

■ **IKBS Bullinger-Wöhrle**, in Rheinfelden, CH-400.1.025.729-9, Birkenweg 4, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich integrierter Kommunikations- und Beratungsservices in Gesundheitswesen und Neurowissenschaften. Eingetragene Personen: Bullinger-Wöhrle, Heidrun, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7213 vom 03.09.2004
 (02441504 / CH-400.1.025.729-9)

■ **Junker's Ticketbörse**, in Aristau, CH-400.1.025.730-6, Säntisweg 8, 5628 Aristau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Sport-Reisen innerhalb Europas inklusive Flug, Hotel und Eintrittsketten, vorwiegend im Bereich Fussball. Eingetragene Personen: Junker, Sara, von Rapperswil BF, in Aristau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7214 vom 03.09.2004
 (02442306 / CH-400.1.025.730-6)

■ **Keller's Hundbedarf**, in Koblenz, CH-400.1.025.731-4, Eichhaldenstrasse 21, 5322 Koblenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hundefutter und -artikeln sowie Herstellung und Verkauf von Hundesportgeräten. Eingetragene Personen: Keller, Martin, von Mandach, in Ennenda, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Grob, Janine, von Rifferswil, in Koblenz, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7215 vom 03.09.2004
 (02441590 / CH-400.1.025.731-4)

■ **KOPA Services GmbH**, in Laufenburg, CH-400.4.025.802-5, Im Bifang 2, 5080 Laufenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2004. Zweck: Handel mit, Erstellung und Verkauf von Produkten aller Art im Bereich des allgemeinen Ingenieurwesens im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften, Wertpapiere und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koch, Christoph, von Niederhelfenschwil, in Oeschgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Koch + Partner, Ingenieur, Geometer, Planer, in Laufenburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Brogli, Christian, von Etzgen, in Etzgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7216 vom 03.09.2004
 (02441592 / CH-400.4.025.802-5)

■ **Minera Wild**, in Lupfig, CH-400.1.025.732-2, Holzgass 11, 5242 Lupfig, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Mineralien und Innendekorationen. Eingetragene Personen: Wild, Stefan, von Lachen, in Lupfig, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7217 vom 03.09.2004
 (02441594 / CH-400.1.025.732-2)

■ **Pensionskasse der MIB AG Property + Facility Management**, in Baden, CH-400.7.025.803-5, c/o MIB AG Property + Facility Management, Statutendatum: 10.04.2004, Baden, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30.08.2004. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Aus-

führungsbestimmungen für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gesellschaft und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organisation: Stiftungsrat von mindestens vier Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Eichholzer, Fritz, von Thalwil, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Rudolf, von Zürich, in Adliswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diacon, Dominique, von Zürich und Dombresson, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donadello, Nicola, von Misery-Courton, in Payame, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sahli, Reto, von Wohlen bei Bern, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Markus, von Risch, in Rotkreuz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 7218 vom 03.09.2004
 (02441624 / CH-400.7.025.803-5)

■ **Züst Peter**, in Oberentfelden, CH-400.1.025.733-8, Dorfstrasse 14, 5056 Oberentfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Uhren sowie Gold- und Silberschmuck. Eingetragene Personen: Züst, Peter, von Wolhalden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7219 vom 03.09.2004
 (02441628 / CH-400.1.025.733-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Ancor AG**, in Wettingen, CH-400.3.005.866-0, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 8997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Stegrist, Julia, von Birnenstorf AG, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7220 vom 03.09.2004
 (02441630 / CH-400.3.005.866-0)

■ **Automobile Jud AG Frick**, in Frick, CH-400.3.003.632-0, Garage-Unternehmen mit Tankstelle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8609). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jud, Isidor, von Benken SG, in Frick, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimgruber Jud, Alexandra, von Herzach und Benken SG, in Frick, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Leimgruber, Stephan, von Herzach, in Frick, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
 Tagebuch Nr. 7221 vom 03.09.2004
 (02441632 / CH-400.3.003.632-0)

■ **Bahco Belzer GmbH, Wuppertal, Zweigniederlassung Spreitenbach**, in Spreitenbach, CH-400.9.021.942-8, Vertrieb von und Handel mit Stahl und Stahlerzeugnissen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8278), mit Hauptsitz in: Wuppertal (D). Angaben zur Zweigniederlassung neu: Zweigniederlassung aufgehoben. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt].
 Tagebuch Nr. 7222 vom 03.09.2004
 (02441636 / CH-400.9.021.942-8)

■ **Birrer Mechatronic GmbH**, bisher in Zurzach, CH-400.4.019.023-3, Engineering im Bereich industrieller Steuerungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9231). Statutenänderung: 12.08.2004. Sitz neu: Linn. Domizil neu: Dorfstrasse 4, 5224 Linn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Liselotte, von Leuggen, in Linn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Zurzach]; Birrer, Mario, von Leuggen, in Linn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Zurzach].
 Tagebuch Nr. 7223 vom 03.09.2004
 (02441638 / CH-400.4.019.023-3)

■ **Cafista Carlucci & Stöckli**, in Aarburg, CH-400.2.024.277-4, Import von Kaffee usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2004, S. 1, Publ. 2178806). Rechtsform neu: Einzelfirma. Firma neu: **Cafista Walter Stöckli**. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafter-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1			
AG 1	FR 5	NW 8	TG 11	ZH 19
AI 2	GE 6	OW 8	TI 12	
AR 2	GL 7	SG 9	UR 14	
BE 2	GR 7	SH 10	VD 14	
BL 4	JU 7	SO 10	VS 15	
BS 4	LU 7	SZ 10	ZG 16	
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	23			
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	26			
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	28			
Marken Marques Marchi	33			
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	39			
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	40			
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresе	41			
Index Indice Indice	42			

Beachten Sie bitte für Ihre Publikationen unsere Redaktionsschlusszeiten!

Zustellung per Post, Fax und e-Mail

Montagausgabe:	Mittwoch,	14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag,	14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag,	14.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Montag,	14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag,	14.00 Uhr

Bei Benützung des SHAB-Formulardienstes gilt folgender Redaktionsschluss:

Montagausgabe:	Donnerstag,	12.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Freitag,	12.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Montag,	12.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Dienstag,	12.00 Uhr
Freitagausgabe:	Mittwoch,	12.00 Uhr

Profitieren Sie von den kürzeren Durchlaufzeiten und reichen Sie Ihre Publikationen über den SHAB-Formulardienst ein!

Wir beraten Sie gerne unter
Telefon 031 324 09 92!

ters Edoardo Carlucci aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carlucci, Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Söckli, Walter, von Hermeschwil-Staffeln, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7234 vom 03.09.2004
(02441652 / CH-400.2.024.277-4)

■ **CHD Invest AG**, in Dottikon, CH-400.3.022.707-3, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.2003, S. 1, Publ. 1186920). Domizil neu: Bahnhofstrasse 5A, 5605 Dottikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bassermann, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Langenseld (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camarasa, Andrea, von Hermeschwil-Staffeln und Dottikon, in Freiestein-Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden]; Neumann, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Ortenberg (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Büdingen (D)].
Tagebuch Nr. 7225 vom 03.09.2004
(02441654 / CH-400.3.022.707-3)

■ **Chez Tina Damen- und Herrenboutique Christine Gautschi**, in Teufenthal AG, CH-400.1.011.869-0, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 1, Publ. 422016). Firma neu: **Chez Tina Damen- und Herrenboutique Christine Maier-Gautschi**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier-Gautschi, Christine, von Gontenschwil, in Zetzwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gautschi, Christine].
Tagebuch Nr. 7226 vom 03.09.2004
(02441656 / CH-400.1.011.869-0)

■ **COS Computer Systems AG Baden**, in Baden, CH-400.3.000.613-7, Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.2004, S. 1, Publ. 2248690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Rolf A., von Wohlen AG, in Gunzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7227 vom 03.09.2004
(02441658 / CH-400.3.000.613-7)

■ **Elektro Licht AG**, in Möhlin, CH-400.3.020.707-9, Elektroinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Rolf, von Riehen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7228 vom 03.09.2004
(02441660 / CH-400.3.020.707-9)

■ **Ems-Dottikon AG**, in Dottikon, CH-400.3.911.160-8, Fabrikation, Verkauf und Vermittlung von Sprengstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2004, S. 1, Publ. 2178820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauper, Armin, von Seedorf BE, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7229 vom 03.09.2004
(02441662 / CH-400.3.911.160-8)

■ **GE Global Enterprise GmbH**, bisher in Leuggern, CH-400.4.024.222-0, Durchführung von Veranstaltungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 1, Publ. 9154110). Statutenänderung: 25.08.2004. Firma neu: **Xenon Events GmbH**. Sitz neu: Lengnau AG. Domizil neu: Weststrasse 7, 5426 Lengnau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grinberger, Kai, deutscher Staatsangehöriger, in Leuggern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Wöhler, Boris, von Zürich und Schänis, in Obersigenli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Werner, von Gontenschwil, in Lengnau AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Müller, Patrick, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 7230 vom 03.09.2004
(02441664 / CH-400.4.024.222-0)

■ **Geissmann & Zingg Forst AG**, in Veltheim AG, CH-400.3.021.475-5, Dienstleistungen im Forstbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09.12.2003, S. 1, Publ. 2020628). Statutenänderung: 31.08.2004. Firma neu: **Geissmann Forst AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valenti Management Consulting, in Winterthur, Revisionsstelle; Zingg, Bernhard, von Busswil bei Melchnau, in Oberehden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zingg, Annamaria, italienische Staatsangehörige, in Oberehden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissmann, Silvia, von Veltheim AG, in Veltheim AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PTS Treuhänder Streuli AG, in Bülach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7231 vom 03.09.2004
(02441666 / CH-400.3.021.475-5)

■ **LCB Management GmbH**, in Seon, CH-400.4.022.398-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3478). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 19) im Handelsregister des Kantons Aargau von Armes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7232 vom 03.09.2004
(02441668 / CH-400.4.022.398-4)

■ **ISM, R. Hägeli**, bisher in Hermeschwil-Staffeln, CH-400.1.018.195-3, Vermietung von Licht- und Musikanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1703). Sitz neu: Muri AG. Domizil neu: Aetenbergrasse 5, 5630 Muri. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägeli, Roger, von Hofstetten-Flüh, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hermeschwil-Staffeln].
Tagebuch Nr. 7233 vom 03.09.2004
(02441672 / CH-400.1.018.195-3)

■ **Raiffeisenbank Zeiningen-Zuzgen**, in Zeiningen, CH-400.5.001.198-7, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 2, Publ. 1142242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, René, von Birrhard, in Mellingen, Stellvertretender Vorsitzender der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahler, Peter, von Möhlin, in Innerberg bei Särswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zeiningen]; Heuberger, Denise, von Eflingen, in Homussen, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bözen].
Tagebuch Nr. 7234 vom 03.09.2004
(02441676 / CH-400.5.001.198-7)

■ **Rütschi Fluid AG**, in Brugg, CH-400.3.009.069-8, Fabrikation, Handel, Reparaturen und Unterhalt sowie Forschung und Vergabe von Lizenzen auf dem Gebiete der Pumpen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 2, Publ. 1070208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Hans Ulrich, von Langnau im Emmental, in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7235 vom 03.09.2004
(02441678 / CH-400.3.009.069-8)

■ **Salaris GmbH**, in Möhlin, CH-400.4.016.309-4, Handel mit Holz- und Gartenprodukten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 216). Firma neu: **Salaris GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.06.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huggler, Thomas, von Hasliberg, in Möhlin, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7236 vom 03.09.2004
(02441680 / CH-400.4.016.309-4)

■ **Schmid & Kostmann GmbH**, in Oberkulm, CH-400.4.023.902-6, Erstellung von Ofenanlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 1). Statutenänderung: 31.08.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Peter, von Suhr, in Oberkulm, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kostmann, Rolf, von Oberehden, in Oberkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 7237 vom 03.09.2004
(02441682 / CH-400.4.023.902-6)

■ **Seem Trading GmbH**, in Kaiseraugst, CH-400.4.025.151-8, Kauf, Verkauf und Handel mit Kunstgegenständen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2004, S. 2, Publ. 2432080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil TG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7238 vom 03.09.2004
(02441684 / CH-400.4.025.151-8)

■ **Space Systems Engineering AG**, bisher in Baden, CH-400.3.016.820-9, Erstellung von Software und kommerziellen EDV-Programmen, Beratung in Softwarefragen und der Herstellung elektronischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1995, S. 4624). Statutenänderung: 31.08.2004. Firma neu: **ReCare AG**. Sitz neu: Hunzenschwil. Domizil neu: Ruppenswilstrasse 5, 5502 Hunzenschwil. Zweck neu: Wiedervermarktung von Gebrauchten Waren aller Art, vorwiegend mit elektronischen Geräten und Komponenten, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Umfeld im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art, kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Mellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wey, Roland, von Villmergen, in Schongau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tolic, Dario, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7239 vom 03.09.2004
(02441728 / CH-400.3.016.820-9)

■ **ZABA Gastro GmbH**, in Rohr AG, CH-400.4.024.882-4, Betrieb von Restaurations- und Unterhaltungsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 11.08.2004, S. 2, Publ. 2400216). Statutenänderung: 25.08.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abduloski, Sami, mazedonischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zadic, Sarkis, von Rohr AG, in Rohr AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 7240 vom 03.09.2004
(02441730 / CH-400.4.024.882-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **SB Consult Stephan Bernet Nachfolger U. Bernet und Y. Hofer**, in Berikon, CH-400.2.020.234-1, Treuhand- und Unternehmensberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13.07.1998, S. 4844). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 7241 vom 03.09.2004
(02441732 / CH-400.2.020.234-1)

■ **Steffen Gartenunterhalt**, in Oftringen, CH-400.1.021.770-4, Gartenbau und -pflege usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 24.03.2000, S. 2005). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7242 vom 03.09.2004
(02441734 / CH-400.1.021.770-4)

AI

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CORAY FIFTH WHEELS**, in Obereg, CH-310.1.001.446-3, Rutlenstrasse 11, 9413 Obereg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Aufbau, Import und Verkauf von Wohnaufliegern, Verkauf und Vertrieb von Campingartikeln sowie Handel aller Art. Eingetragene Personen: Coray, Raphael, von Obereg, in Obereg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Coray-Kamber, Isabelle, von Obereg, in Obereg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 244 vom 03.09.2004
(02441496 / CH-310.1.001.446-3)

■ **Tec1 Trade Rohner**, in Obereg, CH-310.1.001.447-9, Wiesstrasse 6, 9413 Obereg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Detailhandel mit Airsoft-Freizeitartikeln. Eingetragene Personen: Rohner, Pascal, von Obereg, in Obereg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 245 vom 03.09.2004
(02441498 / CH-310.1.001.447-9)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Athos Holding AG**, bisher in Bern, CH-055.3.031.749-1, Halten und Finanzieren von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 2, Publ. 1013382). Gründungsstatuten: 22.05.2003. Statutenänderung: 24.08.2004. Sitz neu: Schwenke. Domizil neu: c/o Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell. Zweck: Halten und Finanzieren von Beteiligungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Hans Rudolf, von Mümliswil-Ramiswil, in Rüttenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle (wie bisher); Bellofatto, Nikolaos, von Zürich, in Schleinikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 246 vom 03.09.2004
(02441502 / CH-055.3.031.749-1)

■ **Technoplan Bern AG**, bisher in Bern, CH-055.3.026.836-7, Erbringung von Ingenieur- und Architekturdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10.11.2000, S. 7654). Gründungsstatuten: 01.11.2000. Statutenänderung: 24.08.2004. Firma neu: **Technoplan Management AG**. Sitz neu: Schwenke. Domizil neu: c/o Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell. Zweck neu: Erbringung und Vermittlung von Ingenieur-, Architektur- und weiteren Dienstleistungen im Baubereich und die Entwicklung von Bauprojekten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Adressen bekannt, durch Brief und im übrigen, sofern das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Hans Rudolf, von Mümliswil-Ramiswil, in Rüttenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle (wie bisher); Bellofatto, Nikolaos, von Zürich, in Schleinikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 247 vom 03.09.2004
(02441514 / CH-055.3.026.836-7)

■ **Windstar Graphics AG**, in Appenzell, CH-310.3.000.767-1, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Material und technischer Ausrüstung für die grafische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.2004, S. 2, Publ. 2167460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streule-Ulmann, Manuela, von Appenzell, in Appen-

zell (Rüte), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinbacher, Erik, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 248 vom 03.09.2004
(02441516 / CH-310.3.000.767-1)

AR

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Fitness-Partner AG**, in Grub AR, CH-300.3.011.353-3, Handel mit Saunas, Dampfbädern, Hot-Whirl-Pools, Solarien, Schwimmbädern, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand AG, Gossau, in Gossau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kropf und Partner Treuhand GmbH, in Jonschwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 753 vom 03.09.2004
(02441520 / CH-300.3.011.353-3)

■ **Intrex Integrale Entsorgung AG**, in Herisau, CH-300.3.012.104-5, Beratung in der integralen Abfallwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz (Risch), Revisionsstelle; Reimann, René, von Wengenstetten, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Alfred, von Zürich, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frey, Hugo, von Laufen, in Unterägeri, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 754 vom 03.09.2004
(02441522 / CH-300.3.012.104-5)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Stiftung Helfende Hände**, in Belp, CH-055.7.033.462-3, c/o Treu, Peter Baumgartner, Rubigenstrasse 21, 3123 Belp, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 8.07.2004, 2.09.2004. Zweck: Stellt Wohnraum zur Verfügung, verwaltet Grundstücke, vermittelt Unterstützungen an Missionare; hilft verfolgten, unterdrückten oder notleidenden Missionaren und Menschen; verteilt Bibeln und Schriften gemäss bzw. entsprechend der Luther-Übersetzung 1912; verwaltet und beliefert mit dem Liedergut der Stifter. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kändler, Werner, von Münchringen, in Thörshaus (Köniz), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Peter, von Zürich und Langnau im Emmental, in Belp, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Walter, von Linden, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revitue, Peter Baumgartner, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4324 vom 03.09.2004
(02442426 / CH-055.7.033.462-3)

■ **Gastro Gümligenfeld AG**, in Muri bei Bern, CH-055.3.033.504-3, Gümligenfeld, Feldstrasse 44, 3073 Gümligen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2004. Zweck: Führung eines Restaurationsbetriebes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brechtbühl, Christiana, von Trubschachen, in Muri bei Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Weber, Philip J., von Siblingen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TBC Revisions GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4325 vom 03.09.2004
(02441026 / CH-055.3.033.504-3)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **ADA Hotel-Immobilien AG**, in Bern, CH-400.3.018.841-0, Immobiliengeschäfte, insbesondere im Hotelbereich, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.2004, S. 2, Publ. 2289908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peyer, Anna Marie, von Vorde-mwald, in Hongkong (HK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, René, von Reiden, in Hongkong (HK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4326 vom 03.09.2004
(02441066 / CH-400.3.018.841-0)

■ **au dragon d'or Bern GmbH**, in Bern, CH-055.4.017.820-6, Führung eines Restaurants in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2004, S. 2, Publ. 2406446). Statutenänderung: 2.09.2004. Firma neu: **Pizzeria Restaurant Sole GmbH**. Zweck neu: Führung von Pizzerien und Restaurants in Bern und

Umgebung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 4327 vom 03.09.2004
(02441090 / CH-035.4.017.820-6)

■ **Berag Belagslieferwerk Rubigen AG**, in Rubigen, CH-035.3.007.193-3, Fabrikation und Vertrieb von Asphaltmischgut und anderen Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.2004, S. 3, Publ. 2329516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schorderet, Edgar, von Montevraz, in Marly, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4328 vom 03.09.2004
(02441074 / CH-035.3.007.193-3)

■ **Blumen engros Bern AG BEB**, bisher in Bern, CH-035.3.013.277-6, Handel mit Blumen engros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 3, Publ. 1003092). Statutenänderung: 19.08.2004. Firma neu: **Insider Verwaltungs AG**. Sitz neu: Zollikofen. Domizil neu: Rosswaldweg 3, 3052 Zollikofen. Zweck neu: Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanz- und Rechtsgeschäften; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, diesen Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit diesem im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.3.1994: Kühlanlage (Kühlraum, Verdampfer, Kompressor) zum Übernahmepreis von CHF 30'000.--, wofür 30 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden.].
Tagebuch Nr. 4329 vom 03.09.2004
(02441038 / CH-035.3.013.277-6)

■ **BNP AG**, in Bern, CH-035.3.030.251-7, Förderung von Klein- und Mittelbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.2003, S. 2, Publ. 1179784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fasnacht, Beat, von Munteler, in Munteler, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wipfli, Martin, von Wassen, in Feusisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4330 vom 03.09.2004
(02441076 / CH-035.3.030.251-7)

■ **Büchler Grafino AG**, in Köniz, CH-035.3.004.680-8, Führung von Verlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 4, Publ. 2346478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marolf-Payem, Brigitte, von Basel, in Heitenried, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Rudolf, von Nennigkofen, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4331 vom 03.09.2004
(02441090 / CH-035.3.004.680-8)

■ **El Bacha Auto-Service GmbH**, in Ostermündigen, CH-035.4.031.682-6, Import, Export und Handel mit sowie Vermietung von Autos, Autozubehör und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 3, Publ. 979594). Statutenänderung: 13.07.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aboamra, Mohamed, ägyptischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kenita, Taha, von Onex, in Onex, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 4332 vom 03.09.2004
(02441042 / CH-035.4.031.682-6)

■ **Fidimer S.A.**, in Muri bei Bern, CH-035.9.002.725-6, Alle Arbeiten im Treuhänderbereich, usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 05.04.2004, S. 3, Publ. 2200776). Mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollat, René, von La Chaux-des-Breuleux, in Lutry, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohner, René, von Wiedlisbach, in Wiedlisbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4333 vom 03.09.2004
(02441092 / CH-035.9.002.725-6)

■ **GLF Global Leadership Foundation**, in Bern, CH-035.7.032.801-9, Leisten eines konstruktiven Beitrag bei der Förderung von Frieden in zerstrittenen Gesellschaften und zwischen den Ländern usw., Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 19.07.2004, S. 3, Publ. 2366052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschmann, Jean-Paul, von Lützelflüh, in Collonge-Bellerive, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4334 vom 03.09.2004
(02441094 / CH-035.7.032.801-9)

■ **Manpower SA, Succursale de Berne**, in Bern, CH-035.9.016.349-4, Suche, Selektion, Beratung und Schulung von Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 4, Publ. 797236). Mit Hauptsitz in: Zug. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Von Grtningen, Nicole, von Koppigen, in Kappelen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4335 vom 03.09.2004
(02441098 / CH-035.9.016.349-4)

■ **Max Allemann AG**, in Bern, CH-035.3.012.301-2, Ausführung von Flachdach- und Terrassenbelägen, Begrünungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 2, Publ. 1273444). Adresse der Verwaltung: Wehgunstrasse 2, 3052

Zollikofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christener, Bernhard, von Bowli und Zäzivil, in Niederwangen bei Bern, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4336 vom 03.09.2004
(02441100 / CH-035.3.012.301-2)

■ **MIKADO**, in Bern, CH-035.7.008.838-1, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 3, Publ. 1092090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Ruth, von Bolligen und Herzogenbuchsee, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4337 vom 03.09.2004
(02441102 / CH-035.7.008.838-1)

■ **Multipharm Holding AG**, in Oberdiessbach, CH-035.3.008.656-9, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 4, Publ. 2050348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Legatay Lysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lossen, Betram, deutscher Staatsangehöriger, in Indlingen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4338 vom 03.09.2004
(02441104 / CH-035.3.008.656-9)

■ **PoSys AG**, in Münsingen, CH-035.3.025.262-0, Entwicklung, Planung, Herstellung und Verkauf von Pulverbeschichtungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 2, Publ. 994820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigler, Hanspeter, von Muri bei Bern, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Jürg, von Lindern, in Lyssach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friederich, Martin, von Rapperswil BE, in Muri bei Bern, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Cotting Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4339 vom 03.09.2004
(02441108 / CH-035.3.025.262-0)

■ **SD Immobilienberatungen Sergio Donadei**, in Worb, CH-035.1.032.612-5, Beratung in, Vermittlung und Verkauf von Immobilien und Grundstücken usw., Einzelirma (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 3, Publ. 2043324). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Konflikt vom 18.8.2004 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4340 vom 03.09.2004
(02441110 / CH-035.1.032.612-5)

■ **Swisscondens AG**, in Zollikofen, CH-035.3.012.924-7, Herstellung von heiztechnischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.2003, S. 3, Publ. 1205702). Statutenänderung: 26.05.2004. Aktienkapital neu: CHF 750'000.-- [bisher: CHF 1'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 750'000.--. Aktien neu: 1'500 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.05.2004 wird der Nennwert der 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 500.-- herabgesetzt und je CHF 500.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02.09.2004 festgesetzt.
Tagebuch Nr. 4341 vom 03.09.2004
(02441046 / CH-035.3.012.924-7)

■ **TT Therapie- + Trainingszentrum Zollikofen AG**, in Zollikofen, CH-035.3.025.139-2, Betrieb eines Zentrums für medizinische Physiotherapie und Trainingstherapie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 24.03.2000, S. 1998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steur, Hans Ruedi, von Leissigen, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cordey, Philippe, von Lavigny, in Bäriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Duppeler, Michael, von Tegerfelden, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Hartmann, Barbara Dr., von Mönchen-Wildegg, in Moosseedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treyer, Adrian, von Ausserberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4342 vom 03.09.2004
(02441112 / CH-035.3.025.139-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Kiosk-Combote Monica Keller**, in Bern, CH-035.1.029.308-0, Führung eines Privat-Kioskes mit Geschenkbutique. Einzelirma (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3470). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4343 vom 03.09.2004
(02441114 / CH-035.1.029.308-0)

■ **La Fiaschetta, Keywan Greco**, in Ittigen, CH-035.1.004.855-5, Oenothek, Weinhandlung und toskanische Spezialitäten, Einzelirma (SHAB Nr. 231 vom 26.11.1993, S. 6234). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4344 vom 03.09.2004
(02441116 / CH-035.1.004.855-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ISCHI MALERGESCHÄFT**, in Wangen an der Aare, CH-053.1.016.982-5, Nelkenweg 8, 3380 Wangen an der Aare, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Malerei- und Tapeziergeschäftes, Fassadenrenovierungen und Dekorationsmalerei. Eingetragene Personen: Ischi, Thomas, von Rumsiberg, in Wangen an der Aare, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1756 vom 03.09.2004
(02441118 / CH-053.1.016.982-5)

■ **La Fontana, italienische Spezialitäten, Gliberti Bozza**, in Hasle bei Burgdorf, CH-053.1.016.983-0, Aehmatte 10, 3432 Lützelflüh, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere von italienischen Spezialitäten. Eingetragene Personen: Gliberti Bozza, Filomena, italienische Staatsangehörige, in Hasle bei Burgdorf (Lützelflüh), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1757 vom 03.09.2004
(02441120 / CH-053.1.016.983-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADDEX AG**, in Lützelflüh, CH-053.3.014.985-9, Herstellung von Komplet-Isolationen für Elektromotoren sowie von dazu erforderlichen Fertigungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 3, Publ. 905966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baldegger, Rico, von Jonschwil, in Tafers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutenegger, Thomas, von Wängi, in Albligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöni, Christoph, von Sumiswald, in Lützelflüh (Grünenmat), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grünenmat (Gemeinde Lützelflüh), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1758 vom 03.09.2004
(02441122 / CH-053.3.014.985-9)

■ **Bunorm Holding**, in Aarwangen, CH-053.3.016.970-5, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2004, S. 3, Publ. 2431480). Statutenänderung: 23.08.2004. Aktienkapital neu: CHF 120'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.--. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.08.2004 gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.08.2004 von Urs Mönghaler, in Langenthal, 20 voll liberierte Namenaktien zu nominell je CHF 1'000.-- der Bunorm AG, in Aarwangen, wofür dem Sacheinleger 20 voll liberierte Namenaktien zu nominell je CHF 1'000.-- ausgegeben werden.
Tagebuch Nr. 1759 vom 03.09.2004
(02441130 / CH-053.3.016.970-5)

■ **Hunziker Stefan**, bisher in Radelfingen, CH-073.1.008.558-7, Informatik, Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1995, S. 967). Sitz neu: Bätterkinden. Domizil neu: Kanalweg 10, 3315 Bätterkinden. Zweck: Informatik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Stefan, von Hendrichen, in Bätterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Deligen (Radelfingen)].
Tagebuch Nr. 1760 vom 03.09.2004
(02441132 / CH-073.1.008.558-7)

■ **Loeb Service AG**, in Urtenen-Schönbühl, CH-053.3.003.640-9, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen irgendwelcher Art, Handel mit Waren sowie Abwicklung von Franchising-, Leasing-, Kommissions- und ähnlichen Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27.10.2003, S. 4, Publ. 1231066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Martin, von Vorderwald, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1761 vom 03.09.2004
(02441134 / CH-053.3.003.640-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hans Ischi**, in Wiedlisbach, CH-053.1.005.394-5, Malerei- und Tapeziergeschäft, Einzelirma (SHAB Nr. 67 vom 21.03.1978, S. 871). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1762 vom 03.09.2004
(02441136 / CH-053.1.005.394-5)

■ **Ital. paninoteca Cadente**, in Thunstetten, CH-053.1.015.826-8, Betrieb eines Take away sowie Früchte- und Gemüsehandel, Einzelirma (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 3, Publ. 516482). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1764 vom 03.09.2004
(02441138 / CH-053.1.015.826-8)

■ **Schenk Informatik AG in Liquidation**, in Herzogenbuchsee, CH-053.3.014.678-2, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, Durchführung von Schulungen sowie Unternehmens- und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.2003, S. 3, Publ. 2000552). Das Kon-

kursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 31.08.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1765 vom 03.09.2004
(02441142 / CH-053.3.014.678-2)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AM NETTOYAGES & SERVICES Feusier & Rota S.A.**, à Reconviiler, CH-073.3.016.033-4, rue du Boron 20, 2732 Reconviiler, Société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 30.08.2004. But: Exploitation d'une entreprise de nettoyyages et de services. La société peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières; elle peut s'intéresser à toutes entreprises similaires, les acquérir; acheter ou vendre des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 100'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: la société reprend les actifs de CHF 454'660.50 (comprenant les immeubles feuillets nos 251, 1198, 1481-3, 1481-4 de Reconviiler) et les passifs de CHF 171'436.79 de la société en nom collectif 'Feusier & Rota, AM Nettoyages', à Reconviiler, selon contrat du 30.08.2004 et bilan au 30.06.2004, acceptés pour le prix de CHF 283'223.71, en échange duquel 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- sont émises, entièrement libérées; le solde de CHF 183'223.71 constituant une créance des apportants envers la société. Organe de publication: FOCC. Communications aux actionnaires: par lettre signaturée, pour autant qu'ils soient tous connus de l'administration. Restriction à la transmissibilité: La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Feusier, Jean-François, de Saicourt, à Reconviiler, président, avec signature collective à deux; Rota, Gian Antonio, ressortissant italien, à Reconviiler, vice-président, avec signature collective à deux; Rota-Tomaselli, Marina, de Saicourt, à Reconviiler, secrétaire, avec signature collective à deux; Sala & Flühmann S. à r.l., à Saint-Imier, organe de révision.
Journal no 2425 du 03.09.2004
(02441880 / CH-073.3.016.033-4)

■ **Kies + Beton Holding AG Safnern**, in Safnern, CH-073.3.016.021-3, Werkstrasse 3, 2553 Safnern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2004, 2.09.2004. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art mit Sitz im In- und Ausland, insbesondere aber an Unternehmungen der Kies- und Betonproduktion in der Region Biel, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Fred Biedermann, Kurt Biedermann, Jürg Biedermann und Lorenz Biedermann gemäss Vertrag vom 20.08.2004 Beteiligungsrechte und Bankguthaben von CHF 1'796'000.--, wofür 400 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oberle, Markus, von Full-Reuenthal, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sollberger, Peter, von Wyrigen, in Jenestorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Alfred, von Schlosswil, in Seedorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Pet, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2349 vom 27.08.2004
(02441860 / CH-073.3.016.021-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DS Service und Marketing GmbH**, in Safnern, CH-073.4.006.718-0, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, vor allem auf den Gebieten Administration usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9070). Statutenänderung: 26.07.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Werner Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Delley, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger-Schürer, Dorothea, österreichische Staatsangehörige, in Safnern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 2417 vom 03.09.2004
(02441862 / CH-073.4.006.718-0)

■ **Galvarex S.A.**, à Saint-Imier, CH-073.3.005.106-2, La réalisation de toutes opérations industrielles, commerciales et financières se rapportant aux domaines de l'électrochimie etc., Société anonyme (FOCC no 168 du 03.09.2003, p. 4, publ. 1154834). Personne et signature radiée: Fiduciaire Fidac S.A., à Bienne, organe de révision. Inscription ou modification de personnel: Révisia AG, à Bienne, organe de révision.
Journal no 2426 du 03.09.2004
(02441882 / CH-073.3.005.106-2)

■ **Garage Leiser AG**, in Lyss, CH-073.3.001.444-6, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art und Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 3, Publ. 561680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiser, Willy, von Grossaffoltern, in Lyss, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiser, Rosmarie, von Grossaffoltern, in Lyss, Sekretärin, mit Ein-

■ **Bianco Gipsergeschäft AG**, in Basel, CH-270.3.013.090-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2004, S. 6, Publ. 2375072). Zweigniederlassung neu: Binningen (HR Liestal).
Tagbuch Nr. 4596 vom 03.09.2004
(02441268 / CH-270.3.013.090-2)

■ **Fondazione Alessandro**, in Basel, CH-247.7.000.041-2, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 25.03.2004, S. 5, Publ. 2185122). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Daniel, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Held, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jensen, Klaus, von Atesheim, in Kirchenzarten (D), Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Waldspühl-Borer, Karin, von Hohenrain und Grindel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates].
Tagbuch Nr. 4597 vom 03.09.2004
(02441272 / CH-247.7.000.041-2)

■ **Hotel Spalenter GmbH**, in Basel, CH-270.4.012.938-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 26.03.2004, S. 6, Publ. 2186656). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jauslin, Gioia, von Muttenz, in Oberwil BL, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheurer, Nicole, von Barmen BE und Basel, in Reinach BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Scheurer, Nicole Janine, von Barmen BE, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagbuch Nr. 4598 vom 03.09.2004
(02441276 / CH-270.4.012.938-5)

■ **Huntsman Advanced Materials (Switzerland) GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.542-0, Produkte, welche Polymere oder ähnliche Stoffe enthalten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 02.02.2004, S. 6, Publ. 2099330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lördin, Hervé, von Monthey, in Villeneuve VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4599 vom 03.09.2004
(02441278 / CH-270.4.013.542-0)

■ **Hörzentrum Poissenot AG**, in Basel, CH-270.3.012.017-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 7, Publ. 2283838). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kurer, Walter, von Bernegg, in Wohlen AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4600 vom 03.09.2004
(02441280 / CH-270.3.012.017-0)

■ **Immobilien-Gesellschaft Saphyro AG**, in Basel, CH-270.3.013.132-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 5, Publ. 740070). Statutenänderung: 23.08.2004. Firma neu: Saphyro AG. Domizil neu: c/o Intrimo AG, Dornacherstr. 146, 4053 Basel. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bütliker, Mathias, von Basel und Oberbuchsiten, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Biondi, Mario, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Paul, von Diegten, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zbinden Treuhänder, in Allschwil, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4601 vom 03.09.2004
(02441292 / CH-270.3.013.132-8)

■ **Inseratenunion AG**, in Basel, CH-270.3.002.871-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2004, S. 6, Publ. 2304612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gran, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (DE), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 4602 vom 03.09.2004
(02441296 / CH-270.3.002.871-9)

■ **Landhof-Garage AG**, in Basel, CH-270.3.003.620-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8768). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wirtz, Peter, von Mändorf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Ralph, von Basel, in Rünenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagbuch Nr. 4603 vom 03.09.2004
(02441298 / CH-270.3.003.620-8)

■ **Makla AG**, in Basel, CH-270.3.003.848-5, Beteiligung an Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 4, Publ. 609296). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rytz, Hans, von Rütli bei Büren, in Valcalle, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Campana, Pierfrancesco, von Valcolla, in Mendrisio, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4604 vom 03.09.2004
(02441302 / CH-270.3.003.848-5)

■ **Malergenosenschaft Basel**, in Basel, CH-270.5.000.182-4, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5257). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Ebner, Rolf, von Fischenthal, in Raedersdorf (F), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Michael, von Sumiswald, in Atesheim, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Hanspeter, von Homberg, in Riehen, Mitglied

des Vorstandes und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes oder dem Geschäftsführer].
Tagbuch Nr. 4605 vom 03.09.2004
(02441308 / CH-270.5.000.182-4)

■ **Quest Communications AG**, bisher in Allschwil, CH-280.3.004.712-9, Kommunikations- und Werbelösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.2004, S. 5, Publ. 2167388). Statutenänderung: 2.08.2004. Sitz neu: Basel. Domizil neu: St. Alban-Anlage 64, 4052 Basel. Zweck: Entwicklung von Kommunikations- und Werbelösungen, Events und Veranstaltungen sowie Screendesign und Webdesign. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberoerwerb Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden inventarisierte EDV-Anlagen, EDV-Zubehör, Büromöbel, PCs und Notebooks zum Preise von höchstens CHF 40'675.05 zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, per Telefax oder e-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polasek, Corina, von Unterengstringen, in Pfeffingen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Macal, Peter, amerikanischer Staatsangehöriger, in Röschenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Spiller, Peter, von Elgg, in Stettfurt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagbuch Nr. 4606 vom 03.09.2004
(02441326 / CH-280.3.004.712-9)

■ **River Countess GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.291-1, Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2004, S. 5, Publ. 2271336). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Waldner, Peter, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stevenson, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Boca Raton (FL, US), mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4607 vom 03.09.2004
(02441332 / CH-270.4.013.291-1)

■ **River Duchess GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.292-6, Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2004, S. 5, Publ. 2271338). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Waldner, Peter, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stevenson, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Boca Raton (FL, US), mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4608 vom 03.09.2004
(02441334 / CH-270.4.013.292-6)

■ **River Empress GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.113-3, Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 5, Publ. 2430186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stevenson, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Boca Raton (FL, US), mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4609 vom 03.09.2004
(02441336 / CH-270.4.013.113-3)

■ **Servisa AG Beratung und Verwaltung von Personalvorsorgeeinrichtungen**, in Basel, CH-270.3.012.374-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 8, Publ. 944188). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Huwyler, Josef, von Mühlu, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroon, Johan Bernard Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Vésenaz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4610 vom 03.09.2004
(02441338 / CH-270.3.012.374-7)

■ **Servisa Freizügigkeitsstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, CH-270.0.000.264-5, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 8, Publ. 944190). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Huwyler, Josef, von Mühlu, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroon, Johan Bernard Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4611 vom 03.09.2004
(02441344 / CH-270.0.000.264-5)

■ **Servisa Sammelstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, CH-270.0.000.830-5, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 8, Publ. 944192). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Huwyler, Josef, von Mühlu, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroon, Johan Bernard Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4612 vom 03.09.2004
(02441348 / CH-270.0.000.830-5)

■ **Servisa Supra Sammelstiftung der Kantonalbanken**, in Basel, CH-270.0.000.827-9, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 8, Publ. 944194). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Huwyler, Josef, von Mühlu, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Mathys, von Langnau im Emmental, in Nyon, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroon, Johan Bernard Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Vésenaz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waespi, Andreas, von St. Gallenkappel, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4613 vom 03.09.2004
(02441352 / CH-270.0.000.827-9)

■ **SIP Swiss Import Partner AG**, in Basel, CH-270.3.012.897-7, Lebensmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7352). Firma neu: SIP Swiss Import Partner AG in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27.08.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich, Roland, von Raperswil, in Binningen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagbuch Nr. 4614 vom 03.09.2004
(02441356 / CH-270.3.012.897-7)

■ **STG Management AG**, in Basel, CH-170.3.025.069-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 9, Publ. 2344050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Erich, von Kalbrunn, in Vaduz (LI), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stendahl, Gustav Lars, schwedischer Staatsangehöriger, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4615 vom 03.09.2004
(02441360 / CH-170.3.025.069-1)

■ **Unresa Mauerwerk und Schalungs AG**, in Basel, CH-270.3.012.053-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2004, S. 5, Publ. 2302064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiggli, Günther, von Seewen, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Tajcs, Fermin, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 4616 vom 03.09.2004
(02441362 / CH-270.3.012.053-9)

■ **Weis + Hottiger AG**, in Basel, CH-270.3.002.353-3, Teppiche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 5, Publ. 904194). Firma neu: Weis + Hottiger AG in Liquidation. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 02.09.2004 aufgelöst.
Tagbuch Nr. 4617 vom 03.09.2004
(02441366 / CH-270.3.002.353-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Samuel Eisenmann**, in Basel, CH-270.1.001.389-9, Versicherungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 05.08.1959, S. 2197). Löschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers gelöscht.
Tagbuch Nr. 4618 vom 03.09.2004
(02441368 / CH-270.1.001.389-9)

■ **Susanne Hummel-Heierling**, in Basel, CH-270.1.000.928-7, Marketing usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 02.06.1998, S. 3717). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 4619 vom 03.09.2004
(02441372 / CH-270.1.000.928-7)

FR

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DROGERIE REICHENBACH Reformhaus Naturheilmittel**, in Murten, Hauptgasse 50. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Reichenbach Barbara, von Gsteig, in Bas-Vully, mit Einzelunterschrift. Zweck: Detailhandel Drogerie, Reformhaus, Naturheilmittel.
Tagbuch Nr. 3827 vom 01.09.2004
(02441126 / CH-270.3.531.709-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **C & M Enterprises SA**, à Fribourg, acquisition, gestion, administration, dépôt, protection, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5949). Ernst & Young SA, succursale de Fribourg n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale de Lausanne.
Journal no 3863 du 03.09.2004
(02441146 / CH-217.1.000.393-9)

■ **Cötting Frères SA**, à Senèdes, exploitation d'entreprise de terrassement et de génie civil, etc. (FOSC du 27.07.2000, p. 5145). Fidusar Fiduciaria fibougeoise des arts et métiers n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaria Fribourg S.A., à Fribourg.
Journal no 3864 du 03.09.2004
(02441148 / CH-217.0.136.992-3)

■ **Exidium Sàrl, Switzerland**, à Fribourg, acquisition, cession, gestion et administration de tous droits de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 30.08.2004, p. 5). Rectification: L'inscription n° 3717 du 24.08.2004 (FOSC du 30.08.2004, p. 5) est rectifiée en ce sens que le gérant est: Baudet Gaston (et non Baudet Gaston).
Journal no 3865 du 03.09.2004
(02441150 / CH-217.3.531.629-0)

■ **Foyer de Montbarry**, à Le Pâquier (FR), la création d'une maison d'accueil pour retraite fermée. Association. (FOSC du 27.05.1986, p. 2040). L'eff Berthe n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Meyer Hedwig, membre du comité, est décédée, sa signature est radiée. Ehmer Elisabeth, présidente inscrite, a maintenu la signature individuelle. Bertrine Danielle, de France, à Le Pâquier (FR), et Kuenemann Elisabeth, de France, à Le Pâquier (FR), sont nommés membres du comité, toutes deux avec signature individuelle.
Journal no 3866 du 03.09.2004
(02441152 / CH-217.0.460.735-2)

■ **Gestina SA Régie immobilière**, à Fribourg, exploitation d'une grange immobilière et de fortune, etc. (FOSC du 27.08.2002, p. 5). Lauper René n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Anagest Révision SA., à Villars-sur-Glâne.
Journal no 3867 du 03.09.2004
(02441154 / CH-217.0.138.837-3)

■ **Just Great Consulting Sàrl**, à Rossens (FR), conseils en gestion d'entreprise, en gestion de production, etc. (FOSC du 25.03.2003, p. 8). La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 27.08.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Just Great Consulting Sàrl en liquidation, par Gagnaux Denyse, associée-gérante inscrite, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Gagnaux Eric, gérant, a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Chemin de l'Orndine 16, c/o Denyse Gagnaux.
Journal no 3868 du 03.09.2004
(02441156 / CH-217.1.000.925-8)

■ **JYL Distribution Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, acheter, vendre et importer des produits de confiserie, des biens mobiliers. (FOSC du 30.05.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: Kinross & Sabie Sàrl. Siège transféré à Bulle, Rue de Vevey 178. Nouveau but: acheter, vendre et importer des produits mobiliers. Fournir des conseils dans l'industrie de la culture de la canne à sucre et dans l'industrie minière. Janser Markus et Lengacher Nestor Mathias ne sont plus associés par suite de la cession de leur part, respectivement CHF 10'000.- et CHF 10'000.- à Verly Blaise, associé inscrit, maintenant domicilié à Corseaux, dont la part de CHF 10'000.- passe à CHF 30'000.-. Statuts modifiés le 01.09.2004. Associé: Verly Blaise, pour une part de CHF 30'000.-.
Journal no 3869 du 03.09.2004
(02441168 / CH-217.0.101.617-0)

■ **LME S.A.**, à Fribourg, location, montage et vente de tout matériel d'échafaudages. (FOSC du 19.11.1999, p. 7871). Signature individuelle est confiée à André Philippe, de Chapelle (Broye), à Avry-sur-Matran. Veras Société de Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciare Le Lac SA, à Bas-Vully.
Journal no 3870 du 03.09.2004
(02441170 / CH-217.0.138.547-4)

■ **New Work Executive S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC du 27.08.2001, p. 6576). Siège transféré à Fribourg, Rue de Romont 2. Statuts originaires du 16.08.2001, modifiés le 31.08.2004. But: placement de personnel fixe; formation professionnelle d'adultes; conseil en ressources humaines; gestion de personnel. Capital-actions: CHF 100'000.-, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.-, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Perler Michèle, présidente, a démissionné, sa signature est radiée. Volet Michel, de Châtillens, à Payerne, secrétaire inscrit, est nommé président, et Minder Stephan, de Radelingen, à Avenches, administrateur inscrit, est nommé secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: REF Révision-Etude-Fiduciare S.A., à Prérégeres, inscrit.
Journal no 3862 du 03.09.2004
(02441144 / CH-550.1.026.247-0)

■ **Pramathaux S.A.**, à Villars-sur-Glâne, participation à des sociétés exerçant leur activité dans les domaines industriels, etc. (FOSC du 09.01.2001, p. 0169). Mueller Peter, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Bruttin Mazzoni Fabienne, de Grône et Nax, à Genève, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.
Journal no 3871 du 03.09.2004
(02441172 / CH-217.0.137.270-7)

■ **Rouiller, Zurkinden et Cie Finance SA**, à Fribourg, gestion de capitaux ou d'autres actifs pour le compte d'investisseurs privés, etc. (FOSC du 2007.2004, p. 6). Faller Bernard, de Basel, à Fribourg, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 3872 du 03.09.2004
(02441174 / CH-217.0.138.715-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BAUER HORSE CONSULTING**, à Neyruz (FR), organisation de cours, stages et séminaires, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.06.2004, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 3873 du 03.09.2004
(02441176 / CH-217.3.531.267-0)

GE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association SABR - Swiss-Africa Business Roundtable**, à Genève, rue du Nant 5, CH-660-9193004-5. Nouvelle association. Statuts du 18.08.2004. But: favoriser et développer l'activité économique entre la Suisse et l'Afrique; promouvoir et développer les relations socio-économiques et politiques entre la Suisse et l'Afrique. Ressources: cotisations, dons, legs, souscriptions, subventions; produit de l'activité. Administration: comité. Signature individuelle de Andrew Paul, du Nigéria, à Genève, président, et Rado Alexandre, de Bernex, à Coligny, secrétaire, tous deux membres du comité.
Journal no 10363 du 03.09.2004
(02441936 / CH-660.9.193.004-5)

■ **E.O. SIGRIST Sàrl**, à Corsier (GE), route de Thonon 262, CH-660-9135004-9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts des 23.08.2004 et 01.09.2004. But: opérations financières ou transactions commerciales pour des investissements mobiliers ou immobiliers, ainsi que conseil en entreprises. Capital: CHF 20'000. Associés: Sigris Edouard et Sigris Fiorella, tous deux de Ebikon, à Corsier (GE), chacun pour une part de CHF 10'000. Gérant: Cuenod Bernard, de Chêne-Bougeries, à Corsier (GE), avec signature individuelle; les associés n'exercent pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 10105 du 27.08.2004
(02441930 / CH-660.9.135.004-9)

■ **Edith Fourrures - MESSAS**, à Genève, rue de l'Athénée 22, CH-660-1736004-9. Titulaire: Messas Edith, de France, à Genève. Objet: vente de haute couture, de fourrure, de cuir et d'accessoires; transformation, création et réparation de tout article en fourrure ou en cuir.
Journal no 10364 du 03.09.2004
(02441938 / CH-660.1.736.004-9)

■ **Éditions Suzanne Hurter et Cie**, à Genève, route de Florissant 54, CH-660-9194004-1. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 01.07.2004. Objet: éditions, commerce de livres et prestations de services dans le domaine de l'édition, ainsi que toutes activités se rapportant directement ou indirectement au but principal. Associée indéfiniment responsable: Hurter Suzanne, de et à Genève. Associée commanditaire: Hurter Viviane, de et à Genève, avec une commandite de CHF 1'000.
Journal no 10365 du 03.09.2004
(02441940 / CH-660.9.194.004-1)

■ **Gourdin Eric & Fayette Carine**, à Carouge (GE), place du Rondeau 5, CH-660-9190004-8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2004. Objet: exploitation d'un salon de coiffure. Associés: Fayette Carine, de France, à Lullin, F, et Gourdin Eric, de France, à Ambilly, F, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 10366 du 03.09.2004
(02441942 / CH-660.9.190.004-8)

■ **Quadria Partners Sàrl**, à Genève, boulevard de Saint-Georges 72, CH-660-9184004-8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.08.2004. But: prestation de services dans le domaine commercial et financier, conseil en matière de cession et d'acquisition d'entreprises, assistance en financement de sociétés, gestion de participations. Capital: CHF 20'000. Associés: Chantre Olivier, de Genève, à Jussy, pour une part de CHF 11'000, et Conrad Jean-Pierre, de Nods, à Oberägeri, pour une part de CHF 9'000. Gérant: l'associé Chantre Olivier avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 10367 du 03.09.2004
(02441944 / CH-660.9.184.004-8)

■ **TECH 5 MEDICAL LIMITED, Londres, succursale de Genève**, à Genève, rue du Parc 3, CH-660-1630004-8. Succursale de TECH 5 MEDICAL LIMITED, limited company, à Londres, GB, inscrite au Registrar of Companies for England and Wales, le 13.04.2004, sous le no 5100215. Statuts du 13.04.2004. But et objet particulier de la succursale: représentation, distribution, courtage de tous produits et services, en particulier dans le domaine médical ou toute autre activité en relation avec son but. Capital émis et versé: GBP 2, divisé en 2 actions de GBP 1. Capital autorisé: GBP 10'000, divisé en 10'000 actions de GBP 1. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Taylor Anthony Michael, de Grande-Bretagne, à Edgeware, GB, et Teare Hazel Ann, de Grande-Bretagne, à Douglas, Ile de Man, GB, tous deux avec signature individuelle. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Erera Patrick, de Lully (VD), à Genève, directeur de la succursale.
Journal no 9196 du 04.08.2004
(02441836 / CH-660.1.630.004-8)

Mutationen
Mutazioni

■ **A.V. Services SA**, à Genève, CH-660-2082002-8, organisation d'événements, privés ou publics, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 8). Liurette Georges est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 10371 du 03.09.2004
(02441952 / CH-660.2.082.002-8)

■ **ALCIS SA**, à Genève, CH-660-2541000-2, exécution de prestations de services administratifs, etc. (FOSC du 05.06.2002, p. 6). Egli Laurent Rodolphe n'est plus administrateur; ses pouvoirs

sont radiés. Muller Michel Maurice, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: avenue de Champel 64.
Journal no 10368 du 03.09.2004
(02441946 / CH-660.2.541.000-2)

■ **Argceil SA**, à Genève, CH-660-0068948-4, toutes opérations financières de prêts et de placements, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 8). Bureau fiduciaire Gérard Dentand n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revidor Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 10369 du 03.09.2004
(02441948 / CH-660.0.068.948-4)

■ **AUDILAB SA**, à Genève, CH-660-1232999-5, fabrication et commercialisation de produits permettant d'améliorer la compréhension auditive, etc. (FOSC du 29.10.2003, p. 6). Audard de Tolédo Anne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10370 du 03.09.2004
(02441950 / CH-660.1.232.999-5)

■ **Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève, CH-660-0011924-3 (FOSC du 17.06.2004, p. 7). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été confiée à Rougemont Tolis Aurélie, de Moutier, à Vevey, et Vitinski Svetlana, de Russie, à Genève, sous-directrices.
Journal no 10372 du 03.09.2004
(02441954 / CH-660.0.011.924-3)

■ **BRANDED SARL**, à Genève, CH-660-1092002-7, exploitation d'une agence de marketing, etc. (FOSC du 12.08.2004, p. 5). Les inscriptions no 10488 du 08.10.2002 (FOSC du 14.10.2002, p. 6) et no 9305 du 06.08.2004 sont rectifiées en ce sens que l'un des associés-gérants porte le nom de Mustata Cosmin (et non pas Mustata Xavier).
Journal no 10373 du 03.09.2004
(02441956 / CH-660.1.092.002-7)

■ **C&X Développement Sàrl**, à Carouge (GE), CH-660-1316999-0, exécution de tout mandat d'intermédiaire commercial, etc. (FOSC du 14.06.2004, p. 8). Rudermann Michael Abraham n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10378 du 03.09.2004
(02441966 / CH-660.1.316.999-0)

■ **Cogetrade SA**, à Genève, CH-660-0663986-1, courtage, représentation, etc. (FOSC du 13.12.1999, p. 8431). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.08.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Cogetrade SA, en liquidation**. Soussi Denis et Perrot Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Belioz Jacques, jusqu'ici administrateur président, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 10374 du 03.09.2004
(02441958 / CH-660.0.663.986-1)

■ **Compulease Sàrl**, à Genève, CH-660-0498999-2, achat, vente, location, agence de tous produits, principalement d'ordinateurs, etc. (FOSC du 18.03.1999, p. 1796). Calvignac Bernard n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 4'000 a été cédée à l'associée STS-GROUP (SECURITY TRACKING SOLUTIONS) SA (anciennement Compulease SA), dont la part est ainsi portée de CHF 16'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 25.08.2004.
Journal no 10375 du 03.09.2004
(02441960 / CH-660.0.498.999-2)

■ **Coopérative du Grand-Puits**, à Carouge (GE), CH-660-2086997-2, procurer à ses membres, par une action commune de ceux-ci, des logements à un prix raisonnable (FOSC du 05.04.2001, p. 2560). Nouvelle adresse: rue du Léopard 1, c/o Schaeffer G. & Bartolini S. SA.
Journal no 10376 du 03.09.2004
(02441962 / CH-660.2.086.997-2)

■ **COVADIS SA**, à Plan-les-Ouates, CH-660-1887999-8, fabrication, exploitation et commercialisation d'un système de lecture de monnaie COVADIS, etc. (FOSC du 22.04.2004, p. 8). Hillion Hervé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Joory Marc, nommé président, signe désormais individuellement.
Journal no 10377 du 03.09.2004
(02441964 / CH-660.1.887.999-8)

■ **Dave Labarthe**, à Thônex, CH-660-0261995-7, Courtage dans le domaine financier, etc. (FOSC du 16.03.2004, p. 7). Nouvelle adresse: route d'Ambilly 16.
Journal no 10379 du 03.09.2004
(02441968 / CH-660.0.261.995-7)

■ **DDB - NOUVEAU MONDE SNELL ET ASSOCIES, Anancy, succursale de Genève**, à Genève, CH-660-1865002-9, conseil en communication, notamment identifié visuelle, etc. (FOSC du 15.09.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue de la Corraeterie 14, c/o Fiduciaire de la Corraeterie SA.
Journal no 10380 du 03.09.2004
(02441970 / CH-660.1.865.002-9)

■ **Eucodata SA**, à Genève, CH-660-0671991-1, activités en rapport avec l'édition et la distribution d'annuaires professionnels et par branches (FOSC du 15.12.2003, p. 8). Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 27.08.2004.
Journal no 10381 du 03.09.2004
(02441972 / CH-660.0.671.991-1)

■ **Fondation pour le Cyclisme Romand**, à Genève, CH-660-1304996-5, promouvoir le cyclisme, le sport en général et le cyclisme en particulier, etc. (FOSC du 29.07.2002, p. 6). Réviseur: Fiduciaire Burlet SA, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 10382 du 03.09.2004
(02441974 / CH-660.1.304.996-5)

■ **GECODANO SA**, à Genève, CH-660-0336001-5, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 23.05.2003, p. 7). Sevaz Jean-François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Perdriat Stéphane, d'Onnens, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 10383 du 03.09.2004
(02441976 / CH-660.0.336.001-5)

■ **GENEVE CREDIT & LEASING SA**, à Genève, CH-660-1777002-5, octroi de crédits personnels et de leasing (FOSC du 25.09.2003, p. 8). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 350'000 par l'émission de 250 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions CHF 350'000, entièrement libéré, divisé en 350 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.08.2004.
Journal no 10384 du 03.09.2004
(02441978 / CH-660.1.777.002-5)

■ **Geremant SA**, à Genève, CH-660-0468982-1, l'exercice de mandats de gestion et de fiducie, etc. (FOSC du 19.02.2003, p. 6). La procuration de Rivier G. Sylvaine est radiée. Gafner Kurt est maintenant domicilié à Genève, Howald Daniel, à Chêne-Bougeries, et Vuillet Serge, à Vevey.
Journal no 10385 du 03.09.2004
(02441980 / CH-660.0.468.982-1)

■ **Gonin Alban**, à Carouge (GE), CH-660-0907996-1, conseils et services informatiques (FOSC du 18.06.1996, p. 3612). Nouveau siège: Genève, rue du 31-Décembre 36.
Journal no 10386 du 03.09.2004
(02441982 / CH-660.0.907.996-1)

■ **IDEX Online SA**, à Genève, CH-660-0475003-4, exercer toute activité industrielle ou commerciale, etc. (FOSC du 21.01.2004, p. 6). Griffiths Dawn n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Elzas Dave, des Pays-Bas, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 10387 du 03.09.2004
(02441984 / CH-660.0.475.003-4)

■ **Intras - Caisse Maladie**, à Carouge (GE), CH-660-002965-6, fondation (FOSC du 14.07.2004, p. 7). Ritter Kurt, de Stein (AG), à Vevey, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 10388 du 03.09.2004
(02441986 / CH-660.0.002.965-6)

■ **ITX SA**, à Genève, CH-660-2561000-9, gestion de personnel international auprès de sociétés suisses et internationales, etc. (FOSC du 04.08.2004, p. 6). Signature individuelle a été confiée à Rodriguez Isabel, de et à Genève, directrice.
Journal no 10389 du 03.09.2004
(02441988 / CH-660.2.561.000-9)

■ **L'Université de Genève**, à Genève, CH-660-0974004-6, donner à ses étudiants une formation académique, etc., entreprise de droit public (FOSC du 20.07.2004, p. 8). Les pouvoirs de Weber Jacques sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Spierer Pierre, de Genève, à Lancy.
Journal no 10391 du 03.09.2004
(02441994 / CH-660.0.974.004-6)

■ **LS Alliances SA**, à Genève, CH-660-0150964-3, conseils et services dans le domaine des investissements dans les pierres, etc. (FOSC du 23.01.2004, p. 7). Réviseur: Exellid Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 10390 du 03.09.2004
(02441990 / CH-660.0.150.964-3)

■ **MECAN DECOUPE SA**, à Satigny, CH-660-0868003-7, acquisition, vente, fabrication, étude et consultant dans le domaine de la mécanique de précision (FOSC du 10.06.2003, p. 5). Bon Vincent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10392 du 03.09.2004
(02441996 / CH-660.0.868.003-7)

■ **MVDB Diffusion SA**, à Genève, CH-660-0522990-8, distribution et vente de pièces de joaillerie, etc. (FOSC du 16.03.2004, p. 8). Administration: Van der Bauwede Maxence, jusqu'ici directeur, nommé président, et Yves Pirrenne, signent désormais collectivement à deux.
Journal no 10393 du 03.09.2004
(02441998 / CH-660.0.522.990-8)

■ **OPTIQ Systems SA**, à Genève, CH-660-1340004-7, prise de participations dans d'autres sociétés (FOSC du 24.06.2004, p. 7). Division des 1'000'000 actions de CHF 0.10, au porteur, en 10'000'000 actions de CHF 0.01. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000'000 actions de CHF 0.01, au porteur. Statuts modifiés le 01.09.2004.
Journal no 10394 du 03.09.2004
(02442000 / CH-660.1.340.004-7)

■ **Pro-Copy SA, en liquidation**, à Genève, CH-660-1014990-4, achat, vente de papeterie, etc. (FOSC du 05.03.2004, p. 7). Binaghi Sylvio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 10396 du 03.09.2004
(02442004 / CH-660.1.014.990-4)

■ **Procter & Gamble Development Co AG**, à Lancy, CH-160-3001239-6, fabrication, importation, exportation, etc. (FOSC du 26.02.2003, p. 8). Karpal Saffeddin H. n'est plus admi-

nistrateur; ses pouvoirs sont radiés. Geissler Werner, d'Allemagne, à Genève est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 10397 du 03.09.2004
(02442006 / CH-160.3.001.239-6)

■ **PROMOPHARM SA**, à Vernier, CH-660-0266002-6, importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 23.12.2003, p. 11). Didi Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Bianco Léa, présidente, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction.
Journal no 10398 du 03.09.2004
(02442008 / CH-660.0.266.002-6)

■ **PSINet Switzerland Sàrl**, à Meyrin, CH-660-2323998-1, activités de promotion dans les domaines de l'accès et de l'utilisation de l'Internet (FOSC du 01.12.2003, p. 7). PSINet Europe BV n'est plus associée; sa part de CHF 200'000 a été cédée à VIA NET.WORKS (Schweiz) AG, à Risch, nouvellement associée pour une part de CHF 200'000; cette dernière n'exerce pas la signature sociale.
Journal no 10399 du 03.09.2004
(02442010 / CH-660.2.323.998-1)

■ **Pâtisserie Monnard SA**, à Chêne-Bourg, CH-660-0006995-5, exploitation de boulangeries, etc. (FOSC du 17.01.1995, p. 314). 'Befac Fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire FISCAL & FACILE SA, à Satigny.
Journal no 10395 du 03.09.2004
(02442002 / CH-660.0.006.995-5)

■ **Sofidip SA, Société financière des institutions de prévoyance**, à Genève, CH-660-0399993-1 (FOSC du 08.09.1998, p. 6214). Sefrexa SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils n'est plus réviseur.
Journal no 10400 du 03.09.2004
(02442012 / CH-660.0.399.993-1)

■ **Soteco SA**, à Meyrin, CH-660-1209993-6, opérations de nature commerciale, etc. (FOSC du 02.10.2001, p. 7652). Pera Gianni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. De Fusco Maria-Pia est administratrice unique et continue à signer individuellement.
Journal no 10401 du 03.09.2004
(02442016 / CH-660.1.209.993-6)

■ **Telekurs Multipay SA**, succursale à Genève, CH-660-015980-4, prestations de service dans le domaine du trafic des paiements sans numéraire et sans justificatif, etc. entreprise ayant son siège à Willisellen (FOSC du 17.07.2003, p. 7). Les pouvoirs de Gabour Barbara, Hügli Rolf, Bischoff Jacques, ainsi que la procuration de Bertschinger Niklaus, Bosch Daniel, Bühler Erwin, Choisy Béatrice, Eberle Adrian, Hagmann Patrick, Jörg-Clavien Barbara, Loretan Stephan, Thomann Markus, Valicsek Anna, Veisch Christoph, et von Känel Peter, sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Oberholzer Mirko T., nommé secrétaire hors conseil; sa procuration est radiée. Sanschi Niklaus de Sigriswil, à Winterthur, membre de la direction, signe collectivement à deux. Aebi Susanne, d'Ollingen, à Turgi, Bornačin Loris, de Besazio, à Rorbass, Litscher Michael, de Saint-Gall, à Herisau, Merkl Beat, de et à Zurich, Temperli Christian, de Schönenberg (ZH), à Wildberg, et Vecchione Laurent, de Provence, à Wangen-Brüttlingen, signent par procuration, collectivement à deux.
Journal no 10402 du 03.09.2004
(02442024 / CH-660.0.115.980-4)

■ **TFS - Trident Financial Services SA**, à Genève, CH-660-0849003-5, conseil et analyse des marchés financiers, etc. (FOSC du 29.04.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue Ferdinand-Hodler 9.
Journal no 10403 du 03.09.2004
(02442026 / CH-660.0.849.003-5)

■ **UNIVIE SA**, à Genève, CH-660-1072000-9, gestion, planification, conseils et vente dans les domaines de la prévoyance, etc. (FOSC du 22.06.2004, p. 7). 'Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidutec Audit SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue Le-Corbisier 40.
Journal no 10404 du 03.09.2004
(02442028 / CH-660.1.072.000-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACADEMIE DES MÉDECINES NATURELLES, Fioletti Michèle et Jean-Marc Terraz**, à Genève, CH-660-0538004-4, formation de thérapeutes professionnels, etc. (FOSC du 26.03.2004, p. 7). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 10405 du 03.09.2004
(02442030 / CH-660.0.638.004-4)

■ **Art Vietnam Galerie Nénuphars SARL, en liquidation**, à Genève, CH-660-0571994-8, importation, exportation d'objets d'art, etc. (FOSC du 04.05.2000, p. 3006). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 10406 du 03.09.2004
(02442032 / CH-660.0.571.994-8)

■ **Castelli Adrian**, à Chêne-Bourg, CH-660-0473004-1, menuiserie, bureau d'études, etc. (FOSC du 09.03.2004, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 10407 du 03.09.2004
(02442034 / CH-660.0.473.004-1)

■ **Christiane Kaufmann**, à Genève, CH-660-0138997-7, café-restaurant à l'enseigne 'Le Pressoir' (FOSC du 06.02.1997, p. 819). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 10408 du 03.09.2004
(02442036 / CH-660.0.138.997-7)

■ **ECS, EXECUTIVE COMMUNICATION SYSTEMS GENEVE SA**, à Genève, CH-660-1902999-9, commerce, importation et exportation d'articles électroniques, etc., société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO. (FOSC du 30.07.2003, p. 6). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

Journal no 10409 du 03.09.2004
(02442038 / CH-660.1.902.999-9)

■ **Larid SA, en liquidation**, à Genève, CH-660-0322976-6, installation et entretien de tous matériel, etc (FOSC du 30.04.2003, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 10410 du 03.09.2004
(02442040 / CH-660.0.322.976-6)

■ **SURABL SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, CH-660-0395990-9, commerce, maintenance, représentation et diffusion de matériel informatique, etc. (FOSC du 12.12.2001, p. 9773). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 10411 du 03.09.2004
(02442042 / CH-660.0.395.990-9)

GL

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Dr. T.D. Amipa Tibetische Medizin GmbH**, in Glarus, CH-020.4.023.775-1, Produktion und Vertrieb von Tibetischer Medizin sowie Tibetische Gesundheitsberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 6, Publ. 632816). Domizil neu: Dr. Joachim Heer-Strasse 16, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 624 vom 03.09.2004
(02442414 / CH-020.4.023.775-1)

■ **Glarner Genossenschaft Reisesicherung**, in Näfels, CH-160.5.004.230-6, Sicherstellung von Kundengeldern ihrer Mitglieder im Sinne der Vorschriften des Bundesgesetzes über Pauschalreisen in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.2003, S. 8, Publ. 1234466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preisung, Markus, von Grub SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Christian, von Grabs und Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 625 vom 03.09.2004
(02442416 / CH-160.5.004.230-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Liberty Holdings AG in Liquidation**, in Glarus, CH-160.3.003.683-5, Das Halten von Beteiligungen an anderen kotierten oder nicht kotierten Gesellschaften in der Schweiz oder im Ausland sowie solche Gesellschaften zu gründen, zu übernehmen oder solchen Gesellschaften Darlehen zu gewähren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 7, Publ. 764490). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 36).

Tagebuch Nr. 626 vom 03.09.2004
(02442418 / CH-160.3.003.683-5)

■ **Orbus AG in Liquidation**, in Niederurnen, CH-160.3.001.151-2, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie aller mit einer Bau- und Zimmereunternehmung verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 7, Publ. 642328). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 20.08.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Arntes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 627 vom 03.09.2004
(02442420 / CH-160.3.001.151-2)

GR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AroSun GmbH**, in Arosa, CH-350.4.001.556-4, Waldpromenade, 7050 Arosa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2004. Zweck: Betrieb von Bräunungsstudios, Gastronomiebetrieben, Kleidergeschäften und Friseurateliers, die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.— Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiedmer, Ruedi, von Zürich, in Wettwil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.—; Graber, Susanne,

von Oftringen, in Arosa, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.—.

Tagebuch Nr. 2564 vom 03.09.2004
(02441692 / CH-350.4.001.556-4)

■ **Gärtnerei Wild Saas, Inhaberin Frau Gertrud Sommer-Wild**, in Saas, CH-350.1.007.638-4, Bahnhofstrasse 169c, ZT47 Saas im Prättigau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Handelsgärtnerei. Die Unternehmungsleistung wird erbracht durch Eigenzucht oder Zukauf von Blumen, Gestecken, Gemüse aller Art. Erstellen von Gartenanlagen und den dazugehörigen Bauarbeiten. Verkauf von Eigenprodukten und aller dazugehörigen Handelswaren, dies kann über Direktmarketing, eigene Läden oder anderweitige Vertriebskanäle erfolgen. Eingetragene Personen: Sommer-Wild, Gertrud, von Oberuzwil, in Saas im Prättigau (Saas), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2565 vom 03.09.2004
(02442424 / CH-350.1.007.638-4)

■ **Heiwa Investments AG (Heiwa Investments Ltd.) (Heiwa Investments SA)**, in Chur, CH-350.3.008.107-2, c/o Dr. Russi und Partner, Bahnhofstrasse 40, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Der Erwerb, die dauernde Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, das Tätigen von Investitionen aller Art und die eigene Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 35'000'000.—. Li-berierung Aktienkapital: CHF 35'000'000.—. Aktien: 35'000 Namenaktien zu CHF 1'000.—. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Horie, Kazuyoshi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (JP), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Escher, Adrian, von Zürich, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sakamoto, Hiroyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Gunma (JP), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyk, Christian, von Davos, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi, Dr. Toni, von Adermat, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testatoris AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2566 vom 03.09.2004
(02441686 / CH-350.3.008.107-2)

■ **Kosmetikstudio Sunflower, Alice Rother**, in Arosa, CH-350.1.007.639-2, Casa Castellino, 7050 Arosa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Kosmetikstudios Sunflower. Eingetragene Personen: Rother, Alice, von Wädenswil, in Langwies, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2567 vom 03.09.2004
(02441696 / CH-350.1.007.639-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AO-Forschungsinstitut Davos**, in Davos, CH-350.7.000.076-2, Errichtung und Betrieb eines AO-Forschungsinstitutes in Davos, welches zusätzlich durch Zuwendungen der AO-ASIF-Stiftung (AO-ASIF Foundation) unterstützt wird, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 8, Publ. 854820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kinzl, Prof. Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Brünn (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Südkamp, Prof. Norbert P., deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2568 vom 03.09.2004
(02441700 / CH-350.7.000.076-2)

■ **G. Lazzarini & Co. AG**, in Samedan, CH-350.3.002.115-7, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 7, Publ. 497960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Boris, von Wahlern, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Schädeli, Brigitte, von Kirchhündach, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellenzohn-Lippuner, Andrea, von Grabs, in Azmoos (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Lippuner, Andrea]; Walker, Fredy, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2569 vom 03.09.2004
(02441702 / CH-350.3.002.115-7)

■ **G. Lazzarini & Co. AG**, in Chur, CH-350.9.000.132-5, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 7, Publ. 487866), mit Hauptsitz in: Samedan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Boris, von Wahlern, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Schädeli, Brigitte, von Kirchhündach, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Walker, Fredy, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2570 vom 03.09.2004
(02441704 / CH-350.9.000.132-5)

■ **G. Lazzarini & Co. AG**, in Sils im Engadin/Segli, CH-350.9.000.133-0, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 7, Publ. 487868), mit Hauptsitz in: Samedan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Boris, von Wahlern, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Schädeli, Brigitte, von Kirchhündach, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellenzohn-Lippuner, Andrea,

von Grabs, in Azmoos (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Lippuner, Andrea]; Walker, Fredy, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2571 vom 03.09.2004
(02441706 / CH-350.9.000.133-0)

■ **G. Lazzarini & Co. AG**, in Zernez, CH-350.9.000.134-1, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 6, Publ. 487508), mit Hauptsitz in: Samedan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Boris, von Wahlern, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Schädeli, Brigitte, von Kirchhündach, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellenzohn-Lippuner, Andrea, von Grabs, in Azmoos (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Lippuner, Andrea]; Walker, Fredy, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2572 vom 03.09.2004
(02441708 / CH-350.9.000.134-1)

■ **G. Lazzarini & Co. AG**, in Scuol, CH-350.9.000.742-3, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 6, Publ. 487504), mit Hauptsitz in: Samedan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Boris, von Wahlern, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien; Schädeli, Brigitte, von Kirchhündach, in Samedan, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Fredy, von Gurtellen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellenzohn-Lippuner, Andrea, von Grabs, in Azmoos (Wartau), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Lippuner, Andrea].

Tagebuch Nr. 2573 vom 03.09.2004
(02441710 / CH-350.9.000.742-3)

■ **Kumares AG**, in Coira, CH-350.3.002.361-3, La compravendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati. Società anonima (FUSC no. 124 del 30.06.2004, pagina 9, publ. 2333576). Persone dimissionarie e firme cancellate: Degiorgi, Gisella, da Cureglia e Comano, in Comano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, avv. Luciano, da Bironico, in Aldesago (Lugano), membro, con firma individuale.

Giornale no 2581 del 03.09.2004
(02441726 / CH-350.3.002.361-3)

■ **Mont Bau AG**, in Grono, CH-350.3.003.815-4, Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, speziell im Gebirge, Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, S. 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Fabrizio, von Buseno, in Castaneda, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Santa Maria in Calanca, Mitglied]; Bellotti, Giulio, von Arvigo, in Grono, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manzoni, Petra, von Roveredo GR und Poschiavo, in Roveredo GR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Soreviva SA, in San Vittore, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2574 vom 03.09.2004
(02441688 / CH-350.3.003.815-4)

■ **Muldenservice & Recycling Julier Nord AG**, in Vaz/Obervaz, CH-350.3.007.532-9, Beseitigung von Abfällen und Recyclingwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8351). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: FIDUS Finanz + Treuhand AG, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Obervaz), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bardill Treuhand + Unternehmensberatung, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2575 vom 03.09.2004
(02441712 / CH-350.3.007.532-9)

■ **TalkPool AG**, in Chur, CH-350.0.007.630-5, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2004, S. 9, Publ. 2421826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sparrholm, Erik Magnus, schwedischer Staatsangehöriger, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frankfurt (D), Direktor]; Arpagaus, Sofia, von Suraua, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2576 vom 03.09.2004
(02441714 / CH-350.0.007.630-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **DREAM SCOOPER AG in Liquidation**, in Chur, CH-020.3.020.887-6, Nationale und internationale Entwicklung, Verwertung, Verwendung, Bearbeitung, Vermittlung und Vertrieb gewerblicher Schutzrechte jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.2004, S. 9, Publ. 2356348). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 18.08.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 2577 vom 03.09.2004
(02441716 / CH-020.3.020.887-6)

■ **Palamara Tauchshop & Atelier**, in Domat/Ems, CH-350.1.004.355-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1995, S. 5523). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2578 vom 03.09.2004
(02441718 / CH-350.1.004.355-8)

■ **Th. Dannacher**, in Vaz/Obervaz, CH-350.1.000.136-3, Keramische Wand- und Bodenbeläge usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 18.03.1986, S. 1041). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2579 vom 03.09.2004
(02441722 / CH-350.1.000.136-3)

■ **Öpfelmas Maissen**, in Chur, CH-350.1.006.598-7, Ausführung von Werbedienstleistungen jeglicher Art, insbesondere Werbeberatung, Grafik, Ideenkommunikation und Konzeptberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 480). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2580 vom 03.09.2004
(02441724 / CH-350.1.006.598-7)

JU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cash'ngo, Kottelat Jean-Paul**, à Delémont, CH-670.1.003.450-0, Rue des Bats 3, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un magasin de deuxième main. Personne inscrite: Kottelat, Jean-Paul, de Mervelier, à Thônex, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 782 du 03.09.2004
(02441376 / CH-670.1.003.450-0)

■ **Flash Beauté Institut, Rose Klötzli Meyer**, à Lugnez, CH-670.1.003.451-1, Rue Principale 14, 2935 Lugnez, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un institut de beauté. Personnes inscrites: Klötzli Meyer, Rose, de Farnern, à Werentzhouse (F), titulaire, avec signature individuelle; Theubet, José, de Fahy, à Coeuve, avec procuration individuelle.

Journal no 783 du 03.09.2004
(02441384 / CH-670.1.003.451-1)

■ **Océane Voyages, Sabine Bandi**, à Delémont, CH-670.1.003.452-6, Rue de l'Hôpital 24, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une agence de voyages. Personnes inscrites: Bandi, Sabine, de Oberwil bei Büren et St. Gallenkappel, à Courtfêlée, titulaire, avec signature individuelle; Affolter, Catherine, de Rapperswil BE et Alle, à Fontenais, avec procuration individuelle.

Journal no 784 du 03.09.2004
(02441398 / CH-670.1.003.452-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Garage Erard SA**, à Saignelégier, CH-674.3.000.042-8, Exploitation d'un garage, ventes et réparations de tous véhicules automobiles, service de taxi, vente de benzine et mazout. Société anonyme (FOSC no 152 du 09.08.2004, p. 8, publ. 2396854). Personne et signature radiée: Erard, Philippe, de Montfavergier, à Saignelégier, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Erard, Daniel, de Montfavergier, à Saignelégier, membre, avec signature collective à deux; Erard, Patrick, de Montfavergier, à Saignelégier, membre, avec signature collective à deux; REVICOM Société d'Audit et d'Expertise fiscale SA, à Delémont, organe de révision.

Journal no 785 du 03.09.2004
(02441402 / CH-674.3.000.042-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Océane Voyages, Catherine Sacher**, à Delémont, CH-670.2.001.800-9, Exploitation d'une agence de voyages, raison individuelle (FOSC no 12 du 18.01.2002, p. 9, publ. 303044). Raison radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 786 du 03.09.2004
(02441404 / CH-670.2.001.800-9)

LU

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABC Reinigungsservice Claudio Maggi**, in Malters, CH-100.1.028.446-2, Werkstrasse 12, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Maggi, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Malters, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4059 vom 03.09.2004
(02441778 / CH-100.1.028.446-2)

■ **Bucher Informatik**, in Horw, CH-100.1.028.447-8, Schulhaus Spitz, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Softwareentwicklung. Eingetragene Personen: Bucher, Stefan, von Horw und Marbach LU, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4060 vom 03.09.2004
(02441784 / CH-100.1.028.447-8)

■ **Chäs-Hütte Meierskappel GmbH**, in Meierskappel, CH-100.4.028.448-1, Dorfstrasse 14, 6344 Meierskappel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuendatum: 31.08.2004. Zweck: Betrieb einer Molkerei; Milchzukauf-, Verkauf und Verarbeitung sowie Handel mit Produkten aller Art,

insbesondere von Milch- und Käseprodukten; Abschluss von Verträgen und Gewährung von Darlehen; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnyder, Fritz, von Vorderthal, in Meierskappel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Mehr, Markus, von Willisau-Land und Meggen, in Meierskappel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Schnyder, Silvia, von Vorderthal, in Meierskappel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4061 vom 03.09.2004
(02441830 / CH-100.4.028.448-1)

■ **Claudio Savoldelli Umbau & Kundenarbeiten**, in Römörswil, CH-100.1.028.449-9, Höli, 6027 Römörswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maurerarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Savoldelli, Claudio, von Seuzach, in Römörswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4062 vom 03.09.2004
(02441832 / CH-100.1.028.449-9)

■ **Fink Holzbau**, in Rain, CH-100.1.028.450-6, Herzige, 6026 Rain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Fink, Gerald, österreichischer Staatsangehöriger, in Rain, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4063 vom 03.09.2004
(02441834 / CH-100.1.028.450-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Angestellten-Versicherungskasse der Viscosuisse SA**, in Emmen, CH-100.7.010.545-7, Vor- und überobligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 10, Publ. 2227562). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Otto, von Emmen und Willisau-Stadt, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Alfred, von Winterthur, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4065 vom 03.09.2004
(02441838 / CH-100.7.010.545-7)

■ **Brauerei Seetal AG**, in Hochdorf, CH-100.4.022.804-5, Herstellung von und Handel mit Regionalbier, insbesondere von Seetaler-Bier sowie Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 8, Publ. 2069740). Statutenänderung: 1.09.2004. Aktienkapital neu: CHF 270'000.– [bisher: CHF 180'000.–]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 270'000.–. Aktien neu: 4500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 40.– und 225 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 400.– [bisher: 4'500 Namenaktien zu CHF 40.–]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen].

Tagebuch Nr. 4066 vom 03.09.2004
(02441842 / CH-100.4.022.804-5)

■ **Electrolux Professional AG**, in Sursee, CH-100.9.026.163-4, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Anlagen, Apparaten und Komponenten vorwiegend thermischer Art sowie von Maschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 02.06.2004, S. 8, Publ. 2288410), mit Hauptsitz in Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Daniel, von Luzern, in Sursee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 4067 vom 03.09.2004
(02441844 / CH-100.9.026.163-4)

■ **Elektro Bucher**, in Kriens, CH-100.1.021.273-9, Planung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S. 3432). Domizil neu: Gärtnerweg 13, 6010 Kriens. Tagebuch Nr. 4068 vom 03.09.2004
(02441846 / CH-100.1.021.273-9)

■ **IG Luthern Bad AG**, in Luthern, CH-100.3.014.759-8, Die Gesellschaft bezweckt, die ideellen Werte vom Luthern Bad und seine Bedeutung als Wallfahrtsort in einem würdigen Rahmen zu erhalten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 9, Publ. 1153306). Statutenänderung: 25.06.2004. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen schriftlich. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen].

Tagebuch Nr. 4069 vom 03.09.2004
(02441848 / CH-100.3.014.759-8)

■ **Libérale Baugenossenschaft Wiggertal (LBW)**, in Reiden, CH-100.5.010.739-9, Beschaffung und Vermietung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 8, Publ. 1092650). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühlmann, Marcel, von Reiden und Wilon, in Reiden, Aktuar und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürch, Hans, von Reiden und Heimiswil BE, in Reiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar und Protokollführer oder Kassier]; Arnold, Hansruedi, von Reiden, in Reiden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar und Protokollführer oder Kassier]; Eichenberger, Fritz, von Birr, in Reiden, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Tagebuch Nr. 4070 vom 03.09.2004
(02441850 / CH-100.5.010.739-9)

■ **Markus Schuler Architektur und Handwerk GmbH**, bisher in Horw, CH-100.4.018.829-3, Ausführung von Architekturarbeiten, insbesondere für Bauherren, welche selber bauen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 17.05.1996, S. 2845). Statutenänderung: 1.09.2004. Firma neu: **Markus Schuler Immobilien & Architektur GmbH**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Brüggliasse 2, 6004 Luzern. Zweck neu: Beratung und Begleitung beim Kauf und Verkauf von Immobilien; Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche im Zusammenhang mit Handel, Verwaltung, Architektur sowie Bau und Unterhalt von Liegenschaften stehen; Beteiligungen. Tagebuch Nr. 4071 vom 03.09.2004
(02441852 / CH-100.4.018.829-3)

■ **Netlab Group AG**, in Emmen, CH-100.3.027.077-9, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Informationssystemen sowie Erbringung von Dienstleistungen in deren Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.2003, S. 9, Publ. 1051444). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4072 vom 03.09.2004
(02441854 / CH-100.3.027.077-9)

■ **Orthotec Nottwil AG**, in Nottwil, CH-100.3.016.757-5, Handel, Produktion und Entwicklung von Artikeln der Orthopädie- und Rehabilitationstechnik sowie Rollstuhlmechanik, insbesondere Abgabe von orthopädischen Hilfsmitteln an Para- und Tetraplegiker und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 11, Publ. 2374). Statutenänderung: 2.09.2004. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 4073 vom 03.09.2004
(02441856 / CH-100.3.016.757-5)

■ **Prototypen.ch AG**, bisher in Risch, CH-170.3.024.967-4, Führung und Betrieb einer mechanischen Werkstatt für Rapid Prototyping (RP) Verfahren für Klein-, Mittel- und Grossunternehmen der kunststoffverarbeitenden Industrie und für den... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6117). Statutenänderung: 22.01.2004. Sitz neu: Dagmersellen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 20, 6252 Dagmersellen. Zweck: Führung und Betrieb einer mechanischen Werkstatt für Rapid Prototyping (RP) Verfahren für Klein-, Mittel- und Grossunternehmen der kunststoffverarbeitenden Industrie und für den Medizinbereich. Konstruktion von Produkten mittels 3-D CAD als Outsourcing-Partner, Durchführung von Prototypenaufträgen in Eigenproduktion für Unternehmen aus allen Industriezweigen auf High-Speed Fräsmaschinen, Entwicklung kompletter Lösungen für Anwendungen in Kunststoff oder Kunststoffsubstitutionsmaterial sowie Konstruktion und Produktion spezieller Werkzeuge zur Herstellung von Kunststoffspintzeln und andere; kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, Vertretungen übernehmen und abgeben, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen sowie Handel mit einschlägigen Artikeln treiben. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Lieberung Aktienkapital: CHF 75'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zörens, Andreas, von Lenk, in Herbligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; B + S Universal Treuhand AG, in Emmen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Roger, von Neuenkirch und Butscholz, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truvag Revisions AG, in Willisau-Stadt, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4075 vom 03.09.2004
(02441888 / CH-170.3.024.967-4)

■ **Rhodia Industrial Yarns AG**, in Emmen, CH-100.3.017.259-3, Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von Garnen aus natürlichen oder synthetischen Produkten für technische Anwendungen und Monofilamente aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.2004, S. 10, Publ. 2322414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: De Marchi, Marcos, brasilianischer Staatsangehöriger, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fomet, Jean-Pierre, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Sinnah, Raymond, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4076 vom 03.09.2004
(02441890 / CH-100.3.017.259-3)

■ **Ridevis AG in Liquidation**, in Emmen, CH-100.3.007.680-5, Maklerstätigkeit im Versicherungswesen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Versicherungswesen und Schätzungswesen sowie im Finanz-, Transport- und Speditionsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 10, Publ. 2043074). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 4077 vom 03.09.2004
(02441894 / CH-100.3.007.680-5)

■ **Sarnamotive Schweiz AG**, in Emmen, CH-140.3.002.135-9, Entwicklung, Fabrikation in der Schweiz und Vertrieb von metallisierten Kunststoff- und Aluminiumteilen unter Verwendung der speziellen Technologie des Electroformings für Design... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07.04.2004, S. 9, Publ. 2205326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kortenkamp, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bregenz (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4078 vom 03.09.2004
(02441896 / CH-140.3.002.135-9)

■ **Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil**, in Nottwil, CH-100.3.013.187-8, Betrieb des gemeinnützigen Schweizer Paraplegiker-Zentrums in Nottwil als Spezialklinik mit allen zugehörigen Rehabilitationsstätten zur ganzheitlichen Behandlung und umfassenden Betreuung von... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.2004, S. 8, Publ. 2150122). Statutenänderung: 2.09.2004. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 4079 vom 03.09.2004
(02441898 / CH-100.3.013.187-8)

■ **Shop-Tankstelle Sihlbrugg GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, CH-100.4.023.023-1, Führung und Betrieb des Promo-Shops der Coop Mineralöl AG in Sihlbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 11, Publ. 944512). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keusen, Roland, von Riggsberg, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Simon, von Mülwil-Ramswil, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4080 vom 03.09.2004
(02441900 / CH-100.4.023.023-1)

■ **Viscosuisse-Pensionskasse-BVG**, in Emmen, CH-100.7.010.549-6, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmungen, sowie für... Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 11, Publ. 2227614). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Otto, von Emmen und Willisau-Stadt, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Alfred, von Winterthur, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4081 vom 03.09.2004
(02441902 / CH-100.7.010.549-6)

■ **Vision Seh GmbH**, bisher in Solothurn, CH-241.4.002.590-0, Anbieten, Organisation und Durchführen von verhaltensoptometrischen Trainingskursen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 11, Publ. 675592). Statutenänderung: 16.08.2004. Firma neu: **Andrea Meier GmbH**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Studthalenstrasse 26, 6005 Luzern. Zweck: Anbieten, Organisation und Durchführen von verhaltensoptometrischen Trainingskursen sowie Anbieten von Schulungen zur Veränderung der visuellen Wahrnehmung und Sehleistung. Ist weltweit berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art, zu beteiligen. Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Klaus, Martin, von Künlen und Luzern, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [wie bisher]; Meier, Andrea, von Künlen und Luzern, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Solothurn].

Tagebuch Nr. 4082 vom 03.09.2004
(02441904 / CH-241.4.002.590-0)

■ **Wostrag**, in Horw, CH-100.3.010.848-1, Betrieb einer Metallbaunternnehmung sowie einer Sandstrahlerei, insbesondere Fabrikation und Handel mit Leichtmetallelementen, Kunststoff-Fenstern und Waren der Baubranche aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 8, Publ. 520676). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strassel, René, von Zürich, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wobmann, Michael, von Luzern, in Kriens, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Wobmann, Gabriel, von Luzern, in Neuheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wobmann, Raphael, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4083 vom 03.09.2004
(02441906 / CH-100.3.010.848-1)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Il giardino Sarina Kneubühler-Ferretti**, in Luzern, CH-100.1.019.499-4, Betrieb eines Blumenateliers, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 01.06.2001, S. 4143). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4084 vom 03.09.2004
(02441908 / CH-100.1.019.499-4)

■ **NAW Productions Waléria Baptista Nunes**, in Kriens, CH-100.1.026.738-7, Durchführung von kulturellen Veranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 7, Publ. 878456). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4085 vom 03.09.2004
(02441910 / CH-100.1.026.738-7)

■ **Restaurant Fischerstube Anna Wey**, in Luzern, CH-100.1.020.929-7, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1998, S. 1072). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4086 vom 03.09.2004
(02441914 / CH-100.1.020.929-7)

NW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **International Mineral Resources Holding AG**, in Stans, CH-020.3.027.187-2, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2004, S. 10, Publ. 2178838). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zollitcon Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 995 vom 03.09.2004
(02441218 / CH-020.3.027.187-2)

■ **International Mineral Resources Management AG**, in Stans, CH-020.3.027.191-6, Beratung und Führung von Beteiligungs- und Investitionsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 13, Publ. 2047334). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zollitcon Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 996 vom 03.09.2004
(02441220 / CH-020.3.027.191-6)

■ **Panther Partner AG**, in Stans, CH-170.3.016.837-9, Betrieb von Gasthäusern, Restaurants, Hotels, Verpflegungsstätten und anderen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.2004, S. 9, Publ. 2320822). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Martynova, Larisa, ukrainische Staatsangehörige, in Dagmersellen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landwerth, Gerhard, von Füllinsdorf, in Arth, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinck, Michael Rudolf Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Liebfeld (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dagmersellen]; Reinhard, Daniel, von Enswil, in Liebfeld (Köniz), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 997 vom 03.09.2004
(02441222 / CH-170.3.016.837-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Jankovic, Berggasthaus Arviblick**, in Dallenwil, CH-150.1.000.810-3, Führung des Berggasthauses Arviblick, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2004, S. 13, Publ. 2340946). Die Firma ist infolge Geschäftsbereitstellung erloschen. Tagebuch Nr. 998 vom 03.09.2004
(02441238 / CH-150.1.000.810-3)

OW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **CMMC Creative Marketing Management Consultant GmbH**, in Sachseln, CH-140.4.002.456-1, Handel mit Schmuck und Edelsteinen namentlich mit den Mitteln von e-commerce auf internationaler Ebene, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 27.08.2004, S. 9, Publ. 2423736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohmann, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Dubai (VAE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 454 vom 03.09.2004
(02441238 / CH-140.4.002.456-1)

■ **Kurhaus Haslibergerhof AG**, in Sachseln, CH-140.3.000.296-6, Betrieb des Kurhauses Haslibergerhof in Hohfluh, Hasliberg, mit ärztlicher Betreuung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 10, Publ. 851378). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild, Kurt, von Brienz BE, in Brienz BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Hans, von Rohrbach, in Brienz BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 455 vom 03.09.2004
(02441230 / CH-140.3.000.296-6)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **MOV-Tours Ines-Danielle Kläy**, in Engelberg, CH-140.1.002.286-1, Organisation von Reisen aller Art, insbesondere Seniorenreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2364). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 456 vom 03.09.2004
(02441234 / CH-140.1.002.286-1)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Coiffure Adonis Brigitte Künzle-Laube**, in Thal, CH-320.1.055.940-9, Rheineckerstrasse 4, 9425 Thal, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffure-Geschäftes. Eingetragene Personen: Künzle-Laube, Brigitte, von Lengnau AG, in Walzenhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6422 vom 03.09.2004 (02441596 / CH-320.1.055.940-9)

■ **Boa Marketing GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.055.941-5, Bionstrasse 3, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.08.2004. Zweck: Marketing und Vertrieb von Telekommunikationsdienstleistungen, Vertrieb von Werbebotschaften sowie Beratung und Vertrieb von verschiedenen Kreditkarten und Pay-TV. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arzadam, Boris, bolivianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Solidoro, Daniele, von Wytzenbach, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 6423 vom 03.09.2004 (02441600 / CH-320.4.055.941-5)

■ **Dietsche MontageProfis AG**, in Diepoldsau, CH-320.3.055.942-1, Moosackerstrasse 15, 9444 Diepoldsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2004. Zweck: Montagen in Metall im In- und Ausland, Handel mit Bauteilen aller Art und Dienstleistungen im Baubereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dietsche, Roland, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dietsche, Marcel, von Oberriet SG, in Rebstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oeler, Martin, von Albstätten, in Albstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schegg, Daniel, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedenau Treuhand und Revisions AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6424 vom 03.09.2004 (02441602 / CH-320.3.055.942-1)

■ **Fischer Treuhand**, in Wartau, CH-320.1.055.943-0, Unterer Mühleweg 4, 9479 Oberschan, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Kundenbuchhaltungen, allgemeine Dienstleistungen im Treuhandbereich, Vermittlung von Versicherungen, EDV-Beratung, Schulungen im EDV-Bereich. Erstellen von Homepages und Vermietung von Webspace sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Firmen beteiligen und Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Eingetragene Personen: Fischer, Martin Walter, von Riehen, in Oberschan (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6425 vom 03.09.2004 (02441604 / CH-320.1.055.943-0)

■ **TECCO Trading GmbH**, in Rebstein, CH-320.4.055.944-6, Balgacherstrasse 20, 9445 Rebstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2004. Zweck: Handel mit medizinischen und pharmazeutischen Produkten einschliesslich Erbringung von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Medizintechnik. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Auer, Dr. Andreas, von Zürich und St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Förg, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenlinden (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Tagebuch Nr. 6426 vom 03.09.2004 (02441606 / CH-320.4.055.944-6)

■ **Torso GmbH**, in Buchs SG, CH-320.4.055.945-4, c/o Woll Gret AG, Bahnhofstrasse 31, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.08.2004. Zweck: Handel mit Kleidern aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Marc, von Vilters-Wang, in Grabs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Zimmermann-Schlegel, Margrith, von Vilters-Wang und Grabs, in Grabs, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 6427 vom 03.09.2004 (02441608 / CH-320.4.055.945-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **CMS plus GmbH**, in Widnau, CH-320.4.050.190-5, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Coaching von Prozessen und Projekten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2004, S. 11, Publ. 2296554). Domizil neu: Heldstrasse 30b, 9443 Widnau.

Tagebuch Nr. 6428 vom 03.09.2004 (02441612 / CH-320.4.050.190-5)

■ **Corti AG**, in Wil SG, CH-320.9.051.875-0, Betrieb einer Baunehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 12, Publ. 2283352), mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hallner, Dr. Eugen, von Albstätten, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corti, Philippe, von Winterthur, in Winterthur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Corti, Hanspeter, von Winterthur, in Gimpli (Canada), Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 6429 vom 03.09.2004 (02441614 / CH-320.9.051.875-0)

■ **Franco Hasler GmbH**, in Albstätten, CH-320.4.049.994-5, Betrieb eines Auto- und Lastwagenspritzwerkes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4621). Statutendatum: 18.08.2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hasler, Karoline, von Albstätten, in Albstätten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, von Albstätten, in Hinterdorf (Albstätten), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 6430 vom 03.09.2004 (02441616 / CH-320.4.049.994-5)

■ **Hans Späti AG Wohnkultur**, in Wil SG, CH-320.3.015.334-8, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art sowie sämtlichen Artikeln der Innenausbau-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1634). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thoma, Ferdinand, von Armden, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Armin, von Tuggen, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfister, Urs, von Tuggen, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6431 vom 03.09.2004 (02441618 / CH-320.3.015.334-8)

■ **Heiku AG**, in St. Gallen, CH-320.3.044.226-8, Vermögens- und Finanzberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2004, S. 8, Publ. 2387362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunzi, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 6432 vom 03.09.2004 (02441620 / CH-320.3.044.226-8)

■ **Just 4 Fun GmbH**, in Thal, CH-320.4.045.439-8, Betrieb von Unterhaltungsautomaten sowie Veranstaltung und Organisation von Freizeitlässen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 17, Publ. 804642). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Bischofszell]. Tagebuch Nr. 6433 vom 03.09.2004 (02441622 / CH-320.4.045.439-8)

■ **Mafi Filterprodukte GmbH**, in Zuzwil SG, CH-320.4.035.793-0, Handel mit und Fabrikation von Produkten der Luft- und Flüssigkeitsfiltertechnik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 17.05.2000, S. 3328). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Simach (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 6434 vom 03.09.2004 (02441626 / CH-320.4.035.793-0)

■ **Peer Sens GmbH**, in Zuzwil SG, CH-320.4.045.024-5, im Sinne eines Globalfranchising das Produktfranchising von Markenprodukten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 07.09.1998, S. 6172). Die Gesellschaft [neu: OC-Prod GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 6435 vom 03.09.2004 (02441674 / CH-320.4.045.024-5)

■ **Phönix Consulting AG**, in Wattwil, CH-320.3.055.807-1, Durchführung und Vermittlung von Geschäften im EDV-, Finanz-, Treuhand-, Immobilien-, Gastro- und Investmentbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13.08.2004, S. 8, Publ. 2405186). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wilkhuber, Giuliano, von Flums, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhrer, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenau (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Baer, Jeanne C., von Saint-Blaise, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6436 vom 03.09.2004 (02441694 / CH-320.3.055.807-1)

■ **Raiffeisenbank Kriessern**, in Oberriet SG, CH-320.5.000.132-2, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4076). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüchinger, Willi, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietsche-Enzler, Peter, von Oberriet SG, in Berneck, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Lüchinger, Brigitte, von Oberriet SG und Flums, in Kriessern (Oberriet SG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Keel, Esther, von Rebstein, in Rebstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattle-Tritten, Charlotte, von Oberriet SG und Landiswil, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tritten, Charlotte, von Landiswil, in Kriessern (Oberriet SG)].

Tagebuch Nr. 6437 vom 03.09.2004 (02441698 / CH-320.5.000.132-2)

■ **Restaurant s'Trämlli GmbH**, bisher in Zürich, CH-020.4.025.401-6, Führen eines Gastgewerbetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 11, Publ. 558242). Gründungsstatuten: 27.06.2002. Statutenänderung: 16.08.2004. Firma neu: **Sunahof GmbH**. Sitz neu: Wartau. Domizil neu: Sabarra 12, 9479 Oberschan. Zweck: Führen eines Gastgewerbetriebes sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; kann im In- und Ausland alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie insbesondere Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edelmaier, Verena, von Dotzigen, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher]; Meier, Josef, tschechischer Staatsangehöriger, in Oberschan (Wartau), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 6438 vom 03.09.2004 (02441736 / CH-020.4.025.401-6)

■ **Sevotex Chemie AG**, in Sevelen, CH-320.3.018.579-8, Entwicklung, Herstellung, Erwerb, Veräusserung sowie Import und Export von Chemikalien jeglicher Art, insbesondere Farbstoffen und Textilhilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 12, Publ. 747758). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bösch, Walter, von Widnau, in Werdenberg (Grabs), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Rinderer Revisions AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6439 vom 03.09.2004 (02441738 / CH-320.3.018.579-8)

■ **Siro Travel Albstätten AG**, in Albstätten, CH-320.3.029.182-3, Organisation von Gruppen- und Spezialreisen, Ticketbroking, Vermittlung von Fremdarangeboten und Reiseleiter-Vermittlung, Führung eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 12, Publ. 933888). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rothenberger, Christine, von Tuggen, in Albstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenberger, Verena, von Buchs SG, in Albstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6440 vom 03.09.2004 (02441740 / CH-320.3.029.182-3)

■ **TABAK MONTAGE**, bisher in St. Gallen, CH-320.1.055.418-9, Montage von Türen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2004, S. 11, Publ. 2296548). Sitz neu: Rorschach. Domizil neu: Mühlebühlstrasse 3, 9400 Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tabak, Serif, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen]. Tagebuch Nr. 6441 vom 03.09.2004 (02441742 / CH-320.1.055.418-9)

■ **Texticolor AG**, in Sevelen, CH-320.3.031.310-9, Entwicklung, Herstellung, Erwerb, Veräusserung, Import und Export von Chemikalien aller Art, insbesondere von Farbstoffen und Textilhilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 12, Publ. 747760). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle; Holzdörfer, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Sevelen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Rinderer Revisions AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6442 vom 03.09.2004 (02441744 / CH-320.3.031.310-9)

■ **Werfo AG**, in Sennwald, CH-320.3.011.288-3, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Formenbau-Teilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2004, S. 9, Publ. 2391230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Markus, von Grabs, in Grabs, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschirky, Bruno, von Mels, in Plons (Mels), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6443 vom 03.09.2004 (02441746 / CH-320.3.011.288-3)

■ **Wiener Café ecco GmbH**, in Goldach, CH-320.4.052.005-1, Betrieb einer Gaststätte usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 8, Publ. 590022). Firma neu: **Wiener Café ecco GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 19.07.2004 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktivem gemäss Verfügung vom 10.08.2004.

Tagebuch Nr. 6444 vom 03.09.2004 (02441748 / CH-320.4.052.005-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Amivo AG**, in Rapperswil SG, CH-320.3.026.438-5, Beratung in Wirtschaftsfragen, in der Unternehmensführung sowie in Verwaltungsangelegenheiten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 10, Publ. 851598). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 6445 vom 03.09.2004 (02441750 / CH-320.3.026.438-5)

■ **De Simone & Osswald AG**, in Jona, CH-320.9.051.649-5, Entwicklung von Software usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 9, Publ. 495884), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 6446 vom 03.09.2004 (02441752 / CH-320.9.051.649-5)

■ **Develdis AG**, in Sargans, CH-320.3.046.877-5, Entwicklung und Vertrieb von Softwareprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 9, Publ. 744358). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenrpt. SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 25].

Tagebuch Nr. 6447 vom 03.09.2004 (02441754 / CH-320.3.046.877-5)

■ **Esma-Plan, E. Schenk**, in Marbach SG, CH-320.1.039.938-0, Technische Projektplanung für Produktionsfirmen (Branche Schreiner), Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.1995, S. 6860). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6448 vom 03.09.2004 (02441756 / CH-320.1.039.938-0)

■ **Path Karahan, Centrum-Café/Restaurant Fasil**, in Ebnat-Kappel, CH-320.1.046.513-0, Betrieb eines Café/Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4389). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6449 vom 03.09.2004 (02441758 / CH-320.1.046.513-0)

■ **Garage Markaj Agim**, in St. Gallenkappel, CH-320.1.042.142-3, Spenglerarbeiten usw. Einzelirma (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1300). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6450 vom 03.09.2004 (02441760 / CH-320.1.042.142-3)

■ **Käseereignossenschaft Lüttschbach und Umgebung in Liquidation**, in Eschenbach SG, CH-320.5.005.160-0, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.2004, S. 11, Publ. 2196076). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6451 vom 03.09.2004 (02441762 / CH-320.5.005.160-0)

■ **Landgasthof Hotel Rössli, Andreas Gartmann**, in Kirchberg SG, CH-320.1.052.028-6, Hotel- und Restaurationsbetrieb inkl. Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 176 vom 15.09.2003, S. 9, Publ. 1170610). Mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Altottingen-Wil vom 23.08.2004 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 6452 vom 03.09.2004 (02441766 / CH-320.1.052.028-6)

■ **Print Broker Wagner**, in Thal, CH-320.1.026.995-7, grafische Arbeiten usw. Einzelirma (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1998, S. 4439). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6453 vom 03.09.2004 (02441768 / CH-320.1.026.995-7)

■ **Replay Stores Distribution AG**, in Buchs SG, CH-170.3.020.828-8, Vertrieb von Bekleidungsartikeln aller Art sowie Vermittlung von Warengeschäften und Übernahme von Waren- und Geschäftsvertretungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2004, S. 11, Publ. 2296576). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 6454 vom 03.09.2004 (02441770 / CH-170.3.020.828-8)

■ **Rolf Höfliger, Anlagenbau**, in Rapperswil SG, CH-320.1.033.200-9, Bau und Umbau von Wasser- und Abwasser- und Vorreinigungsanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6407). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6455 vom 03.09.2004 (02441772 / CH-320.1.033.200-9)

■ **Swiss Möbel, Peter Schiegg**, in St. Gallen, CH-320.1.053.729-2, Handel mit Möbeln für Bad und Küche, Einzelirma (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 9, Publ. 1099588). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6456 vom 03.09.2004 (02441774 / CH-320.1.053.729-2)

■ **your-webdesign.ch, Peter Schiegg**, in St. Gallen, CH-320.1.051.396-0, Webdesign, Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 9, Publ. 424546). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 6457 vom 03.09.2004 (02441776 / CH-320.1.051.396-0)

SH

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Q-IT GmbH**, in Rüdlingen, CH-290.4.014.054-2, Projektmanagement und Informatik-Beratungen, IT-Gesamtlösungen für KMU's, Import, Handel mit und Wiederverkauf von Computern und Zubehör sowie Internet-Anbindungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 10, Publ. 1256680). [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: 8172 Niederglatt, Brunnenwiesenstrasse 10].
Tagebuch Nr. 1238 vom 03.09.2004
(02441916 / CH-290.4.014.054-2)

■ **Schmon GmbH in Liquidation**, in Schaffhausen, CH-290.4.013.622-9, Gipsunternehmen, Erstellung von Gips- und Trockenwänden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2004, S. 10, Publ. 2253306). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 27. Juli 2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 1239 vom 03.09.2004
(02441918 / CH-290.4.013.622-9)

■ **Vias AG**, in Hallau, CH-020.3.002.969-0, Im- und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen und Gegenständen für die pharmazeutische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 9, Publ. 2193550). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberüren, Reckholderbühl 4, 9203 Niederwil (SHAB Nr. 169 vom 01.09.04, S. 10) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1240 vom 03.09.2004
(02441920 / CH-020.3.002.969-0)

SO

Kanton Solothurn

Neueinsreibungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ASCAD Solution by Kocher**, in Härkingen, CH-241.1.004.404-4, Alptragen 31, 4624 Härkingen, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Beratung, Projektführung und Programmierung im Bereich integrierte Softwarelösungen, insbesondere für technische Anwendungen, Handel mit und Vermittlung von Hard- und Softwareprodukten einschliesslich Peripheriegeräten sowie Durchführung von Schulungen und Seminaren in diesem Anwendungsbereich. Eingetragene Personen: Kocher, Aurel, von Selzach, in Derendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4373 vom 03.09.2004
(02441506 / CH-241.1.004.404-4)

■ **body fashion Hafner Judith**, in Balsthal, CH-241.1.004.405-2, Goldgasse 8, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Verkauf von Dessous, Bademode, Tag- und Nachtwäsche für Damen und Herren. Eingetragene Personen: Hafner-Dobler, Judith, von Holderbank SO, in Balsthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hafner, Willy, von Holderbank SO, in Balsthal, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4374 vom 03.09.2004
(02441510 / CH-241.1.004.405-2)

■ **Caroline Eggmann**, in Bättwil, CH-241.1.004.406-8, Hauptstrasse 66, 4112 Bättwil, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Ausführung von Personentransporten. Eingetragene Personen: Eggmann, Caroline, von Untwil, in Arlesheim, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4375 vom 03.09.2004
(02441512 / CH-241.1.004.406-8)

■ **CREAPROCESS Christoph Kalt**, in Dulliken, CH-241.1.004.407-3, Langacker 9, 4657 Dulliken, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Erbringen von Beratungs-, Schulungs- und Coachingdienstleistungen in Materialwirtschaft/Einkauf, SCM, Logistik, Prozessmanagement, Logisimatik und Führung sowie Ausbildung von Treuhänderfunktionen. Eingetragene Personen: Kalt, Christoph, von Leibstadt, in Dulliken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4376 vom 03.09.2004
(02441518 / CH-241.1.004.407-3)

■ **Ece-Sun Solarium GmbH**, in Egerkingen, CH-241.1.004.408-6, Bahnhofstrasse 45/47, 4622 Egerkingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinsreibung). Statutendatum: 3. 09. 2004. Zweck: Betrieb eines Solariums und eines Nail-Kosmetik-Studios sowie Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen, ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ece, Murat Osman, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Ece, Taylan, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
Tagebuch Nr. 4377 vom 03.09.2004
(02441524 / CH-241.1.004.408-6)

■ **Susanna Michel**, in Herswil, CH-241.1.004.409-7, Dorfstrasse 39, 4558 Herswil, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Betrieb des Restaurants Brunnli. Eingetragene Personen: Michel, Susanna, von Hitzkirch, in Herswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4378 vom 03.09.2004
(02441526 / CH-241.1.004.409-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adisca AG**, in Riedholz, CH-255.3.000.381-8, Erwerb, Halten und Veräusserung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 10, Publ. 734446). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4379 vom 03.09.2004
(02441528 / CH-255.3.000.381-8)

■ **Alfag Egerkingen AG**, in Egerkingen, CH-240.3.000.341-9, Handel mit Nutzfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 9, Publ. 520872). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ramel, Peter, von Gretzenbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Peter, von Trub, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berz, René, von Wettingen, in Kirchdorf AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4380 vom 03.09.2004
(02441530 / CH-240.3.000.341-9)

■ **Axantis AG**, in Riedholz, CH-255.3.000.382-3, Erwerb, Halten und Veräusserung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.2004, S. 12, Publ. 2313286). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4381 vom 03.09.2004
(02441532 / CH-255.3.000.382-3)

■ **Axantis Management AG**, in Riedholz, CH-255.3.000.103-4, Durchführung von Verwaltungsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 13, Publ. 310616). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4382 vom 03.09.2004
(02441534 / CH-255.3.000.103-4)

■ **Beat Jäger Immobilienverwaltungen**, in Witterswil, CH-241.1.003.297-5, Erbringung von Dienstleistungen im Immobilienbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 14, Publ. 1068384). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberwil BL (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2004, S. 5) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4383 vom 03.09.2004
(02441536 / CH-241.1.003.297-5)

■ **Buchzentrum AG (BZ)**, in Hägendorf, CH-249.3.004.407-5, Handel mit Büchern und anderen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2004, S. 17, Publ. 2338954). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bodenmann, Jürg, von Lax, in Brig-Flis, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebli, Peter, von Glarus, in Glarus, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Enderli, Hans-Peter, von Alstätten und Ilbau-Effretikon, in Alstätten, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Moos-Mathies, Brigitta, von Sachseln und Nessler, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mathies, Brigitta, von Nessler].
Tagebuch Nr. 4384 vom 03.09.2004
(02441538 / CH-249.3.004.407-5)

■ **Drogerie zur Post in Dornach AG**, in Dornach, CH-247.3.000.033-3, Betrieb einer Drogerie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6236). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rebetez, Pierre-André, von Basecourt, in Dornach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rebetez-Thurnheer, Susanne, von Basecourt, in Dornach, Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, René, von Guggisberg, in Toffen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Isabelle, von Guggisberg, in Aesch BL, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Blum-Zürcher, Christine, von Guggisberg, in Toffen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4385 vom 03.09.2004
(02441540 / CH-247.3.000.033-3)

■ **ESPACO DA MODA AG**, in Zuchwil, CH-170.3.023.887-0, Die Gesellschaft bezweckt Finanzgeschäfte abzuschliessen und Darlehen zu gewähren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 11, Publ. 1125084). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Da Silva Littig, Ana, von Busswil bei Melchnau, in Volketswil, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cunha, Paloma, von Volketswil, in Schwerzen-

bach, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Cunha, Pablo, von Volketswil, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil].
Tagebuch Nr. 4386 vom 03.09.2004
(02441544 / CH-170.3.023.887-0)

■ **Fürsorgestiftung Waldwirtschaft Verband Schweiz**, in Solothurn, CH-260.7.000.134-5, Die Sicherung der Angestellten des Schweizerischen Verbandes für Waldwirtschaft und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 13, Publ. 2284250). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gosswiler, Conrad, von Dübendorf, in Volketswil, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lerch, Hanspeter, von Oeschenschach, in Grenchen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4387 vom 03.09.2004
(02441546 / CH-260.7.000.134-5)

■ **Marie Louise Schneller-Stiftung**, in Solothurn, CH-260.7.000.193-8, Ausrichtung von Beiträgen an die Lukas Klinik in Arlesheim usw., Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 09.06.2004, S. 13, Publ. 2300380). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hug, Christoph, von Thunstein, in Bern, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Christoph, von Heimswil, in Recherswil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4388 vom 03.09.2004
(02441548 / CH-260.7.000.193-8)

■ **Restaurant Pizzeria Royal Familie Kelava**, in Olten, CH-241.2.004.104-3, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07.05.2004, S. 12, Publ. 2250692). Rechtsform neu: Einzelfirma. Firma neu: **Restaurant Pizzeria Royal Mato Kelava**. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Kata Kelava, deren Unterschrift erloschen ist, auf den 31.08.2004 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Mato Kelava führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Restaurant Pizzeria Royal Mato Kelava', in Olten, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 03.05.2004]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kelava, Kata, kroatische Staatsangehörige, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kelava, Mato, kroatischer Staatsangehöriger, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 4389 vom 03.09.2004
(02441690 / CH-241.2.004.104-3)

■ **Rothenbühler Controlling - Beratung und Treuhand**, in Günsberg, CH-255.1.000.459-6, Unternehmensberatung und Treuhandgeschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2004, S. 10, Publ. 2111718). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flims (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4390 vom 03.09.2004
(02441568 / CH-255.1.000.459-6)

■ **Schild Metallveredlung AG**, in Büsserach, CH-261.3.000.147-5, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Metallveredlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4259). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer Ferdinand, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Laufen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4391 vom 03.09.2004
(02441570 / CH-261.3.000.147-5)

■ **Sonata AG**, in Trimbach, CH-249.3.004.324-3, Handel mit und Vertrieb von Lederwaren, Accessoires und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2004, S. 12, Publ. 2074968). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: USO Treuhand AG, in Dulliken, Revisionsstelle; Pfäffli, Hansrudolf, von Eggwil, in Wisen SO, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Marco, von Trub, in Wangen bei Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Gribi Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4392 vom 03.09.2004
(02441574 / CH-249.3.004.324-3)

■ **Vinamichl GmbH**, in Lostorf, CH-249.4.004.275-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6433). Statutenänderung: 1. 09. 2004. Zweck neu: Import und Verkauf von Weinen und Spirituosen sowie Organisation und Durchführung von Kultur- und Weinreisen. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des in- und Auslandes beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen.
Tagebuch Nr. 4393 vom 03.09.2004
(02441576 / CH-249.4.004.275-6)

■ **Wohlfahrts-Stiftung ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**, in Grenchen, CH-254.7.000.386-6, Bezweckt in Ergänzung zu den bestehenden Fürsorgeeinrichtungen die zusätzliche Unterstützung der aktiven und pensionierten Arbeitnehmenden der ETA SA usw., Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2004, S. 10, Publ. 2096404). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Künzi, Lorella Maura, von Wattenwil, in Grenchen, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Stettler, Rolf, von Bolligen, in Lengnau BE, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4394 vom 03.09.2004
(02441578 / CH-254.7.000.386-6)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Louis Prétat SA**, in Bellach, CH-255.7.000.009-9, Die Leistungen des BVG ergänzende Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma für den Fall von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall usw., Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 04.05.2004, S. 13, Publ. 2244104). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Prétat, Louis, von Saint-Brais, Bellach, in Bellach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prétat, Roland, von Bellach, in Bellach, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4395 vom 03.09.2004
(02441582 / CH-255.7.000.009-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Josef Schmid**, in Laupersdorf, CH-240.1.000.002-0, Betrieb des Restaurants Bellevue, Einzelfirma (SHAB Nr. 290 vom 12.12.1988, S. 5053). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 4396 vom 03.09.2004
(02441584 / CH-240.1.000.002-0)

■ **Reisebüro Kadriji-Rahmani**, in Trimbach, CH-241.1.004.093-8, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2004, S. 10, Publ. 2271688). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4397 vom 03.09.2004
(02441586 / CH-241.1.004.093-8)

■ **SRRR Chemische Reinigung Brügg AG, Filiale Langendorf**, in Langendorf, CH-255.9.000.261-7, Reinigung von Textilien, Leder und Produkten aller Art sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9109), mit Hauptsitz in Brügg. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4398 vom 03.09.2004
(02441588 / CH-255.9.000.261-7)

SZ

Neueinsreibungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AcroKlima AG**, in Wollerau, CH-130.3.009.932-5, Wilenstrasse 5, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueinsreibung). Statutendatum: 3. 09. 2004. Zweck: Vertrieb von Serviceleistungen im Bereich von Kälteanlagen, Klimageräten und Wärmepumpen; weitere Dienstleistungen im Bereich Haustechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pfister, Hans, von Tuggen, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2674 vom 03.09.2004
(02441180 / CH-130.3.009.932-5)

■ **EE&C Trading AG**, in Freienbach, CH-130.3.009.933-0, Hübli 38, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueinsreibung). Statutendatum: 2. 09. 2004. Zweck: Betreiben und Vermitteln von Handelsgeschäften mit Waren aller Art sowie Vermittlung und Abwicklung diesbezüglicher Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Raum der europäischen Union; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Patente und Lizenzen erwerben, halten und veräussern sowie Grundstücken erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Inhaberkonten zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Lerley, Manfred, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Convisa AG, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2675 vom 03.09.2004
(02441184 / CH-130.3.009.933-0)

■ **Frautschi Allround Service**, in Schwyz, CH-130.1.009.934-3, Postplatz 6, 6430 Schwyz, Einzelfirma (Neueinsreibung). Zweck: Wohnungsräumungen, Umzüge, Renovierungen, Umbau, Transporte, Fahrdienste, Kurierdienste, Freelance-Ausmietung, Reparaturen aller Art. Eingetragene Personen: Frautschi, Patrick, von Grindelwald, in Schwyz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2676 vom 03.09.2004
(02441190 / CH-130.1.009.934-3)

■ **Limelight 2000 GmbH**, in Freienbach, CH-130.4.009.935-0, Kantonstrasse 85, 8807 Freienbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinsreibung). Statutendatum: 2. 09. 2004. Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Rowena, von Philippinen, in Freienbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit

einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Steve, von Utikon, in Freienbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 2677 vom 03.09.2004
(02441192 / CH-130.4.009.936-5)

■ **polycare GmbH**, in Freienbach, CH-130.4.009.936-1, Driesbühlstrasse 11, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2004. Zweck: Facility-Management, insbesondere Reinigungsleistungen aller Art sowie Vermittlung, Vermietung und von Handel mit Waren aller Art; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Burg, Maja, von Balsthal, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schmidli, Andreas, von Dättliikon, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 2678 vom 03.09.2004
(02441196 / CH-130.4.009.936-1)

■ **RELWA Management AG**, in Feusisberg, CH-130.3.009.937-2, Frohe Aussicht 14, 8855 Feusisberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.09.2004. Zweck: Erbringen von Beratungsdienstleistungen im In- und Ausland, auf eigene und fremde Rechnung, Leitung, Administration, Koordination und Beratung anderer Unternehmen sowie Beratungen natürlicher und juristischer Personen aller Art im In- und Ausland; kann Patente und Lizenzen erwerben, handeln und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre in schriftlicher Form an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Schwyz hinterlegt. Eingetragene Personen: Gmür, Walter, von Amden, in Feusisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andreas Müller lic. oec. HSG, Treuhänder und Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2679 vom 03.09.2004
(02441204 / CH-130.3.009.937-2)

■ **Reto Ceberg, Blumen am Bach**, in Ingenbühl, CH-130.1.009.938-0, Bahnhofstrasse 13, 6440 Brunnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel von und mit Blumen, Pflanzen, Geschenkartikeln und Accessoires. Eingetragene Personen: Ceberg, Reto, von Schwyz, in Rickenbach bei Schwyz, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ceberg-Kiefer, Willy, von Schwyz, in Rickenbach bei Schwyz, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2680 vom 03.09.2004
(02441210 / CH-130.1.009.938-0)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Agroba AG**, in Freienbach, CH-020.3.900.477-2, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 10, Publ. 1258824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honegger Treuhänder AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2681 vom 03.09.2004
(02441216 / CH-020.3.900.477-2)

■ **Carl Stahl AG, Seil- und Hebetchnik**, in Schübelbach, CH-130.0.006.912-7, Produktion von und Handel mit Hebe- und Transporttechnischen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwengler, Willy, von Deutschland, in Süssen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urbez, Andreas, von Deutschland, in Süssen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2682 vom 03.09.2004
(02441224 / CH-130.0.006.912-7)

■ **DAILY line GmbH in Liquidation**, in Küssnacht SZ, CH-130.4.002.763-6, Vermittlung von Finanzanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 03.06.2004, S. 12, Publ. 2290856). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küssnacht vom 9.8.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2683 vom 03.09.2004
(02441226 / CH-130.4.002.763-6)

■ **Dany Look AG**, in Schwyz, CH-130.0.000.123-0, Export und Import von Plastikartikeln und Haushaltswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 365). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mattig, Dr. Franz, von Betlen, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Retaco AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und Vertretung und ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2684 vom 03.09.2004
(02441236 / CH-130.0.000.123-0)

■ **Drogerie Aeschbacher**, in Schübelbach, CH-130.0.006.489-6, Drogerie-Parfümerie-Reform, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1993, S. 2225). Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 8854 Sieben.
Tagebuch Nr. 2685 vom 03.09.2004
(02441240 / CH-130.0.006.489-6)

■ **HOME ART & SALES SERVICES AG**, in Wollerau, CH-170.3.016.785-8, Handel mit Produkten mit dem eingetragenen Markenzeichen 'ZEPTER', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24

vom 05.02.2004, S. 11, Publ. 2104010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Dr. Jürg, von Bassersdorf und Wallisellen, in Dättwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strickler, Dr. Peter, von Wädenswil, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abplanalp, Alja, von Lettland, in Schindeldeli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Edgar, von Obereg, in Aathal-Seegräben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Severus, Christoph, von Österreich, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kreuzlingen]; Bollier, René R., von Horgen, in Utikon am See, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2686 vom 03.09.2004
(02441242 / CH-170.3.016.785-8)

■ **Mobiswis Holding AG**, in Freienbach, CH-130.3.008.257-6, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 11, Publ. 2125754). Firma neu: **Mobiswis Holding AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.1.2004 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 12.8.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2687 vom 03.09.2004
(02441310 / CH-130.3.008.257-6)

■ **Molki AG**, in Freienbach, CH-130.3.001.038-7, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 10, Publ. 1258830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honegger Treuhänder AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2688 vom 03.09.2004
(02441320 / CH-130.3.001.038-7)

■ **Natura Resources AG**, in Freienbach, CH-170.3.005.290-4, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 10, Publ. 1258832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honegger Treuhänder AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2689 vom 03.09.2004
(02441324 / CH-170.3.005.290-4)

■ **Palm Travel AG**, in Küssnacht SZ, CH-130.9.009.449-6, Organisation und Verkauf von Reisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 14, Publ. 2136936). Mit Hauptsitz in: Cham. Domizil neu: Unterdorf 6, 6403 Küssnacht SZ, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2690 vom 03.09.2004
(02441328 / CH-130.9.009.449-6)

■ **R. + R. Oberholzer-Bisig**, in Einsiedeln, CH-130.0.004.056-3, Betrieb von Gasstätten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4514). Domizil neu: Ochsenstrasse 6, 8840 Einsiedeln.
Tagebuch Nr. 2691 vom 03.09.2004
(02441392 / CH-130.0.004.056-3)

■ **SIDHE.NET, Anna-Maria Smit**, in Wollerau, CH-130.1.008.347-5, Internet- und Webapplikationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 10, Publ. 682924). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schänis SG (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2692 vom 03.09.2004
(02441432 / CH-130.1.008.347-5)

■ **Syntrade AG**, in Freienbach, CH-130.0.006.765-5, Dienstleistungen zur Verbesserung der Wertschöpfung ihrer Aktionäre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 13, Publ. 2037170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Estermann, Paul, von Muri AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Jean-Joel, von Frankreich, in Scherzweilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2693 vom 03.09.2004
(02441434 / CH-130.0.006.765-5)

■ **UBA United Business Activities Holding AG**, in Wollerau, CH-170.3.016.516-9, Verwaltung sowie Erwerb und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 12, Publ. 852024). Das Bundesamt für Justiz hat der Gesellschaft eine Ausnahmebewilligung von den Nationalitäts- und Domizilverhältnissen gemäss Art. 708 Abs. 1 OR erteilt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Dr. Jürg, von Bassersdorf und Wallisellen, in Dättwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strickler, Dr. Peter, von Wädenswil, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Edgar, von Obereg, in Aathal-Seegräben, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bollier, René R., von Horgen, in Utikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2694 vom 03.09.2004
(02441438 / CH-170.3.016.516-9)

■ **Xund bliibe, Maria Theresia Gleiser**, in Feusisberg, CH-130.1.008.894-0, Fussreflexzon-Massage, Shiatsu-Massage, Aromatherapie, Schröpfen, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 12, Publ. 1044668). Firma neu: **Xund bliibe, Maria Theresia Suszt**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suszt, Maria Theresia, von Amriswil, in Pfäffikon SZ, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gleiser, Maria Theresia, von Opfikon].
Tagebuch Nr. 2695 vom 03.09.2004
(02441440 / CH-130.1.008.894-0)

■ **Zepter International Trading Holding AG**, in Wollerau, CH-350.3.000.697-9, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 12, Publ. 851370). Das Bundesamt für Justiz hat der Gesellschaft eine Ausnahmebewilligung von den Nationalitäts- und Domizilverhältnissen gemäss Art. 708 Abs. 1 OR erteilt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Dr. Jürg, von Bassersdorf und Wallisellen, in Dättwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strickler, Dr. Peter, von Wädenswil, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Edgar, von Obereg, in Aathal-Seegräben, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bollier, René R., von Horgen, in Utikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2696 vom 03.09.2004
(02441444 / CH-350.3.000.697-9)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Küng Gipsergeschäft GmbH in Liquidation**, in Gallen, CH-130.0.007.213-6, Ausführung von Gipsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 27.11.2003, S. 11, Publ. 2002476). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 25.8.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2697 vom 03.09.2004
(02441448 / CH-130.0.007.213-6)

■ **Polstermöbel Bader AG in Liquidation**, in Wangen SZ, CH-130.0.003.538-0, Fabrikation von und Handel mit Polstermöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2001, S. 8387). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 25.8.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2698 vom 03.09.2004
(02441452 / CH-130.0.003.538-0)

■ **RD Fensterdichtungen GmbH in Liquidation**, in Aitendorf, CH-130.0.009.123-8, Lieferung und Ausführung von Fensterdichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2004, S. 11, Publ. 2082830). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 25.8.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2699 vom 03.09.2004
(02441454 / CH-130.0.009.123-8)

■ **X-line & Concept AG in Liquidation**, in Wangen SZ, CH-130.0.011.281-4, Handel mit, Marketing und Promotion von Polstermöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 12, Publ. 473214). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 25.8.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2700 vom 03.09.2004
(02441456 / CH-130.0.011.281-4)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Allgemeine deutsch-schweizerische Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft mbH**, in Kreuzlingen, CH-440.4.017.485-2, Konstanzerstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2004. Zweck: Vermittlung von Börsengeschäften unter Kooperation mit dritten Firmen, insbesondere im Ausland, ohne Abschlüsse auf und im eigenen Namen oder auf eigene oder in eigener Rechnung einzugehen. In der Schweiz selbst führt die Gesellschaft ausschliesslich als Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen des In- und Auslandes erwerben oder errichten sowie Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen und Finanzierungsgeschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Theophil, von Rafz, in Rafz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Yavuz, Ufuk, türkischer Staatsangehöriger, in Hamburg (DE), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.
Tagebuch Nr. 3052 vom 03.09.2004
(02441922 / CH-440.4.017.485-2)

■ **fensterinform gmbh**, in Kemptal, CH-440.4.017.492-3, Bommerstrasse 16, 8573 Alterswilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.09.2004. Zweck: Dienstleistungen und Beratungen im Bereich der Fenstertechnik, Bauplanungen, Experten, Projekte, Aus- und Weiterbildungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knill, Josef, von Appenzell, in Alterswilen (Kemptal), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Knill-Kra-

dolfer, Monika, von Appenzell und Erlen, in Alterswilen (Kemptal), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 3033 vom 03.09.2004
(02441924 / CH-440.4.017.492-3)

■ **Jost goodsolutions GmbH**, in Gachnang, CH-440.4.017.493-9, c/o Felix und Irene Jos, Sandbühl 9, Gachnang, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.09.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jost, Felix, von Wynigen, in Oberwil TG (Gachnang), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jost, Irene, von Wynigen, in Oberwil TG (Gachnang), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 3034 vom 03.09.2004
(02441926 / CH-440.4.017.493-9)

■ **KIA Gartenbau GmbH**, in Kreuzlingen, CH-440.4.017.494-7, Nationalstrasse 8, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2004. Zweck: Erbringen sämtlicher Leistungen im Bereiche Gartenbau und Gartenpflege sowie alle dazugehörigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Emini, Sutkija, mazedonischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Emini, Azemine, mazedonische Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 3035 vom 03.09.2004
(02441928 / CH-440.4.017.494-7)

■ **Overall Worktex GmbH**, in Ermatingen, CH-440.4.017.495-2, Hornstrasse 12, 8272 Ermatingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.08.2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schutz- und Arbeitsbekleidung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kasper, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Bonn (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Kobi, Jürg, von Rapperswil BE, in Ermatingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Walter, Thomas, von Löhningen, in Ermatingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 3036 vom 03.09.2004
(02441932 / CH-440.4.017.495-2)

■ **Schmucki Elektrotechnik, Nachfolger Ueli Egli**, in Sirmach, CH-440.1.017.496-1, Büfelerstrasse 1, 8370 Sirmach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektroplanung und -beratung sowie Dienstleistungen im Elektroinstallationsgewerbe. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Schmucki Elektrotechnik, in Sirmach. Eingetragene Personen: Egli, Ulrich (genannt Ueli), von Fischenthal, in Steg im Tösstal (Fischenthal), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3037 vom 03.09.2004
(02442436 / CH-440.1.017.496-1)

■ **Urs Tuchschnid**, in Weinfelden, CH-440.1.017.498-4, Weststrasse 15, 8570 Weinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Planung im Bereich Fenster und Fassaden. Eingetragene Personen: Tuchschnid, Urs, von Wigoltingen, in Leimbach TG (Bürglen TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3039 vom 03.09.2004
(02442014 / CH-440.1.017.498-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **AC-Bau AG Baunternehmung**, in Tägerwilen, CH-440.3.004.121-4, Ausführung von Um- und Neubauten, Fassadenrenovierungen und Ausssenleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horus Treuhänder GmbH, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupert Herzog Treuhänder und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3040 vom 03.09.2004
(02442018 / CH-440.3.004.121-4)

■ **ALDI SUISSE Discount- und Detailhandels DDH AG**, in Tägerwilen, CH-440.3.017.036-4, Betrieb des Einzelhandels als Kerngeschäft, vorzugsweise aber nicht ausschliesslich im Bereich von Gütern des täglichen Bedarfs, einschliesslich sämtlicher vorgelagerten Stufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2004, S. 11, Publ. 2432092). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Essmann, Dr. Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rozos, Konstantinos, griechischer

Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmarrsrichter, Max, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3041 vom 03.09.2004
(02442022 / CH-440.3.017.036-4)

■ **Bau Fuchs GmbH Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, CH-440.4.013.681-9, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und branchenweises Tätigkeiten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4227). Statutenänderung: 19.08.2004. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Fuchs, Otto, von Appenzel, in Unterstammheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Hans, von Appenzel, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].
Tagebuch Nr. 3042 vom 03.09.2004
(02442044 / CH-440.4.013.681-9)

■ **Brauhaus Sternen AG**, in Frauenfeld, CH-440.3.003.163-9, Betrieb von bierfreundlichen Restaurants und Herstellung und Vertrieb von Bier und anderen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 11, Publ. 903072). Statutenänderung: 2.09.2004. Aktienkapital neu: CHF 825'000.- [bisher: CHF 600'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 825'000.-. Aktien neu: 2'750 Namenaktien zu CHF 300.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 300.-].
Tagebuch Nr. 3043 vom 03.09.2004
(02442046 / CH-440.3.003.163-9)

■ **Bürotel-Service Silvana Arber**, bisher in Winterthur, CH-020.1.017.029-2, Sekretariats- und Telefonservice-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 25.03.1999, S. 1956). Firma neu: **Bürotel-Service Silvana J. Negretti**. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Walzmühlstrasse 48, 8500 Frauenfeld. Zweck: Sekretariats- und Telefonservice-Dienstleistungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Negretti, Silvana Jolanda, von Gränichen und Arvigo, in Schönholzerswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Arber, Silvana, von Gränichen, in Nefenbach].
Tagebuch Nr. 3044 vom 03.09.2004
(02442050 / CH-020.1.017.029-2)

■ **CBS Security GmbH**, in Kreuzlingen, CH-440.4.016.340-4, Bewachung, Begleitschutz, Ordnungsdienst und Detekti sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 22.07.2004, S. 14, Publ. 2317970). Statutenänderung: 2.09.2004. Firma neu: **XU-Media GmbH**. Zweck neu: Produktion und Handel mit erotischen Print-Medien, Produktion und Unterhalt von erotischen Visual-Medien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen, im In- und Ausland Filialen gründen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen.
Tagebuch Nr. 3045 vom 03.09.2004
(02442052 / CH-440.4.016.340-4)

■ **eprotec extrusion technology AG**, in Bürglen TG, CH-440.3.015.478-7, Entwicklung von Maschinen, Handel mit Waren aller Art und den zusammenhängenden Geschäften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 12, Publ. 970130). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Beck, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3046 vom 03.09.2004
(02442056 / CH-440.3.015.478-7)

■ **Eurag Aktiengesellschaft für Eigentum und Rendite**, in Ermatingen, CH-440.3.003.356-9, Kauf und Verkauf von Immobilien und Immobilienanteilen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 10, Publ. 725772). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Siegle, Karl Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegle-Reichmuth, Elisabeth, von Oberberg, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ermatingen].
Tagebuch Nr. 3047 vom 03.09.2004
(02442058 / CH-440.3.003.356-9)

■ **Franchetto & Strasser GmbH**, bisher in Märstetten, CH-440.4.011.363-0, Handel mit Natursteinen aller Art sowie das Verlegen und Plättchen von Natursteinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1995, S. 413). Statutenänderung: 2.09.2004. Firma neu: **BAGU GmbH**. Sitz neu: Sulgen. Domizil neu: Bädlstrasse 92, 8583 Sulgen. Zweck neu: Betrieb einer Generalunternehmung sowie Erbringen von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich Baumanagement. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Bachmann, Margrit, von Wigoltingen, in Kradoff (Kradoff-Schönenberg), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Franchetto, Willi, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-].
Tagebuch Nr. 3048 vom 03.09.2004
(02442066 / CH-440.4.011.363-0)

■ **Genossenschaft 'Chraicho'**, in Lommis, CH-440.5.008.844-2, Gründung und Betrieb des Wohnheimes 'Chraicho', in Lommis, für ca. 16 Personen, die sich nach akuten psychischen Krisen auf dem Weg zu einer Stabilisierung befinden. Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 19.12.2003, S. 15,

Publ. 2039754). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Wanner, Anita, von Beggingen, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coti, Helene, von Thynnen, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Lukas, von Kemental, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Alder, Werner, von Herisau, in Brunndamm, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Fornio Hoch, Maria, von St. Gallen, in Eggersriet, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin].
Tagebuch Nr. 3049 vom 03.09.2004
(02442070 / CH-440.5.008.844-2)

■ **Getatron GmbH**, in Amriswil, CH-440.4.014.877-4, Entwicklung von, Produktion von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten und Anlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 14). Domizil neu: Romanshornstrasse 28, 8580 Amriswil.
Tagebuch Nr. 3050 vom 03.09.2004
(02442072 / CH-440.4.014.877-4)

■ **Inter-Grund & Capital AG**, bisher in Kreuzlingen, CH-440.3.003.530-7, Erwerb von Grundbesitz im Ausland, Realisierung und Verwertung von Gebäuden aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 12, Publ. 1087842). Statutenänderung: 28.11.2003. Sitz neu: Berg TG. Domizil neu: Bahnhofstrasse 28, 8572 Berg TG. Zweck neu: Erwerb von Grundbesitz im Ausland, Realisierung und Verwertung von Gebäuden aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Handel mit und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften im Ausland sowie Wirtschaftsberatungen, Verwaltungen und Treuhandschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben, sich in beliebiger Form beteiligen oder mit ihnen fusionieren sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 13.03.1990 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.03.1990 von Otto M. Steuer, in Konstanz BRD, seine Vorleistungen für Projekt- und Dispositionskosten an der Panorama Hotel am Kurpark KG, in Bevensen BRD, im Betrag von CHF 800'000.-, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wurde. CHF 400'000.- wurden bar einbezahlt.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Brief, Telefax oder E-Mail, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minger Treuhand AG, in Berg TG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3051 vom 03.09.2004
(02442082 / CH-440.3.003.530-7)

■ **Pensions-, Ausbildungs- und Handelsstatl Josauran AG**, in Horn, CH-440.3.006.051-0, Betrieb von Reit-, Schulungs- und Ausbildungszentren sowie Zucht- und Handelsställen. Vertrieb von Gütern und Dienstleistungen, die dem Reit- und Fahrsport dienen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4982). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Perret, Roland, von La Sagne, in Horn, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Jürg, von Hertschwil, in Tübach, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3052 vom 03.09.2004
(02442088 / CH-440.3.006.051-0)

■ **Projecta Immobilien Service AG**, in Ermatingen, CH-020.3.905.774-6, Halten, Kauf und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 10, Publ. 726134). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Siegle, Karl Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegle-Reichmuth, Elisabeth, von Oberberg, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ermatingen].
Tagebuch Nr. 3053 vom 03.09.2004
(02442092 / CH-020.3.905.774-6)

■ **PROVIDA Consulting AG**, in Frauenfeld, CH-440.9.013.814-5, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer nationalen und international tätigen Beratungsgesellschaft liegen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 15, Publ. 892680). mit Hauptsitz in: Künsnacht ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Patrick, von Sulz LU, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3054 vom 03.09.2004
(02442094 / CH-440.9.013.814-5)

■ **Relesta Architektur AG**, in Wilen TG, CH-440.3.000.299-3, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Baurehndung und Architekturbüro, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 14, Publ. 1040740). Statutenänderung: 26.08.2004. Firma neu: **LIWI Architekt AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüßt. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.08.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Müller & Senn Treuhand AG, Cordulaplatz 3, 5402 Baden. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Leuzinger, Gilgan, von Glarus, Mollis und Nestal, in Bühler, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Peter, von Niederhelfenschwil, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Fröh, Hannes, von Teufen AR, in Bazenheid (Kirchberg SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenring, Alfred, von Ganterschwil, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mü-

ler, Ronny, von Amriswil und Dübendorf, in Baden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wiewa AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3055 vom 03.09.2004
(02442438 / CH-440.3.000.299-3)

■ **Relesta Management AG**, in Wilen TG, CH-320.3.042.352-8, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung und Architekturbüro sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 14, Publ. 1041172). Statutenänderung: 26.08.2004. Firma neu: **LIWI Management AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüßt. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.08.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Müller & Senn Treuhand AG, Cordulaplatz 3, 5402 Baden. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Fröh, Hannes, von Teufen AR, in Kirchberg SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Edgar, von Greifensee, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Reifler, Roger, von Stein AR, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Mäder, Susanne, von Morschwil, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien; von Gunten, Marc, von Sigriswil, in Kirchberg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuzinger, Gilgan, von Glarus, Mollis und Nestal, in Bühler, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Jürg, von Bauma, in Saland (Bauma), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Ronny, von Amriswil und Dübendorf, in Baden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wiewa AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3056 vom 03.09.2004
(02442440 / CH-320.3.042.352-8)

■ **Sibag Immobilien- und Beteiligungs AG**, in Ermatingen, CH-440.3.003.355-3, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Kauf, Betrieb und Verkauf von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 11, Publ. 726136). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Siegle, Karl Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegle-Reichmuth, Elisabeth, von Oberberg, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ermatingen].
Tagebuch Nr. 3057 vom 03.09.2004
(02442120 / CH-440.3.003.355-3)

■ **SMV AG**, in Arbon, CH-440.3.014.303-1, Vertrieb und Herstellung von Zubeinheiten, insbesondere für die Automobilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1744). Statutenänderung: 20.08.2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.
Tagebuch Nr. 3058 vom 03.09.2004
(02442122 / CH-440.3.014.303-1)

■ **Spirit Consulting GmbH**, in Salenstein, CH-440.4.017.037-3, Erbringen von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen und Beratung auf diesem Gebiet. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19.03.2004, S. 10, Publ. 2177612). Statutenänderung: 2.09.2004. Zweck neu: Erbringen von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen und Beratung auf diesem Gebiet sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 127, 8274 Tägerwilen.
Tagebuch Nr. 3059 vom 03.09.2004
(02442124 / CH-440.4.017.037-3)

■ **The New Company**, in Tägerwilen, CH-440.3.017.216-8, Handel mit und Vertrieb von Auto- und Motorarkomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26.05.2004, S. 12, Publ. 2277714). Statutenänderung: 2.09.2004. Domizil neu: Schützenstrasse 4, 8274 Tägerwilen. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von Auto- und Motorarkomponenten sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschließen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterechriften: Bellavista, Roberto, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusler, Walter, von Gondiswil, in Tägerwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Carlet-Bellavista, Viviana, von Zürich, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].
Tagebuch Nr. 3060 vom 03.09.2004
(02442126 / CH-440.3.017.216-8)

■ **Thurgauerischer Gewerbeverband (TGV)**, in Weinfelden, CH-440.6.016.075-8, Der Thurgauische Gewerbeverband bezweckt den Zusammenschluss von Angehörigen des selbständigen Mittelstandes in Handwerk, Detailhandel, Gewerbe, Industrie und freier Berufe usw. Verein (SHAB Nr. 162 vom 26.08.2003, S. 10, Publ. 1144552). Statutenänderung: 5.04.2004. Name neu: **Thurgauer Gewerbeverband (TGV)**. Zweck neu: Der Thurgauer Gewerbeverband bezweckt den Zusammenschluss von Angehörigen des selbständigen Mittelstandes, der kleinen und mittleren Betriebe (KMU) im Kanton Thurgau in Gewerbe, Handel, Industrie, Dienstleistung und freier Berufe zur Förderung ihres gemeinsamen Wohles. Mittel neu: Jahresbeiträge, freiwillige Beiträge, Erträge aus Dienstleistungen und Erträge aus Vermögen usw. Organisation neu: Delegiertenversammlung, Präsidentenkonferenz, Kantonalvorstand, Revisions-, Geschäftsleitender Ausschuss und Arbeitsausschüsse.
Tagebuch Nr. 3061 vom 03.09.2004
(02442442 / CH-440.6.016.075-8)

■ **Voigt - Industrie - Service AG**, in Romanshorn, CH-440.3.015.133-8, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Pharma-

Kosmetik- und Medizinal-Branche sowie damit verwandter Branchen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2004, S. 13, Publ. 2265550). Zweigniederlassung neu: Neuenegg.
Tagebuch Nr. 3062 vom 03.09.2004
(02442128 / CH-440.3.015.133-8)

Lösungen Radiations Cancelazioni

■ **Schmucki Elektrotechnik**, in Sirmach, CH-440.1.008.455-7, Elektroplanung und -beratung sowie Dienstleistungen im Elektroinstallationsgewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 12.07.2004, S. 15, Publ. 2353748). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma Schmucki Elektrotechnik, Nachfolger Ueli Egli, in Sirmach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3063 vom 03.09.2004
(02442444 / CH-440.1.008.455-7)

II Distretto di Levantina (TI)

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **TRANSLITTORAL LTD, succursale di Bodio**, in Bodio, CH-506.9.000.801-6, Casa Guardiani, 6743 Bodio, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TRANSLITTORAL LTD. Natura giuridica della sede principale: Limited. Sede principale: Londra, Brentmead House, Britannia Road. Data degli statuti della sede principale: 26.03.2004. Iscrizione nel RC della sede principale: Registro delle società di Cardiff il 20.04.2004 al n. 5085814. Scopo: Trasporto internazionale di merce, commercio di materie prime e merce di tutte le categorie. Capitale sociale della sede principale: £ 100'000.-, diviso in 100'000 azioni da £ 1.-. Capitale emesso: £ 4'000.-. Pubblicazione della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituzione mediante delibera dell'amministrazione del 15.4.2004. Persone iscritte: Theurlair, François, cittadino svizzero, in Dompierre, direttore; Hollander, Colin Ivan, cittadino inglese, in Londra, segretario; Theurlair, François, da Saint-Brais, in Dompierre (FR), direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale n. 131 del 03.09.2004
(02442048 / CH-506.9.000.801-6)

Mutazioni Mutazioni Mutazioni

■ **Parco Industriale e Immobiliare SA, Giornico**, in Giornico, CH-506.3.000.012-5, compra-vendita, costruzione, amministrazione e intermediazione di beni immobili, Società anonima (FUSC n. 117 del 21.6.2004, pagina 14, publ. 2318132). Persone dimissionarie e firme cancellate: Meier, Hans-Anton, da Tägerig, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; von Däniken, Bruno, da Niedergösgen e Niedererbach, in Niedergösgen, membro, con firma collettiva a due; Matzner, Werner, cittadino germanico, in Cham, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Foletti, Marco, da Pregassona, in Brezganona (Lugano), membro e direttore sostituto, con firma collettiva a due; Sterkman, Frank, da Zurigo, in Landschacht (Münsterlingen), membro, con firma individuale; Waldvogel, Daniel, da Hemishofen, in Appenzel, membro, con firma individuale.
Giornale n. 133 del 03.09.2004
(02442054 / CH-506.3.000.012-5)

Distretto di Locarno (TI)

Mutazioni Mutazioni Mutazioni

■ **Melissa SA**, in Locarno, CH-509.3.000.167-3, La compra e la vendita, la gestione e l'amministrazione di immobili, Società anonima (FUSC n. 145 del 31.07.2003, pagina 11, publ. 1110592). Nuova ragione sociale: **Melissa SA in liquidazione**. In scioglimento: 31.08.2004. Nuove persone iscritte o modificate: Sartori, Milton, da Bosco/Gurin, in Maggia, liquidatore, con firma individuale (Locarno presidente); Cramer Reinik, Karin, da Poschiavo, in Gordola, vice-presidente e segretaria, senza diritto di firma [firma: con firma collettiva a due]; Strozzi, Livio, da Biasca, in Minusio, membro, senza diritto di firma [firma: con firma collettiva a due].
Giornale n. 872 del 03.09.2004
(02442060 / CH-509.3.000.167-3)

Lösungen Radiations Cancelazioni

■ **Casino Operating del Locarnese SA**, in Locarno, CH-509.3.007.112-1, L'esercizio e la gestione di giochi, ecc. Società anonima (FUSC n. 163 del 24.08.2004, pagina 14, publ. 2417834). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale n. 873 del 03.09.2004
(02442062 / CH-509.3.007.112-1)

■ **Lys Importation Sagl in liquidazione**, in Minusio, CH-509.4.006.655-0, L'acquisto, la vendita, la distribuzione di beni di qualsiasi genere, in particolare di generi alimentari, nonché l'assunzione di rappresentanze del ramo, Società a garan-

limitata (FUSC no. 104 del 02.06.2004, pagina 13, publ. 2288174). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpr. 2 ORC.
Giornale no 874 del 03.09.2004
(02442064 / CH-509.4.006.635-0)

Distretto di Lugano (TI)

**Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **AFH ALPENHORN FINANCIAL HOLDING SA**, in Lugano, CH-514.3.028.428-6, Via Luganetto 4, Casella postale 545, c/o Realfid SA, 6962 Viganello, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 9. 2004. Scopo: La partecipazione in società immobiliari con sede all'estero, con particolare orientamento verso l'area mediterranea, l'acquisto diretto e la vendita di beni immobili all'estero, la partecipazione finanziaria a società commerciali e industriali. La società può concedere finanziamenti alle società partecipate. Essa può svolgere tutte le operazioni atte al conseguimento diretto o indiretto dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Macconi, Massimo, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Realfid SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6264 del 03.09.2004
(02442130 / CH-514.3.028.428-6)

■ **LIZARD PARTECIPATIONS HOLDING SA**, in Lugano, CH-514.3.028.429-4, Via Dogana Vecchia 2, c/o Studio avv. Gambazzi-Berra, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 9. 2004. Scopo: L'acquisizione, la detenzione e la vendita di partecipazioni in società immobiliari con sede all'estero e di immobili all'estero, la partecipazione finanziaria a società commerciali e industriali. Può concedere finanziamenti alle società partecipate. Tutte le operazioni atte al conseguimento diretto o indiretto dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Berra, Giampiero, da Collina d'Oro, in Gentilino (Collina d'Oro), amministratore unico, con firma individuale; Wullschlegler Martenighi Manzini Revisioni SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6265 del 03.09.2004
(02442132 / CH-514.3.028.429-4)

■ **SWG SOFT SA**, in Lugano, CH-514.3.028.430-3, Via Soldi no 22, c/o Avv. Fulvio Pezzati, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 8. 2004. Scopo: L'acquisto, la vendita e produzione di software standard e personalizzati, di computer hardware, di accessori per computer, nonché l'assistenza tecnica e la consulenza hardware e software. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lusenti, Magda, da Zurigo, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale; Ilex Trust Lugano SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6266 del 03.09.2004
(02442134 / CH-514.3.028.430-3)

■ **Zenker Taurus Consulting & Trading**, in Agno, CH-514.1.028.431-2, Via Prada 20, 6982 Agno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Acquisto e rivendita di generi alimentari e beni di consumo in genere. Persone iscritte: Zenker, Thomas, da Bioggio, in Agno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 6267 del 03.09.2004
(02442136 / CH-514.1.028.431-2)

**Mutations
Mutations
Mutazioni**

■ **Albergo Croce Bianca Bisinger Società Anonima**, in Lugano, CH-514.3.002.081-4, gestione di un albergo, Società anonima (FUSC no. 20 del 31. 1. 2003, pagina 12, publ. 841840). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6268 del 03.09.2004
(02442138 / CH-514.3.002.081-4)

■ **ARS Gratia AG**, finora in Zug, CH-170.3.017.349-3, Kauf und Verkauf von Kunstwerken, Società anonima (FUSC no. 160 del 19. 8. 2004, pagina 14). Statuti originari: 28.02.1992. Statuti modificati: 2. 9. 2004. Nuova ragione sociale: **ARS Gratia SA**. Nuove traduzioni della ragione sociale: (**ARS Gratia AG**) (**Ars Gratia Ltd**). Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pian Scaiolo 11, 6912 Pazzallo (Lugano). Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita e la valorizzazione di articoli di valore in particolare oggetti d'arte, incluso il restauro, la manutenzione e la custodia. Organizzare mostre, promuovere esposizioni, congressi, ed ogni altra attività atta a divulgare l'arte nel senso più esteso. Potrà finanziare, partecipare a società, consorzi, gruppi di interesse ed altri enti con o senza scopo di lucro, il tutto per il raggiungimento del proprio scopo sociale. Partecipazioni in altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Nuove azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.-- [finora: 50 azioni al portatore da CHF 2'000.--]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Geconfi SA, in Sorengo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Albertoni, Severino, da Robasacco, in Pazzallo (Lugano), presidente, con firma individuale [come finora]; Kuster, Tatiana, da Lugano e Diepoldsau, in Sonvico, ufficio di revisione; Biaggi-

ni, Cecilia, da Giubiasco, in Pazzallo (Lugano), segretaria, con firma individuale [finora: membro e segretaria, con firma collettiva a due].
Giornale no 6269 del 03.09.2004
(02442140 / CH-170.3.017.349-3)

■ **City Carbuoil SA**, in Rivera, CH-514.3.000.043-7, commercio di carburanti, Società anonima (FUSC no. 151 del 6. 8. 2004, pagina 10, publ. 2393684). Nuove persone iscritte o modificate: Diggelmann, Marcel, da Fischenthal, in Ecublens VD, direttore, con firma collettiva a due; Beltraminelli, Athos, da Bellinzona, in Rivera, con procura collettiva a due con il delegato o il direttore.
Giornale no 6270 del 03.09.2004
(02442142 / CH-514.3.000.043-7)

■ **DESPOX SA**, in Lugano, CH-514.3.025.308-8, la commercializzazione di beni, Società anonima (FUSC no. 154 del 14. 8. 2003, pagina 12, publ. 1129750). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zimmermann, Kurt, da Schwändl, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due. [La società è attualmente priva della maggioranza di persone domiciliata in Svizzera].
Giornale no 6271 del 03.09.2004
(02442144 / CH-514.3.025.308-8)

■ **Finmarketing SA società di marketing finanziario**, in Lugano, CH-514.3.001.135-9, attività di marketing finanziario, Società anonima (FUSC no. 54 del 17. 3. 1995, pagina 1506). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6272 del 03.09.2004
(02442146 / CH-514.3.001.135-9)

■ **Fondazione Gagliardi Guerinio e Francesco**, in Monteggio, CH-514.7.009.927-4, intervenire con aiuti a persone nel bisogno, Fondazione (FUSC no. 226 del 20. 11. 2000, pagina 7880). Persone dimissionarie e firme cancellate: Riva, Pietro, da Tremona, in Monteggio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Ballinari, Michele, da Monteggio, in Monteggio, segretario, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Monica, da Embrach, in Monteggio, segretaria, con firma collettiva a due con il presidente; Galli, Chantal, da Valcolla, in Monteggio, cassiera, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 6273 del 03.09.2004
(02442148 / CH-514.7.009.927-4)

■ **Immobiliare Lugano Sud 1 SA**, in Lugano, CH-514.3.001.574-7, immobili, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 1994, pagina 6411). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6274 del 03.09.2004
(02442150 / CH-514.3.001.574-7)

■ **Immobiliare Lugano Sud SA**, in Lugano, CH-514.3.001.573-9, immobili, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 1994, pagina 6411). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6275 del 03.09.2004
(02442152 / CH-514.3.001.573-9)

■ **Mirage Lugano SA**, in Lugano, CH-514.3.026.099-9, la gestione di ristoranti, Società anonima (FUSC no. 108 del 8. 6. 2004, pagina 15, publ. 2297904). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sarac, Sehriban, da Lugano, in Lugano, vicepresidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Zanolari, Artenio, da Brusio, in Pregassona (Lugano), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6276 del 03.09.2004
(02442158 / CH-514.3.026.099-9)

■ **MOTOFOLIES Sagl**, in Lugano, CH-514.4.028.037-4, officina di autoelettricità e meccanica in genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 74 del 19. 4. 2004, pagina 35, publ. 2216806). Nuove persone iscritte o modificate: Pittaluga, Sandro, da Rovio, in Brè sopra Lugano (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Rancate].
Giornale no 6277 del 03.09.2004
(02442158 / CH-514.4.028.037-4)

■ **R. Audemars SA**, in Cadempino, CH-514.3.001.296-4, prodotti della microtecnica per l'orologeria, Società anonima (FUSC no. 218 del 11. 11. 2002, pagina 13, publ. 722282). Persone dimissionarie e firme cancellate: Reggiani, Aldo, cittadino italiano, in Origgio, con procura collettiva a due con un direttore.
Giornale no 6278 del 03.09.2004
(02442160 / CH-514.3.001.296-4)

■ **REALLUGANO SA**, in Lugano, CH-514.4.024.651-0, la compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 230 del 27. 11. 2002, pagina 13, publ. 746620). Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio Commerciale Martinielli SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Teggi, Gianni, da Agno, in Cademario, ufficio di revisione.
Giornale no 6279 del 03.09.2004
(02442162 / CH-514.4.024.651-0)

■ **Rödes SA**, in Lugano, CH-514.3.002.124-0, immobili, Società anonima (FUSC no. 233 del 3. 12. 1997, pagina 8728). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frapelli, Fiorenzo, da Valcolla, in Massagno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6280 del 03.09.2004
(02442164 / CH-514.3.002.124-0)

■ **S.I. Fleurs d'Azalée**, in Lugano, CH-514.3.002.245-3, immobili, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4337). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6281 del 03.09.2004
(02442166 / CH-514.3.002.245-3)

■ **S.I. Fleurs d'Oranger**, in Lugano, CH-514.3.002.249-0, immobili, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4337). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6282 del 03.09.2004
(02442168 / CH-514.3.002.249-0)

■ **S.I. Fleurs de Glycine**, in Lugano, CH-514.3.002.247-7, immobili, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4337). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6283 del 03.09.2004
(02442170 / CH-514.3.002.247-7)

■ **S.I. Fleurs de Lilas**, in Lugano, CH-514.3.002.246-9, immobili, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4337). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6284 del 03.09.2004
(02442172 / CH-514.3.002.246-9)

■ **S.I. Fleurs de Mimosa**, in Lugano, CH-514.3.002.248-5, immobili, Società anonima (FUSC no. 123 del 27. 6. 2000, pagina 4337). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6285 del 03.09.2004
(02442174 / CH-514.3.002.248-5)

■ **Softlight Sagl**, in Lugano, CH-514.4.026.492-6, la realizzazione e la gestione di centri di cura estetica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 191 del 6. 10. 2003, pagina 15, publ. 1201638). Nuovo recapito: Corso Elvezia 7, c/o avv. Renato Cabrini, 6900 Lugano.
Giornale no 6286 del 03.09.2004
(02442176 / CH-514.4.026.492-6)

■ **Tecnufficio Corvino Francesco**, in Lamone, CH-514.1.011.413-9, materiali per ufficio, Ditta individuale (FUSC no. 67 del 8. 4. 2003, pagina 15, publ. 939840). Nuovo recapito: Via Industria, Stabile 2, 6814 Lamone.
Giornale no 6287 del 03.09.2004
(02442178 / CH-514.1.011.413-9)

■ **UnifTotalSport Sagl**, in Lugano, CH-514.4.025.323-4, la consulenza e l'assistenza nell'ambito sportivo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 150 del 8. 8. 2003, pagina 14, publ. 1122600). Nuova ragione sociale: **UnifTotalSport Sagl in liquidazione**. In scioglimento: 02.09.2004. Nuove persone iscritte o modificate: Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissonne, socio e gerente, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: con firma individuale]; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma].
Giornale no 6288 del 03.09.2004
(02442180 / CH-514.4.025.323-4)

■ **Wenme Import-Export SA**, in Lugano, CH-514.3.001.202-4, operazioni d'importazione e di esportazione, Società anonima (FUSC no. 228 del 24. 11. 1998, pagina 8022). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona].
Giornale no 6289 del 03.09.2004
(02442182 / CH-514.3.001.202-4)

**Löschungen
Radiations
Cancellazioni**

■ **Airecon SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.012.539-9, Handel mit Rohstoffen, Società anonima (FUSC no. 122 del 28. 6. 2004, pagina 16, publ. 2329416). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6290 del 03.09.2004
(02442184 / CH-514.3.012.539-9)

■ **Brumm International Aktiengesellschaft, Vaduz, Succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.024.563-6, transazioni commerciali e finanziarie, Succursale (FUSC no. 111 del 8. 6. 2000, pagina 3910), con sede principale a: Vaduz FL. Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione, per analogia, delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 6291 del 03.09.2004
(02442188 / CH-514.9.024.563-6)

■ **F.C.D. Fashion Creative Design Limited, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.013.909-6, articoli di moda, Succursale (FUSC no. 67 del 6. 4. 2004, pagina 15, publ. 2202216), con sede principale a: Dublino. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6292 del 03.09.2004
(02442190 / CH-514.9.013.909-6)

■ **GuardOne International SA, Luxembourg, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, CH-514.9.024.987-8, attività commerciale in sistemi di sicurezza, Succursale (FUSC no. 206

del 27. 10. 2003, pagina 12, publ. 1231824), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6293 del 03.09.2004
(02442192 / CH-514.9.024.987-8)

Distretto di Mendrisio (TI)

**Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **Carina di Natalia Bavykina**, in Chiasso, CH-524.1.010.091-6, Corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Agenzia teatrale. Riprende attivo e passivo della cancellata ditta individuale 'Carina di Massimo Santoro', in Chiasso. Persone iscritte: Bavykina, Natalia, cittadina italiana, in San Fermo della Battaglia (TI), titolare, con firma individuale.
Giornale no 1340 del 03.09.2004
(02442068 / CH-524.1.010.091-6)

■ **Farmacia San Nicola Eredi Angela Tarchini**, in Novazzano, CH-524.2.010.092-3, Via Campora 2, 6883 Novazzano, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 7. 10. 2003. Scopo: Farmacia. Riprende attivo e passivo della cancellata ditta individuale 'Farmacia San Nicola di Angela Tarchini', in Novazzano. Persone iscritte: Tarchini, Claudio, da Balerna, in Balerna, socio, con firma individuale; Tarchini, Daniele, da Balerna, in Balerna, socio, con firma individuale.
Giornale no 1341 del 03.09.2004
(02442074 / CH-524.2.010.092-3)

■ **Melecons SA**, in Stabio, CH-524.3.010.093-7, Via Dogana 19c, 6854 S. Pietro, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 9. 2004. Scopo: La promozione, la progettazione e l'esecuzione di immobili residenziali, commerciali ed industriali. L'acquisto, la vendita, l'amministrazione e locazione di beni immobili. Direzione lavori, allestimento perizie, prestazioni di consulenza nel settore immobiliare e progettazioni. La partecipazione e la gestione di aziende commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Melegoni, Adolfo Gaudenzio, da Stabio, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale; Consolda SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1342 del 03.09.2004
(02442076 / CH-524.3.010.093-7)

■ **Siegfried Giudici Industrial Project Consulting**, in Morbio Inferiore, CH-524.1.010.094-8, Contrada del Silva 4, 6834 Morbio Inferiore, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenze, rappresentanze, trading, intermediazioni e commercio. Persone iscritte: Giudici, Siegfried, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, titolare, con firma individuale.
Giornale no 1343 del 03.09.2004
(02442078 / CH-524.1.010.094-8)

**Mutations
Mutations
Mutazioni**

■ **Allied Telesis International SA**, in Chiasso, CH-514.3.025.489-3, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 139 del 23. 7. 2003, pagina 15, publ. 1097986). Nuove persone iscritte o modificate: Biaggi, Riccardo, da Lugano, in Breganzona (Lugano), membro, con firma individuale [finora: da Viganello, in Breganzona].
Giornale no 1344 del 03.09.2004
(02442080 / CH-514.3.025.489-3)

■ **Arsline SA**, in Chiasso, CH-524.3.003.599-4, la ricerca, lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di prodotti e beni di consumo, Società anonima (FUSC no. 67 del 6. 4. 2004, pagina 15, publ. 2202330). Statuti modificati: 2. 9. 2004. Nuovo scopo: La gestione di studi medici dentari, la cui attività comprende tutte le prestazioni odontoiatriche e odontotecniche, di stampo diagnostico, medico e chirurgico in relazione con la medicina dentaria. La gestione, lo sviluppo, la produzione e la commercializzazione di prodotti che trovano applicazione in ambito dentario e parafarmaceutico. La società può partecipare ad altre società.
Giornale no 1345 del 03.09.2004
(02442084 / CH-524.3.003.599-4)

■ **Aster Corporation Limited, Dublino, succursale di Tremona**, in Tremona, CH-524.9.007.487-6, l'attività di importatore, esportatore, costruttore, distributore, grossista, dettagliante di qualunque tipo di merce e prodotto ecc, Succursale (FUSC no. 44 del 5. 3. 2001, pagina 1640), con sede principale a: Dublino. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Coudridge, Simon Ashley, cittadino inglese, in Sark (Channel Islands); Coudridge, Caragh Anntoinette, cittadina irlandese, in Sark (Channel Islands); Landman, Yardenia, cittadina israeliana, in Londra (GB). Nuove persone iscritte o modificate: Norton, Gerard, cittadino britannico, in Monaco (MC), membro; Daoudi, Sharon, cittadina israeliana, in Haifa (IL), membro.
Giornale no 1346 del 03.09.2004
(02442096 / CH-524.9.007.487-6)

■ **Cartex Color SA**, in Mendrisio, CH-524.3.009.521-2, produzione, sviluppo e ricerca nel campo dei colori, Società anonima (FUSC no. 97 del 22. 5. 2003, pagina 14, publ. 1002348).

Personne dimissionnaire e firme cancellate: Cocchetti, Anna Maria, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 1347 del 03.09.2004
(02442098 / CH-524.3.009.521-2)

■ **COREGA INTERNATIONAL SA**, in Chiasso, CH-524.3.009.390-4, partecipazioni societarie, componenti elettronici, Società anonima (FUSC no. 157 del 16. 8. 2004, pagina 14, publ. 2406844). Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Lavizzara, in Breganzona (Lugano), membro, con firma individuale [finora: da Fusio, in Breganzona]; Biaggi, Riccardo, da Lugano, in Breganzona (Lugano), membro, con firma individuale [finora: da Viganello, in Breganzona].

Giornale no 1348 del 03.09.2004
(02442100 / CH-524.3.009.390-4)

■ **Doge SA**, in Mendrisio, CH-524.3.005.532-2, la consulenza fiscale e societaria, la messa a disposizione di servizi amministrativi in genere, Società anonima (FUSC no. 127 del 7. 7. 2003, pagina 18, publ. 1068756). Persone dimissionarie e firme cancellate: Chiesa Lehmann, Rosella, da Chiasso e San Gallo, in Colderio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Poli, Stefano, cittadino italiano, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due, [finora: direttore sostituto, con firma individuale].

Giornale no 1349 del 03.09.2004
(02442102 / CH-524.3.005.532-2)

■ **Ego System SA**, in Mendrisio, CH-524.4.008.636-4, la consulenza fiscale e societaria, Società anonima (FUSC no. 127 del 7. 7. 2003, pagina 18, publ. 1068756). Persone dimissionarie e firme cancellate: Chiesa Lehmann, Rosella, da Chiasso e San Gallo, in Colderio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Poli, Stefano, cittadino italiano, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 1350 del 03.09.2004
(02442104 / CH-524.4.008.636-4)

■ **Finarte SA**, in Chiasso, CH-524.3.002.282-0, il finanziamento di qualsiasi operazione di carattere economico nel settore delle opere d'arte nel senso più lato, compreso il materiale archeologico e qualunque oggetto di valore collettivo ecc... Società anonima (FUSC no. 143 del 29. 7. 2003, pagina 11, publ. 1107180). Statuti modificati: 2. 6. 2004. Nuovo capitale azionario: CHF 1'000'000.- [finora: CHF 5'000'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.-. Nuove azioni: 200 azioni al portatore da CHF 5'000.- [finora: 1'000 azioni al portatore da CHF 5'000.-]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 5'000'000.- a CHF 1'000'000.-, mediante annullamento e rimborso agli azionisti di 800 azioni al portatore da CHF 5'000.-. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 02.09.2004.

Giornale no 1351 del 03.09.2004
(02442106 / CH-524.3.002.282-0)

■ **Generoso Immobiliare SA**, in Stabio, CH-524.3.007.691-3, costruzione di uno stabilimento, Società anonima (FUSC no. 8 del 15. 1. 2003, pagina 13, publ. 813128). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanini, Rolando, da Weitzikon ZH, in Arbizo-Cadegliano (I), con procura collettiva a due, Copera AG, in Soletta, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Iseli, Claude, da Basilea e Grafenried, in Stabio, membro, con firma collettiva a due; Maurer, Gerhard, da Schattenhalb, in Seattle (US), membro, con firma collettiva a due [finora: in Arzo]; ENGL COPERA AG, in Kőniz, ufficio di revisione.

Giornale no 1352 del 03.09.2004
(02442108 / CH-524.3.007.691-3)

■ **Shock SA**, in Chiasso, CH-524.3.004.209-7, la gerenza in proprio o per conto di terzi di negozi per la vendita al dettaglio di ogni genere di merci, Società anonima (FUSC no. 24 del 5. 2. 1998, pagina 886). Statuti modificati: 2. 9. 2004. Nuovo scopo: La gerenza in proprio o per conto di terzi di negozi per la vendita al dettaglio di ogni genere di merci nonché la conduzione di un garage-carrozzina, il noleggio e la vendita di ogni tipo di macchinari in proprio o per conto di terzi.

Giornale no 1353 del 03.09.2004
(02442110 / CH-524.3.004.209-7)

■ **Stabio Textil SA**, in Stabio, CH-020.3.922.051-2, prodotti tessili, Società anonima (FUSC no. 8 del 15. 1. 2003, pagina 12, publ. 813126). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wäkerli, Marco, da Winterthur, in Tremona, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Maurer, Gerhard, da Kilchberg ZH e Schattenhalb, in Seattle (US), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Arzo]; Iseli, Claude, da Grafenried e Basilea, in Stabio, membro, con firma collettiva a due [finora: da Grafenried e Basilea, senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Lingel, Edmund, cittadino germanico, in Tremona, con procura collettiva a due; ENGL COPERA AG, in Kőniz, ufficio di revisione [finora: ENGL COPERA AG, in Muri bei Bem].

Giornale no 1354 del 03.09.2004
(02442112 / CH-020.3.922.051-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Carina di Agassio Santoro**, in Chiasso, CH-524.1.009.859-5, Agenzia teatrale, Ditta individuale (FUSC no. 27 del 10. 2. 2004, pagina 13, publ. 211698). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale "Carina di Nataliia Baykina", in Chiasso. Giornale no 1355 del 03.09.2004
(02442114 / CH-524.1.009.859-5)

■ **Farmacia San Nicolao di Angela Tarchini**, in Novazzano, CH-524.1.006.751-6, Farmacia, Ditta individuale (FUSC no. 36 del 13. 2. 1973, pagina 425). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Giornale no 1356 del 03.09.2004
(02442116 / CH-524.1.006.751-6)

■ **Massimo Martinelli**, in Chiasso, CH-524.1.000.290-5, Gestione caffè-bar "Svizzero", Ditta individuale (FUSC no. 163 del 25. 8. 1998, pagina 5865). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 1357 del 03.09.2004
(02442118 / CH-524.1.000.290-5)

UR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Herzogenrath Investment GmbH**, in Seelisberg, CH-120.4.002.024-0, Bellevue, 6377 Seelisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Telekom- und Finanzbereich. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmungen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzogenrath, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Seelisberg, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fassbender, Britta, deutsche Staatsangehörige, in Dornagen (Deutschland), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 305 vom 03.09.2004
(02441198 / CH-120.4.002.024-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Armin Arnold AG**, in Schattdorf, CH-120.3.000.774-2, Betrieb einer Carrosserie-, Maler- sowie Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1999, S. 6130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisler & Partner GmbH, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler & Jauch, Treuhand-, Steuerberatungs- und Revisionsgesellschaft, in Brunnen, (Ingenbohl), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 306 vom 03.09.2004
(02441202 / CH-120.3.000.774-2)

■ **Wohnbaugenossenschaft Galenstock**, in Andermatt, CH-120.5.001.252-0, Erwerb von Grundstücken und Stockwerkeigentums-Wohnungen sowie Bau von neuzeitlichen Wohnungen, Beschaffung preiswertiger Wohnungen für die Genossenschaftler auf dem Gebiete... Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walker, René, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tresch, Sabine, von Silenen, in Andermatt, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 307 vom 03.09.2004
(02441206 / CH-120.5.001.252-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Markus Russi, Gasthaus Ochsen**, in Andermatt, CH-120.1.000.172-0, Betrieb des Gasthauses "Ochsen", Einzelirma (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4034). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 308 vom 03.09.2004
(02441208 / CH-120.1.000.172-0)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ASSAS CONSEILS - Alexandre Caillon & Gérald Chalono**, à Lausanne, rue du Pont 22, CH-550.1041442-9. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 2004. Objet: conseils dans le domaine de la prévoyance professionnelle et autres catégories d'assurances. Associés: Caillon Alexandre, de France, à Lausanne, et Chalono Gérald, de France, à Viry (France).

Journal no 9214 del 03.09.2004
(02440834 / CH-550.1.041.442-9)

■ **BORLOZ & GERBER MENUISERIE**, à Villeneuve (VD), Les Chevalettes, CH-550.1041456-3. Société en nom collectif commencée le 2 août 2004. Objet: exploitation d'un atelier de menuiserie. Associés avec signature collective à deux: Borloz Patrick, d'Ormont-Dessous, à Villeneuve (VD), et Gerber Philippe, de Röhrenbach im Emmental, à Noville. Journal no 9215 del 03.09.2004
(02440838 / CH-550.1.041.456-3)

■ **Boucherie Sonney Sàrl**, à Oron-la-Ville, chemin de la Poya, CH-550.1041454-2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 août 2004. But: exploitation d'une boucherie-charcuterie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature/reprise de biens selon convention du 30 août 2004: divers biens mobiliers (matériel de boucherie, banque frigorifique, etc.) pour CHF 43'300, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 23'300 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Sonney Danielle et Sonney Jean-Claude, tous deux de Semsales, à Oron-la-Ville, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 9216 del 03.09.2004
(02440858 / CH-550.1.041.454-2)

■ **Calik Peinture SA**, à Vuillens-la-Ville, L'Arzillier 33, c/o Mehmet Calik, CH-550.1041457-9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 août 2004. But: travaux de plâtrerie-peinture. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Calik Mehmet, de Moudon, à Vuillens-la-Ville, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire René Ischi Lausanne, à Lausanne.

Journal no 9217 del 03.09.2004
(02440902 / CH-550.1.041.457-9)

■ **Croq'adom Sàrl**, à Lausanne, avenue du Léman 70, c/o Mohammed Abansir, CH-550.1041460-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 31 août 2004. But: exploitation d'un restaurant, d'un service traiteur et d'un commerce de denrées alimentaires. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés, chacun avec une part de CHF 10'000: Abansir Mohammed, gérant avec signature individuelle, et Abansir Florence, sans signature, tous deux de Titterten, à Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 9218 del 03.09.2004
(02440906 / CH-550.1.041.460-5)

■ **DreamPixies Sàrl**, à Vevey, rue du Torrent 1, CH-550.1041453-4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 juillet 2004 et 1er septembre 2004. But: étude et réalisation de projets, principalement dans le domaine de la culture, de l'audiovisuel et de la diffusion du savoir; toute activité de consulting. Capital social: CHF 40'000, libéré à concurrence de CHF 24'000. Reprise de biens envisagés: matériel électronique et mobilier de bureau pour CHF 20'000 au maximum. Associés-gérants avec signature collective à deux: Arbez Yves, du Chenit, à Vevey, avec une part de CHF 10'000, et Gétaz Emmanuel, de Château-d'Oex, à Montreux, avec une part de CHF 30'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 9219 del 03.09.2004
(02440910 / CH-550.1.041.453-4)

■ **DVK - Human Capital Consulting, Van Kommer Cobo Dionne**, à Nyon, chemin de la Redoute 3, CH-550.1041445-0. Titulaire: Van Kommer Cobo Maria Dionne, des Pays-Bas, à Nyon. Objet: conseils en ressources humaines et amélioration des processus organisationnels.

Journal no 9220 del 03.09.2004
(02440914 / CH-550.1.041.445-0)

■ **HTD, High Tech Design Sàrl**, à Château-d'Oex, Grand-Rue, CH-550.1041443-7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 août 2004. But: création de multimédia, vente et programmation de matériel informatique. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 30 août 2004 et inventaire au 15 août 2004: matériel informatique pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Dupertuis Isabelle, de France, avec une part de CHF 1'000, Jek Claude, d'Oberschrot, avec une part de CHF 10'000, gérants avec signature individuelle, et Savrimoutou Eddy, de France, avec une part de CHF 9'000, sans signature, tous à Château-d'Oex. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 9221 del 03.09.2004
(02440918 / CH-550.1.041.443-7)

■ **Italiques Consulting, François Mottaz**, à Lausanne, avenue Louis-Ruchonnet 18, CH-550.1040918-0. Titulaire: Mottaz François, de Syens, à Yverdon-les-Bains. Objet: conseils en communication et prestations annexes.

Journal no 9222 del 03.09.2004
(02440922 / CH-550.1.040.918-0)

■ **L. Potesta Conseil**, à Chexbres, Grand-Rue 19, CH-550.1040575-8. Titulaire: Potesta Laurent, de France, à Chexbres. Objet: conseils dans le domaine des médias et télécommunications; commerce, gestion, acquisition de droits ou de catalogue de droits audiovisuels, logiciels ou technologiques; développement de logiciels et gestion de projets informatiques; développement d'affaires en Suisse et à l'étranger. Journal no 9223 del 03.09.2004
(02440926 / CH-550.1.040.575-8)

■ **Plancal SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, En Budron C7, CH-550.1041448-4. Succursale de Plancal AG (Plancal SA) (Plancal Ltd), à Horgen, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Zurich le 16 juin 2004 (FOSC du 22.6.2004, p. 18). But: vente, commercialisation, exploitation, acquisition, développement et production de système EDV ou de systèmes semblables de traitement de données; acquisition, détention et concession de droits de représentation et de licence; services et conseils y relatifs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Riedi Andrea, de Thuisis, à Küsnacht (ZH), et Scott William W., de Zollikon, à Wädenswil, ainsi que par

la signature collective à deux de Bovin John, d'Ayent, à Saint-Prex, directeur, Hottinger Walter, de Wädenswil, à Richterswil, et Kupferschmid Marcel, de Zurich, à Urdorf. Journal no 9224 del 03.09.2004
(02440930 / CH-550.1.041.448-4)

■ **Regnis Sàrl**, à Montreux, avenue Nestlé 19, CH-550.1041444-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 août 2004. But: exploitation d'établissements publics. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Shakori Ross, de et à Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Singer Jason, de Salenstein, à Vevey, avec une part de CHF 1'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 9225 del 03.09.2004
(02440934 / CH-550.1.041.444-5)

■ **Sharrl Alimentation, Sadiku Gzim**, à Montreux, avenue des Alpes 38, CH-550.1041447-6. Titulaire: Sadiku Gzim, de Serbie et Monténégro, à Aigle. Objet: commerce de produits alimentaires et articles de diverse nature. Journal no 9226 del 03.09.2004
(02440938 / CH-550.1.041.447-6)

■ **Smacx, François Mottaz**, à Ecublens (VD), chemin des Champs-Courbes 1, CH-550.1041446-1. Titulaire: Mottaz François, de Syens, à Yverdon-les-Bains. Objet: conseils en communication. Journal no 9227 del 03.09.2004
(02440942 / CH-550.1.041.446-1)

■ **Vinobilis Sàrl**, à Servion, route cantonale, CH-550.1041338-8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 25 août 2004. But: direction d'une école de dégustation, cours de vin et enseignement de l'art d'associer les mets et les vins; commerce et commercialisation dans le domaine des boissons alcoolisées. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 25 août 2004: 216 bouteilles de divers grands vins pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Volery Denise, d'Aumont, à Treyvaux, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Volery Gaëlle, d'Aumont, à Treyvaux, avec une part de CHF 1'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 9229 del 03.09.2004
(02440946 / CH-550.1.041.338-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **2d sans faces, société coopérative**, à Lausanne, CH-550.1030582-3, favoriser les intérêts de ses membres par la création, la traduction, la publication, la distribution et la promotion d'oeuvres littéraires, ludiques, éducatives et culturelles (FOSC du 09.08.2002, p. 14). Nouvelle adresse: avenue de France 38, c/o Antoine Bogli. Journal no 9271 del 03.09.2004
(02441260 / CH-550.1.030.582-3)

■ **ART COULEURS Sàrl**, à Morges, CH-550.1035382-3, peinture et plâtrerie (FOSC du 30.07.2003, p. 11). Statuts modifiés le 24 août 2004. Siège transféré à Gland, chemin du Ruet 10. D'Andrea Matera Marie-Christine, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 10'000 à Perez Garcia Francisco, d'Espagne, à Nyon, associé sans signature. Matera Maxime, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 10'000 comme suite: CHF 5'000 à l'associé Perez Garcia Francisco, dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 15'000, CHF 2'000 à Wittwer Bruno, de Trub, à Gland, et CHF 3'000 à Wittwer Michéllé, d'Afrique du Sud, à Gland, associés-gérants avec signature collective à deux. Journal no 9230 del 03.09.2004
(02440950 / CH-550.1.035.382-3)

■ **ARTS (Advanced Research Technology Systems) SA**, à Nyon, CH-550.0115760-9, fabrication et commerce de matériel et instruments médicaux et paramédicaux (FOSC du 02.03.2004, p. 12). Statuts modifiés le 18 août 2004. Siège transféré à Morges, rue de Lausanne 31. Nouveau réviseur: Audicon-sult SA, à Genève. Journal no 9231 del 03.09.2004
(02440954 / CH-550.0.115.760-9)

■ **Bonotto S.A.**, à Yverdon-les-Bains, CH-550.0124760-0, commerce de tout produit alimentaire, industriel ou commercial (FOSC du 12.01.1995, p. 230). Réviseur: Burdici, Roland Burri n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Furr Conseil & Révision Sàrl, à Yverdon-les-Bains. Journal no 9232 del 03.09.2004
(02440958 / CH-550.0.124.760-0)

■ **Capa parquets SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550.0090212-3 (FOSC du 01.09.2003, p. 14). Procuration individuelle est conférée à Zwahlen Régina, de Wahlen, à Corcelles-le-Jorat. Journal no 9233 del 03.09.2004
(02440962 / CH-550.0.090.212-3)

■ **Cofal, Société coopérative**, à Lausanne, CH-550.0168837-9, exécution de travaux d'appareillage, de ferblanterie et couverture (FOSC du 10.02.2004, p. 13). Siège transféré à Le Mont-sur-Lausanne, chemin du Petit-Flon 25. Statuts modifiés le 4 mai 2004. Les parts sociales sont désormais de CHF 300. Luquens Philippe, dont la signature est radiée, et Chanex Ronald, inscrit sans signature, ne sont plus administrateurs. Piaget Jean-Louis est nommé président et Indermühle Nicolas vice-président; tous deux signent collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Hausher Marc Philippe, de Vevey, à Blonay, avec

signature collective à vente de président ou le vice-président, Vonuz Raoul Eric, de Moudon, à Morges, secrétaire, Prascidia Michel, d'Italie, à Ecublens (VD), tous deux sans signature.
Journal no 9234 du 03.09.2004
(02440966 / CH-550.0.168.837-9)

■ **Dallia S.A.**, à Montreux, CH-550-0083774-0, commerce de prêt-à-porter, produits cosmétiques, textiles et articles d'ameublement (FOSC du 06.05.2003, p. 15). Fiduciaire Conseil Michel Strahm S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Maximilian Brosi, au Mont-sur-Lausanne.
Journal no 9235 du 03.09.2004
(02440970 / CH-550.0.083.774-0)

■ **Dynamex S.A.**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0157840-6, développement et vente de produits alimentaires, industriels ou commerciaux (FOSC du 03.05.1994, p. 2422). RB Fiduciaire, Roland Burri n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Burri Conseil & Révision Sàrl, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 9236 du 03.09.2004
(02440974 / CH-550.0.157.840-6)

■ **EROS Equipe de Recherche Opérationnelle en Santé S.à r.l.**, à Lausanne, CH-550-0154020-4 (FOSC du 08.05.1998, p. 3130). Statuts modifiés le 28 juin 2004. Siège transféré à Lussy-sur-Morges, place de la Fontaine.
Journal no 9237 du 03.09.2004
(02440978 / CH-550.0.154.020-4)

■ **Filtrona Suisse SA**, à Lausanne, CH-550-1036171-3, transformation industrielle et commercialisation de papiers et de plastiques (FOSC du 28.07.2004, p. 12). La procuration de Buccilli Ivan est éteinte.
Journal no 9238 du 03.09.2004
(02440982 / CH-550.1.036.171-3)

■ **Fondation Craon Fidélité et Tradition**, à Le Chenit, CH-550-0172625-0, soutenir les efforts et les entreprises tendant à sauvegarder les valeurs essentielles dans un esprit chrétien (FOSC du 11.12.1995, p. 6737). Nouvelle adresse: Tranchée 1. Sur Odile (inscrite sans signature) n'est plus membre du conseil. Le président Sur Albert signe désormais collectivement à deux. Aubert Jean-Daniel est nommé secrétaire et caissier et signe désormais collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Pédroni Dominique, de et à Saxon.
Journal no 9239 du 03.09.2004
(02440986 / CH-550.0.172.625-0)

■ **Fondation Henri de Groot**, à Lausanne, CH-550-1022646-3, venir en aide aux personnes handicapées ou inadaptables (FOSC du 08.01.1996, p. 110). Nouvelle adresse: avenue Cécile 4, c/o Dominique H. Jenni. Statuts modifiés le 23 mars 1999 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau but: venir en aide aux personnes handicapées ou inadaptables, et prioritairement aux pupilles du Tuteur général pour le canton de Vaud, lorsque ni l'assistance publique ni les services publics ne sont à même de le faire. Jean-Claude Grangier et Marcel Perrin ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Georges Milliet signe désormais collectivement à deux avec le président, la vice-présidente, le secrétaire ou le trésorier. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Dominique H. Jenni, de Bowil, à Lausanne, président, Jacqueline Ruchel, de Bex, à Bremblens, vice-présidente, Daniel Volper, de Cheseaux-Noréaz, à Pully, trésorier, ainsi que par la signature collective à deux avec le président, la vice-présidente, le secrétaire ou le trésorier de Claude Amman, de et à Lausanne, et Marianne Bomichia, de Neuchâtel, à Bercher.
Journal no 9240 du 03.09.2004
(02440990 / CH-550.1.022.646-3)

■ **Fondation Nelia et Amadeo Barletta**, à Lausanne, CH-550-1031437-5, promouvoir les initiatives visant à utiliser les progrès biologiques, technologiques et scientifiques (FOSC du 22.01.2004, p. 13). Nouvelle adresse: avenue de l'Elysée 32.
Journal no 9241 du 03.09.2004
(02440994 / CH-550.1.031.437-5)

■ **For Home Coopérative**, à Echichens, CH-550-0169626-7, prestations et conseils aux établissements médico-sociaux membres (FOSC du 30.06.1997, p. 4538). Selon décision de son assemblée générale du 5 septembre 2003, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **For Home Coopérative en liquidation** par l'administrateur Castelli Jean-Bernard, liquidateur avec signature individuelle. Rodriguez Manuel, Bréguet Olivier-Axel, Bless Pierre et Pasquali Adriano ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 9242 du 03.09.2004
(02440998 / CH-550.0.169.626-7)

■ **Garage de la Corniche S.A.**, à Chexbres, CH-550-0130380-7 (FOSC du 16.01.1998, p. 326). Lehrian Denis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Lehrian Jacqueline, qui n'est plus secrétaire, reste administratrice et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Lehrian Michel, de Lausanne, à Chexbres, président, et Lehrian Saskia, de Châtillens, à Chexbres, secrétaire.
Journal no 9243 du 03.09.2004
(02441002 / CH-550.0.130.380-7)

■ **Gaznat S.A. Société pour l'Approvisionnement et Le Transport du Gaz Naturel en Suisse Romande**, à Lausanne, CH-550-0085105-6 (FOSC du 24.08.2004, p. 15). Eric Défago est désormais à La Tour-de-Peilz. Procuration collective à deux est conférée à Luisier Dominique, de Bagnes, à Bex.
Journal no 9244 du 03.09.2004
(02441006 / CH-550.0.085.105-6)

■ **Gousach SA**, à Lausanne, CH-550-1041315-4, exploitation de cafés, cafés-restaurants et hôtels (FOSC du 01.09.2004, p. 14). Rectifié: l'administrateur est Guadalupe Ricardo (et non Guadalupe Frédéric comme publié).
Journal no 9245 du 03.09.2004
(02441010 / CH-550.1.041.315-4)

■ **Grac S.A.**, à Lausanne, CH-550-0077437-2, exploitation d'un garage (FOSC du 29.01.1999, p. 664). Statuts modifiés le 18 août 2004. Siège transféré à Crissier, rue de la Vernie 18. Nouvelle graphie de la raison sociale: **GRAC SA**. Restriction quant à la transmissibilité des actions.
Journal no 9246 du 03.09.2004
(02441014 / CH-550.0.077.437-2)

■ **GRACIBER SARL, succursale de Lausanne**, à Lausanne, CH-550-1035289-0, services comptables (FOSC du 23.07.2003, p. 15). Siège principal: Saint-Ursanne. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Vouilloz Vincent, de Sion, à Fribourg, gérant.
Journal no 9247 du 03.09.2004
(02441022 / CH-550.1.035.289-0)

■ **Hot du Centre S.A.**, à Blonay, CH-550-0127061-5, opérations immobilières (FOSC du 27.06.2002, p. 18). Office de contrôle et d'expertise S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux.
Journal no 9248 du 03.09.2004
(02441034 / CH-550.0.127.061-5)

■ **IMCREAT HOLDING SA**, précédemment à Riaz, CH-217-1002204-5 (FOSC du 15.05.2003, p. 8). Siège transféré à Ollon, Arveyes, rue Centrale, chalet Les Papillons. Nouvelle raison sociale: **TENDANCES DISTRIBUTIONS SA**. Statuts primitifs du 6 mai 2003 modifiés le 16 août 2004. Nouveau but: commerce et commercialisation de tout complément alimentaire et produit bio; commerce d'articles de décoration, tissus, chaussures et vêtements. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bomet Edgar, de Châteauf-Oex, à Ollon, avec signature individuelle. Réviseur: SOFIVA SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE SA, désormais à Aigle.
Journal no 9249 du 03.09.2004
(02441050 / CH-217.1.002.204-5)

■ **Lefi Holding S.A.**, à Nyon, CH-550-0115765-6 (FOSC du 21.01.2004, p. 14). Selon décision de son assemblée générale du 30 août 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Lefi Holding S.A. en liquidation** par Cherpillod Olivier, de Vucherens, à Pully, liquidateur avec signature individuelle. Kern Pierre-Yvan, Leconte Pierre et van Muyden Raymond ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramus 43, c/o Olivier Cherpillod.
Journal no 9250 du 03.09.2004
(02441054 / CH-550.0.115.765-6)

■ **Les Bains de Lavey S.A.**, à Lavey-Morcles, CH-550-0059166-7 (FOSC du 12.06.2003, p. 16). Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: NBA AUDIT SA, à Lausanne.
Journal no 9251 du 03.09.2004
(02441058 / CH-550.0.059.166-7)

■ **Les Images Invisibles, Richard Morgan**, à Lausanne, CH-550-1019295-2, réalisation et production de films (FOSC du 14.04.2000, p. 2541). Siège et domicile du titulaire transférés à Rossens (VD).
Journal no 9252 du 03.09.2004
(02441062 / CH-550.1.019.295-2)

■ **Meierexpresskurier Sàrl**, à Vallamand, CH-550-0080398-0, exploiter un service de courrier national et international (FOSC du 11.11.2003, p. 14). Statuts modifiés le 23 août 2004. Nouvelle raison sociale: **Meierexpress Sàrl**.
Journal no 9253 du 03.09.2004
(02441072 / CH-550.0.080.398-0)

■ **Mindflight Technology S.A.**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0102660-0, commerce de produits se rapportant à l'électronique et l'informatique de haute technologie (FOSC du 17.05.2002, p. 14). Roulin Patricia et Haeder Claude ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Bercoral Joachim, désormais de Genève, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 9254 du 03.09.2004
(02441078 / CH-550.0.102.660-0)

■ **Monsanto (Suisse) SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-1001914-6, organisation et contrôle de la vente de produits chimiques pour l'agriculture et produits plastiques (FOSC du 27.08.2004, p. 14). Statuts modifiés le 13 août 2004. Siège transféré à Morges, avenue de Riord-Bosson 14, c/o Monsanto International Sàrl.
Journal no 9256 du 03.09.2004
(02441082 / CH-550.1.001.914-6)

■ **Monsanto Finance SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-1001894-2 (FOSC du 27.08.2004, p. 14). Statuts modifiés le 13 août 2004. Siège transféré à Morges, avenue de Riord-Bosson 14, c/o Monsanto International Sàrl.
Journal no 9255 du 03.09.2004
(02441080 / CH-550.1.001.894-2)

■ **Nestec S.A.**, à Vevey, CH-550-0084192-0, assistance professionnelle dans le domaine des produits alimentaires (FOSC du 08.07.2004, p. 18). La signature de Sadurni Jorge, Fischli Marcel, Issenmann Stephan, Artur Emmanuel, Boiner Bernard, Branscom Carl, Grant David, Patis Robert et Weng Nel est radiée et la procuration de Parchaud Marianne et Weiss Michel éteinte. Signature individuelle est conférée à Gurme Jean-Marie, de France,

à Vevey, directeur, Drummond Denyse, du Royaume-Uni, à Lonay, Rey Claude, des Montets, à La Tour-de-Peilz, Stettler Roger, de Lausanne, à Prévèrenges, directeurs adjoints, Cagnoni Orlando, d'Arbon, à Muri bei Bern, et Mueller Wilhelm, de et à Uznach, sous-directeurs. Procuration collective à deux est conférée à Eisele Peter, d'Allemagne, à Savigny, Frediani Massimo, d'Italie, à Montreux, Henchoz François, de Rossinière, à Blonay, Morant Thomas, d'Oberburen, à Chardonne, et Wahli Alexandre, de Bolligen, à Vevey.
Journal no 9257 du 03.09.2004
(02441084 / CH-550.0.084.192-0)

■ **NOMA HOLDING S.A.**, à Lausanne, CH-170-3020781-6 (FOSC du 24.02.2004, p. 16). Krishnan Sankar n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Arnon Maurice A. est nommé président et le président Arnon Philippe vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Cohen Arnon Monique, de Lausanne, à Cologny.
Journal no 9258 du 03.09.2004
(02441086 / CH-170.3.020.781-6)

■ **Planification-Conseil, Laurent Serge**, à Gland, CH-550-0033624-3, conseils et planification pour systèmes digitaux (FOSC du 05.07.2004, p. 19). Siège transféré à Aubonne, avenue Hermandat 71. La procuration de Laurent Daisy est éteinte.
Journal no 9259 du 03.09.2004
(02441088 / CH-550.0.033.624-3)

■ **S.A. Coré**, à Montreux, CH-550-0174213-3, commerce d'instruments de musique et de tous articles en rapport avec la musique (FOSC du 20.05.2003, p. 16). Wilhelm Harke Eckard se nomme désormais Harke Eckard. PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bankrevisions- und Treuhand AG, à Zurich.
Journal no 9260 du 03.09.2004
(02441096 / CH-550.0.174.213-3)

■ **S.I. Le Tuquet**, à Saint-Prex, CH-550-0145540-0, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 31.07.2003, p. 13). MGS Fiduciaire SA. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Alpes Audit SA, à Martigny.
Journal no 9261 du 03.09.2004
(02441106 / CH-550.0.145.540-0)

■ **SMC - Swiss Medical Care SA**, à Lausanne, CH-550-1037293-9, recherche, développement, production et commercialisation de toute technologie destinés à un usage biologique (FOSC du 08.07.2004, p. 18). Statuts modifiés le 31 août 2004. Capital-actions porté de CHF 1'162'210 à CHF 1'274'160 par l'émission de 111'95 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'274'160, divisé en 127'416 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Nefel Frédéric et Nefel Brigitte signent désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gosset Pierre, de Saanen, à Pully, How Alan, du Royaume-Uni, à Lausanne, Pearse Travis W., junior, des USA, à Jackson (USA), et Rao Philippe, de Montreux, à Bursinel.
Journal no 9262 du 03.09.2004
(02441124 / CH-550.1.037.293-9)

■ **Société immobilière Mon Désir**, à Saint-Cergue, CH-550-0103562-3, société anonyme (FOSC du 12.01.2000, p. 229). Botin Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Rectifié: Raison de commerce exacte du réviseur: Fiduciaire Figecco, René Heimo (et non Fiduciaire Fidesco, Roger Heimo comme publié).
Journal no 9263 du 03.09.2004
(02441128 / CH-550.0.103.562-3)

■ **Sogema Thiébaud**, précédemment à Villars-sur-Glâne, CH-217-0112852-7 (FOSC du 16.07.1996, p. 4260). Siège transféré à Crassier, Les Vuates. Nouvel objet: bureau d'ingénieurs, automation industrielle, commerce et maintenance de matériel informatique. Thiébaud Cédric est désormais à Crassier. La procuration de Mettraux Alain est éteinte.
Journal no 9264 du 03.09.2004
(02441178 / CH-217.0.112.852-7)

■ **Taxis A Votre Service, Juan Parra**, à Nyon, CH-550-0011490-5 (FOSC du 15.01.1999, p. 309). Nouvelle raison de commerce: **Taxis A, Juan Parra**. Siège transféré à Gland, chemin du Bochet 8 B.
Journal no 9265 du 03.09.2004
(02441182 / CH-550.0.011.490-5)

■ **TECTON ETANCHÉITE S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, CH-550-0108397-7 (FOSC du 17.08.2001, p. 6332). Zeller Bernard et Freiburghaus Daniel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Tschümperlin Gabriel signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Schreyer André, de Hüntwangen, à Magden. BDO Visura, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Liestal.
Journal no 9266 du 03.09.2004
(02441186 / CH-550.1.018.397-7)

■ **Tiffen-Bijoux et Accessoires Sàrl**, à Chigny, CH-550-1035454-4 (FOSC du 23.09.2003, p. 16). Statuts modifiés le 27 août 2004. Siège transféré à Prévèrenges, zone industrielle Le Trés.

■ **Tout pour la pêche Sàrl**, à Montreux, CH-550-1030420-5 (FOSC du 16.07.2002, p. 12). Statuts modifiés le 31 août 2004. Nouvelle raison sociale: **Kiosque l'Escale Sàrl**.

Nouveau but: exploitation d'un commerce de tabacs, journaux et produits d'entretien. Nouvelle adresse: rue de l'Eglise-Catholique 6.

Journal no 9268 du 03.09.2004
(02441244 / CH-550.1.030.420-5)

■ **Travel and Trade Links S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, CH-550-0107760-9, édition de publications relatives aux voyages et au commerce, notamment du 'Swiss Travel Handbook' (FOSC du 12.10.2000, p. 6989). Fiduciaire Corola S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacur Fiduciaire et Gérance Sàrl, à Morges.
Journal no 9269 du 03.09.2004
(02441246 / CH-550.0.107.760-9)

■ **Yimota S.à r.l. en liquidation**, à Pully, CH-550-0152860-4, organisation, gestion, acquisition et exploitation de cafés, restaurants, bars, tea-rooms, dancing ou autres (FOSC du 18.08.2004, p. 13). Statuts modifiés le 31 août 2004. Tacconi Monique et Tacconi Vincenzo, qui ne sont plus associés, cèdent chacun leur part de CHF 10'000 à la liquidatrice Tacconi Christine, qui devient associée avec une part de CHF 20'000.
Journal no 9270 du 03.09.2004
(02441252 / CH-550.1.052.860-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ASSAS CONSEILS - Gérard Chalono**, à Lausanne, CH-550-1035867-7, conseils dans le domaine de la prévoyance professionnelle (FOSC du 08.09.2003, p. 13). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 9272 du 03.09.2004
(02441282 / CH-550.1.035.867-7)

■ **Atelier Goy et Cie, successeur J. Anker**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0043560-4, atelier de peinture en publicité, enseignes en tout genre (FOSC du 11.03.1982, p. 774). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 9273 du 03.09.2004
(02441286 / CH-550.0.043.560-4)

■ **Black Jack, Mme Maffini**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-004371-7, commerce de vêtements (FOSC du 21.01.1985, p. 239). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 9274 du 03.09.2004
(02441306 / CH-550.0.043.717-1)

■ **Eclipse Club S.A. en liquidation**, à Ecublens (VD), CH-550-014323-2, en faillite (FOSC du 29.03.2001, p. 2337). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 9275 du 03.09.2004
(02441312 / CH-550.0.144.323-2)

■ **Fingest, Jean Du Pont**, à Lausanne, CH-550-1037610-6, gestion administrative et financière dans le domaine commercial (FOSC du 19.01.2004, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 9276 du 03.09.2004
(02441314 / CH-550.1.037.610-6)

■ **Jet promotion, Guy de Wolff**, à Ecublens (VD), CH-550-0041968-7, commerce de textiles et gadgets (FOSC du 24.02.2003, p. 16). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 9277 du 03.09.2004
(02441316 / CH-550.0.041.968-7)

■ **S.C.A.M. Agrimar services S.A. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0170103-5 (FOSC du 17.07.2003, p. 14). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9278 du 03.09.2004
(02441318 / CH-550.0.171.013-5)

■ **Serge Laurent**, à Aubonne, CH-550-0034624-9, conseils en informatique (FOSC du 27.01.1988, p. 345). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 9279 du 03.09.2004
(02441340 / CH-550.0.034.624-9)

■ **Société Anonyme Le Verger en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0068332-4, opérations immobilières, financières ou commerciales (FOSC du 07.02.1997, p. 841). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9280 du 03.09.2004
(02441350 / CH-550.0.068.332-4)

VS

Oberwallis (VS)

Neueinschrreibungen
Nuove iscrizioni

■ **professional PROJECT proPRO GmbH**, in Salgesch, CH-600.4.012.118-5, Bürgerhaus, 3970 Salgesch, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 2.09.2004. Zweck: Professionelle Forschung, Projektierung, Durchführung von Events und Projekten, Marketing und Finanzierung auf dem Gebiet der Kulturpflanzen sowie Kauf und Verkauf damit verbundener Produkte aller Art im In- und Ausland. Kern Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Kann Finanzierungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteil-

lungen an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder Telefax. Eingetragene Personen: Mermod, Olivier Dr., von Ormont-Dessous, in Salgesch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Dálnoki Gerold, Orsolya, ungarische Staatsangehörige, in Salgesch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; BG Betriebswirtschaft und Treuhänder GmbH, in Fraubrunnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1033 vom 03.09.2004
(02441780 / CH-600.4.012.118-5)

■ **Schmidt Reto, Transporte**, in Turttmann, CH-600.1.012.119-7, Kantonsstrasse 39, 3946 Turttmann, neue Einzelirma. Zweck: Gütertransporte aller Art und damit zusammenhängende Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Schmidt, Reto, von Bratsch, in Turttmann, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1034 vom 03.09.2004
(02441782 / CH-600.1.012.119-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Energie Electrique du Simplon SA (E.E.S.)**, in Simplon, CH-600.3.000.167-7, Erstellung und Ausbeutung von Wasserkraft etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 16, Publ. 1250534). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gteller, Pierre, von Hasle bei Burgdorf, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu mutierend: Rossa, Jacques, von Granges-près-Marnand, in Corcelles-Comondrée, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1035 vom 03.09.2004
(02441786 / CH-600.3.000.167-7)

■ **Wiwanni AG**, in Bitsch, CH-600.3.001.554-4, Verwaltung von Liegenschaften und Ferienwohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 168). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kimmig, Rudolf, von Ausserberg, in Naters, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Stefan, von Ausserberg, in Ausserberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1036 vom 03.09.2004
(02441788 / CH-600.3.001.554-4)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AAA Zollfreilager (Schweiz) AG**, à Martigny, CH-621.9.006.763-6, Le Ranconnex, 1920 Martigny, par la poste de 1906 Charat, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: AAA Zollfreilager (Schweiz) AG. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Watwill SG. Date des statuts du siège principal: 14.01.2004. Inscription au registre du commerce du siège principal: 29.01.2004. But du siège principal: exploitation d'entrepôts douaniers en Suisse et à l'étranger, prise de participations, achat, vente et administration d'immeubles en Suisse et à l'étranger, importation et exportation de marchandises de toutes sortes. La société peut ouvrir des succursales et des filiales. Publications du siège principal: FOSC du 22.04.2004, p. 12. Personne inscrite: Wildhaber, Giuliano, de Plums, à Zürich, directeur de la succursale, avec signature individuelle.
Journal no 1079 du 03.09.2004
(02441790 / CH-621.9.006.763-6)

■ **C4 global communication SA**, à Martigny, CH-621.3.006.862-6, Place Centrale 2, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1.09.2004. But: fournir une assistance professionnelle afin de donner une image à une personne physique ou morale et véhiculer cette image à l'aide de tous les moyens possibles disponibles en terme de communication ainsi que toute opération financière ou commerciale convergente à son but, prise de participations. Capital-actions: CHF 100'000.-, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.- au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Ducrey née Félay, Géraldine, de Bagnes et Ardon, à Martigny, administratrice unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 1080 du 03.09.2004
(02441794 / CH-621.3.006.862-8)

■ **Patrick Trombert Transports**, à Val-d'Illiez, CH-621.1.007.067-6, Les Crosets, 1873 Val-d'Illiez, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de transports de marchandises en tous genres. Personne inscrite: Trombert, Patrick, de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1081 du 03.09.2004
(02441796 / CH-621.1.007.067-6)

■ **RhoneAlpes Mécanic Sàrl**, à Monthey, CH-621.4.006.962-6, c/o Kunzle Fiduciaire et Gérance SA, Av. de la Gare 24, 1870 Monthey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 31.08.2004. But: achat, location, vente, importation nationale et internationale de véhicules, machines en tous genres ainsi que de pièces détachées; toutes opérations mobilières, immobilières, financières ainsi que toutes prestations de services convergentes à ses buts. Capital social: CHF 20'000.-. Organe de publication: FOSC et Bulletin Officiel du Canton du Valais. Capital social entièrement libéré. Versements supplémentaires aux conditions de l'art. 803 CO: au maximum CHF 1'000.- par associé. Personnes inscrites: Monay, Serge, de Troistorrens, à Morgins (Troistorrens), associé et gérant, avec

signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-; Florey, Pascal, de Vissoie, à Salquenen (Salgesch), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-.
Journal no 1082 du 03.09.2004
(02441798 / CH-621.4.006.962-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Denner-Satellite Simplon Saint-Maurice S à r.l.**, à Saint-Maurice, CH-621.4.005.657-2, exploitation d'une épicerie, etc... (FOSC no. 121 du 27.06.2003, p. 15, publ. 1055618). Modification des statuts: 1.09.2004. Personne et signature radiée: Yalcin, Hamza, citoyen turc, à Villeneuve VD, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-. Inscription ou modification de personne: Yalcin, Hasinia, citoyenne algérienne, à Villeneuve VD, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.- [précédemment: pour une part sociale de CHF 10'000.-].
Journal no 1083 du 03.09.2004
(02441800 / CH-621.4.005.657-2)

■ **L.F. Privé S.A.**, à Vouvry, CH-621.3.001.475-1, achat, vente, courtoie, prise de bail et/ou exploitation sous toutes ses formes de tous biens immobiliers, etc... (FOSC no 7 du 13.01.2004, p. 16, publ. 2067644). Personne et signature radiée: Bailly, Claude F. A. de Bâle, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Pelfanin, Gérard, citoyen français, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle; Pirote, Marlene, citoyenne française, à Genève, avec procuration individuelle.
Journal no 1084 du 03.09.2004
(02441802 / CH-621.3.001.475-1)

■ **Primo Bourguignons S.à.r.l.**, à Monthey, CH-621.4.005.585-9, exploitation d'un magasin d'alimentation et de tous objets de ménage, etc... (FOSC no 51 du 13.03.2000, p. 1696). Nouvelle raison sociale: **Primo Bourguignons S.à.r.l. en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 01.09.2004. Adresse de liquidation: c/o Hasinia et Hamza Yalcin, Rue des Fortifications 53, 1844 Villeneuve. Inscription ou modification de personnes: Yalcin, Hasinia, citoyenne algérienne, à Villeneuve VD, associée et liquidatrice, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.- [précédemment: à Clarens (Montreux), associée et gérante, avec signature individuelle]; Yalcin, Hamza, citoyen turc, à Villeneuve VD, associé et liquidateur, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.- [précédemment: à Clarens (Montreux), associé et gérant, avec signature individuelle].
Journal no 1085 du 03.09.2004
(02441806 / CH-621.4.005.585-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **A + T Archibase + Trade SA en liquidation**, à Riddes, CH-621.3.001.898-7, exécuter tous travaux d'ordre architectonique, tels que les projets de construction en tous genres, etc... en faille suspendue faute d'actif (FOSC no 102 du 28.05.2004, p. 16, publ. 2283620). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison sociale est radiée d'office par le préposé.
Journal no 1086 du 03.09.2004
(02441808 / CH-621.3.001.898-7)

■ **Suispa S.A. en liquidation**, à Martigny, CH-626.3.002.306-0, commerce de biens et prestations de services dans le secteur du tourisme et des sports, en faille suspendue faute d'actif (FOSC no 102 du 28.05.2004, p. 16, publ. 2283622). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison sociale est radiée d'office par le préposé.
Journal no 1087 du 03.09.2004
(02441810 / CH-626.3.002.306-0)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **M.V.D. Consulting Sàrl**, à Sion, CH-626.4.009.420-0, rue du Chanoine-Berthold 7, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.08.2004. But: exploitation d'un bureau de conseils économiques et financiers; toutes activités convergentes y compris l'acquisition ou la vente d'immeubles. Capital social: CHF 20'000.-. Fais qualifiés: apport en nature: des meubles et du matériel informatique d'une valeur de CHF 39'000.- accepté pour ce prix et dont CHF 20'000.- sont imputés sur le capital social, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Délez, Pierre-Louis, de Martigny, à Martigny, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-; Morand, Murielle, de Botterens, à Conthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1170 du 03.09.2004
(02441812 / CH-626.4.009.420-0)

■ **Planet Horizons Technologies SA**, à Montana, CH-626.3.009.421-4, Victoria C, 3963 Crans-Montana, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26.08.2004. But: recherche, développement et conseil dans les domaines des techniques d'environnement et de recyclage, ainsi que la production, la mise à disposition et le commerce de tous produits qui en résultent; toutes affaires convergentes y compris l'acquisition ou la vente d'immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.-. Capital-actions

libéré: CHF 50'000.-. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1000.-. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Thut, Walter, de Seengen, à Montana, président, avec signature collective à deux; Valette, Eric, citoyen français, à Lens, vice-président, avec signature collective à deux; Fiduciaire Fidag SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision.
Journal no 1171 du 03.09.2004
(02441814 / CH-626.3.009.421-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Barras Antoine & Fils Sàrl**, à Lens, CH-626.4.008.190-9, exécution de tous travaux d'installations électriques et téléphoniques, société à responsabilité limitée (FOSC no 84 du 05.05.2003, p. 16, publ. 976278). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Fidag SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision.
Journal no 1172 du 03.09.2004
(02441816 / CH-626.4.008.190-9)

■ **Foncière de la Forêt Verte SA**, à Sierre, CH-626.3.000.643-3, immobilier, société anonyme (FOSC no 137 du 18.07.2001, p. 5523). Nouvelle raison sociale: **Foncière de la Forêt Verte SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.09.2004. Inscription ou modification de personne: Carlini, Josiane, de Randogne, à Sion, administratrice unique et liquidatrice, avec signature individuelle [précédemment: administratrice unique].
Journal no 1173 du 03.09.2004
(02441818 / CH-626.3.000.643-3)

■ **La Cave de Crans, au Caveau SA**, à Chermignon, CH-626.3.000.306-7, exploitation d'un commerce de vins, liqueurs, spiritueux, jus de fruits, bière, eaux minérales, société anonyme (FOSC no 17 du 25.01.2001, p. 609). Personnes et signatures radiées: Beyrison-Rey, Danièle, de Saint-Martin, à Diogne (Montana), secrétaire, avec signature collective à deux; Rey, Yvan, de Chermignon, à Crans (Chermignon), administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Beyrison, Christophe, de Saint-Martin VS, à Chermignon, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].
Journal no 1174 du 03.09.2004
(02441820 / CH-626.3.000.306-7)

■ **Neige Aventure SA**, à Nendaz, CH-626.3.001.100-6, activités dans tous les domaines du tourisme, société anonyme (FOSC no 46 du 07.03.2002, p. 16). Personne et signature radiée: Manéthoz, Anne, de Nendaz, à Haute-Nendaz (Nendaz), secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Manéthoz, Frédéric, de Nendaz, à Nendaz, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].
Journal no 1175 du 03.09.2004
(02441824 / CH-626.3.001.100-6)

■ **SVD DESIGN Sàrl**, à Sion, CH-626.4.005.062-4, commercialisation de prestations de services de designer ainsi que la conception, la production et la commercialisation de tous objets fabriqués, société à responsabilité limitée (FOSC no 28 du 09.02.2000, p. 902). Nouvelle adresse: Rue de l'Industrie 54, 1951 Sion.
Journal no 1176 du 03.09.2004
(02441826 / CH-626.4.005.062-4)

■ **Valais Incoming SA**, à Sion, CH-626.3.004.426-2, organisation, promotion, vente et entremise de destinations, de prestations de services et de produits touristiques, société anonyme (FOSC no 69 du 08.04.2004, p. 18, publ. 2206820). Personne et signature radiée: Duc, Eddy, de Chermignon, à Sierre, organe de révision.
Journal no 1177 du 03.09.2004
(02441828 / CH-626.3.004.426-2)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A-A-A-Duevel**, Sitz: Zug, CH-170.1.006.064-9, Domizil: Löberstrasse 47, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich der Finanzprodukte. Eingetragene Personen: Duevel, Ralph Christian, Heimat: Kanada, in Forch, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9172 vom 06.09.2004
(02442400 / CH-170.1.006.064-9)

■ **ALIMAX GmbH**, Sitz: Walchwil, CH-170.4.005.084-3, Domizil: Uderbachstrasse 22, 6318 Walchwil, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im EDV- und Elektronikbereich sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfaff, Günther, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.; Wild, Hans-Rudolf, Heimat: Richterswil, in Zug, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 9150 vom 03.09.2004
(02442354 / CH-170.4.005.084-3)

■ **Anado Services AG**, Sitz: Unterägeri, CH-170.3.027.564-1, Domizil: Seestrasse 8, 6314 Unterägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.09.2004. Zweck: Vertrieb und Verwaltung von Services in den Bereichen Elektronik- und Mechanikentwicklung, Softwareprogrammierung sowie technische Dokumentationen; kann alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ingold, Gabriela, Heimat: Zürich, Inkwil, Emmen, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; KD Zug-Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9153 vom 03.09.2004
(02442360 / CH-170.3.027.564-1)

■ **Angel Telecom AG (Angel Telecom SA) (Angel Telecom Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.027.562-5, Domizil: Bösch 71, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2004. Zweck: Beratung im Bereich der Telekommunikation, Erbringung von Multimediadienstleistungen, insbesondere im digitalen und elektronischen Medienbereich sowie Handel und Vertrieb von Telefonminuten; kann Dienstleistungen, Produktentwicklungen und Handel im IT Bereich tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000. Liberierung: CHF 250'000. 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Marius, Heimat: Ennenbirnen, in Binningen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wanek, Peter Michael, Heimat: Österreich, in Dudelange (LU), Direktor mit Einzelunterschrift; Sikura Revisionsgesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9151 vom 03.09.2004
(02442356 / CH-170.3.027.562-5)

■ **BAC Best Asset Class GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.082-2, Domizil: c/o TRIBEG Treuhänder AG Zug, Baarstrasse 73, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 16.08.2004. Zweck: Verkauf von Finanzprodukten, Finanzberatung sowie Finanzdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lorli, Bernard, Heimat: Charmoille, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.; Virag, Csaba, Heimat: Slowakische Republik, in Galanta (SK), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 9128 vom 03.09.2004
(02442302 / CH-170.4.005.082-2)

■ **CANTAREX AG**, Sitz: Cham, CH-170.3.027.565-6, Domizil: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2004. Zweck: An- und Verkauf, Bestand, Beratung, Vermittlung, Import, Export, Vermarktung, Vertretung und Führung von Produkten sowie Finanz- und Handelsdienste im Bereich von Informationsdiensten, Technologie-diensten, Telekommunikations- und Versicherungsdiensten; kann Patente verwalten, an- und verkaufen, Leasing-Finanzierungen tätigen, Vermögen und Beteiligungen verwalten, Finanzierungen durchführen, Vermögenswerte und Immobilien erwerben, veräussern und vermieten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cario, Carmelo, Heimat: Italien, in Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift; Myfid Sagl, in Rivera, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9154 vom 03.09.2004
(02442362 / CH-170.3.027.565-6)

■ **CASINOPARTNERS HOLDING AG (CASINOPARTNERS HOLDING SA) (CASINOPARTNERS HOLDING LTD)**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.557-5, Domizil: Oberivler Kirchweg 4c, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.08.2004. Zweck: Beteiligung an Casino-Unternehmen sowie an Unternehmen verwandter Branchen vorwiegend in den USA; kann Schutzrechte begründen, kaufen, verkaufen und verwerten, sich an Gesellschaften mit ähnlichem oder gleichem Zweck beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Immobilien und Mobilien erwerben, vermieten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000. 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häberling, Dr. Georg, Heimat: Obfelden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9092 vom 03.09.2004
(02442224 / CH-170.3.027.557-5)

■ **Connexcom AG (Connexcom SA) (Connexcom Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.027.563-0, Domizil: Bösch 71, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.09.2004. Zweck: Beratung im Bereich der Telekommunikation, Erbringung von Multimediadienstleistungen insbesondere im digitalen und elektronischen Medienbereich sowie Handel und Vertrieb von Telefonkarten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000. Liberierung: CHF 250'000. 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Marius, Heimat: Ennenbirnen, in Binningen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wanek, Peter Michael, Heimat: Österreich, in Dudelange (LU), Direktor mit Einzelunterschrift; Sikura Revisionsgesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9152 vom 03.09.2004
(02442358 / CH-170.3.027.563-0)

■ **Grundstück und Projektentwicklung H.Sterz**, Sitz: Zug, CH-170.1.006.063-3, Domizil: Gartenstrasse 2, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Grundstück- und Projektentwicklung von Gewerbe- und Wohnimmobilien sowie Beteu-

ung von Berufssportlern. Eingetragene Personen: Sterz, Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Menzingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 9086 vom 03.09.2004
(02442210 / CH-170.1.006.063-3)

■ **Komatex AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.561-7, Domizil: Untermüli 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 01.09.2004. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mathis, Christian, Heimat: Wollenschien, in Engelberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Reka Revisionen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9143 vom 03.09.2004
(02442340 / CH-170.3.027.561-7)

■ **Libid-X AG**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.027.558-0, Domizil: Bösch 80A, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 27.08.2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nahrungsergänzungsmitteln und Lifestyle-Produkten sowie Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen; kann Dienstleistungen in den Bereichen Internet und anderen Medien bereitstellen, Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern oder treuhänderisch tätig sein sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberholzer, Stefan, Heimat: Goldingen, in Brig, Mitglied mit Einzelunterschrift; Provisa Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9123 vom 03.09.2004
(02442290 / CH-170.3.027.558-0)

■ **NT Network Telecom Holding AG (NT Network Telecom Holding SA) (NT Network Telecom Holding Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.027.559-1, Domizil: Bösch 71, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 02.09.2004. Zweck: Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Uebnahme von Management-, Kontroll- und Koordinationsfunktionen; kann Handelsgeschäfte jeder Art durchführen, Dienstleistungen erbringen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern sowie Schutzrechte und Wertschriften aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000, Lieberung: CHF 250'000, 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Marius, Heimat: Ennetbürgen, in Binningen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wessel, Peter, Michael, Heimat: Oesterreich, in Dudelange (LU), Direktor mit Einzelunterschrift; Sikura Revisionsgesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9137 vom 03.09.2004
(02442326 / CH-170.3.027.559-1)

■ **NTC Energogas AG (NTC Energogas SA) (NTC Energogas Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.027.566-4, Domizil: c/o Advokatur St. Roh, Lättichstrasse 6, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 30.08.2004. Zweck: Vermittlung, Vertrieb, Unterhalt oder Finanzierung von Projekten mit einzelnen Elementen der Planung, Entwicklung und Produktion von Einzelkomponenten oder Gesamtsystemen im Bereich von Energie und Telekommunikation und/oder Informatik; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Volk, Alexander, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; GERBER TREUHAND - CONSULTING, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9155 vom 03.09.2004
(02442364 / CH-170.3.027.566-4)

■ **SCHNEIDER Sicherheits-Management GmbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.005.083-8, Domizil: Zugerstrasse 72, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 30.08.2004. Zweck: Dienstleistung für angemessene und nach internationalen Standards entwickelten Sicherheits-Frameworks (Politik, Organisation, Informations- und IT-Sicherheit, physische Sicherheit, Datenschutz, Personenschutz) für alle Branchen in der Schweiz, Deutschland und Österreich; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Wilhelm, Heimat: Winterthur, Bichelse-Balterswil, in Rapperswil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Schneider, Elisabeth, Heimat: Winterthur, Bichelse-Balterswil, in Rapperswil, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagbuch Nr. 9140 vom 03.09.2004
(02442332 / CH-170.4.005.083-8)

■ **SECH AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.027.560-9, Domizil: Baarermate, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 02.09.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Personalbereich sowie alle weiteren damit in direktem Zusammenhang stehenden Aktivitäten sowie Suche, Auswahl, Einstellung, Vermittlung und den Verleih von Personal an mit ihr verbundenen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raff, Michael George, Heimat: Vereinigte Staaten, in Den Haag (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tonini, Mario Roberto, Heimat: Dietikon, in Dietikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Monteil, Iris, Heimat: Solothurn, Deitingen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 9138 vom 03.09.2004
(02442328 / CH-170.3.027.560-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABRAS Brand- und Wasserschadensanierung GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.002.478-0, Sanierung von Brand- und Wasserschäden aller Art, GmbH (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1051). Statutenänderung: 04.08.2004. Firma Neu: **ABRAS Brand- und Wasserschadensanierung GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 04.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Schwabe, Youssef, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldorf-Häslach (DE), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Düst, André Walter, Heimat: Diesbach GL, in Zürich, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Amrein, Philipp, Heimat: Luzern, in Neuenkirch, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 9088 vom 03.09.2004
(02442214 / CH-170.4.002.478-0)

■ **Alcor Chemie AG**, Sitz: [bisher: Baar], CH-170.3.001.524-5, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3100). Statutenänderung: 01.09.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Zählerweg 6, 6300 Zug. Aktienkapital Geändert: CHF 60'000, Lieberung: CHF 60'000, 60 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagbuch Nr. 9129 vom 03.09.2004
(02442304 / CH-170.3.001.524-5)

■ **Alcor Chemie Vertriebs GmbH (Alcor Chemie Vertriebs Ltd. Liab. Co)**, Sitz: [bisher: Baar], CH-170.4.002.974-7, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 16, Id. 2123932). Statutenänderung: 01.09.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Zählerweg 6, 6300 Zug.
Tagbuch Nr. 9144 vom 03.09.2004
(02442342 / CH-170.4.002.974-7)

■ **Almonte SA (Almonte AG) (Almonte Ltd)**, Sitz: Zug, CH-500.3.000.872-1, Vermarktung von Produkten und Materialien in jeglichem Wirtschafts- und Industriebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 14, Id. 2194160). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Piazza Grande, 6600 Locarno.
Tagbuch Nr. 9171 vom 06.09.2004
(02442398 / CH-500.3.000.872-1)

■ **AMS CONSULTING GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.415-3, Unternehmensberatung und Dienstleistungen im Bereich Informatik, Buchhaltung, Werbung und Technik, GmbH (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2004, S. 20, Id. 2304382). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 24.08.2004.
Tagbuch Nr. 9116 vom 03.09.2004
(02442278 / CH-170.4.003.415-3)

■ **AMSWISS EURO AG (AMSWISS EURO SA) (AMSWISS EURO LTD)**, Sitz: Zug, CH-270.3.004.423-3, Tausch und Clearing von Waren- und Dienstleistungsguthaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 15, Id. 1000146). Statutenänderung: 24.08.2004. Zweck Neu: Bezweckt das Barter-Geschäft, Tausch und Verrechnungen von Waren und Dienstleistungen aus amerikanischer, schweizer und europäischer Herkunft, Erbringung von Telekommunikations- und Multimedia-Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern.
Tagbuch Nr. 9125 vom 03.09.2004
(02442296 / CH-270.3.004.423-3)

■ **andreas jordi holding ag in Liquidation**, Sitz: Steinhäusern, CH-020.3.020.230-2, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2004, S. 18, Id. 2273556). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 20.04.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 28.07.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9156 vom 06.09.2004
(02442366 / CH-020.3.020.230-2)

■ **AOT Holding Ltd (AOT Holding AG) (AOT Holding SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.005.507-0, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 15, Id. 1003358). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Rolf, Heimat: Willberg, in Buonas, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Edlibach]. Neu: Schön, Heinrich, Heimat: Menzingen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Anderthal, Dominik, Heimat: Sachseln, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 9108 vom 03.09.2004
(02442262 / CH-170.3.005.507-0)

■ **arsago ACM Holding AG**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.026.085-4, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom

22.07.2004, S. 18, Id. 2372870). Eingetragene Personen Neu: Sikura Revisionsgesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bellevue-Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 9107 vom 03.09.2004
(02442260 / CH-170.3.026.085-4)

■ **Asmantra AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.026.668-9, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.2003, S. 15, Id. 1229536). Domizil Neu: Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagbuch Nr. 9164 vom 06.09.2004
(02442384 / CH-170.3.026.668-9)

■ **B. & P. Financial Services AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.009.273-8, Durchführung von Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4373). Eingetragene Personen Geändert: Romero, Michele, Heimat: Giornico, in Pianezzo, Revisionsstelle [bisher: in Camorino].
Tagbuch Nr. 9109 vom 03.09.2004
(02442264 / CH-170.3.009.273-8)

■ **BAIR GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.657-5, Beratung und Ausbildung im Bereich Human Resources, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 16, Id. 202232). Statutenänderung: 16.08.2004. Domizil Neu: Ober Alstadt 15, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Bouwman, Jan, Heimat: Niederlande, in Waldegg (Beatenberg), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Pedroja, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagbuch Nr. 9145 vom 03.09.2004
(02442344 / CH-170.4.004.657-5)

■ **BEMINTEC Beratungen AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-320.3.036.424-0, Treuhand und Verwaltung, Unternehmens-, Finanz- und Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13.08.2004, S. 14, Id. 2405020). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 06.07.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 05.08.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9173 vom 06.09.2004
(02442402 / CH-320.3.036.424-0)

■ **Bonum Treuhand GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.002.633-4, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, GmbH (SHAB Nr. 190 vom 03.10.2003, S. 16, Id. 1199394). Statutenänderung: 31.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Thommen, Marcel, Heimat: Vevey, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]. Gelöscht: [Thommen, Edith, Heimat: Vevey, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagbuch Nr. 9142 vom 03.09.2004
(02442336 / CH-170.4.002.633-4)

■ **Brainport AG in Liquidation (Brainport SA in Liquidation) (Brainport Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, CH-170.3.020.388-4, Verwaltung immaterieller Rechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2004, S. 14, Id. 2301886). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 25.05.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 03.08.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9174 vom 06.09.2004
(02442404 / CH-170.3.020.388-4)

■ **Buzrun GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.4.004.132-2, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Verkauf und Vermietung von hochwertigen Sportgeräten, GmbH (SHAB Nr. 44 vom 04.03.2004, S. 14, Id. 2152400). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 10.02.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 26.07.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9175 vom 06.09.2004
(02442406 / CH-170.4.004.132-2)

■ **CGSM GmbH (CGSM Sàrl)**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.716-5, Schaffung von Immaterialgütern jeglicher Art, GmbH (SHAB Nr. 145 vom 29.07.2004, S. 15, Id. 2382976). Eingetragene Personen Neu: Monday Ltd, in Bermuda (UK), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Monday International Sàrl, in Luxemburg (LU), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000].
Tagbuch Nr. 9087 vom 03.09.2004
(02442212 / CH-170.4.003.716-5)

■ **Cofra Holding AG (Cofra Holding SA) (Cofra Holding Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.087-7, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2004, S. 16, Id. 2396858). Eingetragene Personen Geändert: Brenninkmeijer, Wolter R.J.M., Heimat: Niederlande, in Escher (UK), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Sterrebeek (BE)].
Tagbuch Nr. 9149 vom 03.09.2004
(02442352 / CH-170.3.025.087-7)

■ **Detric Security AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.018.340-7, Handel mit und Installation von elektronischen Kontroll- und Überwachungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9533). Zweigniederlassungen Neu: Bauma.
Tagbuch Nr. 9101 vom 03.09.2004
(02442246 / CH-170.3.018.340-7)

■ **Distroma Olor AG in Liquidation (Distroma Olor SA in liquidation) (Distroma Olor Ltd in liquidation)**, Sitz: Unterägeri, CH-170.3.019.166-3, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05.09.2003, S. 17,

Id. 1159522). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 19.08.2003 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 03.08.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9176 vom 06.09.2004
(02442408 / CH-170.3.019.166-3)

■ **Dorf Ladä Innerschwyz AG**, Sitz: Zug, CH-130.0.010.613-5, Betrieb von Lebensmittelgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2003, S. 28, Id. 2053078). Eingetragene Personen Gelöscht: [Häuser, Werner, Heimat: Hütten, in Wollerau, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 9090 vom 03.09.2004
(02442220 / CH-130.0.010.613-5)

■ **E & C Trading Ltd (E & C Trading AG) (E & C Trading SA)**, Sitz: Risch, CH-170.3.010.716-8, Handel mit, Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 23, Id. 783170). Eingetragene Personen Neu: CH-Forum AG, in Cham, Revisionsstelle. Gelöscht: [Camnada Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 9115 vom 03.09.2004
(02442276 / CH-170.3.010.716-8)

■ **e-PERSIS AG in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.537-8, Entwicklung der internetfähigen Applikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id. 814842). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 06.01.2003 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 19.07.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9177 vom 06.09.2004
(02442410 / CH-170.3.023.537-8)

■ **Edos Holding AG**, Sitz: Unterägeri, CH-170.3.026.428-2, Beteiligung an sowie Finanzierung von andern Unternehmen weltweit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 16, Id. 1077814). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Dr. Balsiger & Partner AG, in Zolingen, Revisionsstelle].
Tagbuch Nr. 9157 vom 06.09.2004
(02442368 / CH-170.3.026.428-2)

■ **Engel&Völkers Wohnen AG**, Sitz: Zug, CH-020.3.025.217-2, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Wohnimmobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.2004, S. 16, Id. 2088664). Domizil Neu: Neugasse 15, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Keller, Dr. Hans Ulrich, Heimat: Hochdorf, Sursee, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schudarek, Annette, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Birmensdorf ZH, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 9158 vom 06.09.2004
(02442370 / CH-020.3.025.217-2)

■ **EURO Projektmanagement GmbH in Liquidation**, Sitz: Steinhäusern, CH-400.4.021.647-7, Verlegen und Herstellen von Boden-, Wand- und Deckenbelägen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2004, S. 15, Id. 2271136). Bemerkungen Neu: Liquidation: Am 27.04.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 03.08.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagbuch Nr. 9178 vom 06.09.2004
(02442412 / CH-400.4.021.647-7)

■ **First Mutual Trust of Switzerland 1918 AG**, Sitz: Zug, CH-020.3.903.140-5, Tätigkeit einer Finanz- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2004, S. 16, Id. 2385904). Eingetragene Personen Neu: Tsu, Louis, Heimat: Irland, in Trélex, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 9097 vom 03.09.2004
(02442236 / CH-020.3.903.140-5)

■ **Frigo Express GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.002.862-9, Betrieb einer Transportunternehmung, GmbH (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2004, S. 15, Id. 2391946). Statutenänderung: 30.08.2004. Stammkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen Geändert: Koller, René, Heimat: Appenzell, in Risch, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Betschard, Karl, Heimat: Illgatten, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagbuch Nr. 9139 vom 03.09.2004
(02442330 / CH-170.4.002.862-9)

■ **Future Consulting AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.732-8, Ausführen von Dienstleistungen im Treuhand- und EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2003, S. 2587). Eingetragene Personen Gelöscht: [Bossard, Hanspeter, Heimat: Sterenberg, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 9121 vom 03.09.2004
(02442286 / CH-170.3.023.732-8)

■ **Gator Development and Consulting GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.199-2, Consulting und Entwicklung von Produkten im medizinischen und pharmazeutischen Bereich, GmbH (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1201). Domizil Gelöscht: [Moosbachweg 12, 6300 Zug].
Tagbuch Nr. 9096 vom 03.09.2004
(02442234 / CH-170.4.003.199-2)

■ **GHX Switzerland AG**, Sitz: Baar, CH-270.3.012.581-6, Entwickeln, Anbieten und Implementieren von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2004, S. 15, Id. 2271850). Eingetragene Personen Neu: Stark, Mario, Heimat: Appenzell, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Liebi, Michael, Heimat: Seftigen, in Wohlen bei Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 9122 vom 03.09.2004
(02442288 / CH-270.3.012.581-6)

■ **GMP AG Gesellschaft für Management und Personalentwicklung**, Sitz: Zug, CH-170.3.020.717-9, Uebernahme von Aufgaben in den Bereichen Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2000, S. 6605). Domizil Neu: Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9162 vom 06.09.2004
(02442380 / CH-170.3.020.717-9)

■ **Zrison Handels AG**, Sitz: Unterägeri, CH-350.3.005.831-6, Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 19, Id. 6749). Eingetragene Personen Gelösch: [Michl, Erich, Heimat: Zürich, in Birnenstorf AG, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9119 vom 03.09.2004
(02442282 / CH-350.3.005.831-6)

■ **H + B Management & Services Ltd**, Sitz: Zug, CH-170.3.013.612-7, Management von Spielhallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 20, Id. 394474). Domizil Neu: Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9168 vom 06.09.2004
(02442392 / CH-170.3.013.612-7)

■ **Hegi Koch Kolb Architekten Zug GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.958-9, Führung eines Architekturbüros, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 27, Id. 2345152). Statutenänderung: 08.07.2004. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [Sachübernahme: Die Aktiven von CHF 651'860.70 und die Passiven von CHF 594'996.20 der Zweigniederlegung Zug der Hegi Koch Kolb Architekten AG, in Wohlen AG, gemäss Bilanz per 31.12.2003 und Sachübernahmevertrag vom 25.06.2004 zum Preis von CHF 56'864.50]. Bemerkungen Neu: Aufhebung der Bestimmung über die Sachübernahme, da der Sachübernahmevertrag vom 25.06.2004 aufgehoben und die Sachübernahme nicht vollzogen wurde.
Tagebuch Nr. 9095 vom 03.09.2004
(02442232 / CH-170.4.004.958-9)

■ **Helvetica Wealth Management Partners AG (Helvetica Wealth Management Partners SA) (Helvetica Wealth Management Partners Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.283-7, Vermögensberatung sowie Erbringen von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 19, Id. 2294886). Zweigniederlegungen Neu: Genève.
Tagebuch Nr. 9148 vom 03.09.2004
(02442350 / CH-170.3.027.283-7)

■ **Homeway GmbH**, Sitz: Oberägeri, CH-170.4.004.241-0, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 19, Id. 2295096). Eingetragene Personen Neu: Thiemann, Michaela, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Saidler, Martin, Heimat: Österreich, in Oberägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Saidler, Kerstin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9114 vom 03.09.2004
(02442274 / CH-170.4.004.241-0)

■ **hybris Holding AG (hybris Holding SA) (hybris Holding Ltd)**, Sitz: Risch, CH-170.3.024.035-4, Halten von Beteiligungen und anderen Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19.05.2004, S. 16, Id. 2269226). Eingetragene Personen Neu: Dobitsch, Kurt, Heimat: Österreich, in Baldham (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9118 vom 03.09.2004
(02442280 / CH-170.3.024.035-4)

■ **Inter-Network u. Marketing GmbH**, Sitz: Zug, CH-020.4.018.233-0, Verkauf von Inseraten, GmbH (SHAB Nr. 113 vom 15.06.2004, S. 17, Id. 2308960). Eingetragene Personen Neu: First Business Service GmbH, in Zürich, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000, Benz, Hans-Peter, Heimat: Wallisellen, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Shtuf, Pal, Heimat: Jugoslawien, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000].
Tagebuch Nr. 9102 vom 03.09.2004
(02442248 / CH-020.4.018.233-0)

■ **INTERLEGO AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.003.675-6, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.2004, S. 17, Id. 2371086). Statutenänderung: 01.09.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 67'000'000, Libération: CHF 67'000'000, 56'600 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 1'000, 1'040 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10'000 [bisher: 7'000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 1'000, 6'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 9130 vom 03.09.2004
(02442308 / CH-170.3.003.675-6)

■ **Investamar SA**, Sitz: Zug, CH-170.3.002.027-0, Durchführung von Anlage- und Finanzierungsgeschäften für eigene und für fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1993, S. 3207). Eingetragene Personen Geändert: Bänziger, Jürg, Heimat: Heiden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri].
Tagebuch Nr. 9110 vom 03.09.2004
(02442266 / CH-170.3.002.027-0)

■ **IT-Data Services AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.026.648-4, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.2003, S. 14, Id. 1215068). Domizil Neu: c/o Dr. Stephan C. Roh, Lättichstrasse 6, 6341 Baar. Eingetragene Personen Neu: Bosshard, Bruno,

Heimat: Sternberg, Littau, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Roh, Dr. Stephan C., Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9126 vom 03.09.2004
(02442298 / CH-170.3.026.648-4)

■ **Louis Poulsen AG**, Sitz: [bisher: Schlieren], CH-020.3.920.396-3, Beratung von Fachleuten und Konsumenten in Beleuchtungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, Seite 20). Statutenänderung: 09.06.2004. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 5, 6340 Baar. Zweck: Beratung von Fachleuten und Konsumenten in Beleuchtungsfragen sowie Vertrieb von Beleuchtungskörpern und Beleuchtungssystemen, insbesondere von Produkten der Louis Poulsen-Gruppe; kann Unternehmen ähnlicher Art erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 200'000, Libération: CHF 200'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Holm, Erik, Heimat: Dänemark, in Genöfve (DK), Präsident mit Einzelunterschrift; Walpen, René, Heimat: Reckingen VS, in Hergiswil NW, Delegierter mit Einzelunterschrift; Bernheim, Roger J., Heimat: Lindau, in Lindau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant Thomson AG, in Zürich, Revisionsstelle. Neu: Suemann, Claudia, Heimat: Österreich, in Mönchaltorf, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9120 vom 03.09.2004
(02442284 / CH-020.3.920.396-3)

■ **Masefield AG (Masefield Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.012.268-7, Beteiligung an einem Unternehmen sowie Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 15, Id. 902422). Statutenänderung: 31.08.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 4'050'000, Libération: CHF 4'050'000, 4'050 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 4'050 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 9136 vom 03.09.2004
(02442324 / CH-170.3.012.268-7)

■ **MEDIOFINANZA SA**, Sitz: Zug, CH-514.3.001.935-0, Betrieb und Verwaltung von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, S. 15, Id. 1136870). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9166 vom 06.09.2004
(02442388 / CH-514.3.001.935-0)

■ **MG Personalberatung Maria Gollini**, Sitz: Zug, CH-170.1.002.504-4, Personalberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 4 vom 06.01.1994, S. 97). Domizil Neu: Gotthardstrasse 27, 6501 Zug.
Tagebuch Nr. 9099 vom 03.09.2004
(02442242 / CH-170.1.002.504-4)

■ **Michel Pfeiffer Photography**, Sitz: Hünenberg, CH-170.1.004.131-6, Fotoreportage aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 15, Id. 746310). Firma Neu: IMAGE SERVICES Michel Pfeiffer Photography.
Tagebuch Nr. 9104 vom 03.09.2004
(02442252 / CH-170.1.004.131-6)

■ **Molbar AG (Molbar SA) (Molbar Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.015.460-9, Halten von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 884). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9165 vom 06.09.2004
(02442386 / CH-170.3.015.460-9)

■ **Octel GmbH (Octel Ltd liab. Co)**, Sitz: [bisher: Baar], CH-170.4.004.635-1, Erwerb, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 17, Id. 2123938). Statutenänderung: 01.09.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Zählerweg 6, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9146 vom 03.09.2004
(02442346 / CH-170.4.004.635-1)

■ **Oekohaus Ibach GmbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.001.744-9, Vertrieb, Planung und Ausführung von biologisch/ökologischen Gebäuden, GmbH (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1972). Statutenänderung: 27.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Betschart, Walter, Heimat: Morschach, in Koblenz, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000]; Betschart, Thilo, Heimat: Morschach, in Zürich, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 5'000 [bisher: in Koblenz, Gesellschafter]; Betschart, Lilli, Heimat: Morschach, in Koblenz, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000 [bisher: Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 4'000].
Tagebuch Nr. 9141 vom 03.09.2004
(02442334 / CH-170.4.001.744-9)

■ **Partridge Fine Arts AG (Partridge Fine Arts SA) (Partridge Fine Arts Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.012.623-7, Handel mit Kunstgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 19, Id. 760070). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9169 vom 06.09.2004
(02442394 / CH-170.3.012.623-7)

■ **Pelargon AG (Pelargon SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.342-0, Beteiligungen, Beratungen, Finanzgeschäfte, Vermögensverwaltung und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2004, S. 20, Id. 2063700). Domizil Neu: Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9159 vom 06.09.2004
(02442372 / CH-170.3.024.342-0)

■ **Pensionskasse der SBC Wealth Management AG**, Sitz: Zug, CH-170.7.000.617-1, Arbeitnehmer der Stifterin sowie der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmen im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichern, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2004, S. 15, Id. 2358614). Eingetragene Personen Neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Zug, Aufsichtsbehörde.
Tagebuch Nr. 9098 vom 03.09.2004
(02442238 / CH-170.7.000.617-1)

■ **PETADCO LTD**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.081-8, Dienstleistungen in den Bereichen Transport und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 15, Id. 906238). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9160 vom 06.09.2004
(02442374 / CH-170.3.023.081-8)

■ **PMSC Real Estate Franchising Inc (PMSC Real Estate Franchising AG) (PMSC Real Estate Franchising SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.018.946-8, Errichtung eines europäischen Franchising Systems im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 18, Id. 2127492). Domizil Neu: Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9163 vom 06.09.2004
(02442382 / CH-170.3.018.946-8)

■ **Pro Studio Holding Aktiengesellschaft (Pro Studio Holding Société Anonyme) (Pro Studio Holding Sociedad por Acciones) (Pro Studio Holding Società per Azioni)**, Sitz: Zug, CH-170.3.004.424-2, Erwerb und dauernde Verwaltung von Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2004, S. 17, Id. 2407622). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9167 vom 06.09.2004
(02442390 / CH-170.3.004.424-2)

■ **Quimi Bol AG (Quimi Bol SA) (Quimi Bol Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.001.044-0, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 17, Id. 1069870). Eingetragene Personen Gelösch: [Gisler, Franz, Heimat: Bürglen UR, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 9106 vom 03.09.2004
(02442258 / CH-170.3.001.044-0)

■ **Resource Consulting AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.146-9, Erbringung von Dienstleistungen in der Luft- und Raumfahrt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 14, Id. 102410954). Eingetragene Personen Neu: Neuschwander, Fritz, Heimat: Signau, Zug, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9103 vom 03.09.2004
(02442250 / CH-170.3.024.146-9)

■ **Riasco AG**, Sitz: Zug, CH-020.3.922.058-1, Halten von Beteiligungen und die damit zusammenhängende Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 19, Id. 1141948). Eingetragene Personen Geändert: Wüthrich, Hans Peter, Heimat: Basel, Trub, in Zofingen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Rotholz].
Tagebuch Nr. 9111 vom 03.09.2004
(02442256 / CH-020.3.922.058-1)

■ **Sarda Treuhand AG**, Sitz: [bisher: Zug], CH-170.3.022.136-5, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Treuhändersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4004). Statutenänderung: 26.08.2004. Firma Neu: **Succes Screen AG**. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 80A, 6331 Hünenberg. Zweck Neu: Erforschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von innovativen Produkten nebst Zubehör, Anmeldung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten, Erwerb und Halten derselben sowie Erwerb und Vergabe von Lizenzen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], Libération: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], 2'500'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10 der 'nStic' AG, in Hünenberg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.08.2004 zum Preis von CHF 150'000.00, wofür 1'500'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10 ausgeben werden. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 9124 vom 03.09.2004
(02442292 / CH-170.3.022.136-5)

■ **Scanchem Chartering AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.013.715-7, Befrachtung und Bereederung von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 16, Id. 1103568). Eingetragene Personen Gelösch: [Gisler, Franz, Heimat: Bürglen UR, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 9105 vom 03.09.2004
(02442256 / CH-170.3.013.715-7)

■ **Sevita AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.229-1, Einkauf von Handels- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2004, S. 18, Id. 2428274). Nachtrag: Domizil Neu: Registrastrasse 2, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9131 vom 03.09.2004
(02442310 / CH-170.3.021.229-1)

■ **TAX EXPERT INTERNATIONAL AG (TAX EXPERT INTERNATIONAL SA) (TAX EXPERT INTERNATIONAL Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.219-2, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhänder- und Wirtschaftsprüfungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09.06.2004, S. 20, Id. 2299426).

Eingetragene Personen Gelösch: [Krayenbühl, Dr. Christoph U., Heimat: Zihlschlacht-Litlerdorf, Linden, Saint-Saphorin-sur-Morges, in Zürich, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 9127 vom 03.09.2004
(02442300 / CH-170.3.023.219-2)

■ **Techno-Finanz-Holding AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.017.462-7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.2003, S. 14, Id. 1127414). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9161 vom 06.09.2004
(02442378 / CH-170.3.017.462-7)

■ **The Alligators AG (The Alligators SA) (The Alligators Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.019.943-1, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 17, Id. 317734). Domizil Neu: c/o REFIDAR MOORE STEPHENS AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9170 vom 06.09.2004
(02442396 / CH-170.3.019.943-1)

■ **Themis AG in Liquidation**, Sitz: Oberägeri, CH-170.3.023.069-5, Vermittlung, Durchführung, Abwicklung von Rohstoffgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2004, S. 18, Id. 2091914). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 01.09.2004.
Tagebuch Nr. 9133 vom 03.09.2004
(02442316 / CH-170.3.023.069-5)

■ **Transcor AG (Transcor SA) (Transcor Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.011.438-1, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 19, Id. 2106838). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Rolf, Heimat: Wilberg, in Buonas, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Edlibach]. Neu: Schön, Heinrich, Heimat: Menzingen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Anderhalten, Dominik, Heimat: Sachseln, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9135 vom 03.09.2004
(02442320 / CH-170.3.011.438-1)

■ **Transcor East Ltd**, Sitz: Zug, CH-170.3.012.769-0, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 19, Id. 2106870). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Rolf, Heimat: Wilberg, in Buonas, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Edlibach]. Neu: Schön, Heinrich, Heimat: Menzingen, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Anderhalten, Dominik, Heimat: Sachseln, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9134 vom 03.09.2004
(02442318 / CH-170.3.012.769-0)

■ **UFD Solutions AG**, Sitz: Baar, CH-400.3.022.661-9, Entwicklung und Verkauf von Informatik-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 14, Id. 437990). Eingetragene Personen Geändert: Felser, Detlef, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Gemmenich (BE)].
Tagebuch Nr. 9112 vom 03.09.2004
(02442270 / CH-400.3.022.661-9)

■ **Vilanova SA**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.008-3, Beratung in den Bereichen Treuhänder, Unternehmensberatung, Management-Consulting, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20, Id. 1118116). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Einsiedeln (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2004, Seite 13, Firma neu: Lawinenbräu AG).
Tagebuch Nr. 9100 vom 03.09.2004
(02442244 / CH-170.3.023.008-3)

■ **Westwood-Intrafin SA**, Sitz: Baar, CH-170.3.006.442-4, Kauf, Verkauf und Vertrieb aller Arten von pharmazeutischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 17, Id. 677524). Eingetragene Personen Neu: Dwyer, Edward M., Heimat: Vereinigte Staaten, in St. Davids (US), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Bains, Harrison M., Heimat: Vereinigte Staaten, in Summit (US), Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9113 vom 03.09.2004
(02442272 / CH-170.3.006.442-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Acrys Consult Suisse AG in Liquidation (Acrys Consult Suisse SA in Liquidation) (Acrys Consult Suisse Ltd in Liquidation)**, Sitz: Oberägeri, CH-170.3.025.406-0, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 18, Id. 2107440). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 9089 vom 03.09.2004
(02442218 / CH-170.3.025.406-0)

■ **Digital-Memory AG in Liquidation**, Sitz: Cham, CH-170.3.023.474-6, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 18, Id. 845602). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 9132 vom 03.09.2004
(02442314 / CH-170.3.023.474-6)

■ **Glaninger & Glaninger, Consulting**, Sitz: Zug, CH-170.2.000.730-0, Technische und betriebswirtschaftliche Beratung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1996, S. 6432). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 9091 vom 03.09.2004
(02442222 / CH-170.2.000.730-0)

■ **NOVO-Play Ramuz & Cie**, Sitz: Zug, CH-170.2.000.816-0, Betrieb von und Handel mit Unterhaltungs- und Warenautomaten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, S. 14, Id. 2162430). Lösung: Die Gesellschaft ist aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 9094 vom 03.09.2004
(02442230 / CH-170.2.000.816-0)

■ **SIDA Inter GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.121-8, Vermittlung von und Handel mit Maschinen und Produktionsanlagen für die Lebensmittel- und Leichtindustrie, GmbH (SHAB Nr. 106 vom 04.06.2004, S. 19, Id. 2293572). Lösung: Die Gesellschaft ist aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 9147 vom 03.09.2004
(02442348 / CH-170.4.003.121-8)

■ **SLAM Club Sato & Abdul**, Sitz: Zug, CH-170.2.001.036-8, Betrieb eines Kulturzentrums, einer Bar und eines Dance Club, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.2004, S. 17, Id. 2308870). Lösung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 9093 vom 03.09.2004
(02442228 / CH-170.2.001.036-8)

ZH

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Beatrice Collection AG**, in Zürich, CH-020.3.028.033-8, Börsenstrasse 27, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export, Handel, Herstellung und Änderung von Textilien, Lederwaren und Accessoires aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Darlehen gewähren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma HMD Consulting Hugo M. Dreher, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.03.2004 mit Aktiven von CHF 851'577.35 und Passiven von CHF 338'661.30, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 412'916.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dreher, Hugo M., von Thun, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dreher-Locher, Béatrice, von Speicher und Thun, in Zollikon, Delegierte, mit Einzelunterschrift; Bürgi, Kurt, von Fischingen, in Fischingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 25186 vom 03.09.2004
(02440646 / CH-020.3.028.033-8)

■ **Effi-Lade, Atila**, in Illnau-Effretikon, CH-020.1.046.103-6, Rikonstrasse 2, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Verkauf von Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Atila, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25187 vom 03.09.2004
(02440650 / CH-020.1.046.103-6)

■ **Epper & Partner GmbH**, in Horgen, CH-020.4.029.553-8, c/o Eugen Epper, Semnhüttenstrasse 15, 8810 Horgen. Postadresse: Epper & Partner GmbH, Postfach 604, 8812 Horgen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2004, 23. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export, den An- und Verkauf von Handelswaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen. Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Zudem kann sie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Epper & Partner, in Horgen, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 20'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Epper, Eugen, von Zürich, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Epper, Ruth, von Zürich, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 25188 vom 03.09.2004
(02440654 / CH-020.4.029.553-8)

■ **Euro Lusitano Lebensmittel Gualter Teixeria**, in Zürich, CH-020.1.046.104-4, Schlossgasse 14, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft. Eingetragene Personen: Gualter Teixeria, Luis, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25189 vom 03.09.2004
(02440658 / CH-020.1.046.104-4)

■ **Honegger-Bau GmbH**, in Fischenthal, CH-020.4.029.554-3, Burgböhl, 8496 Steg im Tössal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung

sämtlicher anfallender Arbeiten im Hoch- und Tiefbau wie Erstellen von Gebäuden oder Gebäudeteilen, Aushub, Kanalisationen, Gewässer- und Strassenunterhalt, Entwässerungsanlagen usw. Die Gesellschaft unterhält eine mechanische Werkstätte für Unterhalt und Reparatur von Maschinen und Fahrzeugen sowie die Erstellung und Unterhalt von Anlagen und Einrichtungen, die in engerem oder weiterem Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Honegger, Tobias, von Dürnten, in Fischenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Honegger, Joel, von Dürnten, in Fischenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 25190 vom 03.09.2004
(02440662 / CH-020.4.029.554-3)

■ **Jürg Moser Schreinerrei**, in Seuzach, CH-020.1.046.105-2, Hettlingerstrasse 8, 8472 Seuzach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Schreinerrei. Eingetragene Personen: Moser, Jürg, von Neftenbach, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25191 vom 03.09.2004
(02440666 / CH-020.1.046.105-2)

■ **KorTrust**, in Zürich, CH-020.3.028.036-7, Talstrasse 82, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Gründung und Verwaltung von Gesellschaften aller Art, Stiftungen, Trusts und Partnerschaften, Organisation und Führung von Buchhaltungen, Unternehmensberatung, Finanzplanung, Vermögensverwaltung und die Erbringung von damit zusammenhängenden Beratungstätigkeiten in der Schweiz und im Ausland sowie den Erwerb, die dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an anderen in- und ausländischen Unternehmen sowie die Durchführung von Treuhandschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwalten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch persönlichen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Köchli, René A., von Samenstorf, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hangartner, Frank, von Schwyzbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 25192 vom 03.09.2004
(02440670 / CH-020.3.028.036-7)

■ **M.A.X. - Max Brechbühler Informatik**, in Männedorf, CH-020.1.046.106-8, Neuhoferstrasse 20, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit PCs (Hard- und Software), PC-Reparaturen, Informatik-Beratung/-Suppro/-Schulung. Eingetragene Personen: Brechbühler, Max, von Huttwil, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brechbühler, Ursula, von Huttwil, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25193 vom 03.09.2004
(02440674 / CH-020.1.046.106-8)

■ **Matter Garten und Landschaft**, in Buchs ZH, CH-020.1.046.107-3, Dielsdorfstrasse 32, 8107 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planen, bauen und pflegen von Grünanlagen. Eingetragene Personen: Matter, Daniel, von Kölliken, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Matter, Regula, von Bettenhausen, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift; Käppli, Maureen, von Basel, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schär, Beat, von Gondswil, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 25194 vom 03.09.2004
(02440678 / CH-020.1.046.107-3)

■ **Meyer Import-Export**, in Greifensee, CH-020.1.046.108-9, Burstweissenstrasse 13, 8606 Greifensee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Handel mit Hardware und Software. Eingetragene Personen: Meyer, Joao, von Grosswangen, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25195 vom 03.09.2004
(02440682 / CH-020.1.046.108-9)

■ **Parhouse GmbH**, in Stadel, CH-020.4.029.555-9, c/o Pablo Paredes Gonzalez, Chofelstrasse 6, 8174 Stadel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 08. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Grundbesitz sowie dessen Überbauung, Parzellierung, Verkaufsförderung, Bau, Nutzung und Veräusserung. Dies gilt sowohl für Gebäude als auch Teile desselben. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und

Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paredes Gonzalez, Pablo, spanischer Staatsangehöriger, in Stadel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Matthäus Paredes Gonzalez, Mayumi Caroline, von Zofingen, in Stadel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

Tagebuch Nr. 25196 vom 03.09.2004
(02440686 / CH-020.4.029.555-9)

■ **Praxis für Chinesische Medizin und Ernährung Pascale Barinet**, in Zürich, CH-020.1.046.109-7, Russenweg 7, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Praxis für Chinesische Medizin und Ernährung, Therapien, Beratungen. Eingetragene Personen: Barinet, Pascale Anja, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25197 vom 03.09.2004
(02440690 / CH-020.1.046.109-7)

■ **ProWaTech AG**, in Embrach, CH-020.3.028.037-5, c/o Steuri + Partner AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Fabrikation von umweltgerechten Prozesswasser- und Recyclinganlagen sowie die Übernahme von Handelsvervetungen und die Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Steuri, Peter, von Leissigen, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Boller, Yvonne, von Uster und Fehraltorf, in Andelfingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 25198 vom 03.09.2004
(02440694 / CH-020.3.028.037-5)

■ **Psyko-Store Heiko Muuss**, in Winterthur, CH-020.1.046.110-2, Generali Guisan-Strasse 9, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verleih von Fantasy/Horror Filmen. Verkauf von Hörspielen, CDs, Figuren, Poster, Bücher etc. Eingetragene Personen: Muuss, Heiko, von Hausen AG, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25199 vom 03.09.2004
(02440698 / CH-020.1.046.110-2)

■ **Puchilli AG (Puchilli SA) (Puchilli LTD)**, in Zürich, CH-020.3.028.038-0, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 09. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, Dienstleistungen in den Bereichen Verwaltung von Liegenschaften sowie Vermietung von eigenen und fremden Immobilien. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und andere Tätigkeiten ausüben, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann zudem Grundstücke, Liegenschaften und dingliche Rechte erwerben, halten und veräussern sowie Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften und Agenturen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Schlegel-Fleischmann, Nica, von Kißnacht ZH, in Davos, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Merk, Yvan, von Goldach, in Wil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhnke, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT AG, Zweigniederlassung Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 25200 vom 03.09.2004
(02440700 / CH-020.3.028.038-0)

■ **rm Natalie Ferrero**, in Horgen, CH-020.1.046.111-8, Waldstrasse 82, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Bereich Dialogmarketing sowie Konzeption und Umsetzung von messbaren, medienübergreifenden Kommunikationsmassnahmen. Eingetragene Personen: Ferrero, Natalie, von Rönnerswil, in Horgen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25201 vom 03.09.2004
(02440706 / CH-020.1.046.111-8)

■ **Stiftung ethiX-Schulen**, in Zürich, CH-020.7.001.176-2, Hirschengraben 52, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt als gemeinnützige Organisation die Gründung und Führung von Schulen, die auf biblischen Werten basieren. Sie unterstützt Eltern, Bildungs- und Erziehungsbeauftragte in ihren Erziehung- und Bildungsaufgaben. Sie engagiert sich für in Not geratene Familien im Sinne christlicher Nächstenliebe. Sie setzt sich für gemeinnützige Hilfe im Bereich Bildung und Erziehung ein. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Stadelmann, Hansjörg, von Luzern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Marcel, von Turbenthal, in Zürich, Mitglied und Ak-

tuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Christian, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 25202 vom 03.09.2004
(02442422 / CH-020.7.001.176-2)

■ **Tino Gregorio GmbH**, in Wetzikon ZH, CH-020.4.029.556-7, c/o Marino Di Rocco, Bahnhofstrasse 148, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt alle Ausführungen von Arbeiten im Baubereich, Bodenbeläge (Hartbeton- und Unterlagsbeläge). Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich Beteiligung an anderen Unternehmen oder deren Übernahme im In- und Ausland. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.07.2004 einen Personenvertrag VW Golf IV 1.9 TD 130 Highline, Chassis Nr. WVVZZZ1J2W671076, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tino, Gregorio, italienischer Staatsangehöriger, in Vilters-Wangs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Tino-Corrado, Rosa, italienische Staatsangehörige, in Vilters-Wangs, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 25203 vom 03.09.2004
(02440710 / CH-020.4.029.556-7)

■ **Wolfer Dienstleistungen**, in Zürich, CH-020.1.046.112-3, Haurwäg 21, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in und ums Haus, z.B. Reinigung, Gartenarbeit, kleine Reparaturen. Eingetragene Personen: Wolfer, Stefan, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 25204 vom 03.09.2004
(02440714 / CH-020.1.046.112-3)

■ **Zineca AG**, in Zürich, CH-020.3.028.039-1, c/o Stephan A. Keller, Büro Schindler Dilger Keller + Partner, Fraumünsterstrasse 17, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, Import und Export von Konsumgütern im Food- und Nonfood-Bereich sowie im Gesundheits- und Wellness-Bereich. Ferner bezweckt die Gesellschaft Beratung, Consulting und Training im Dienstleistungssektor sowie die Beratung bei der Markteinführung neuer Produkte und Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann schliesslich alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Zier, Claudio, von Zurich und Oetwil an der Limmat, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Norbert, von Rothenbrunn, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nell, Tobias, von St. Antonien, in Schenkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wemli, Robert, von Thalheim AG, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trigma AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 25205 vom 03.09.2004
(02440716 / CH-020.3.028.039-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **leEurope (Switzerland) AG**, in Thalwil, CH-020.3.921.024-5, Dienstleistungsunternehmens von Kommunikations- und Informationsprojekte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 18, Publ. 410522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kozak, Richard, Bürger der USA, in Annapolis (Maryland, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Donald Dean oder Albrecht Langhart; Langhart, Dr. Albrecht, von Oberstammheim und Winterthur, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Richard Kozak oder Donald Dean. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Stefan, von Thalwil und Triengen, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Bruno Bisaz (bisher: Delegierter); de Kergorlay, Denis, französischer Staatsangehöriger, in Canisy (FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Donald Dean; Morgenthaler, Daniel, von Diemigen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit jedem anderen Mitglied des Verwaltungsrates.

Tagebuch Nr. 25206 vom 03.09.2004
(02440720 / CH-020.3.921.024-5)

■ **3U TELECOM AG**, in Zürich, CH-020.3.023.794-4, Tätigkeit als Verbindungsnetzbetreiber, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 20, Publ. 844798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graul, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Marburg (D), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Lahntal-Sterhausen (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Thieme, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lahntal-Kernbach (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.

Tagebuch Nr. 25207 vom 03.09.2004
(02440724 / CH-020.3.023.794-4)

■ **Accu Holding AG**, in Zürich, CH-020.3.900.192-3, Beteiligungen an industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2004, S. 20, Publ. 2316906). Domizil neu: Siewerstrasse 8, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 25208 vom 03.09.2004
(02440728 / CH-020.3.900.192-3)

■ **AGENTUR PAROLI AG**, in Zürich, CH-020.3.027.613-0, Unternehmens- und Kommunikationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2004, S. 20, Publ. 2197650). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: hit Treuhand GmbH, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25209 vom 03.09.2004
(02440732 / CH-020.3.027.613-0)

■ **Albshof Immobilien AG**, in Zürich, CH-020.3.901.064-3, Erwerb und Verwaltung der Überbauung 'Albshof' in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 16, Publ. 1025658). Statutenänderung: 27.05.2004. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.- [bisher: CHF 4'000'000.-]. Libération Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-. Aktien neu: 4'000 Inhaberaktien zu CHF 500.- [bisher: 4'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 27.05.2004 wird der Nennwert der 4'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 500.- herabgesetzt und je CHF 500.- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 19.08.2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 25210 vom 03.09.2004
(02440736 / CH-020.3.901.064-3)

■ **Allgemeine Personalvorsorge der CU Chemie Utikon AG**, in Utikon am See, CH-020.7.900.841-5, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 22.09.2003, S. 17, Publ. 1179528). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cassol, Johann, von Luchsingen, in Utikon am See, Rechnungsführer (nicht Mitglied), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Marcel, von Horw, in Kriens, Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25211 vom 03.09.2004
(02440740 / CH-020.7.900.841-5)

■ **Alogo, Peter Heiniger**, in Zürich, CH-020.1.010.625-7, Handel mit Schmutzwasser, Einzelirma (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1996, S. 2739). Domizil neu: Badenerstrasse 816, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 25212 vom 03.09.2004
(02440744 / CH-020.1.010.625-7)

■ **Arcomed AG**, in Regensdorf, CH-020.3.901.610-2, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten, speziell auf den Gebieten der Medizin-Elektronik sowie der Automations-systeme für industrielle Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.2003, S. 19, Publ. 2003980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seifert, Bernard, niederländischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25213 vom 03.09.2004
(02440748 / CH-020.3.901.610-2)

■ **B & S DACHDECKER & SPENGLER AG in Liquidation**, in Niederglatt, CH-160.3.003.638-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 17, Publ. 2193886). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 06.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25214 vom 03.09.2004
(02440752 / CH-160.3.003.638-1)

■ **Barclays Capital, Zurich Branch of Barclays Bank PLC, London**, in Zürich, CH-020.9.001.503-1, Führung des Bankgeschäfts in allen seinen Aspekten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 21, Publ. 173206), mit Hauptsitz in: London (GB). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gnos, Ulrich, von Silenen, in Ascona, Direktor der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25215 vom 03.09.2004
(02440756 / CH-020.9.001.503-1)

■ **Beag Sanitär AG in Liquidation**, in Winterthur, CH-020.3.903.179-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20.08.2004, S. 18, Publ. 2413912). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25216 vom 03.09.2004
(02440760 / CH-020.3.903.179-9)

■ **Bolero Zeitschriftenverlag AG**, in Zürich, CH-020.3.005.777-9, Herausgabe von Verlagsobjekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19.12.2003, S. 25, Publ. 2040462). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hummel, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theobald, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Passon, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25217 vom 03.09.2004
(02440764 / CH-020.3.005.777-9)

■ **Bresco AG**, in Zürich, CH-020.3.903.996-9, Fabrikation von Schuhbestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1994, S. 1413). Domizil neu: c/o Bretscher und Partner, Kirchgasse 38, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bretscher, Martha, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sigel, Werner, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bretscher, Christian F., von Zürich

und Birmensdorf ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birmensdorf ZH]; PETER HUG CONSULTING, in Männedorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25218 vom 03.09.2004
(02440768 / CH-020.3.903.996-9)

■ **BrokerCenterZürichsee AG**, in Wädenswil, CH-020.3.026.644-3, Vermittlung und Verwaltung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 18, Publ. 948572). Domizil neu: Zugerstrasse 3, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25219 vom 03.09.2004
(02440772 / CH-020.3.026.644-3)

■ **BRUNO MÜLLER CONSULTING**, in Dübendorf, CH-020.1.021.104-8, Büro für Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 712). Domizil neu: Bungertweg 21, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 25220 vom 03.09.2004
(02440776 / CH-020.1.021.104-8)

■ **Bruno Thaler, Früchte u. Gemüse en gros**, in Herrliberg, CH-020.1.918.210-7, Einzelirma (SHAB Nr. 164 vom 25.08.2004, S. 16, Publ. 2419714). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 31.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25221 vom 03.09.2004
(02440782 / CH-020.1.918.210-7)

■ **CDM Commercial Direct Marketing, Erika Bichsel**, in Dübendorf, CH-020.1.006.403-3, Handel mit Haushaltsartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1994, S. 2877). Domizil neu: Glenstrasse 12, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 25222 vom 03.09.2004
(02440786 / CH-020.1.006.403-3)

■ **Centratex AG**, in Zürich, CH-020.3.905.011-7, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 20, Publ. 2014494). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Geiger, Dr. Hans, von Weiningen ZH und Zürich, in Weiningen ZH, Vizepräsident, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Urs, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 25223 vom 03.09.2004
(02440790 / CH-020.3.905.011-7)

■ **CeTePe GmbH**, in Schlieren, CH-020.4.020.209-9, Ausbildung von kaufmännischen und call center Fachpersonal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 19.10.2001, S. 8456). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kienle, Babette, von Wilen TG, in Obereggingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nucic, Daniela, von Schlieren, in Schlieren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: jugoslawische Staatsangehörige, Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 25224 vom 03.09.2004
(02440794 / CH-020.4.020.209-9)

■ **Chess Base Data, Photos Barvas**, in Uster, CH-020.1.012.495-8, Verkauf von EDV-Schachprogrammen und Schachmaterial sowie Schiedsrichtertätigkeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 46 vom 10.03.1997, S. 1615). Firma neu: **ChessBase Data, Photos Barvas**.
Tagebuch Nr. 25225 vom 03.09.2004
(02440798 / CH-020.1.012.495-8)

■ **Chip-Racing Roman Ritzmann**, in Greifensee, CH-020.1.043.143-5, Optimieren von Motorssoftware, Einzelirma (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 17, Publ. 1072390). Domizil neu: Am Pfisterhölzli 3, 8606 Greifensee.
Tagebuch Nr. 25226 vom 03.09.2004
(02440802 / CH-020.1.043.143-5)

■ **Christel Sing-Stiftung**, in Zürich, CH-020.7.903.835-5, Hilfe für Missionare, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 07.11.1997, S. 8128). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bussmann, Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Neuchâtel (D), Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Knüssi, Ruth, von Horgen, in Oberägeri, Präsidentin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Bernhard, von Otwil an der Limmat und Zürich, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Otwil an der Limmat, Mitglied].
Tagebuch Nr. 25227 vom 03.09.2004
(02440806 / CH-020.7.903.835-5)

■ **Consumedia GmbH**, in Zürich, CH-020.4.002.758-7, Herausgabe einer Konsumentenzeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 14.03.1997, S. 1741). Domizil neu: c/o RA René Schuhmacher, Schiffdämme 22, 8001 Zürich. Postadresse neu: Consumedia GmbH, c/o RA René Schuhmacher, Postfach 126, 8024 Zürich.
Tagebuch Nr. 25228 vom 03.09.2004
(02440810 / CH-020.4.002.758-7)

■ **Creativ AG**, in Kloten, CH-020.3.005.695-8, Erarbeitung von Absatzkonzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 20, Publ. 442544). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Troisdorf (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2004, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Arles wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 25229 vom 03.09.2004
(02440814 / CH-020.3.005.695-8)

■ **Dr. Ulrich Walther AG**, in Männedorf, CH-020.3.928.121-0, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Steuerungen und Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fridolin Karl Grob, in Jona, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25230 vom 03.09.2004
(02440818 / CH-020.3.928.121-0)

■ **Egli SPS-Sport AG**, in Wetzikon ZH, CH-020.3.907.468-8, Import und Export sowie Vertrieb von Fitnessartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.1994, S. 2971). Domizil neu: Breitstrasse 27, 8623 Wetzikon [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 25231 vom 03.09.2004
(02440822 / CH-020.3.907.468-8)

■ **Elitas AG**, in Zürich, CH-020.3.003.231-0, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8485). Domizil neu: Sihlweidstrasse 61, 8041 Zürich. Postadresse neu: Elitas AG, Postfach 148, 8041 Zürich.
Tagebuch Nr. 25232 vom 03.09.2004
(02440826 / CH-020.3.003.231-0)

■ **eTrend Rudolf O. Brändli**, in Winterthur, CH-130.010.731-1, Dienstleistungen in Marketing, Kommunikation und Schulung, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 18, Publ. 977462). Firma neu: **Prokom Brändli**.
Tagebuch Nr. 25233 vom 03.09.2004
(02440830 / CH-130.010.731-1)

■ **EUROJOBS (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-020.3.021.998-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.2004, S. 20, Publ. 2321330). Statutenänderung: 23.07.2004. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt auf dem Gebiet der Schweiz - die Erbringung von Dienstleistungen im Personalbereich generell, insbesondere auch für die Hotellerie und die Gastronomie unter der Marke hotelstaff. - die Werbung, Betriebsführung, Betriebsadministration, Errichtung und Führung von Stellenvermittlungsdiensten mit der Vergabe von temporären und fixen Stellen, Durchführung von Eignungstests für Personen in Büro-, Sekretariats-, Textverarbeitungs-, Dateneingabe-, Industrie- und technischen Bereichen; Beratung bezogen auf Personalverwaltung, Training, Selektionierung und Personalbeschaffungsservice sowie Stellenvermittlungsservice für temporäres, kurzzeitiges und permanentes Personal, Bereitstellung von qualifiziertem, technischen Personal auf einer Temporär- und Vertragsbasis. - Im weiteren bezweckt die Gesellschaft im Bereich Bildung und Training die Führung von Trainingsprogrammen für Personen im Büro-, Sekretariats-, Textverarbeitungs-, Dateneingabe- und in industriellen und technischen Bereichen; im Bereich Eignungstests- und Persönlichkeitstests, die Ausarbeitung von Expertenberichten im Bereich von Personalberatung, computerunterstützter Beratung sowie Service für die Programmierung von Computern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die zur Förderung und Erreichung des Gesellschaftszwecks direkt oder indirekt geeignet erscheinen.
Tagebuch Nr. 25234 vom 03.09.2004
(02440842 / CH-020.3.021.998-0)

■ **Exped AG**, in Zürich, CH-020.3.908.322-1, Fabrikation von und Handel mit Sport- und Reiseartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1995, S. 1303). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brun, Daniel, von Zürich und Dagnmellen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25235 vom 03.09.2004
(02440846 / CH-020.3.908.322-1)

■ **EY Law AG**, in Zürich, CH-020.3.026.805-9, Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2004, S. 16, Publ. 2425660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer, Dr. Christoph, von Küssnacht an Rigi, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25236 vom 03.09.2004
(02440850 / CH-020.3.026.805-9)

■ **Factors AG**, in Zürich, CH-020.3.908.387-7, Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.2004, S. 18, Publ. 2160376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsiger, Konrad, von Engelsberg, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion]; Frauenfelder, Rahel, von Zürich und Truttikon, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Marthaler, Ursula, von Niederhasli, Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Di Martino Potenza, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Hunzenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Bertoncini, Bernard, von Chavannes-des-Bois, in Coppet, mit Kollektivprokura zu zweien; Damerger, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Imholz, Alfred, von Zürich, in Begnins, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25237 vom 03.09.2004
(02440854 / CH-020.3.908.387-7)

■ **Fritz Seiler & Sohn AG**, in Zürich, CH-020.3.923.813-6, Metallbau und Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.10.1996, S. 347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rovisa Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle [bisher: Rovisa Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon].
Tagebuch Nr. 25238 vom 03.09.2004
(02440862 / CH-020.3.923.813-6)

■ **Gastro Factory GmbH**, in Hllau-Effretikon, CH-020.4.026.143-2, Erbringen von Dienstleistungen im Gastronomiebereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 18, Publ. 1152970). Firma neu: **Gastro Factory GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom

31.08.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 25239 vom 03.09.2004
(02440866 / CH-020.4.026.143-2)

■ **Gastro Treff AG**, in Embrach, CH-020.3.025.654-4, Gastronomie-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 21, Publ. 415706). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wirz, Kurt, von Schötz und Dübendorf, in Wülchingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel, Esther, von Rütli ZH und Pfäffikon, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25240 vom 03.09.2004
(02440870 / CH-020.3.025.654-4)

■ **Grossfamilie-Frei-Stiftung für das Kind**, in Zürich, CH-020.7.901.634-5, Als Trägerschaft der 'Grossfamilie Frei', Schönleinstrasse 14, Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2004, S. 20, Publ. 2130442). Domizil neu: c/o Dr. Thomas Wipf, Meyer & Wipf Rechtsanwälte, Gotthardstrasse 54, 8002 Zürich. Postadresse neu: Grossfamilie-Frei-Stiftung für das Kind, c/o Andreas Schmidt, Judebömmlistrasse 522, 8262 Ramsen.
Tagebuch Nr. 25241 vom 03.09.2004
(02440874 / CH-020.7.901.634-5)

■ **H.J. Langendorf AG**, in Wädenswil, CH-020.3.915.676-8, Handel mit Brenn- und Treibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5268). Domizil neu: Zugerstrasse 27, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langendorf, Max Walter, von Wädenswil und Belmont-sur-Lausanne, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Wädenswil]; Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle [bisher: Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf].
Tagebuch Nr. 25242 vom 03.09.2004
(02440878 / CH-020.3.915.676-8)

■ **Hetril AG**, in Pfäffikon, CH-020.3.911.539-8, Fabrikation von Coiffeurbedarfs-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1994, S. 6346). Firma neu: **Hetril AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Pfäffikon vom 26.07.2004 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Mindestkapital angesetzt Fruchtlös abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel, Heinz, von Rütli ZH, in Pfäffikon ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Stengel-Käser, Esther, von Rütli ZH, in Pfäffikon ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 25243 vom 03.09.2004
(02440882 / CH-020.3.911.539-8)

■ **Hug Informatik**, in Zürich, CH-020.1.014.378-2, Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 682). Domizil neu: Weinbergstrasse 84, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 25244 vom 03.09.2004
(02440886 / CH-020.1.014.378-2)

■ **Hum Distribution, Becker, Fitze, Hammer und Jaques**, in Zürich, CH-020.2.005.000-7, Handel mit Musikartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 26, Publ. 2346562). Domizil neu: Ankerstrasse 11, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 25245 vom 03.09.2004
(02440890 / CH-020.2.005.000-7)

■ **Hum Records, Becker, Fitze, Hammer und Jaques**, in Zürich, CH-020.2.005.001-5, Handel mit Musikartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 26, Publ. 2346570). Domizil neu: Ankerstrasse 11, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 25246 vom 03.09.2004
(02440894 / CH-020.2.005.001-5)

■ **Hum Typedepartment, Becker, Fitze, Hammer und Jaques**, in Zürich, CH-020.2.005.002-0, Konzeption und Gestaltung gedruckter und elektronischer Medien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 26, Publ. 2346574). Domizil neu: Ankerstrasse 11, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 25247 vom 03.09.2004
(02440898 / CH-020.2.005.002-0)

■ **Imasa AG**, in Dällikon, CH-020.3.912.770-4, Fabrikation und Verkauf von Produkten und Verfahren für die Oberflächenbehandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8725). Firma neu: **Imasa AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.08.2004 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gully-Hart, Paul, von Genf, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Husy, Peter, von Opfikon, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erne, Fred, von Zürich, in Zollikon, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Erne-Jeanener, Fritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 25248 vom 03.09.2004
(02441018 / CH-020.3.912.770-4)

■ **Infel AG**, in Zürich, CH-020.5.900.807-7, Betrieb einer Kommunikationsagentur in der Energiewirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8707). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wiederkehr, Kurt, von Baden, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Bruno, von Senwald, in Bad Ragaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scheidegger, Ludwig, von Oekingen, in Affoltern am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wally, Jürg, von Oftringen, in Tägerig, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bless, Hans, von Flums, in Walenstadt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Martignier, Verena, von Zürich und

Vaulion, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rothenfluh, Alex, von Luzern und Stansstad, in Horw, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Emmen]; Wyss, Roland, von Mürren, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pfäffikon].
Tagebuch Nr. 25249 vom 03.09.2004
(02441194 / CH-020.5.900.807-7)

■ **Infrain AG**, in Zürich, CH-020.3.913.095-4, treuhänderische Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8630). Domizil neu: c/o TABFINS AG, Haburgstrasse 35, 8037 Zürich. Postadresse neu: Infrain AG, c/o TABFINS AG, Markusstrasse 18, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 25250 vom 03.09.2004
(02441200 / CH-020.3.913.095-4)

■ **Infranor Inter AG**, in Zürich, CH-020.3.913.287-7, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 15. 12. 2002, S. 22, Publ. 770202). Statutenänderung: 23. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 12'715'000.– [bisher: CHF 12'700'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'715'000.–. Aktien neu: 635'750 Inhaberkonten zu CHF 20.– [bisher: 635'000 Inhaberkonten zu CHF 20.–].
Tagebuch Nr. 25251 vom 03.09.2004
(02441212 / CH-020.3.913.287-7)

■ **inSzene Schaffner & Rymann in Liquidation**, in Zürich, CH-020.2.004.052-8, Betrieb eines Eventgeschäftes, Konzept und Ausführung von 3D-Objekten und das andere Mailing, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 2004, S. 24, Publ. 2354334). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25252 vom 03.09.2004
(02441214 / CH-020.2.004.052-8)

■ **INTUS AG IMMOBILIEN TREUHAND VERSICHERUNGEN**, bisher in Aeugst am Albis, CH-020.3.007.442-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 20, Publ. 1077532). Statutenänderung: 26. 08. 2004. Sitz neu: Afoltern am Albis. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Feuz, Claudia, von Obfelden und Beatenberg, in Obfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rebex AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalbermatten, Christophe, von Stalden VS, in Bonstetten, mit Einzelprokura, revpoint AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25253 vom 03.09.2004
(02441232 / CH-020.3.007.442-9)

■ **Isabella Pasqualini dipl. Architektin ETH/SA, Architekt und Landschaft**, in Zürich, CH-020.1.045.687-0, Planung, Entwurf und Ausführung von architektonischen, städtebaulichen und landschaftsplanerischen Projekten, Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 2004, S. 29, Publ. 2343510). Firma neu: **Isabella Pasqualini dipl. Architektin ETH/SA, Architekt und Landschaftsplanung**.
Tagebuch Nr. 25254 vom 03.09.2004
(02441248 / CH-020.1.045.687-0)

■ **Keller AG, Weberei Felsenau**, in Wald ZH, CH-020.3.000.934-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 21, Publ. 400048). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Keller, Martin, von Wald ZH und Fischenthal, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nuffer, Christian, von St. Gallen und Annwil, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, Alexander, von Luzern, in Hüntwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25255 vom 03.09.2004
(02441254 / CH-020.3.000.934-5)

■ **KGS Treuhand + Consulting AG**, in Zumikon, CH-020.3.021.708-4, Führung einer Treuhandpraxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 18, Publ. 2115110). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25256 vom 03.09.2004
(02441258 / CH-020.3.021.708-4)

■ **Klotima AG**, in Opfikon, CH-020.3.914.925-7, Erwerb von Liegenschaften und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 04. 1994, S. 2312). Domizil neu: c/o WIGRA Treuhand AG, Europastrasse 9, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Grab, Willy, von Rothenmund und Afoltern am Albis, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumwidmer, Ernst, von Opfikon und Zürich, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Triesen (Liechtenstein)].
Tagebuch Nr. 25257 vom 03.09.2004
(02441264 / CH-020.3.914.925-7)

■ **Krup Ausrüst AG**, in Zürich, CH-020.3.915.000-1, Buchbinderei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 20, Publ. 460570). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Daffara, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25258 vom 03.09.2004
(02441270 / CH-020.3.915.000-1)

■ **lndesign AG**, in Winterthur, CH-020.3.026.279-8, Ingenieurarbeiten im Bereich Sanitäranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 17, Publ. 730746). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gianotti, Peter, von Castasegna, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25259 vom 03.09.2004
(02441274 / CH-020.3.026.279-8)

■ **LSS Life Support Systems AG**, in Opfikon, CH-020.3.007.325-9, Erwerb, Weiterentwicklung, Verwaltung und Übertragung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 2004, S. 24, Publ. 2354358). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'223'164.– [bisher: CHF 1'148'164.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'223'164.–. Aktien neu: 97'853 Namenaktien zu CHF 10.– und 244'634 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien) [bisher: 91'853 Namenaktien zu CHF 10.– und 229'634 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien)].
Tagebuch Nr. 25260 vom 03.09.2004
(02441284 / CH-020.3.007.325-9)

■ **Mageba SA**, in Bülach, CH-020.3.916.782-6, Projektierung, Fabrikation, An- und Verkauf, Service von Maschinen, Anlagen, Geräten und Elementen für das Bauwesen und die Metallindustrie sowie Beratung in dieser Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 16, Publ. 1127036). Statutenänderung: 27. 08. 2004. Überbestanden der Firma neu: (**Mageba AG**) (**Mageba Ltd.**). Aktienkapital neu: CHF 3'187'500.– [bisher: CHF 2'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'187'500.–. Aktien neu: 6'375 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 4'000 Namenaktien zu CHF 500.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 27.08.2004 einen Teil der Aktiven und Passiven der Proceq AG, nämlich einen Teil des Geschäftsbereichs Brückenlager, Fugenkonstruktionen und andere Bauprodukte, gemäss Übernahmehilfsplan vom 20.08.2004, wonach die übernommenen Aktiven CHF 4'548'916.– und die übernommenen Passiven CHF 210'100.– betragen, wofür 1'765 Namenaktien zu CHF 500.– ausgeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valsangiaco, Bruno, von Castel San Pietro, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieger, Markus, von Adliswil, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Gian, von Sils im Engadin/Segl, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sils im Engadin/Segl].
Tagebuch Nr. 25261 vom 03.09.2004
(02442430 / CH-020.3.916.782-6)

■ **Max Trade Service AG**, in Thalwil, CH-020.3.003.010-6, Handel, Detailhandel, Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Waren der Bekleidungs-, Freizeit- und Sportindustrie sowie ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 21, Publ. 810212). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gnedler, Daniel Heinrich, von Temniken, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieffel, Thomas Oliver, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 25262 vom 03.09.2004
(02441288 / CH-020.3.003.010-6)

■ **May Group AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.1.021.922-0, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 2004, S. 22, Publ. 2366850). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25263 vom 03.09.2004
(02441290 / CH-170.3.021.922-0)

■ **MCH Messe Zürich AG**, in Zürich, CH-020.3.929.544-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 2004, S. 22, Publ. 2327678). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gammeter, Walter, von Signau, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25264 vom 03.09.2004
(02441294 / CH-020.3.929.544-7)

■ **Modern Karate Center Zürich AG**, in Zürich, CH-020.3.917.913-4, Führung einer Karateschule und Beratung in Kosmetikangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 1996, S. 1348). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bösch, René, von Kotwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klaus, Walter Hans, von Kreuzlingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Ruch, Walter, von Trachselwald, in Feusberg, Revisionsstelle [bisher: in Wädenswil].
Tagebuch Nr. 25265 vom 03.09.2004
(02441300 / CH-020.3.917.913-4)

■ **Morach-Technik**, in Hiltinau, CH-020.1.011.726-7, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1924). Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Elektroinstallationsmaterial, Messinstrumenten.
Tagebuch Nr. 25266 vom 03.09.2004
(02441304 / CH-020.1.011.726-7)

■ **Moyashi-Gemüse AG**, in Bassersdorf, CH-020.3.003.717-2, Produktion und Verkauf von Soja-Sprossen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1993, S. 2649). Firma neu: **Moyashi-Gemüse AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bär, Sumiru, von Aarburg, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Peter, von Aarburg, in Opfikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 25267 vom 03.09.2004
(02441322 / CH-020.3.003.717-2)

■ **Müller Bohrtech AG in Liquidation**, in Flurlingen, CH-020.3.025.696-7, Ausführung von Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 18, Publ. 2405962). Das mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 23.06.2004 mangels Aktiven ein-

gestellte Konkursverfahren wird nun durchgeführt, da im Sinne von Art. 230 Abs. 2 SchKG die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und die erforderliche Sicherheit geleistet wurde.
Tagebuch Nr. 25268 vom 03.09.2004
(02441346 / CH-020.3.025.696-7)

■ **Oppliger Altwaren, Export**, in Zürich, CH-020.1.043.158-3, Einzelirma (SHAB Nr. 95 vom 18. 05. 2004, S. 22, Publ. 2267554). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25269 vom 03.09.2004
(02441354 / CH-020.1.043.158-3)

■ **orpag**, in Zürich, CH-020.3.025.262-1, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 2004, S. 19, Publ. 2429570). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Pavano, Orlando, von Zürich, in Wetzwil am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kieckebusch, Peter Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Gütersloh (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baer, Bruno, von Zürich und Langenbach, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 25270 vom 03.09.2004
(02441358 / CH-020.3.025.262-1)

■ **Ostertag Hausmann Faes AG**, in Zürich, CH-020.3.919.386-4, Internationaler Handel mit Konsumgütern, insbesondere mit Textilien, Modeartikeln und verwandten Produkten, ist dies auf eigene Rechnung oder als Handelsvertreter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1998, S. 7760). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey Pfister AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25271 vom 03.09.2004
(02441364 / CH-020.3.919.386-4)

■ **P. Messerli & Co Schweisstechnik AG**, in Hornbrechtikon, CH-020.3.917.233-6, Handel mit Schweissmaschinen jeglicher Art samt Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5915). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger + Co, Treuhandbüro, in Uster, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25272 vom 03.09.2004
(02441370 / CH-020.3.917.233-6)

■ **Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank**, in Zürich, CH-020.8.900.010-9, Öffentlichrechtliche Anstalt (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 29, Publ. 2047564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisser, Ernst, von Wangen-Brüttsellen, in Wangen-Brüttsellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schulz, Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koch, Raymonde, von Rafz, in Oberrangstrungen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25273 vom 03.09.2004
(02441374 / CH-020.8.900.010-9)

■ **Personalfürsorgeleistung der Gartenbau-Genossenschaft Zürich**, in Zürich, CH-020.7.901.430-2, Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 19, Publ. 1101210). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hawlitzky, Beatrix, von Berikon, in Berikon, Aktuar und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Erika, von Egg, in Zürich, Mitglied und Aktuarin und Quästorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Hanspeter, von Dagnersellen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Egg ZH]; Hammelmann, Erich, von Dietikon, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub, Waldtraud, von Andelfingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25274 vom 03.09.2004
(02441382 / CH-020.7.901.430-2)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 2004, S. 27, publizierten TB-Eintrags Nr. 18274 vom 29. 06. 2004. Portland Real Estate Consulting AG**, in Zürich, CH-053.026.327-1, Immobilienvermittlung im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 2004, S. 27, Publ. 2342414). [Es wurden fälschlicherweise Namenaktien anstatt Inhaberkonten aufgeführt]. Aktien neu: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 25275 vom 03.09.2004
(02441386 / CH-053.026.327-1)

■ **Prader AG Tunnelbau**, in Zürich, CH-020.3.920.491-8, Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 2004, S. 24, Publ. 2354534). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Chavan, Frédéric, von Lutry, in Lutry, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MAZARS (Suisse) SA, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25276 vom 03.09.2004
(02441388 / CH-020.3.920.491-8)

■ **Proceq AG**, in Scherzenbach, CH-020.3.920.517-2, Ausarbeitung technischer Verfahren und Lieferung hierzu notwendiger Werkzeuge und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 27, Publ. 2339260). Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt gemäss Vertrag vom 27.08.2004 Aktiven von CHF 4'548'916 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 210'100 auf die Mageba SA, in Bülach (CH-020.3.916.782-6). Gegenleistung: 1'765 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500.– der Mageba SA.
Tagebuch Nr. 25277 vom 03.09.2004
(02442432 / CH-020.3.920.517-2)

■ **Publicitas S.A.**, in Zürich, CH-020.9.001.137-2, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 2004, S. 18, Publ. 2419910), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jetter, Peter, von Böbikon, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pavone, Sabrina, italienische Staatsangehörige, in Kilbberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Näf, Michael, von Zürich, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörig, Christoph, von Seewen, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Eliane, von Interlaken, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor; Brunner, Peter, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor [bisher: in Zürich]; Burmand, Roland, von Vuillens, in Jouxtes-Mézery, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor [bisher: in Villars-Sainte-Croix]; Stöckli, Michaela, von Zürich, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor; von Csematory, Georges, von Pully, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pully]; Kasper, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wädenswil]; Zimmermann, Jakob, von Gaiserwald, in Jonswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25278 vom 03.09.2004
(02441390 / CH-020.9.001.137-2)

■ **Publicitas SA**, in Winterthur, CH-020.9.900.912-5, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 2004, S. 18, Publ. 2419910), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Dittli, Franz, von Attinghausen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Lisibach, Josef, von Kriens, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Blaser, Verena, von Langnau im Emmental, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nuoll, Rudolfvill, von Tschier, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burmand, Roland, von Vuillens, in Jouxtes-Mézery, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor [bisher: in Villars-Sainte-Croix]; Borter, Eliane, von Interlaken, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor; Brunner, Peter, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor [bisher: in Zürich]; Stöckli, Michaela, von Zürich, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Generaldirektor; Kessler, Jost, von Galgenen, in Galgenen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Markus, von Kloten, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; von Csematory, Georges, von Pully, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pully]; Brunner, René, von Laupersdorf, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Curiger, Peter, von Einsiedlen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fasser, Peter, von Densbüren, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Graziano, Renato, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Heideberger, Felix, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hebling, Kurt, von Zürich, in Stein am Rhein, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Eschenz]; Jud, Walter, von Benken SG, in Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Künzler, Brigitte, von Zürich, in Scherzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meili, Sandra, von Weisingen, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwegler, Anna, von Uznach, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner, Robin, von Barmen SH, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Winterthur]; Zisch-Groble, Anita, von Oberhelfenschwil und Tarasp, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25279 vom 03.09.2004
(02441394 / CH-020.9.900.912-5)

■ **Rehab GmbH**, in Dübendorf, CH-020.4.003.633-7, Gesellschaft bezweckt sämtliche Geschäfte im Zusammenhang mit dem Arzt-, Spital- und Pflegebedarf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4630). Domizil neu: Burgertweg 13, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 25280 vom 03.09.2004
(02441396 / CH-020.4.003.633-7)

■ **Reisebüro Ernst Grieder AG**, bisher in Kreuzlingen, CH-440.3.011.089-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2004, S. 12). Gründungsstatuten: 30.09.1998. Statutenänderung: 17. 08. 2004. Firma neu: **F&P & Cie AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Seefeldstrasse 69, 8008 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Treuhänderbüros für Rechts-, Steuer-, Vermögens- und Liegenschaftsberatungen, sowie allgemeine Beratungen im vorerwähnten Gebiet. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief telegraphisch, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt [wie bisher]. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Härter, Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Vögelin, Martin, von Reigoldswil, in Rafz, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 25281 vom 03.09.2004
(02441406 / CH-440.3.011.089-9)

■ **Reiser Elektro GmbH in Liquidation**, in Neerach, CH-020.4.020.067-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 19, Publ. 2193052). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.07.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25282 vom 03.09.2004
(02441408 / CH-020.4.020.067-2)

■ **Rheinhöfli GmbH**, in Feuerthalen, CH-020.4.028.275-0, Ausführung einer Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2004, S. 17, Publ. 2104246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hlousek, Alice, von Egg, in Volketswil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25283 vom 03.09.2004
(02441410 / CH-020.4.028.275-0)

■ **Rudolf Schwengeler's Team-Garage**, in Fischenthal, CH-020.1.008.890-3, Autoreparaturwerkstätte, Einzelirma (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2004, S. 26, Publ. 2112998). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 27.08.2004 die konkursmäßige Nachlassliquidation angeordnet worden.
Tagebuch Nr. 25284 vom 03.09.2004
(02441412 / CH-020.1.008.890-3)

■ **SB Solutions AG**, in Rüschnikon, CH-320.3.048.921-0, Entwicklung von Computersoft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 2004, S. 21, Publ. 2224894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Urs, von Buchs LU, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 25285 vom 03.09.2004
(02441414 / CH-320.3.048.921-0)

■ **Schulthess Juristische Medien AG**, in Zürich, CH-020.3.923.257-4, Herstellung und Vertrieb von wissenschaftlichen, literarischen und grafischen Werken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 2004, S. 23, Publ. 2324996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alpigier, Gabriel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buser, Christian Friedrich, von Hemmiken, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Blum, Barbara, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Iseli, Susanne, von Hasle bei Burgdorf, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenböhler, Gertrud, von Therwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Hans Rudolf, von Luzern, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25286 vom 03.09.2004
(02441416 / CH-020.3.923.257-4)

■ **Sihl + Eika Papier AG**, in Thalwil, CH-020.3.924.071-2, Handel mit Papier und ähnlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 2003, S. 20, Publ. 1275172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pensa, Hans, von Wittenbach, in Schmitlen FR, mit Kollektivprokura zu zweien; Lusti, Walter, von Nessler, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25287 vom 03.09.2004
(02441418 / CH-020.3.924.071-2)

■ **SIMEX Zeljko Simic**, in Dietikon, CH-020.1.017.230-9, Handel mit Türen, Einzelirma (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 2004, S. 20, Publ. 2377498). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 05.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25288 vom 03.09.2004
(02441420 / CH-020.1.017.230-9)

■ **SMK GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.022.200-1, Betrieb eines Taxidienstnehmens, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2004, S. 16, Publ. 2398106). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kılınc, Temir, türkischer Staatsangehöriger, in Freiburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 25289 vom 03.09.2004
(02441422 / CH-020.4.022.200-1)

■ **Sunbay Software AG**, in Rüschnikon, CH-020.3.020.426-5, Entwicklung von Computersoftware und Verlagsobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 2004, S. 16, Publ. 2311462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Urs, von Buchs LU, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25290 vom 03.09.2004
(02441426 / CH-020.3.020.426-5)

■ **Symetis AG**, in Zürich, CH-020.3.025.035-4, Forschung, Entwicklung und Vermarktung von Medizinprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 21, Publ. 591744). Statutenänderung: 27. 08. 2004, 31. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 267'960.- [bisher: CHF 150'000.-]. Lieberierung Aktienkapital neu: CHF 267'960.- Aktien neu: 11'796 Namenaktien zu CHF 10.- (Vorzugsaktien) und 15'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-]. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Liquidationserlös gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cowelli, Dr. Bruno, von Suhr und Niederpitt, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Böhler, Peter, von Aesch BL, in Uetikon am See, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zoellner, Lars, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Essinger, Dr. Jacques, von Wald AR, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoerstrup, Prof. Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; L'Epitaurier, Dr. François, von Les Geneveys-sur-Coffrane, in Hofstetten-Flüh, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Samler, Christoph, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tripet, Jean-Philippe, von Chézard-Saint-Martin, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zünd, Prof. Gregor, von Luzern, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25291 vom 03.09.2004
(02441436 / CH-020.3.025.035-4)

■ **TA Triumph-Adler Schweiz AG**, in Embrach, CH-020.3.926.488-4, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Btromaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2004, S. 21, Publ. 2127994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bilzer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Veichta (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldmeier, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Lorsch (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25292 vom 03.09.2004
(02441442 / CH-020.3.926.488-4)

■ **Tangemann Metallbau AG**, in Zürich, CH-020.3.925.760-8, Ausführung von Metallbau-, Schlosser- und Schmeldearbeiten, Erstellung von Metallbau-Konstruktionen, Fabrikation, Verarbeitung, Vertrieb von und Handel mit Metallbauteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 30, Publ. 874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bankrevisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25293 vom 03.09.2004
(02441446 / CH-020.3.925.760-8)

■ **Thomson Corporation Switzerland AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, CH-020.9.001.561-1, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationsvermittlung, der Telekommunikation und der Informatik vorwiegend in der Schweiz. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 19, Publ. 2146814), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forrest, Colin James, britischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25294 vom 03.09.2004
(02441450 / CH-020.9.001.561-1)

■ **Ties and Knots AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.025.435-5, Entwicklung, Produktion und Handel von Kravatten und anderen Modeartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 2004, S. 23, Publ. 2319002). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.07.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 25295 vom 03.09.2004
(02441458 / CH-020.3.025.435-5)

■ **TOSHIBA TEC SWITZERLAND AG**, in Zürich, CH-020.3.919.448-8, Handel mit Maschinen der Informationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 2004, S. 22, Publ. 2190144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rolf, von Baar, in Mettmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Ebikon]; Takai, Keizo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25296 vom 03.09.2004
(02441460 / CH-020.3.919.448-8)

■ **Verband der Personaldienstleister der Schweiz (YPPDS)**, bisher in Zürich, CH-020.6.000.479-3, Arbeitgeberverband der Personaldienstleistungsbranche, Verein (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8578). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: c/o Intra Management AG, Steinhilfstrasse 10, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walsler, Rolf, von Rehetobel, in Meyrin, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abereg, Beat, von Büren an der Aare, in Steffisburg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25298 vom 03.09.2004
(02441450 / CH-020.6.000.479-3)

■ **Weber Stahl- und Metallbau AG**, in Rütli ZH, CH-020.3.928.620-8, Betrieb eines Stahl- und Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frank, Werner, von Neuchâtel, in Unterägeri, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher Treuhand, in Rütli ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 25299 vom 03.09.2004
(02441554 / CH-020.3.928.620-8)

■ **Wecos Import-Export AG**, in Küssnacht ZH, CH-020.3.928.626-1, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 2004, S. 30, Publ. 2347324). Firma neu: **Wecos Import-Export AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen vom 09.08.2004 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Mindestkapital angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coccoloni, Stefano, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsi-

dent]; Coccoloni-Wettstein, Astrid, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Coccoloni geb. Wettstein, Astrid, in Küssnacht, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 25300 vom 03.09.2004
(02441558 / CH-020.3.928.626-1)

■ **XL Versicherungen Schweiz**, in Zürich, CH-020.3.024.030-1, Betrieb von Versicherungen ausser direkte Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 2003, S. 24, Publ. 2017300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abegg, Marcel, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Hans Rudolf, von Zürich und Rorbas, in Matzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Lucas, von Davos und Au SG, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martineili, Martin Victor, Bürger der US, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25301 vom 03.09.2004
(02441560 / CH-020.3.024.030-1)

■ **Yellow Access Operating Services AG**, in Zürich, CH-400.3.008.103-9, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermarktung und Verwertung von Produkten und immateriellen Gütern des Technologie-, Medien- + Telekommunikationsbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 2004, S. 18, Publ. 2410834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollmer, Florian, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebhardt, Hans-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 25302 vom 03.09.2004
(02441562 / CH-400.3.008.103-9)

■ **YKG Holding AG**, in Dällikon, CH-020.3.006.997-4, Halten von und internationalen Handel mit Beteiligungen, Lizenzen und Patenten sowie Erbringung von Dienstleistungen in Verwaltung, Finanzierung und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1123). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasli Treuhand AG, in Niederhasli, Revisionsstelle [bisher: Hasli Treuhand AG Niederhasli, in Niederhasli].
Tagebuch Nr. 25303 vom 03.09.2004
(02441564 / CH-020.3.006.997-4)

■ **Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich**, in Zürich, CH-020.7.905.235-3, Hebung der Wohlfahrt der Studierenden, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 28. 05. 2004, S. 21, Publ. 2284186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anslor, Robert Eduard, von Schinznach-Dorf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Esther, von Bassersdorf, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Brunner, Christian, Mitglied und Aktuar]; Meyer, Franziska, von Küssnacht SZ, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 25304 vom 03.09.2004
(02441566 / CH-020.7.905.235-3)

■ **Zweifel & Co AG**, in Zürich, CH-020.3.929.597-7, Produktion und Kommerzialisierung von Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 2003, S. 20, Publ. 8959974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob, Franz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rütsegger, Martin, von Eggwil, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Urs, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 25305 vom 03.09.2004
(02441572 / CH-020.3.929.597-7)

■ **ZüriDoc AG**, bisher in Zürich, CH-020.3.027.112-9, ärztliches "Trust Center", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 2004, S. 21, Publ. 2171424). Statutenänderung: 3. 06. 2004, 26. 08. 2004. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Riedstrasse 1, 8953 Dietikon. Aktienkapital neu: CHF 340'000.- [bisher: CHF 300'000.-]. Lieberierung Aktienkapital neu: CHF 340'000.-. Aktien neu: 340 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-].
Tagebuch Nr. 25306 vom 03.09.2004
(02441640 / CH-020.3.027.112-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Air-Material AG in Liquidation**, in Kloten, CH-020.3.900.675-1, Handel mit Flugzeugen und deren Ersatzteilen, Betrieb und Vermittlung von Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2003, S. 9744). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 25307 vom 03.09.2004
(02441642 / CH-020.3.900.675-1)

■ **DELPHINARA, Jordana Ariela Baldi**, in Zürich, CH-020.1.017.002-4, Künstlerische und musische Gestaltung in den Bereichen Kunst und Musik, Einzelirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 408). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25308 vom 03.09.2004
(02441644 / CH-020.1.017.002-4)

■ **Eduardo Silva Manso**, in Zürich, CH-020.1.005.052-4, Führen eines Sportmassengeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1993, S. 4990). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 25309 vom 03.09.2004
(02441646 / CH-020.1.005.052-4)

■ **Gerhardt Braun GmbH & Co, Bietigheim-Bissingen (D), Zweigniederlassung Kappel am Albis**, in Kappel am Albis, CH-170.9.000.615-7, Herstellung und Vertrieb von Trennsystemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 834), mit Hauptsitz in: Bietigheim-Bissingen (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 25310 vom 03.09.2004
(02441648 / CH-170.9.000.615-7)

■ **Herba Solaris, F. Benko**, in Zürich, CH-020.1.908.010-9, Handel mit Naturheilprodukten, Einzelirma (SHAB Nr. 167 vom 23. 07. 1987, S. 2962). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 25311 vom 03.09.2004
(02441650 / CH-020.1.908.010-9)

■ **HMD Consulting Hugo M. Dreher**, in Zürich, CH-020.1.019.404-8, Erbringung von Beratungs- und Verwaltungsleistungen und Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 74 vom 13. 04. 2000, S. 2495). Vermögensübertragung: Der Geschäftsinhaber überträgt gemäss Vertrag vom 30.08.2004 Aktiven von CHF 851'577.35 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 338'661.30 auf die Beatrice Collection AG, in Zürich (CH-020.028.093-8). Gegenleistung: CHF 412'916.05 und 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 25312 vom 03.09.2004
(02442428 / CH-020.1.019.404-8)

■ **Horeg Hotelreinigungen Nussbaum**, in Zürich, CH-020.1.039.690-5, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Hotelreinigungen, Einzelirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 28, Publ. 808). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25313 vom 03.09.2004
(02442194 / CH-020.1.039.690-5)

■ **Informatikanwendungen Gisela Kübler**, in Zürich, CH-020.1.012.464-8, Beratung und Schulung für Informatikanwendungen, Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1527). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25314 vom 03.09.2004
(02442196 / CH-020.1.012.464-8)

■ **LEILI Reinigungen Lecca Guzman & Ilinic**, in Zürich, CH-020.2.004.199-9, Durchführung von Reinigungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 21, Publ. 468070). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 25315 vom 03.09.2004
(02442198 / CH-020.2.004.199-9)

■ **Maharaja Indian Restaurant, Sureshbhai Patel**, in Zürich, CH-020.1.013.939-7, Führen eines Restaurantsbetriebes mit indischer Küche, Take-Away, Handel mit Lebensmitteln sowie Hauslieferdienst, Einzelirma (SHAB Nr. 17 vom 17. 11. 1997, S. 8327). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25316 vom 03.09.2004
(02442200 / CH-020.1.013.939-7)

■ **PC-Shop Hugener**, in Uetikon am See, CH-020.1.004.976-8, Verkauf, Service von Personalcomputern, Einzelirma (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1993, S. 4699). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 25317 vom 03.09.2004
(02442202 / CH-020.1.004.976-8)

■ **POS Käser, Personen-, Objektschutz und Sicherheitsdienst**, in Bülach, CH-020.1.012.559-6, Allgemeiner Personen- und Objektschutz sowie Sicherheitsdienste, Einzelirma (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1793). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25318 vom 03.09.2004
(02442204 / CH-020.1.012.559-6)

■ **Restaurant Bar SMIIL, Ljiljana Vukusic**, in Zürich, CH-020.1.044.681-1, Führen eines Restaurants und Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 2004, S. 20, Publ. 2261192). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 25319 vom 03.09.2004
(02442206 / CH-020.1.044.681-1)

■ **Trane (Schweiz) AG**, in Dietikon, CH-020.3.926.966-3, Vertrieb in der Schweiz aller Arten von Klima- und kältetechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 21, Publ. 1054572). Die Vorschriften von Art. 826 Abs. 2 und 3 aOR sind eingetragelt.
Tagebuch Nr. 25320 vom 03.09.2004
(02442208 / CH-020.3.926.966-3)

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vend AG, Wigoltingen**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** AGB Automaten-Versorgung, Volketswil
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 25.03.2004
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **15.10.2004**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** AGB Automaten-Versorgung, Sandbühlstrasse 4, Postfach, 8604 Volketswil
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen. PricewaterhouseCoopers AG 8035 Zürich
PricewaterhouseCoopers AG, J. Hanjmann 8035 Zürich
(00079343)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cydec Engineering S.A., Yverdon-les-Bains**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Cynova S.A. (Cynova Ltd.) (Cynova AB) (Cynova SpA) (Cynova NV) (Cynova AG) (Cynova Inc.) (Cynova A/S) (Cynova KK), Fribourg
3. **Décision par:** le conseil d'administration des deux sociétés
4. **Date de la décision:** 27.07.2004
5. **Echéance de préavis des créances:** **10.10.2004**
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Cynova S.A., c/o Me Jean-Pierre Wolhauer, place Notre-Dame 4, 1700 Fribourg
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** La société transférante est radiée par l'inscription de la fusion.
CYNOVA S.A.
1702 Fribourg
(02440558)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fahrschule Schirmer AG in Liquidation, Biltten**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 07.11.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.10.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fahrschule Schirmer AG in Liquidation, Harry Schirmer, Landstrasse 20, 8865 Biltten
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR
Walter Betschart AG, Buchhaltungs- & Treuhandbüro 8853 Lachen
(02440606)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Strategie Editoriali SA in liquidazione, Chiasso**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 25.08.2004
4. **Termine per annunciare i crediti:** **13.10.2004**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Signor Emanuele Romano, c/o Exsecufid SA, Via Livio 7, 6830 Chiasso
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. **Osservazioni:** art. 745 CO
FERRARI PARTNERS
Studio legale e notarile 6830 Chiasso
(02440396)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Icar AG in Liquidation, Chur**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.08.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **01.10.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Baikhardt, dipl. Wirtschaftsprüfer, Liquidator, c/o CALANDA Treuhand AG, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
CALANDA Treuhand AG
7006 Chur
(02440602)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cedar Holding SA en liquidation, Colombier NE**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 25.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **13.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Stahl Pequinot Lorenz Calame, Rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
STAHL PEQUINOT LORENZ CALAME, Avocats & Notaire 2001 Neuchâtel
(02440404)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Transfluid SA en liquidation, Colombier NE**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 25.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **13.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Stahl Pequinot Lorenz Calame, Rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
STAHL PEQUINOT LORENZ CALAME, Avocats & Notaire 2001 Neuchâtel
(02440408)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Fidurevision SA (Fidurevision AG) en liquidation, Fribourg**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 01.09.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **13.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o BDO Visura, route de Fribourg 15, case postale 62, 1723 Marly 2
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Art. 745 CO
BDO Visura
1723 Marly
(02440332)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ATOS ORIGIN M & S SA en liquidation, Fribourg**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 30.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **30.09.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduconsult & Jeckelmann SA, liquidatrice, boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
Fiduconsult & Jeckelmann AG
1705 Fribourg
(02440572)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Participations technico-médicales MEM SA en liquidation, Fribourg**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **11.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Andreas Berger, liquidateur, c/o BDO Visura, route de Fribourg 15, case postale 62, 1723 Marly 2
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** art. 745 CO.
BDO Visura
1723 Marly
(02440578)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: eAEGGlobal SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 20.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **13.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Intertrust (Suisse) SA, liquidatrice, c/o Intertrust Management SA, Curaçao, succursale de Genève, boulevard des Philosophes 15, 1200 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à la répartition anticipée des actifs selon les dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève
(02440292)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Siglor S.A. en liquidation, Gland**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 23.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **11.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Elisabeth Neyret, liquidatrice, Résidence Falciou, 6914 Carona (Tessin)
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Christophe Fischer, Georges Mettraux, Notaires
1002 Lausanne
(02440574)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Balmelli Giorgio The Studio AG in Liquidation, 8055 Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.06.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **16.09.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jürg Linder Treuhand / Revisionen, Dorfstr. 3, 8332 Russikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Jürg Linder, Treuhand / Revisionen
8332 Russikon
(02427150)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: INFINITY SA in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 26.11.2003
4. **Termine per annunciare i crediti:** **11.10.2004**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** INFINITY SA in liquidazione, c/o Ernst & Young SA, Corso Elvezia 33, Casella Postale, 6901 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Ernst & Young SA
6901 Lugano
(02440590)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Volgchim AG in Liquidation, Muttenz**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung

3. **Datum des Beschlusses:** 24.03.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **01.11.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Max Meier, Liquidator, Hauptstrasse 69, 4132 Muttenz
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Max Meier, Liquidator
4132 Muttenz
(02440298)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Hier et Aujourd'hui SA en liquidation, Olion**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 20.08.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **13.10.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Hier et Aujourd'hui SA en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, 1860 Aigle
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
François Bianchi, notaire
1860 Aigle
(02440308)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pletscher AG in Liquidation, Rothrist/AG**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** a.o. Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.06.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** Pletscher AG in Liq. c/o BMF ProConsulting AG, Elisabethenstrasse 44, 4051 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Pletscher AG in Liquidation, c/o BMF ProConsulting AG Bilanz Management Finanz
4051 Basel
(00079487)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zinkag AG in Liquidation, Schwyz**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.05.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **23.09.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Peter Bosshard Liquidator, Seestrasse 135, 8027 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR
Dr. Peter Bosshard, Rechtsanwalt
8027 Zürich
(02440604)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Art Felchlin AG in Liquidation, Schwyz**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 05.08.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.10.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Joe Felchlin, Schlossbergstrasse 37, 8702 Zollikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Joe Felchlin
8702 Zollikon
(02440608)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bamatoba Bau AG in Liquidation, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.08.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.10.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Sieber Treuhand AG, Dorfstrasse 7, 9205 Waldkirch
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Sieber Treuhand AG
9205 Waldkirch

(02440566)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BELLECCARE in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BELLECCARE (AG), Kosmetik und Gesundheitspflege, Pestalozzistrasse 2, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Arturo Casanova
8280 Kreuzlingen

(02440580)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Etema AG in Liquidation, Unterägeri**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Etema AG in Liquidation, Erlbergstr. 14, 6314 Unterägeri
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Koch & Bättig Rechtsanwälte
6301 Zug

(00079417)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **HR audit in Liq., Wiedlisbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Laeuchli Corporate Finance, Salinenstrasse 9, 4052 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Thomas Laeuchli Corporate Finance
4052 Basel

(02440598)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GBSW Commerce AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Haussmann & Partner, Liquidatorin, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 2 OR bleibt vorbehalten.

Haussmann & Partner
8034 Zürich

(02440596)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Meko Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Damiano Brusa, Rechtsanwalt, Liquidator, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

CMS von Erlach Klain guti Stettler Wille
8022 Zürich

(02440614)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Marco P. Rizzoli AG, Ingenieure und Planer in Liquidation, Zumikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rosina Rizzoli, Liquidatorin, c/o Marco P. Rizzoli AG, Strubenacker 21, 8126 Zumikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Rosina Rizzoli, Liquidatorin
8126 Zumikon

(02440576)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BIF Bachmann Immobilien Finanz- und Handels AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ABT Treuhandgesellschaft Andreas Baumann & Co., Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

ABT Treuhandgesellschaft, Andreas Baumann & Co.
8134 Adliswil

(02440320)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Munday SA in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Husner, Liquidator, Weidstrasse 10, 8800 Thalwil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Josef Husner, Liquidator
8800 Thalwil

(02440442)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Omsa Sales GmbH in Liquidation, Altendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Annesregt Burn, Liquidatorin, Bahnhofstrasse 15, 8852 Altendorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Hans Paul Zangerl, Notar
8808 Pfäffikon SZ

(02440436)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Inter-crystal GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roland F. Dietrich, Liquidator, Passwangstrasse 6, 4411 Seltisberg
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745, Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Roland F. Dietrich, Liquidator
4411 Seltisberg

(02440610)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Advise Financial Services Ltd liab. Co in Liquidation, Dotikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Handelsregisteramt des Kantons Aargau
3. *Datum des Beschlusses:* 10.11.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic.iur. Stefan Galligani Rechtsanwalt, Ruederstrasse 8, 5040 Schöffland
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

lic.iur. Stefan Galligani, Rechtsanwalt; Advokaturbüro
5040 Schöffland

(02423372)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Crole-Rees Sàrl (Crole-Rees GmbH) en liquidation, Ecoteaux**
2. *Décision de dissolution par:* procès-verbal de dissolution
3. *Date de la décision:* 02.09.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.10.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o David-G. Crole-Rees, A la Crétaz, 1612 Ecoteaux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Emmanuelle KAELEN MURITH, Notaire
1630 BULLE

(02438706)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **B & L Lancos GmbH in Liquidation, Gebenstorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marlies Brunner-Meier, Liquidatorin, Oberriedenstrasse 57, 5412 Gebenstorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Stephan Gurini, Notar
5600 Lenzburg

(02440594)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Stepas Automobile GmbH in Liquidation, Lupfig**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Adnan Akgün, Hardstr. 36, 5432 Neuenhof
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Adnan Akgün
5432 Neuenhof

(02440624)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Time Warp Entertainment GmbH in Liquidation, Olten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christoph Marti, Liquidator, Aaraustrasse 90, 4600 Olten
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR

Christoph Marti, Liquidator
4600 Olten

(02440420)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Green Monkey GmbH in Liquidation, Ormalingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Green Monkey GmbH in Liq., p.A. Rudin-Aebi Dora, Eggweg 19, 4466 Ormalingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Rudin-Aebi Dora
4466 Ormalingen

(02440300)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **TRIO Personal HSZ Management GmbH in Liquidation, Rorschach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trio Personal HSZ Management GmbH in Liquidation, Marktplatz 9, 9400 Rorschach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Provida Management Services AG
9400 Rorschach

(02436710)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Flextronics Technology (Switzerland) GmbH in Liq., Solothurn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Flextronics Technology (Switzerland) GmbH in Liq., Weissensteinstrasse 26, 4500 Solothurn
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Flextronics Technology (Switzerland) GmbH in Liq.
4500 Solothurn

(02440616)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Open Road Geneva Sàrl en liquidation, Vandoeuvres**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.08.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.10.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Borel & Barbey, avocats, rue de Jargonant 2, case postale 6045, 1211 Genève 6
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(02440328)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Moosbaer Verwaltungs GmbH in Liquidation, Wettlingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Manuel Marco Schibli, Alb-Zwysystr. 5, 5430 Wettlingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Manuel Marco Schibli
5430 Wettlingen

(02440592)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **V.D. Reynolds nouveaux 5. à r.l. en liquidation, Yvonand**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 18.08.2004
 4. *Echéance de préavis des créances:* **11.10.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* V.D. Reynolds nouveaux S. à r.l. en liquidation, rue du Marais 8, 1462 Yvonand
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
 Jean-François Laurent, Notaire
 1401 Yverdon-les-Bains
 (02440570)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **KBM Chemicals GmbH in Liq., Zug**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 25.08.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Klaus Mrosk, Liquidator, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
 Klaus Mrosk, Liquidator
 6300 Zug
 (02440314)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 en relation avec art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Wohnbau genossenschaft Burghalde in Liquidation, Aarau**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.11.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Frei, Liquidator, c/o Kappeler Treuhand AG, Rössliplatzstrasse 2, Postfach, 5001 Aarau
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Kappeler Treuhand AG
 5000 Aarau
 (02440586)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Altikon in Liquidation, Altikon**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Ramseier, Liquidator, Kellerhöfli, 8479 Altikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Beat Ramseier, Liquidator
 8479 Altikon
 (02440324)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzuchtgenossenschaft Bellikon in Liquidation, Bellikon**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ueli Kneubühler, Liquidator, Heinhalden, 5454 Bellikon
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Ueli Kneubühler, Liquidator
 5454 Bellikon
 (02440620)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Braunviehzucht-Genossenschaft Dinhard und Umgebung in Liquidation, Dinhard**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Beschluss der Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2004**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herm Max Schwyn, Grundhofstrasse 115, 8404 Stadel
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
 8001 Zürich
 (02436708)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société coopérative Beaupré, Payerne en Liquidation, Payerne**
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 10.11.2003
 4. *Echéance de préavis des créances:* **11.10.2004**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ficogère Payerne S.A., chemin de la Coulaz 2, 1530 Payerne
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 FICOGERE Fiduciaire
 1530 Payerne
 (02440612).

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Wohnbau genossenschaft Balmfluh in Liquidation, Riedholz**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 17.01.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohnbau genossenschaft Balmfluh in Liquidation, c/o Zeltner Walter, Dahlstrasse 5, 4533 Riedholz
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
 Wohnbau genossenschaft Balmfluh in Liquidation, c/o Zeltner Walter
 4533 Riedholz
 (02440600)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzüchtgenossenschaft Schneisingen in Liquidation, Schneisingen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 03.04.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alois Widmer, Liquidator, Zeltgistr. 14, 5425 Schneisingen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
 Alois Widmer, Liquidator
 5425 Schneisingen
 (02440414)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchproduzenten-Genossenschaft Weisslingen in Liquidation, Weisslingen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Beschluss der Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 29.06.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle, Nüschelestrasse 35, 8001 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
 8001 Zürich
 (02436706)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalvorsorgestiftung der Firma Lattoflex AG in Liquidation, Lausen**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
 3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator (Stiftungsrat) der Personalvorsorgestiftung der Firma Lattoflex AG, Kanalstrasse 21, 4415 Lausen
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. August 2004 wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen für die Liquidation erfüllt sind, und der vom Stiftungsrat am 24.08.2004 gefasste Beschluss zur Liquidation der Stiftung wurde bestätigt.
 Personalvorsorgestiftung der Firma Lattoflex AG
 4415 Lausen
 (02440302)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung in Liquidation, Münchenstein**
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.06.2003
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.10.2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidatoren der Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung, c/o ARFA Röhrenwerke AG, Postfach, 4001 Basel
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. *Bemerkungen:* Der Stiftungsrat hat am 4. Juni 1003 die Fusion der Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung mit dem Wohlfahrtsfonds für die Mitarbeiter der ARFA Röhrenwerke AG beschlossen. Art. 745 OR
 ARFA Röhrenwerke AG
 4002 Basel
 (02440618)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e appello ai creditori (società anonima)
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Basler Handels-Gesellschaft AG, Basel**
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'000'000
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 30.08.2004
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.11.2004**
 7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Basler Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35, 4051 Basel
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 5'800 Namenaktien von CHF 500.-, wobei der Nennwert von CHF 500.- pro verminderte Aktie an die Alleinkontinärin zurückbezahlt wird. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
 VISCHER, Anwälte und Notare
 4010 Basel
 (02442460)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Intamag, Glarus**
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 8'000'000
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 02.09.2004
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.11.2004**
 7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Intamag, Postgasse 21, 8750 Glarus
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 7'900 Namenaktien zu je CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrags zur Verrechnung des gegenüber dem Aktionär bestehenden Darlehens. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
 Intamag
 8750 Glarus
 (02440568)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **INTER GASTRO DESIGN AG, Zürich**
 2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 300'000
 3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
 4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 5. *Datum des Beschlusses:* 17.08.2004
 6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.11.2004**

7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Inter Gastro Design AG, Südstrasse 59, 8008 Zürich
 8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
 Dr. Max Glauser
 8034 Zürich
 (02440622)

Verschiedenes

Divers

Diversi

Gemäss dem neuen Fusionsgesetz publizierte Meldungen
 Publications prévues conformément à la nouvelle loi sur la fusion
 Annunci pubblicati secondo la nuova legge sulla fusione

Erste Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG

1. *Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtssträgers:* **THALES COMPONENTS AG, Klingnau**
 2. *Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* **Thales Communications AG, Zürich (neu: Thales Suisse SA, Zürich)**
 3. *Fusionsvertrag vom:* 29. Juli 2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15. November 2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thales Suisse SA, Binzstrasse 18, P.O. Box, 8045 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten Rechtssträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
 (02440484)

Erste Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG

1. *Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* **Thales Communications AG, Zürich (neu: Thales Suisse SA, Zürich)**
 2. *Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtssträgers:* **THALES COMPONENTS AG, Klingnau**
 3. *Fusionsvertrag vom:* 29. Juli 2004
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15. November 2004**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thales Suisse SA, Binzstrasse 18, P.O. Box, 8045 Zürich
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten Rechtssträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
 (02440488)

Erste Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG

1. *Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtssträgers:* **Terra Trust Investment AG, Risch**
 2. *Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* **Alpine Select AG, Zug**
 3. *Fusionsvertrag vom:* 27. April 2004
 4. *Rechtswirksamkeit der Fusion:* 1. September 2004
 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **1. Dezember 2004**
 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bär & Karret, Dieter Dubs, Brandschenkestrasse 90, Postfach 631, 8027 Zürich
 7. *Hinweis:* Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten Rechtssträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
 8. *Bemerkungen:* Die Alpine Select AG wird nachweisen, dass die Erfüllung der Forderung durch die Fusion nicht gefährdet wird.
 (02440490)

Erste Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG

1. *Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:* **Alpine Select AG, Zug**
 2. *Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtssträgers:* **Terra Trust Investment AG, Risch**
 3. *Fusionsvertrag vom:* 27. April 2004
 4. *Rechtswirksamkeit der Fusion:* 1. September 2004
 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **1. Dezember 2004**
 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bär & Karret, Dieter Dubs, Brandschenkestrasse 90, Postfach 631, 8027 Zürich
 7. *Hinweis:* Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten Rechtssträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.

8. **Bemerkungen:** Die Alpine Select AG wird nachweisen, dass die Erfüllung der Forderung durch die Fusion nicht gefährdet wird.

(02440492)

Zweite Veröffentlichung

Aufforderung an die Gläubigerinnen und Gläubiger infolge Spaltung Art. 45 f. FusG

1. **Firma und Sitz der übertragenden Gesellschaft: Madison Clothing Ltd., Thalwil**
2. **Firma und Sitz der übernehmenden Gesellschaft: neu zu gründende Aktiengesellschaft mit Sitz in Thalwil** (CH-000.0.000.000-0)
3. **Spaltungsvertrag vom:** 01.09.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.11.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hüppi & von Sprecher, Rechtsanwälte, Klobachstrasse 110, Postfach, 8030 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45 f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
7. **Bemerkungen:** Die Madison Clothing Ltd. beabsichtigt, den Geschäftsbereich Tommy Hilfiger Outlets mit Aktien von CHF 2'335'086.80 und Passiven von CHF 1'012'568.63 im Sinne von Art. 36 Abs. 2 FusG auf eine neu zu gründende Aktiengesellschaft abzuspalten.

(02440564)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti
Aufwurf
Sommation
Diffida

 Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CC

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 3089 dans la commune d'Ormont-Dessous au lieu dit "Au Velard Au Contour", en premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier d'Aigle, propriété de Félix Keller.
3. **N° du titre:** 280420 ID.1997/000614
4. **Solde/Valeur:** CHF 60'000
5. **Déjà le:** 30.06.1980
6. **Expiration de l'échéance:** 09.09.2005
7. **Remarques:** JN04.016686 mjr
Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00079319)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 1151 dans la commune de Villeneuve au lieu dit "La Combaz", en deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Aigle, propriété de Michèle Brodard et Gérard Odier.
3. **N° du titre:** 221032 ID.1998/006643
4. **Solde/Valeur:** CHF 30'000
5. **Déjà le:** 04.11.1966
6. **Expiration de l'échéance:** 09.09.2005
7. **Remarques:** JN04.016703 mjr
Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00079323)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft der Berner Kantonalbank**
2. **Nr. des Titels:** 2.100.334.49
3. **Saldo/Wert:** CHF 280'587.35
4. **Auskündungsfrist:** 09.12.2004
5. **Bemerkungen:** Z.04.4654
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen; Zivilabteilung
Der Gerichtspräsident 2:
B. Hofmann
3011 Bern

(00079345)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Grundpfandverschreibung**
2. **Lautend auf:** den Inhaber
3. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 6529 des Grundbuches der Gemeinde Murten, im 1. Rang, im Eigentum von Lohri Hugo, Deutsche Kirchgasse 29, 3280 Murten.
4. **Nr. des Titels:** B.Nr. 26'874
5. **Saldo/Wert:** CHF 160'000
6. **Ausgestellt am:** 27.06.1960
7. **Auskündungsfrist:** 31.05.2005
8. **Bemerkungen:** GP 2004-289
Gericht des Sebezirks
3280 Murten

(02256294)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** l'appartement de 4 pièces et cave no 1, lot no 1, feuillet 1431 de la parcelle de base no 1311 dans la commune de la Tour-de-Peilz, PPE "La Faraz", chemin de Béranges 141, premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Vevey, propriété de Hans-Jörg Kohli.
3. **N° du titre:** 268'840 ID.1999/001308
4. **Solde/Valeur:** CHF 200'000
5. **Déjà le:** 28.10.1977
6. **Expiration de l'échéance:** 15.05.2005
7. **Remarques:** JN04.006489 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(02256306)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Bon de caisse de la Banque Cantonale de Genève**
2. **N° du titre:** 213394
3. **Solde/Valeur:** CHF 30'000
4. **Expiration de l'échéance:** 11.02.2005
5. **Remarques:** Intendit au débiteur, soit la Banque Cantonale de Genève, de s'acquitter du montant du bon de caisse de la Banque Cantonale de Genève no 213394 d'un montant de CHF 30'000.-. C/11871/2004-14 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(02400836)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** Fol. PPP n. 5584 del fondo base part. n. 5 RFD del comune di Bissone, in 2° grado, ora di proprietà del signor Giulio Taniello, Bissone.
3. **No. del titolo:** dg. 19495
4. **Saldo / Valore:** CHF 67'000
5. **rilasciato il:** 02.12.1981
6. **Termine per la pubblicazione:** 27.07.2005
7. **Osservazioni:** CN.2004.478
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02411880)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. **Nr. des Titels:** 0884-358498-90
4. **Saldo/Wert:** CHF 51'366.50
5. **Ausgestellt am:** 16.08.2004
6. **Auskündungsfrist:** 01.03.2005
7. **Bemerkungen:** SU.2004.50972
Gerichtspräsidentium Aarau
5001 Aarau

(02436364)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Aargauische Kantonbank, Aarau
3. **Nr. des Titels:** 42 5.001.982.48
4. **Saldo/Wert:** CHF 45'365.20
5. **Ausgestellt am:** 18.08.2004
6. **Auskündungsfrist:** 01.03.2005
7. **Bemerkungen:** SU.2004.50973
Gerichtspräsidentium Aarau
5001 Aarau

(02436366)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 327/278 (P.640, 642, 649 Rüte, P.421 Schwende), Liegenschaft Melchenheimat, Brülisau, Bezirk Rüte, Zeddel mit zwei liegenden Zinsen, Vorgang CHF 3'040.-, 4 1/2%
3. **Saldo/Wert:** CHF 1'060.-
4. **Ausgestellt am:** 13.10.1827
5. **Auskündungsfrist:** 09.09.2005
Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(02440406)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: obligation hypothécaire**
2. **Grevant:** les art. 413 et 689 de Vaulruz:
a) obligation hypothécaire au porteur du 15 avril 1958, d'un capital de CHF 2'000.-, en 1er rang;
b) obligation hypothécaire du 15 avril 1959 en faveur d'Angèle Seydoux-Savary, d'un capital de CHF 12'500.-, en 2e rang.
3. **Expiration de l'échéance:** 09.09.2005
Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle

(02440410)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** la part. n. 105 RFD di Corticcia, in 1. grado, di proprietà della comunione ereditaria fu Ugo Gianini, Corticcia
3. **No. del titolo:** dg. 1523
4. **Saldo / Valore:** CHF 13'000
5. **rilasciato il:** 01.06.1965
6. **Termine per la pubblicazione:** 09.09.2005
7. **Osservazioni:** CN.2004.637
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02440418)

Unica pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: libretto di risparmio**
2. **intestato a:** Giuseppe Antonini; saldo registrato al 12.5.2003; libretto di risparmio della Banca Raiffeisen Capriasca e Val Colla, Tesserete.
3. **No. del titolo:** 1010636
4. **Saldo / Valore:** CHF 113'576.65
5. **Termine per la pubblicazione:** 09.12.2004
6. **Osservazioni:** CN.2004.640
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02440426)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Neustadtgasse 7+9, 8001 Zürich, Kat.Nr. 2182, Plan 62, G.Bbl. 82, heutige Pfand Eigentümer (Gesamteigentümer infolge Erbengemeinschaft): Beatrice V. Blum geb. Stocklin, Sonnhaldenstrasse 23, 6052 Hergiswil und Peter Stocklin, Neustadtgasse 7a, 8002 Zürich:
a) Inhaberschuldbrief über CHF 300'000.-, datiert 25. April 1961, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Bruno Lincke, geb. 1886, von Zürich, Spiegelgasse 11, Zürich 1, lastend an erster Pfandstelle;
b) Namensschuldbrief über CHF 200'000.-, datiert 29. April 1963, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Bruno Lincke, geb. 1886, von Zürich, Spiegelgasse 11, Zürich 1, zugunsten der "VITA" Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, lastend an zweiter Pfandstelle.
3. **Auskündungsfrist:** 09.09.2005
4. **Bemerkungen:** ES040018
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(02440428)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Manfred Speck, geb. 1923, von Zürich, Rorschacherstr. 244, 9016 St. Gallen.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Bienenstr. 3, Zürich 4 - Aussersihl, Kat.Nr. 5979, G.Bbl. 2507, an erster Pfandstelle; heutiger Pfand Eigentümer: Manfred Speck, von Zürich, Alters- und Pflegeheim Notkerianum, Rorschacherstr. 244, 9016 St. Gallen.
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
5. **Ausgestellt am:** 09.03.1973
6. **Auskündungsfrist:** 09.09.2005
7. **Bemerkungen:** ES040078
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(02440434)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédulas hypothécaires**
2. **Au nom de:** a) cédule hypothécaire nominative au nom de Union de Banques Suisses à Genève, au capital de CHF 200'000.-, inscrite sous PJB 559, sous lettre A, en premier rang et sans concours
b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 50'000.-, inscrite sous PJB 560, sous lettre B, en deuxième rang et sans concours
3. **Déjà le:** 10.02.1961
4. **Expiration de l'échéance:** 09.09.2005
5. **Remarques:** C/10161/2004-14 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(02440446)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Certificat d'actions**
2. **Au nom de:** Certificat d'actions no 1 (représentant les actions nominatives no 1 à 200, d'une valeur de CHF 1'000.- chacune) de la société LASERCOM SA
3. **Expiration de l'échéance:** 09.03.2005
4. **Remarques:** C/18770/2004-14 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(02440450)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**

2. *gravante su:* la part. n. 516 RFD del comune di Preonzo, 10%, in 1° grado, di proprietà di Maria Erminia Genazzi, Preonzo.
3. *No. del titolo:* dg, 2076
4. *Saldo / Valore:* CHF 20'000
5. *rilasciato il:* 26.03.1996
6. *Termine per la pubblicazione:* 07.09.2005
7. *Osservazioni:* CN.2004.318
Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(02440452)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 2187 im Grundbuch Roggwil an der Ringstrasse in Roggwil TG, im ersten Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 360'000
4. *Ausgestellt am:* 05.03.2001
5. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
6. *Bemerkungen:* Z2.2004.00112/GP
Bezirksgerichtspräsidentium Arbon
9320 Arbon

(02440456)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Kassenobligation*
2. *Lautend auf:* Inhaber, Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Zinssatz 4 1/2%, Zinsbeginn: 07.07.1993, fällig 07.07.1995, mit Coupons per 07.07.1994 / 1995
3. *Nr. des Titels:* 15863.01
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Auskündungsfrist:* 09.03.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-332
Bezirksgericht Plessur
7002 Chur

(02440458)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Ringenberg-Grundbuchblatt Nr. 1727, im I. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 11/9022
4. *Saldo/Wert:* CHF 29'000
5. *Ausgestellt am:* 09.05.1946
6. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 725 BUC
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(02440462)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 4529, Grundbuchkreis St. Gallen, Unterstrasse 58, St. Gallen:
a) Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 23872, Pfandsumme CHF 350'000.-, 2. Rang, Errichtungsdatum 15.12.1992
b) Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 24730, Pfandsumme CHF 150'000.-, 3. Rang, Errichtungsdatum 29.10.1997
3. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
4. *Bemerkungen:* SZ.2004.553-SG2P

Kreisgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

(02440464)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 2026, im II. Rang

3. *Nr. des Titels:* Beleg 11/4648
4. *Saldo/Wert:* CHF 1'100
5. *Ausgestellt am:* 14.11.1935
6. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 726 BUC
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(02440466)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Kassenobligation*
2. *Lautend auf:* Inhaber, Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Zinssatz 7 3/4%, Zinsbeginn: 29.01.1991, fällig am 29.01.1995, mit Coupons per 29.01.1992 - 1995
3. *Nr. des Titels:* 01 327'088'02
4. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
5. *Auskündungsfrist:* 09.03.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-331
Bezirksgericht Plessur
7002 Chur

(02440468)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Sparheft der Bank in Huttwil*
2. *Lautend auf:* Lehmann Fritz sel.
3. *Nr. des Titels:* 42.0.251.772.08
4. *Saldo/Wert:* CHF 16'196.40
5. *Auskündungsfrist:* 09.03.2005
6. *Bemerkungen:* Z 04 546 RER
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(02440470)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1870, im I. Rang, max. 6%, Grundpfandgläubigerin Anlagestiftung für Schweizerische Personalvorsorgeeinrichtungen
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/5356
4. *Saldo/Wert:* CHF 360'000
5. *Ausgestellt am:* 29.06.1961
6. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 965 BAR
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(02440472)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lautend auf:* Erbengemeinschaft Wilhelm Zobrist, geb. 1903, Veltheim
3. *Lastend auf:* IR Veltheim Nr. 153, Plan 30/31, Parzelle 495, und weiteren Grundstücken (IR Veltheim Nr. 171 [= neu Nr. 472, 973, 974, 975], 175, 295 und 296), im ersten Rang, Maximalzinssuss 8%
4. *Saldo/Wert:* CHF 46'000
5. *Ausgestellt am:* 13.05.1977
6. *Auskündungsfrist:* 13.09.2005
7. *Bemerkungen:* SU.2004.50666
Gerichtspräsidentium Brugg
5201 Brugg AG 1

(02440482)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Mühleberg-Gbbl. Nr. 2, im I. Rang, 8,5%, lautend zugunsten Künzi Verena, 28.10.1911
3. *Nr. des Titels:* Beleg 1982/617/0
4. *Saldo/Wert:* CHF 400'000

5. *Ausgestellt am:* 26.05.1982
6. *Auskündungsfrist:* 09.09.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 4632
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02440522)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensparheft der Berner Kantonalbank*
2. *Nr. des Titels:* 42/1.186.075.57
3. *Saldo/Wert:* CHF 65'709.38
4. *Auskündungsfrist:* 09.12.2004
5. *Bemerkungen:* Z 03 5883
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02440526)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Urtenen-Schönbühl-Grundbuchblatt Nr. 977, im I. Rang, Grundpfandgläubigerin: Schweiz. Bundesbahnen, Hauptab. Betrieb Kreis II.
3. *Nr. des Titels:* Beleg 1972/27430/0
4. *Saldo/Wert:* CHF 19'500
5. *Ausgestellt am:* 18.10.1972
6. *Auskündungsfrist:* 08.09.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 533 LE2
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(02440582)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbriefe*
2. *Lastend auf:* Bremgarten-Gbbl. 389 und lautend gemäss Grundbucheintrag zugunsten Coop Bank Basel:
a) CHF 45'000.-, 6%, im 2. Rang
b) CHF 20'000.-, 6%, im 3. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg IV/7340
4. *Ausgestellt am:* 30.06.1959
5. *Auskündungsfrist:* 08.09.2005
6. *Bemerkungen:* Z 04 4520
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02440584)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaber-Schuldbrief*
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nr. 85, 439, 510 und 537, alle Grundbuch Hämikon.
3. *Nr. des Titels:* 2
4. *Saldo/Wert:* CHF 1200.00
5. *Ausgestellt am:* 02.02.1946
6. *Auskündungsfrist:* 07.09.2005
7. *Bemerkungen:* 80 04 319
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(02440588)

Kraftloserklärung

Annulation
Annortamento
Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf:* Versicherungskasse der bismischen Staatsverwaltung

3. *Lastend auf:* Bern-Gbbl. Nr. 4024-1, Kreis 4, im 4. Rang.
4. *Nr. des Titels:* Beleg 2055
5. *Saldo/Wert:* CHF 90'000
6. *Ausgestellt am:* 07.03.1989
7. *Bemerkungen:* Z 03 4274
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen; Zivilabteilung
Der Gerichtspräsident I: P. Kaelin
3011 Bern

(00079317)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank
3. *Lastend auf:* Köniz-Gbbl. Nr. 3514 im 3. Rang, 6%
4. *Nr. des Titels:* Beleg 6054
5. *Saldo/Wert:* CHF 11'350
6. *Ausgestellt am:* 20.11.1963
7. *Bemerkungen:* Errichtungsdatum 20.11.1963, Beleg V/5850 und rangbegründetem Datum vom 19.07.2001. Z 03 2985
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen; Zivilabteilung
Der Gerichtspräsident I:
P. Kaelin
3011 Bern

(00079337)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre: obligation hypothécaire au porteur*
2. *Grantant:* la PPE n° 4320 du n° 658 de la Commune de Muralo.
3. *N° du titre:* PJ 4221/79
4. *Solde/Valueur:* CHF 40'000
5. *Remarques:* C2 04 45
Tribunal de Monthey, Le Juge I
1870 Monthey 2

(00079453)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lastend auf:* Zollikofen-Gbbl. Nr. 1775-2, im I. Rang, 8%, gem. Grundbucheintrag zG Spiller-Stutz Marcel, 1941 und Spiller-Weber Robert, 1942
3. *Nr. des Titels:* Beleg 10409
4. *Saldo/Wert:* CHF 260'000
5. *Ausgestellt am:* 06.11.1989
6. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 164 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28.8.2003 als vermisst aufgerufen. Z 03 3341
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02440398)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 1030 im Grundbuch Egnach und Nr. 1206 im Grundbuch Roggwil
3. *Saldo/Wert:* CHF 17'000
4. *Ausgestellt am:* 13.04.1927
5. *Bemerkungen:* Z2.2004.00136/GP
Bezirksgerichtspräsidentium Arbon
9320 Arbon

(02440460)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Kassenobligation*
2. *Lastend auf:* Kassenobligation der Berner Kantonalbank, 7,50%, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank Thun, mit Coupon per 21.06.1993, Endverfall am 21.06.1993
3. *Nr. des Titels:* 2.046.886.37
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 21.06.1992
6. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 44 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 4.3.2004 als vermisst aufgerufen. Z 04 399
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(02440520)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Professeur Jeffrey Hubbell
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Juan-Carlos Sarria
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85
e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch
- 1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Vice-présidence pour la recherche / DAR
Jean-Bernard Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83
e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch
URL: research.epfl.ch
- 1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
- 1.6 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 *Genre du marché de fournitures:* Achat
- 2.2 *Titre du projet du marché:*
Acquisition d'un "Scanner Head" pour un microscope confocal "Spinning Disk"
- 2.3 *Référence / numéro de projet:* 0407-524
- 2.4 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 33261000
- 2.5 *Description détaillée des produits:*
L'EPFL entend acquérir un système complet de microscope confocale rapide, sur la base de la technologie «Spinning Disk» pour sa Faculté des Sciences de la Vie. Cet équipement sera installé et exploité dans la salle de microscopie (AI-0130) par les différentes unités de la Faculté des Sciences de la Vie sous la responsabilité du professeur Jeffrey Hubbell. Il servira en priorité les laboratoires de la faculté des Sciences de la Vie, ainsi qu'à d'autres laboratoires intéressés dans l'acquisition d'images confocales sur tissu vivant et en temps réel. L'intérêt d'un tel microscope est de pouvoir visualiser des processus cellulaires durant de longues périodes de temps avec un minimum de perte de fluorescence.
En regard des besoins de la Faculté SV de l'EPFL (<http://sv.epfl.ch/>), l'accent sera mis sur les domaines suivants: Applications de microscopie confocale à fluorescence principalement demandées pour l'utilisation des différentes unités pratiquant la biologie cellulaire:
- Identification de la localisation de protéines sur différentes organelles dans un plan cellulaire.
- Suivi de cellules vivantes ou de structures sub-cellulaires durant de longues périodes de temps.
- Suivi des doubles marquages au sein d'une même organelle, sans aucun effet de cross-talk.
- Quantification de fluorescence relative à des processus cellulaires.
- Effectuer des reconstructions 3D/4D
- Time lapse, FRAP, FRET
- Mesurer de rapides changements physiologiques tels les flux calciques (Ca⁺⁺) ou des potentiels électriques.
- Suivre des mouvements cellulaires dans différentes matrices.
Cahier des charges sur demande
- 2.6 *Lieu de la fourniture:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Faculté des sciences de la vie
- 2.7 *Allotissement du marché en lots:* Non
- 2.8 *Variantes admises:* Oui
- 2.9 *Offres partielles admises:* Non
- 2.10 *Délai de livraison:*
Envisagé pour fin 2004

3. Conditions

- 3.1 *Caution / garanties:* Aucun
- 3.2 *Conditions de paiement:*
- Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.
- Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée.
- Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par des "Garantie bancaire".
Ces conditions sont négociables.
- 3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* L'offre est à faire (selon Incoterms 2000) prix DDP-EPFL / Faculté SV-IGBB, respectivement DDU-EPFL / Faculté SV-IGBB pour les fournisseurs étrangers, installation mise en service et formation comprises.
L'offre mentionnera séparément et hors taxes:
- le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises,
- le coût de l'installation,
- le coût de la mise en service y compris tests d'acceptation,
- le coût de la formation,
- le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux du AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV).
- 3.4 *Communautés de soumissionnaires:* Exclues
- 3.5 *Critères d'aptitude:*
- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 72 heures qui suivent une demande d'intervention.
- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un "trouble shooting" efficace par téléphone ou autre moyen électronique.
- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.
- Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système de gestion de la qualité.
- Fournir les renseignements nécessaires concernant la structure et la situation financière de la société.
- 3.6 *Critères d'adjudication:*
Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
Evaluation financière
Evaluation générale
- 3.7 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 22.10.2004
Les offres (originaux signés) sont à fournir par écrit, jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3. Mention sur l'enveloppe: "Appel d'offres public No 0407-524".
A défaut un document peut ne pas être pris en considération
- 3.8 *Langues utilisées pour les offres:* Français, Anglais
- 3.9 *Validité de l'offre:* 90 jours à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucun
- 4.2 *Conditions générales:* L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6 décembre 2001.
- 4.3 *Négociations:* demeurent réservés
- 4.4 *Conditions régissant la procédure:*
- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse pour l'obtention de la documentation) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.
- L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionnaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.
- Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00077743)

1. Auftraggeberin

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Professeur Jeffrey Hubbell
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Juan-Carlos Sarria
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
Telefon +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85
e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Vice-présidence pour la recherche / DAR
Jean-Bernard Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Telefon +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83
e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch
URL: research.epfl.ch
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Anschaffung eines "Scan Kopf" (Scan Head) für ein konfokal Mikroskop "Spinning Disk"
- 2.3 *Abkürzungen / Projektnummer:* 0407-524
- 2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 33261000
- 2.5 *Detaillierter Produktbeschreibung:*
Die EPFL beabsichtigt ein komplettes System eines schnell-scan-konfokal Mikroskops (spinning disc) für die Lebenswissenschafts-Fakultät (Sciences de la Vie (SV)) anzuschaffen.
Die Geräte werden im gemeinsamen Mikroskopiezimmer (AI-0130) der verschiedenen Labore der SV Fakultät installiert unter der Aufsicht von Professor Jeffrey Hubbell. Die Instrumente dienen in Priorität dieser Fakultät, aber sind auch verfügbar für andere Labore, die sich für dieses konfokal Messinstrumente zur Beobachtung lebendes Gewebe und reeller Zeit interessieren.
Das Interesse für solch Mikroskope liegt an vor allem an der Möglichkeit zelluläre Prozesse während längerer Zeit mit einem minimalen Verlust an Fluoreszenz zu beobachten und zu datieren.
Die folgenden Punkte weisen auf die Notwendigkeit dieser Mikroskope für die Fakultät SV der EPFL (<http://sv.epfl.ch/>) hin:
Applikationen für die konfokalen Mikroskope für Fluoreszenz verlangt Prinzipal verschiedene Verwendungsmöglichkeiten für Zellulärbiologie:
- Identifikation und Lokalisation von Proteine verschiedener Organelle in einer zellulären Ebene
- Beobachtung von lebenden Zellen oder die unterzellulären Strukturen während längerer Zeiträume
- Beobachtung von doppelter Markierung inmitten der selben Organelle, ohne Nebeneffekte und Cross-talks
- Quantifikation der relativen Fluoreszenz während dem Zellulären Prozess
- Verwirklichen einer 3D/4D Rekonstruktion
- Zeiträfer, FRAP, FRET
- Messung der schnellen physiologischen Veränderungen, wie des Kalziumfluss (Ca⁺⁺) oder des Elektropotential
- Verfolgung verschiedene Zellbewegung der verschiedenen Matrizen
Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.
- 2.6 *Ort der Lieferung:* EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Faculté des sciences de la vie
- 2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein
- 2.8 *Varianten zugelassen:* Ja
- 2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein
- 2.10 *Liefertermin:*
Envisagé pour fin 2004
3. **Bedingungen**
- 3.1 *Kaution / Sicherheiten:* Keine
- 3.2 *Zahlungsbedingungen:*
- Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandenem Abnahmetest.
- Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschritt des Abnahmeprotokolls wird verlangt.

Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantie verlangt.

- Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.

- 3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL / SV-IGBB resp. DDU-EPFL / SV-IGBB für ausländische Firmen mit Einschluss der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.
Die folgenden Preise/Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet:
- Preis des obengenannten Materials einschl. aller Optionen.
- Installationskosten.
- Inbetriebsetzungen.
- Ausbildungskosten.
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im Zimmer AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV)
- 3.4 *Bietergemeinschaften:* Ausgeschlossen
- 3.5 *Eignungskriterien:*
- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.
- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren.
- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.
- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 72 Stunden nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes "trouble shooting" durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.
- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.
- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem anwenden.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.
- 3.6 *Zuschlagskriterien:*
Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen
Finanzielle Evaluierung.
Allgemeine Evaluierung.
- 3.7 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
22.10.2004
Die schriftlichen utergeschriebene Original Offerten sind bis zum o.g. Datum (Datum des Poststempels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) einzureichen. Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: "Appel d'offres public No 0407-524".
Bei Nichteinreichung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann
- 3.8 *Sprachen für Angebote:* Französisch, Englisch
- 3.9 *Gültigkeit des Angebotes:* 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* Keine
- 4.2 *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt den 6. Dezember 2001.
- 4.3 *Verhandlungen:* Bleiben uns vorbehalten.
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze:*
- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungsgreif des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerte bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einlangen.
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- 4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00077755)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Professeur Jeffrey Hubbell
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Juan-Carlos Sarria
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85
e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Vice-présidence pour la recherche / DAR
Jean-Bernard Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83
e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch
URL: research.epfl.ch
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat
- 2.2 **Titre du projet du marché:**
Acquisition d'un "Ion Trap Mass Spectrometer for Proteomics Research"
- 2.3 **Référence / numéro de projet:** 0409-524
- 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 33253300
- 2.5 **Description détaillée des produits:**
L'institut de génie Biologique et de Biotechnologie (IGBB) à l'EPFL a entendus d'acquérir un système de spectrométrie de masse pour le service Protéomique d'EPFL. Cet instrument doit avoir démontré la capacité de caractériser des protéines et des peptides de faible concentration dans les échantillons et d'exécuter une variété d'autres tâches communes de spectrométrie de masse. L'équipement sera consacré à la recherche décrite ci-dessous. Les fournisseurs peuvent obtenir des informations générales sur les laboratoires impliqués dans cette recherche au URL: <http://www.epfl.ch/et/http://igbb.epfl.ch> quant aux besoins de l'IGBB et de la communauté d'EPFL, et les buts scientifiques spécifiques de ses divers laboratoires. L'équipement dont nous avons besoin est un système de spectromètre de masse de «Ion Trap» avec les possibilités d'accomplir des tâches de recherches de variété dans le domaine du protéomique comme décrit ci-dessous. Le système doit comporter une pompe de Chromatographie Liquides Sous Haute Pression (HPLC), un échantillonneur automatique, pompe aspirante (si approprié) un ordinateur d'acquisition de données avec le logiciel, une source nano spray d'ion et l'instrument de spectrométrie de masse. Le système devrait fournir une plateforme flexible pour tenir compte des mises à niveau et des modifications à l'avenir.
Cahier des charges sur demande.
- 2.6 **Lieu de la fourniture:** EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Faculté des sciences de la vie
- 2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non
- 2.8 **Variantes admises:** Oui
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non
- 2.10 **Délai de livraison:**
Envisagé pour fin 2004
3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** Aucun
- 3.2 **Conditions de paiement:**
- Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.
- Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée.
- Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par des "Garantie bancaire".
Ces conditions sont négociables.
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** L'offre est à faire (selon Incoterms 2000) prix DDP-EPFL / Faculté SV-IGBB, respectivement DDU-EPFL / Faculté SV-IGBB pour les fournisseurs étrangers, installation mise en service et formation comprises.
L'offre mentionnera séparément et hors taxes:
- le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises,
- le coût de l'installation,
- le coût de la mise en service y compris tests d'acceptation,
- le coût de la formation,
- le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux du AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV).
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Exclues

- 3.5 **Critères d'aptitude:**
- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 72 heures qui suivent une demande d'intervention.
- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un "trouble shooting" efficace par téléphone ou autre moyen électronique.
- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.
- Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système de gestion de la qualité.
- Fournir les renseignements nécessaires concernant la structure et la situation financière de la société.
- 3.6 **Critères d'adjudication:**
Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
Evaluation financière
Evaluation générale
- 3.7 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 22.10.2004
Les offres (originaux signés) sont à fournir par écrit, jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3. Mention sur l'enveloppe: "Appel d'offres public No 0409-524".
A défaut un document peut ne pas être pris en considération
- 3.8 **Langues utilisées pour les offres:** Français, Anglais
- 3.9 **Validité de l'offre:** 90 jours à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun
- 4.2 **Conditions générales:** L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6 décembre 2001.
- 4.3 **Négociations:** demeurent réservées
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:**
- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse pour l'obtention de la documentation) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.
- L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionnaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.
- Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (0007767)
1. **Auftraggeberin**
- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Professeur Jeffrey Hubbell
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Juan-Carlos Sarria
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
Telefon +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85
e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch

- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Vice-présidence pour la recherche / DAR
Jean-Bernard Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Telefon +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83
e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch
URL: research.epfl.ch
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrags:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
Anschaffung eines Ionenfangmasspektrometers für proteomische Forschung "Ion Trap Mass Spectrometer for Proteomics Research"
- 2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** 0409-524
- 2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33253300
- 2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:**
Das Institut für Bioingenieur und Biotechnologie (IGBB) von der EPFL beabsichtigt ein komplettes Masspektrometer System für das proteomische Service Labor der EPFL anzuschaffen.
Dieses Instrument muss die folgende Punkte aufweisen, wie Charakterisierung von Proteinen und Peptiden mit schwacher Abundanz, ebenso weitere Möglichkeiten von normaler masspektroskopische Anwendungen.
Die Aufgabe der Instrumente wird in nächsten Abschnitt genauer beschrieben.
Interessierte können generell Informationen zum Instrument, EPFL und Laborspezifische Interessen auf folgenden Seiten finden <http://www.epfl.ch/> und <http://igbb.epfl.ch/>. Das angeforderte Instrument ist ein Ionfangmasspektrometer System für den Gebrauch verschiedener Forschungsvarianten im proteomischen Bereich, wie oben beschrieben.
Das System soll eine HPLC pumpe, ein automatischer Probennehmer, Vakuumpumpe(n) (wenn möglich), ein Computer mit Dataakquisitionsoftware, ein Nanosprayionenquelle und so wie das Gerät selber enthalten.
Das System sollte eine flexible Plattform für zukünftige Verbesserungen und Modifikationen enthalten.
Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.
- 2.6 **Ort der Lieferung:** EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Faculté des sciences de la vie
- 2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 **Varianten zugelassen:** Ja
- 2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 **Liefertermin:**
Envisagé pour fin 2004
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:**
- Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandener Abnahmetest.
- Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.
Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantie verlangt.
- Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.
- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL / SV-IGBB resp. DDU-EPFL / SV-IGBB für ausländische Firmen mit Inchluss der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.
Die folgenden Preise/Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet:
- Preis des obengenannten Materials einsch. aller Optionen.
- Installationskosten.
- Inbetriebsetzungskosten.
- Ausbildungskosten.
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im Zimmer AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV)
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 3.5 **Eignungskriterien:**
- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.
- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren.
- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.
- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 72 Stunden nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes "trouble shooting" durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.
- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.
- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem an-

- wenden.
- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.
- 3.6 **Zuschlagskriterien:**
Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen
Finanzielle Evaluierung,
Allgemeine Evaluierung.
- 3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**
22.10.2004
Die schriftlichen utergeschriebene Original Offerten sind bis zum o.g. Datum (Datum des Poststempels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) einzureichen. Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: "Appel d'offres public No 0409-524".
Bei Nichteinholung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann
- 3.8 **Sprachen für Angebote:** Französisch, Englisch
- 3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt am 6. Dezember 2001.
- 4.3 **Verhandlungen:** Bleiben uns vorbehalten.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:**
- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorbehalten bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behandlung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerte bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einlangen.
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- 4.5 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (0007769)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Professeur Jeffrey Hubbell
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)
Juan-Carlos Sarria
Bâtiment AAB
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85
e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Vice-présidence pour la recherche / DAR
Jean-Bernard Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Téléphone +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83
e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch
URL: research.epfl.ch
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat
- 2.2 **Titre du projet du marché:**
Acquisition d'un microscope confocal inversé
- 2.3 **Référence / numéro de projet:** 0406-524
- 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 33261000

2.5 Description détaillée des produits:

L'EPFL entend acquérir un système complet de microscopie confocale pour sa Faculté des Sciences de la Vie. Cet équipement sera installé et exploité dans la salle de microscopie (AI-0130) par les différentes unités de la Faculté des Sciences de la Vie sous la responsabilité du professeur Jeffrey Hubbell. Il servira en priorité les laboratoires de la faculté des Sciences de la Vie, ainsi qu'à d'autres laboratoires intéressés dans l'acquisition d'images confocales sur tissu vivant et en temps réel. L'intérêt d'un tel microscope est de pouvoir visualiser des processus cellulaires durant de longues périodes de temps avec un minimum de perte de fluorescence.

En regard des besoins de la Faculté SV de l'EPFL (<http://sv.epfl.ch/>), l'accent sera mis sur les domaines suivants: Applications de microscopie confocale à fluorescence principalement demandées pour l'utilisation des différents unités pratiquant la biologie cellulaire:

- Identification de la localisation de protéines sur différents organelles dans un plan cellulaire.
- Suivi de cellules vivantes ou de structures sub-cellulaires dans le temps.
- Suivi des doubles marquages au sein d'une même organelle, sans aucun effet de cross-talk.
- Quantification de fluorescence relative à des processus cellulaires.
- Effectuer des reconstructions 3D/4D
- Time lapse, FRAP, FRET, FLIP.

Cahier des charges sur demande.

2.6 **Lieu de la fourniture:** EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Faculté des sciences de la vie

2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non

2.8 **Variantes admises:** Oui

2.9 **Offres partielles admises:** Non

2.10 **Délai de livraison:**

Envisagé pour fin 2004

3. **Conditions**

3.1 **Caution / garanties:** Aucun

3.2 **Conditions de paiement:**

- Paiement du montant total de la commande à 30 jours à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement.
- Une garantie de bonne fin de 10% du montant de la commande, valable une année à dater de la signature du protocole d'acceptation de l'équipement est demandée.
- Des avances peuvent être convenues, mais devront de toutes façons être couvertes par des "Garantie bancaire".
- Ces conditions sont négociables.

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** L'offre est à faire (selon Incoterms 2000) prix DDP-EPFL / Faculté SV-IGBB, respectivement DDU-EPFL / Faculté SV-IGBB pour les fournisseurs étrangers, installation mise en service et formation comprises.

L'offre mentionnera séparément et hors taxes:

- le prix de l'équipement lui-même, toutes options comprises,
- le coût de l'installation,
- le coût de la mise en service y compris tests d'acceptation,
- le coût de la formation,
- le coût d'emballage et du transport, y compris le chargement, déchargement et mise en place dans les locaux du AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV).

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Exclues

3.5 **Critères d'aptitude:**

- Preuve de l'installation de systèmes comparables (taille, complexité, extensibilité, modularité) dans des institutions de recherches de haut niveau.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à entretenir et réparer le matériel offert.
- Preuve d'une infrastructure suffisante pour assurer un service de dépannage de 5 jours par semaine et 8 heures par jour.
- Preuve de la capacité du soumissionnaire à assurer une intervention sur le matériel offert dans les 72 heures qui suivent une demande d'intervention.
- Fournir les renseignements permettant de démontrer la capacité à effectuer un "trouble shooting" efficace par téléphone ou autre moyen électronique.
- Le soumissionnaire doit disposer d'un service d'entretien et de dépannage en Europe.
- Le soumissionnaire doit être au bénéfice d'un système de gestion de la qualité.
- Fournir les renseignements nécessaires concernant la structure et la situation financière de la société.

3.6 **Critères d'adjudication:**

Evaluation technique servant à déterminer l'adéquation de l'offre à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.

Evaluation financière

Evaluation générale

3.7 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 22.10.2004

Les offres (originaux signés) sont à fournir par écrit, jusqu'à la date mentionnée ci-dessus (date du cachet postal faisant foi), à l'adresse mentionnée sous point 1.3. Mention sur l'enveloppe: "Appel d'offres public No 0406-524".

A défaut un document peut ne pas être pris en considération.

3.8 **Langues utilisées pour les offres:** Français, Anglais

3.9 **Validité de l'offre:** 90 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

4. **Autres informations**

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucun

4.2 **Conditions générales:** L'offre sera conforme aux conditions générales du domaine des Ecoles Polytechniques Fédérales relatives à l'achat de biens et de services (CG du domaine des EPF) du 1er janvier 1998, amendées le 6 décembre 2001.

4.3 **Négociations:** Demeurent réservées

4.4 **Conditions régissant la procédure:**

- Les entreprises ayant manifesté leur intérêt (voir adresse pour l'obtention de la documentation) recevront immédiatement le cahier des charges et ses annexes.
- L'acquisition se fera sous réserve de l'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- Afin de garantir l'actualité de l'information et l'égalité de traitement entre les soumissionnaires, seuls les documents remis après la date de publication de l'appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC) seront pris en considération dans l'évaluation des offres.
- Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie requérante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(0007775)

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers:**

EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)

Professeur Jeffrey Hubbell

Bâtiment AAB

1015 Lausanne / CH

e-mail: Jeffrey.Hubbell@epfl.ch

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB)

Juan-Carlos Sarria

Bâtiment AAB

1015 Lausanne / CH

Telefon +41 21 693 96 29/Fax +41 21 693 96 85

e-mail: juan-carlos.sarria@epfl.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Vice-présidence pour la recherche / DAR

Jean-Bernard Luther

Pavillon B

1015 Lausanne / CH

Telefon +41 21 693 35 85/Fax +41 21 693 55 83

e-mail: jean-bernard.luther@epfl.ch

URL: research.epfl.ch

1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisation des Bundes

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekt/ Titel der Beschaffung:**

Anschaffung eines konfokal Mikroskops

2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** 0406-524

2.4 **Nummer des Gemeinschaftswokabular (CPV):** 33261000

2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Die EPFL beabsichtigt ein komplettes System eines konfokal Mikroskops für die Lebenswissenschaften (Sciences de la Vie (SV)) Fakultät anzuschaffen.

Die Geräte werden im gemeinsamen Mikroskopiezimmer (AI-0130) der verschiedenen Labore der SV Fakultät installiert unter der Aufsicht von Professor Jeffrey Hubbell. Das Instrument dient in Priorität dieser Fakultät, aber ist auch verfügbar für andere Labore, die sich für dieses konfokal Messinstrumente zur Beobachtung lebendes Gewebe und reeller Zeit interessieren.

Das Interesse für solch Mikroskope liegt an vor allem an der Möglichkeit zelluläre Prozesse während längerer Zeit mit einem minimalen Verlust an Fluoreszenz zu beobachten und zu datieren.

Die folgenden Punkte weisen auf die Notwendigkeit dieser Mikroskope für die Fakultät SV der EPFL (<http://sv.epfl.ch/>) hin:

Applikationen für die konfokalen Mikroskope für Fluoreszenz verlangt Prinzipal verschiedene Verwendungsmöglichkeiten für Zellulärbioogie:

- Identifikation und Lokalisation von Proteine verschiedener Organelle in einer zellulären Ebene

- Beobachtung von lebenden Zellen oder die unterzellulären Strukturen während längerer Zeitperioden

- Beobachtung von doppelter Markierung inmitten der selben Organelle, ohne Nebeneffekte und Cross-talks

- Quantifikation der relativen Fluoreszenz während dem Zellulären Prozess

- Verwirklichen einer 3D/4D Rekonstruktion

- Zeitraffer, FRAP, FRET

Pflichtenheft auf Anfrage erhältlich.

2.6 **Ort der Lieferung:** EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Faculté des sciences de la vie

2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

2.8 **Variante zugelassen:** Ja

2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein

2.10 **Liefertermin:**

Envisagé pour fin 2004

3. **Bedingungen**

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Keine

3.2 **Zahlungsbedingungen:**

- Bezahlung des gesamten Betrages innert 30 Tagen nach Abnahme und bestandenem Abnahmetest.
- Eine Gewährleistungsgarantie von 10% des gesamten Betrags gültig ein Jahr nach Unterschrift des Abnahmeprotokolls wird verlangt.
- Akontozahlungen können vereinbart werden. In diesem Fall werden Bankgarantie verlangt.
- Diese Zahlungsbedingungen können vereinbart werden.

3.3 **Einzelbeziehbare Kosten:** Die Angebote enthalten die Preise (laut Incoterms 2000) DDP-EPFL / SV-IGBB resp. DDU-EPFL / SV-IGBB für ausländische Firmen mit Einschluß der Installations-, Inbetriebsetzungs- und Ausbildungskosten.

Die folgenden Preise/Kosten ohne MWST werden separat aufgelistet:

- Preis des obengenannten Materials einschl. aller Optionen.
- Installationskosten.
- Inbetriebsetzungskosten.
- Ausbildungskosten.
- Verpackungskosten und Transportkosten, Verlade- und Abladekosten sowie Aufstellung im Zimmer AI-0130, Faculté des Sciences de la Vie (FSV)

3.4 **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen

3.5 **Eignungskriterien:**

- Beweis der Fähigkeit, dass vergleichbare Systeme (Grösse, Komplexität, Ausbaubarkeit und modularer Charakter) in anerkannten Forschungsinstituten installiert wurden.

- Beweis der Fähigkeit, das angebotene System zu unterhalten und zu reparieren.

- Beweis, dass eine ausreichende Infrastruktur für einen Service während 5 Tagen pro Woche und 8 Stunden am Tag vorliegt.

- Beweis der Fähigkeit, einen Eingriff am angebotenen System vorzunehmen, innerhalb von 72 Stunden nachdem ein derartiger Eingriff verlangt wurde.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Fähigkeit, effizientes "trouble shooting" durch Telefon oder anderen elektronischen Mitteln durchzuführen.

- Der Lieferant muss über einen Unterhalt- sowie einen Reparaturdienst in Europa verfügen.

- Der Lieferant muss ein Qualitätsmanagementsystem anwenden.

- Unterbreiten von ausreichenden Informationen bezüglich der Struktur und finanziellen Lage der Firma.

3.6 **Zuschlagskriterien:** Technische Evaluierung, die darüber bestimmt, ob die Offerte mit unseren aktuellen und absehbaren Bedürfnissen übereinstimmt (Schutz der Investition) unter Berücksichtigung einer schnellen Entwicklung der in der Forschung üblichen Anforderungen

Finanzielle Evaluierung

Allgemeine Evaluierung

3.7 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:** 22.10.2004

Die schriftlichen utergeschriebene Original Offerten sind bis zum o.g. Datum (Datum des Poststempels massgebend) an die o.g. Adresse (siehe Punkt 1.3) einzureichen. Bitte Referenz auf dem Umschlag angeben: "Appel d'offres public No 0406-524".

Bei Nichteinreichung ist es möglich, dass ein Dokument nicht berücksichtigt werden kann

3.8 **Sprachen für Angebote:** Französisch, Englisch

3.9 **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. **Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen für die Beschaffung von Gütern sowie für Dienstleistungsaufträge (AGB ETH-Bereich) vom 1. Januar 1998, ergänzt den 6. Dezember 2001.

4.3 **Verhandlungen:** Bleiben uns vorbehalten.

4.4 **Verfahrensgrundsätze:**

- Interessierte Firmen (siehe Punkt 1.2) erhalten umgehend das Pflichtenheft mit den Beilagen.
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Um die Aktualität der Information und gleiche Behand-

lung der Anbieter zu gewährleisten, werden nur jene Offerte bei der Beurteilung berücksichtigt, welche nach der Veröffentlichung der Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einlangen.

- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

4.5 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(0007777)

Sektoreunternehmen

Diverse Divers Diversi

1. **Auftraggeberin:**

Ara Region Bern AG (ARB)

Neubrückstrasse 190

CH - 3037 Herrenschwanden

Telefon 031 300 52 52 / Fax 031 300 52 90

2. **Vergabeverfahren:**

Offenes Verfahren

3.1 **Ort der Ausführung:**

Ara Region Bern AG, 3037 Herrenschwanden

3.2 **Leistungsbeschreibung:**

Generalunternehmerauftrag für die Projektierung und Realisierung der Überdeckung der Vorklärbecken 1 und 2 zur Reduktion der Geruchsemissionen

Die beiden Vorklärbecken, je ca. Ø 60 m, werden mit einer freitragenden Kuppelkonstruktion überdeckt:

- Stützen auf bestehendem Beckenrand mit umlaufendem Gurt als Auflager für die Kuppelkonstruktion.
- Kuppelkonstruktion: Radial angeordnete Stahlfachwerkkonstruktion, aussenliegend (je 36 Träger pro Becken).
- Untergehängte raumseitige Hülle: Randhöhe 3,00 m, Kuppelhöhe 8,10 m, zentraler Druckring mit Oblichtkuppel.

- Überdeckung des Umlaufkanals: 1,80 m Breite x 2,85 m Höhe. Fassade und Dach, je 4 doppeltflügelige Zutrittsöffnungen.
- Zentrales freistehendes Gebäude für Lüftungszentrale und Elektrowerterteilung, Massivbau in Sichtbeton, Flachdach, Grösse 10,50 m, Länge x 5,20 + 3,20 m Breite x 4,00 m Höhe.
- Pro Becken je 1 Lüftungsrohr ca. Ø 60 cm PVC von zentraler Oblichtkuppel über Dach zur Ventilationszentrale.

3.3 **Lose:** Die Aufteilung in Lose bleibt vorbehalten.

3.4 **Auftragsweiterung:** Die Erweiterung des Auftrags nach Auftragsvergabe bleibt vorbehalten.

4. **Vorgesehene Ausführungsstermine:**

Vorbereitungs- und Planungsphase GI: ca. Febr. 2005 bis Mitte März 2005

Baustelleninstallation: ca. Mitte bis Ende März 2005

Ausführungsarbeiten, Deinstallation: ca. April 2005 bis Ende Nov. 2005

5. **Bietergemeinschaften:**

Sind zugelassen (ein federführender Ansprechpartner).

6.1 **Frist für die Einreichung des Angebots:**

01.12.2004. Nicht fristgerecht und unvollständig eingereichte Angebote werden ausgeschlossen.

6.2 **Adresse zum Bezug der Submissionsunterlagen und zur Einreichung der Offerte:**

Ara Region Bern AG (ARB), Neubrückstrasse 190, 3037 Herrenschwanden (Stichwort: Überdeckung Vorklärbecken ARB).

6.3 **Sprache der Submission, des Angebots und der Projektentwicklung:** Deutsch

7. **Fristen:** Anmeldung für die fakultative Orientierung: bis 08.10.2004

Fakultative Orientierung der Bewerber: 14.10.2004

Ausgabe der Submissionsunterlagen: ab 14.10.2004

8. **Währung, in der die Zahlung geleistet wird:** CHF, Rechnung zahlbar innert 60 Tagen

9. **Eignungskriterien:**

- Nachweis über Referenzen, Fachkompetenz und Erfahrung zur Lösung der gestellten Aufgabe.
- Nachweis der Verfügbarkeit der für die Realisierung notwendigen Kapazitäten
- Vorhandensein eines Qualitätsmanagementsystems
- Selbstdisklaration

10. **Zuschlagskriterien:**
Gewichtete Betreffnisse:
60 % Angebotspreis
20 % Qualität des fertigen Werks
10 % Vorgehensvorschlag, Risikoanalyse, Bauprogramm
5 % Fachliche Kompetenz des Bewerbers (Referenzen)
5 % Qualität der Offerte, Qualitätsmanagement, Controlling, Projektorganisation
- 11.1 **Bezug der Ausschreibungsunterlagen:**
Bewerber können die Submissionsunterlagen gegen den Betrag von CHF 5000.– (Check) beziehen. Es besteht die Möglichkeit, die Submissionsunterlagen anlässlich der fakultativen Begehung zu beziehen. Rückerstattung pro Abgabe einer gültigen Offerte.
- 11.2 **Entschädigung:**
Entschädigung für nicht erfolgreiche Bewerber: keine
- 11.3 **Bezug von Vorinformationen:**
Die Bewerber haben die Möglichkeit, ab 22. September 2004, kostenlose Vorinformationen als Entscheidungshilfe für den Submissionsentscheidungsprozess zu beziehen. Die Vorinformationen können schriftlich, telefonisch oder per E-Mail angefordert werden bei: Stokar + Partner AG, Pfingststrasse 41, 4053 Basel, Telefon 061 366 96 00, support@stokar-partner.ch, Stichwort: «Vorinformation Überdeckung Vorklarbecken ARB».

- 12.1 **Teilangebote:**
Sind nicht zugelassen.
- 12.2 **Varianten:**
Sind zugelassen.

13. **Ausschreibung:**
Erfolgt nach GATT/WTO-Übereinkommen, bzw. nach IVÖB und der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (ÖBG/ÖBV) des Kantons Bern.

14. **Verhandlungen:**
Es werden keine Angebotsverhandlungen geführt. Sämtliche Konditionen wie Rabatte, Skonti, etc. sind verbindlich anzugeben.

15. **Gültigkeit der Offerte:**
Mindestens 12 Monate

16. **Voraussetzung für Angebote aus Ländern, welche dem WTO-Abkommen nicht angehören:**
keine

17. **Verfahrensgrundsätze:**
Einhalten der ortsüblichen und branchenüblichen Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer/innen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

18. **Offenart:**
Nicht öffentlich.

19. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

20. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

21. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

22. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

23. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

24. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

25. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

26. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

27. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

28. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

29. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

30. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

31. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

32. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

33. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

34. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

35. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

36. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

37. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

38. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

39. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

40. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

41. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

42. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

43. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

44. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

45. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

46. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

47. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

48. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

49. **Rechtsmittelbelehrung:**
Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit Eröffnung beim Regierungsrathalteramt Bern, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, schriftliche Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheids und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

- 4.3 **Langue de la soumission, de l'offre et du déroulement du projet:**
Allemand
5. **Obtention du dossier de soumission:**
Les soumissionnaires peuvent obtenir les documents de soumission contre une somme de CHF 5000.– (chèque). Il est possible d'obtenir les documents de soumission à l'occasion de la visite facultative. Remboursement à la remise d'une offre valable.

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA)
Zusammenarbeit mit Osteuropa und der GUS (OZA)
Sektion GUS
Herrn Derek Müller
Freiburgstrasse 130
CH-3003 Bern
Fax +41 31 324 16 96

2. **Vergabeverfahren:**
Selektives Verfahren

- 3.1 **Ort(e) der Ausführung:**
Zentralasien (vor allem Usbekistan, Tadschikistan und Kirgisien) und Schweiz

- 3.2 **Gegenstand des Auftrags:**
Regional Center for Hydrology (Prä-Qualifikation)
Die Schweiz ist seit 1997 im Bereich Hydrometeorologie in Zentralasien engagiert. Das seit 2001 von der DEZA finanzierte Projekt Regional Center for Hydrology unterstützt die Nationalen Hydrometeorologischen Dienste von Kasachstan, Kirgisien, Tadschikistan, Turkmenistan und Usbekistan vor allem im Bereich Abflussvorhersage und trägt zu Vernetzung und Austausch zwischen diesen bei. In einer neuen Projektphase (2005-2007) werden der Datenaustausch zwischen den Nationalen Hydrometeorologischen Diensten Zentralasiens und die Zusammenarbeit zwischen diesen und anderen Datennutzern – etwa in den Bereichen Energie, Bewässerung oder Hochwasserschutz – sowie Fragen der wirtschaftlichen Nachhaltigkeit im Zentrum stehen. Die neue Projektphase wird gegenwärtig in Zusammenarbeit mit den Partnern vor Ort geplant. Das Projektbudget für Beratung sowie Ausrüstung und Infrastruktur wird sich auf 1.5 bis maximal 2 Mio. Fr. belaufen. Zur Durchführung des Projekts sucht die DEZA einen geeigneten Partner mit folgenden Qualifikationen:

- Kompetenz und Erfahrung in institutioneller Entwicklung und capacity development in Osteuropa/GUS, insbesondere in Zentralasien.
- Kompetenz und Erfahrung in der technischen Zusammenarbeit im Wasserektor, insbesondere in den Bereichen Hydrologie, Integrated Water Resources Management, Bewässerung und grenzüberschreitende Wassernutzung.
- Kompetenz und Erfahrung in partizipatorischen Prozessen in schwierigem Umfeld auf technischer und politischer Ebene.

- Mit der vorliegenden Ausschreibung werden interessierte Parteien zur Teilnahme an einer Prä-Qualifikation eingeladen. Anbieterinnen und Anbieter werden gebeten, ihr Interesse an einer späteren Teilnahme an einem selektiven Verfahren zur Mandatsvergabe zu bekunden und Angaben über ihre institutionellen Kapazitäten in den oben beschriebenen Gebieten sowie biografische Angaben über möglicherweise im Projekt einzusetzende Mitarbeiter zu machen. Die Auftraggeberin wird die drei bis fünf am besten qualifizierten Anbieterinnen oder Anbieter zu einer Offertstellung auf der Grundlage einer detaillierten Projektbeschreibung einladen.

- Weitere Angaben sind den Antragsunterlagen zu entnehmen.

4. **Voraussichtliche Ausführungstermine:**
Einreichung des Antrags zur Offertstellung:
Anfang Oktober 2004
Ausarbeitung einer Offerte zur Projektumsetzung:
Ende Oktober bis Anfang Dezember 2004.
Umsetzung des Projekts:
Januar 2005 bis Dezember 2007

5. **Bietergemeinschaften:**
Bietergemeinschaften sind zugelassen.

- 6.1 **Frist für die Einreichung des Antrags zur Teilnahme an der Angebotsabgabe (Prä-Qualifikation):**
Dienstag, 5. Oktober 2004 (Eingang bei der Auftraggeberin)

- 6.2 **Adresse zur Bestimmung der Antragsunterlagen/ Einreichung des Antrags:**
Siehe Ziffer 1.

- 6.3 **Sprache(n) für den Antrag und das Angebot:**
Englisch (2 Exemplare)

7. **Einladung zur Einreichung der Angebotsabgabe:**
voraussichtlich Ende Oktober 2004

8. **Nachweis der Eignung:**
Siehe Ziffer 3.2

9. **Beschaffungsart:**
Dienstleistungsauftrag

10. **Teilangebote:**
sind nicht zulässig

11. **Ausschreibungsgrundlage:**
Dieses Verfahren unterliegt nicht dem WTO-Übereinkommen.

12. **Verfahrensgrundsätze:**
Für eventuelle Folgeaufträge bleibt die Möglichkeit der freihändigen Vergabe vorbehalten.

13. **Verhandlungen:**
werden vorbehalten.

14. **Besondere Bestimmungen:**
Die Auftraggeberin behält sich vor, die drei bis fünf besten qualifizierten Anbieterinnen und Anbieter zu einer Informationsveranstaltung in Bern einzuladen (voraussichtlich Ende Oktober). Die Teilnahme an der Informationsveranstaltung wird als obligatorischer Bestandteil für eine Angebotsabgabe erachtet.

15. **Rechtsmittelbelehrung:**
Die Entscheide im Verfahrensablauf gelten nicht als Verfügungen. Die Ergreifung von Rechtsmitteln ist ausgeschlossen.

16. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

17. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

18. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

19. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

20. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

21. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

22. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

23. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

24. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

25. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

26. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

27. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

28. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

29. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

30. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

31. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

32. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

33. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

34. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

35. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

36. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

37. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

38. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

39. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

40. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

41. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

42. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

43. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

44. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

45. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

46. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

47. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

48. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

49. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

50. **Sonstige Angaben:**
Es werden keine telefonischen Auskünfte erteilt. Allfällige Fragen sind schriftlich (auch per Fax) bis zum 20. September an die Auftraggeberin zu richten. Die Antworten werden termingerecht allen Bewerbern zugestellt.

Vergabene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeber**

moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00079421)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Paul Scherrer Institut

Einkauf

5232 Villigen PSI / CH

Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projektitel der Beschaffung:

Monochromator für optisches System in der Synchrotron Lichtquelle Schweiz des PSI

2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33280000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

Jenoptik GmbH

Göschwitzer Strasse 40

07745 Jena / DE

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 334'300.00 EUR

3.5 Begründung des Zuschlagenscheides: gemäss VoeB Art. 13 Lit f

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 02.09.2004

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00079101)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Paul Scherrer Institut

Einkauf

5232 Villigen PSI / CH

Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré

1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

Monochromateur pour Système optique à la Source de Lumière Suisse du PSI

2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

33280000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

Jenoptik GmbH

Göschwitzer Strasse 40

07745 Jena / DE

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: 334'300.00 EUR

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: selon OMP art. 13, lit f

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 02.09.2004

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00079111)

Scharf in Wirtschafts- fragen

Jeden Monat Fakten,
Recherchen und Berichte.



Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft



Wirtschaft interessiert mich!

Gerne profitiere ich vom Angebot. «Die Volkswirtschaft»

3x für nur CHF 30.- im Briefkasten zu haben.

Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte «Die Volkswirtschaft»

12 x im Jahr für CHF 149.- (Ausland CHF 169.-, Studierende CHF 69.-)

Name

Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

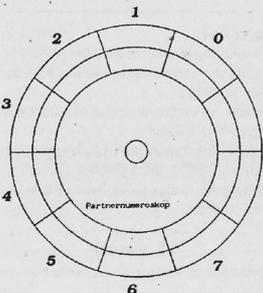
- (111) ■ **525056**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Aweso-Werke, Zürcherstrasse 35, 8620 Wetzikon ZH

StopFlamm

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Uedele Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleinereisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

- (111) ■ **525057**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Helmut von Kritzinger, Egerstrasse 8, 85339 Chieming, DE-Deutschland

- (740) *Vertreter/in:* Schweizer Verein und Akademie für spirituelle Heilweisen - AEON, Hostetgass 23, 9470 Buchs SG



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische, magnetische und optische beschriebene Datenträger; herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Druckerzeugnisse, Buchbinderartikel, Fotografien und Poster.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Personalberatung.
41 Ausbildung, Organisation und Durchführung von Vorträgen, Seminaren, von Konferenzen und Kongressen für Lehr- und Unterrichtszwecke, Ausbildung in Form von Einzelunterricht und in Gruppen, öffentlich und privat.
44 Dienstleistungen im Bereich der Gesundheitspflege, Gesundheitsberatung in Einzelsitzungen mit Privatpersonen und in Gruppen.

- (111) ■ **525058**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. April 2004
(730) *Inhaber/in:* Lido Flight Nav AG, Stelzenstrasse 6, 8152 Opfikon
(740) *Vertreter/in:* Lanter, Trachsler, Roth und Partner RA Patrick O'Neill, Utoquai 43 Postfach, 8032 Zürich

eRM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Luftfahrt (soweit in dieser Klasse enthalten), Computerprogramme im Bereich der Luftfahrt.
12 Apparate zur Beförderung in der Luft.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsleistungen.

- (111) ■ **525059**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Flowbe AG, Vorstadtstrasse 30, 5722 Gränichen

Flowbe

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse erhalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **525060**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Woodtli Schulen Zürich AG, Lagerstrasse 1, 8004 Zürich

Komplettmedizin

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **525061**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Mühlen Lietha AG, Hauptstrasse, 7214 Grösch
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klostern

BERGWURZELBROT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Poster und Plakate; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Verpackungspapier, Papiertüten.
30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditoreiwaren.

- (111) ■ **525062**
(220) *Date de dépôt:* 14 avril 2004
(730) *Titulaire:* Télévision Suisse Romande p.a. Radio Suisse Romande, 40, av. du Temple, 1010 Lausanne

SANG D'ENCRE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
38 Télécommunications.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

- (111) ■ **525063**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Aquin Financial AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

QUARTAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme, insbesondere für die Finanzindustrie.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Schulungsunterlagen.
35 Unternehmensberatung, Organisationsberatung, Geschäftsführung.
38 Telekommunikation und diesbezügliche Beratung, insbesondere Telekommunikation zwischen Anbietern von Finanzmarktdaten und Unternehmen der Finanzindustrie.
42 Computerberatungsdienstleistungen bezüglich Einsatz von Computerhardware und Kommunikationssystemen; Entwicklung und Erstellen von Computerprogrammen sowie diesbezügliche Beratung und Wartung; Analyse von Fehlern von Computerhardware und Computerprogrammen (Informatikdienstleistungen); Wiederherstellung von Computerdaten.

- (111) ■ **525064**
(220) *Date de dépôt:* 29 mars 2004
(730) *Titulaire:* Reitzel (Suisse) S.A., Route d'Ollon 14-16, 1860 Aigle

- (740) *Mandatäure:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne

SWISS SANDWICH

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, poivre, moutarde; vinaigre, mayonnaise, ketchup, sauces (condiments); crèmes et pâtes à tartiner; épices; glace à rafraîchir; tous les produits revendiqués de provenance suisse.

- (111) ■ **525065**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. April 2004
(730) *Inhaber/in:* PetrolplastVinora AG, Feldriestrasse 8, Postfach, 9204 Andwil SG

qualIDUOTEC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Kaschierete (zusammengeklebte) Folien auf Kunststoffbasis für Verpackungszwecke in der Nahrungsmittelindustrie.

- (111) ■ **525066**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. April 2004
(730) *Inhaber/in:* Verein Deutscher Ingenieure e.V., Graf-Rede-Strasse 84, 40239 Düsseldorf, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

Projektingenieur VDI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Unternehmensberatung; betriebswirtschaftliche Beratung, gutachterliche Tätigkeit in volks- und betriebswirtschaftlichen Fragen; Beratung in Gehalts- und Honorarfragen; Personalberatung; Personalvermittlung; Veranstalten von Messen und Ausstellungen für gewerbliche und Werbezwecke; Marktforschung; Herausgabe telefonisch verfügbarer wirtschaftlicher Informationen; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank; Büroarbeiten über das Internet.
41 Veranstaltung von Vorträgen, Tagungen und Praktika; Veranstaltung von Wettbewerben; Aus- und Weiterbildung auf den Gebieten Technik, Recht, Wirtschaft und Gesellschaft einschliesslich der damit in Zusammenhang stehenden Durchführung von Seminaren, Lehrgängen, Konferenzen; Veranstalten von Messen und Ausstellungen zu Ausbildungszwecken; Herausgabe von Büchern, Zeitschriften und Zeitungen; Dienstleistungen eines Verlages, nämlich Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte); Ausbildungsberatung; Veröffentlichung von wissenschaftlichen Studien und Forschungsergebnissen; Produktion von Fernseh- und Rundfunksendungen.
42 Dienstleistungen von Ingenieuren; Technologie-Beratung auf allen technischen Gebieten, gutachterliche Tätigkeit in technischen und wissenschaftlichen Fragen; wissenschaftliche Forschung auf technischen Gebieten; Dienstleistungen eines Internet-Providers für eine Homepage durch Programmierarbeit und zur Verfügungstellung von Speicherplatz; Beratung und Herausgabe von Informationen zu Fragen der Standardisierung, Zertifizierung und der technischen Gesetzgebung; Erstellen von Computer-

- programmen; Herausgabe telefonisch verfügbarer technischer und juristischer Informationen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. Dezember 2003, DE-Deutschland

- (111) ■ **525067**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Moll System- und Funktionsmöbel GmbH, Reichbergstrasse 7, 73344 Gröbningen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänntos 14, 8126 Zollikon

booster

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, insbesondere Schreibtische und Computertische.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. Dezember 2003, DE-Deutschland

- (111) ■ **525068**
(220) *Date de dépôt:* 1er juillet 2004
(730) *Titulaire:* ONCURA Inc., 1600 Stewart Avenue, Suite 306, Westbury (NY 11590), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatäure:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

PROSTASOUND

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Préparations et substances pharmaceutiques, médicales et vétérinaires; substances radioactives à usage médical; préparations et substances pharmaceutiques pour usage comme séparateurs pour des dispositifs implantables de thérapie par radiation; préparations pharmaceutiques pour cryothérapie; substances chimiques à usage médical; substances chimiques pour usage en cryothérapie; substances chimiques pour usage en brachythérapie; préparations pharmaceutiques pour le traitement des cancers; substances chimiques pour le traitement des cancers, gaz pour usage en cryothérapie; milieux de contraste pour l'imagerie médicale; agents de diagnostic par scintigraphie pour usage in vivo.
9 Appareils et instruments scientifiques; logiciels et programmes d'ordinateurs, tous pour usage dans le domaine médical; parties et accessoires de tous les produits précités compris dans la classe 9.
10 Appareils et instruments chirurgicaux et médicaux; appareils pour diagnostics médicaux; dispositifs, appareils et instruments pour la cryothérapie et la brachythérapie; appareils et instruments chirurgicaux et médicaux pour usage en cryothérapie et brachythérapie; appareils et instruments chirurgicaux et médicaux utilisés pour le traitement des cancers; aiguilles pour usage en cryothérapie; kits chirurgicaux pour usage en cryothérapie; kits d'insertion pour usage en cryothérapie; dispositifs, appareils et instruments pour la thérapie par radiation; séparateurs pour dispositifs implantables pour usage en thérapie par radiation; cartouches et kits comprenant des séparateurs pour des dispositifs implantables pour usage en thérapie par radiation; aiguilles à usage médical; dispositifs implantables pour thérapie par radiation, consistant en sources de radioactivité dans un support bio-absorbable; dispositifs implantables pour usage en thérapie par radiation consistant en sources de radioactivité encapsulées, dispositifs implantables pour usage en thérapie par radiation consistant en radioisotopes encapsulé ou en germes radioactifs sur supports bio-absorbables; dispositifs pour images (imagers) à ultrasons à usage médical; dispositifs pour images (imagers) à ultrasons pour usage en brachythérapie et cryothérapie; parties et accessoires pour tous les produits précités compris dans la classe 10.

- (111) ■ **525069**
(220) *Date de dépôt:* 23 juin 2004
(730) *Titulaire:* CGC ENERGIE SA, Chemin du Foron 14, 1226 Thônex
(740) *Mandatäure:* Didier PLANTIN Avocat, Rue Bellot 2, 1206 Genève

STERIENCE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils de stérilisation et de décontamination de matériel chirurgical à usage médical.

- (111) ■ **525070**
(220) *Date de dépôt:* 7 juillet 2004
(730) *Titulaire:* Tradisoft Sàrl (Tradisoft GmbH), Z.I.A, chemin du Moulin-du-Choc, 1121 Bremblens
(740) *Mandatäure:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne

FINASIGHT

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels de gestion financière; logiciels constitués de plusieurs modules complémentaires dédiés à des tâches spécifiques telles que la comptabilité, la gestion des débiteurs,

la gestion des créanciers, la gestion des salaires et formant avec d'autres composants additionnels en tout genre un outil global de gestion; manuels d'utilisation et d'aide, sous forme informatique, relatifs aux logiciels précités.

16 Manuels d'utilisation et d'aide relatifs à des logiciels de gestion financière.

42 Programmation pour ordinateur; location et mise à jour de logiciels de gestion financière.

(111) ■ **525071**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* MDC Max Daetwyler AG, Flugplatz, 3368 Bleibach
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmie-denplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

ROTOLIFE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Teile von Druckmaschinen, nämlich Raket.

(111) ■ **525072**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Bernafon AG, Morgenstrasse 131, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* Trollier Hiltz Trollier & Partner, Münster-gasse 38, 3011 Bern
(540)

TRIQUALIZER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software.
10 Hörgeräte.

(111) ■ **525073**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* LZ Medien Holding, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

COMENIUS VERLAG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Auf Datenträgern gespeicherte Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel, CD-ROM, DVD, Filme, Videos; herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Bücher, Periodika, Skripten, Notenblätter, Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern und Lehr- und Unterrichtsmitteln in Papierform sowie in digitaler Form, Redaktion und Verleih von Büchern und Lehr- und Unterrichtsmitteln.

(111) ■ **525074**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Flowbe AG, Vorstadstrasse 30, 5722 Gränichen AG
(540)

Flowbe®-Technik

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **525075**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Flowbe AG, Vorstadstrasse 30, 5722 Gränichen AG
(540)

Flowbe®-Methode

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **525076**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Flowbe AG, Vorstadstrasse 30, 5722 Gränichen AG
(540)

Flowbe®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **525077**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Dade Behring Marburg GmbH, Emil von Behring Strasse 76, 35041 Marburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Gewerbestrasse 10 Postfach, 4450 Sissach
(540)

HEMOVATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Reagenzien für die medizinische und wissenschaftliche Forschung, insbesondere chemische und biologische Mittel in der Anwendung als Standards im Einsatz für Vergleichsmessung und Kontrolle von Messdaten, für die Eichungen von Messinstrumenten und als Reinigungs- und Pufferlösungen.
5 Chemische Reagenzien, Blutplasma und andere chemische und biologische Mittel für medizinische oder veterinärmedizinische Zwecke, in der Anwendung als Standards im Einsatz für Vergleichsmessung und Kontrolle von Messdaten, für die Eichungen von Messinstrumenten und als Reinigungs- und Pufferlösungen.
9 Schalen, Giesswannen, Phiole, Pipetten, Musterplatten, Schläuche und Schlauchzahnstangen für den medizinischen und klinischen Laborverbrauch.
10 Diagnoseapparate, insbesondere automatisierte Blutanalysegeräte, und Teile davon benutzt für medizinische Diagnosen und Überwachungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. August 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

(111) ■ **525078**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Marc A. Wemli, Gewerbepark, 5506 Mägenwil
(740) *Vertreter/in:* Bruno P. Wemli, Mittleres Zelgli 102, 5245 Habsburg
(540)

Finanzmechanik

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **525079**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Bünler Andreas, Terrassenweg 14 B, 5408 Entenbad
(540)

VenGrow - Wealth Management Solutions

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **525080**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. April 2004
(730) *Inhaber/in:* WildPackets, Inc., 1340 Treat Blvd., Suite 500 Walnut Creek, 94597 California, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* ullmannschwenninger gmbh intellectual property protection, Gotthardstrasse 40, 8800 Thalwil
(540)

OMNIPEEK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Hardware, Computerperipheriegeräte und Software; Software zur Kontrolle, Überwachung, Verwaltung und Analyse von lokalen Netzwerken (LAN), Weitverkehrsnetzen (WAN) und globalen, verkabelten oder drahtlosen und optischen Kommunikationsnetzwerken; Software für die Diagnose von Netzwerkfehlern und zur Anzeige des Netzwerkzustandes und der Netzwerkleistung; Software zum Erkennen von Vorgängen und Problemen in Netzwerken; Software zur Störungssuche und -behebung in Netzwerken; Software zur Steigerung der Leistung und zur Optimierung der Sicherheit von Netzwerken; in digitaler Form gespeicherte Bedienungs- und Benutzeranleitungen für Computer und für Software.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwicklung und Design von Software; Entwicklung von Computern und Kommunikationsnetzwerken; Computerberatung; Installation, Wartung und Pflege von Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. Oktober 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ **525081**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. April 2004
(730) *Inhaber/in:* WildPackets, Inc., 1340 Treat Blvd., Suite 500 Walnut Creek, 94597 California, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* ullmannschwenninger intellectual property protection, Gotthardstrasse 40, 8800 Thalwil
(540)

OMN13

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Hardware und Software, insbesondere für die Netzwerkverwaltung und zur Störungssuche und -behebung in Netzwerken; Computerperipheriegeräte; in digitaler Form gespeicherte Bedienungs- und Benutzeranleitungen für Computer und für Software.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwicklung und Design von Software; Entwicklung von Computern und Kommunikationsnetzwerken; Computerberatung; Installation, Wartung und Pflege von Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. Oktober 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ **525082**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2004
(730) *Inhaber/in:* SUNLASER AG, Hirzenstrasse 2, 9244 Niederuzwil
(740) *Vertreter/in:* Büchel, von Révy & Partner, Zedernpark/Bronschhofenstrasse 31, Postfach 907, 9500 Wil SG
(540)

SUNLASER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Laser-Schweisskopf sowie Laserschweiß-Vorrichtung und Teile davon für das Verbinden von Rohr- und Blechteilen für Heizungs-, Dampferzeugungs-, Kühl- und Wasserleitungsgeräte sowie für sanitäre Anlagen.
11 Wärmetauscher nämlich Solarabgaber und Finnen; mittels Laserschweissen verbundene Rohr- und Blechteile für Heizungs-, Dampferzeugungs-, Kühl- und Wasserleitungsgeräte sowie für sanitäre Anlagen.
42 Technische Planung von Laserschweiß-Vorrichtungen und Teilen davon für das Verbinden von Rohr- und Blechteilen für Heizungs-, Dampferzeugungs-, Kühl- und Wasserleitungsgeräte sowie für sanitäre Anlagen.

(111) ■ **525083**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Graziano Cristoforo, Ebenrainweg 3, 4450 Sissach
(740) *Vertreter/in:* Wiederkehr Martin, Moosgasse 16, 2575 Taufelen
(540)

simpliT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer; Laptops (Computer); Computerprogramme [herunterladbar]; Computer-Software [gespeichert]; Notebooks (Computer); Computer-Programme [gespeichert].
37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware.
42 Entwerfen von Computer-Systemen; Computerberatungsdienste; Installieren von Computerprogrammen; Design von Computer-Software.

(111) ■ **525084**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Thomas Völkle, Landvogt Waserstrasse 86, 8405 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* andres consulting ag, Blue Max Gewerbezentrums, 8708 Männedorf
(730) *Inhaber/in:* tn't events gmbh, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Thomas Völkle, Landvogt Waserstrasse 86, 8405 Winterthur
(540)

vk-events

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
(111) ■ **525085**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Dr. Marc Steinfels, Gschwaderstrasse 82, 8610 Uster
(540)

Cosmindsight

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **525086**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Roots Canada Ltd., 1162 Caledonia Road, Toronto (Ontario M6A 2W5), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ROOTS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Brillen, Brillenfassungen, Brillengestelle, Brillenetuis, Sonnenbrillen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, einschliesslich Reise- und Handkoffer, Handtaschen, Briefschaften, Schlüsselreihen, Schlüsselanhänger, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen für Damen, Herren und Kinder, einschliesslich Hemden, Blusen, Kleider, Hosen, Anzüge, Pullover, T-Shirts, Sweaters,

Jeans, Socken, Trainingshosen, Sweatshirts, Shorts, Jacken, Krawatten, Mäntel, Handschuhe, Westen, Wirkwaren, Halstücher, Hüte, Regenmäntel, Regenhüte, Pyjamas, Morgenmäntel, Schuhe, Stiefel, Hausschuhe, Golschuhe, Gürtel.

(111) ■ 525087
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* V&S Deutschland GmbH, Leipziger Platz 15, 10117 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)
MALTESERKREUZ
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Aquavit.

(111) ■ 525088
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Polymed Medical Center AG, Industriestrasse 59, 8152 Glatbrugg

(540)
OMNIDENT
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial.

(111) ■ 525089
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Thomson Finance S.A., Weinbergstrasse 5, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich

(540)
THOMSON PHARMA
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Vermieten von Zugriffszeit zu einem Webportal mit Information über den pharmazeutischen Markt für Pharma- und Biotechnologieunternehmen (Informationsdienstleistung).

(111) ■ 525090
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Cadbury Adams USA LLC, 2711 Centerville Road, Suite 400, DE 19808 Wilmington, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)
TRIDENT TORNADO
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Konfiseriewaren, gefrorene Konfiseriewaren, Backwaren, Kuchen, Zuckerwaren und Kaugummi, nicht für medizinische Zwecke.

(111) ■ 525091
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Suzuki Motor Corporation, 300 Takatsukacho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)
IGNIS
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Teile und Zubehör für die vorgenannten Waren soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 525092
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Pensimo Management AG, Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG

(540)
TESTINA
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Hierunterladbare elektronische Daten und Publikationen; elektronische, bespielte und unbespielte Datenträger.
16 Druckerzeugnisse und gedruckte Publikationen im Kapitalmarktbereich, insbesondere im Bereich von Anlagestiftungen.
35 Dienstleistungen im Bereich der Geschäftsführung; betriebswirtschaftliche Beratung; Ermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Marketing; Marktforschung; Marktanalyse; Treuhandgeschäfte, nämlich Erstellen von Steuererklärungen.

36 Dienstleistungen im Bereich des Immobilienwesens; Grundstücks- und Hausverwaltung; Immobilien- und Hypothekervermittlung; Schätzen von Immobilien; Vermögensverwaltung durch Treuhänder; Finanzwesen; Finanzberatung; Anlage von Vermögenswerten Dritter, insbesondere in Immobilien, und Verwaltung der entsprechenden Objekte; Dienstleistungen einer Anlagestiftung.

37 Dienstleistungen im Bereich des Bauwesens; Gebäudesanierungen und -renovationen; Hoch-, Tief- und Ingenieurbau; Immobilienwartung und Reinigung von Bauten.
38 Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken, auf welche mittels elektronischen Kommunikationssystemen zugegriffen werden kann; Verschaffen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet).
42 Entwicklung und Design von Computersoftware; Entwicklung von Datenverarbeitungsprogrammen für den Gebrauch im E-Commerce, insbesondere im Zusammenhang mit dem Betrieb einer virtuellen Immobiliengesellschaft; Treuhandgeschäfte, nämlich Rechtsberatung.
44 Landschaftsgärtnerische Arbeiten.

(111) ■ 525093
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Mühlen Lietha AG, Hauptstrasse, 7214 Grösch
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)
WURZELBROT
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Poster und Plakate; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Verpackungspapier, Papiertüten.
30 Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditoreiwaren.

(111) ■ 525094
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Exxon Mobil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, TX 75039-2298 Irving, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)
FUEL SYSTEM ENERGY
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorenreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Döchte für Beleuchtungszwecke; nicht-chemische Treibstoffzusätze; Benzin und andere Treibstoffe; industrielle Öle und Fette für Fahrzeuge.

(111) ■ 525095
(220) *Date de dépôt:* 5 juillet 2004
(730) *Titulaire:* FOLLINET, Grand'Rue 54B, 1196 Gland

(540)
LA POYA
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.

(111) ■ 525096
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Betty Technology AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug

(540)
BETTY
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Fernbedienung für einen Fernsehapparat; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von zusammen mit dem Fernsehprogramm ausgestrahlten Zusatzdaten; elektronische Empfangereinheit zum drahtlosen Empfang von Daten und Weiterleitung derselben über ein Telefonnetz.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. Januar 2004, EM-Harmonisierungsmat (HABM)

(111) ■ 525097
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., 2-9 Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)
MUCOSTA
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Behandlung von Augenkrankheiten (ophthalmic disorders).

(111) ■ 525098
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Ford Motor Company, The American Road, M1 48121 Dearborn, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)
FORD BUSINESS PARTNER
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Vermietung von Motorfahrzeugen.

(111) ■ 525099
(220) *Date de dépôt:* 27 novembre 2003
(730) *Titulaire:* K-Team S.A., Chemin du Vuasset, 1028 Preverenges

(540)
HEMISSON
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Robots mobiles pour la recherche et l'enseignement; robots mobiles.

(111) ■ 525100
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. August 2004
(730) *Inhaber/in:* Clariant AG, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz

(540)
RENOL
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler; Färbemittel, insbesondere solche zum Einfärben von technischen Kunststoffen; Färbemittelpräparationen, insbesondere Färbemittelpräparationen bestehend aus organischen und anorganischen Pigmenten sowie einem Trägermaterial.

(111) ■ 525101
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Atlantic Speditions AG, Rütistrasse 28, 8952 Schlieren
(740) *Vertreter/in:* Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Stuter und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz

(540)
A.R.I.S.
Atlantic Realtime Information System

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Transportgeschäfte aller Art; Abwicklung von Speditions- und Transportgeschäften sowie Lagerung von Gütern aller Art.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 525102
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* YOU Cosmetics AG, Nordstrasse 14, 4665 Oftringen

(540)
N.A.I.L.S

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

(111) ■ 525103
(220) *Data di deposito:* 9 luglio 2004
(730) *Titolare:* Alain Gentizon, Casa Candeaigo, 6837 Caneggio
(740) *Titolare:* Simone Croci-Torti, Via Pontico Virunio 5, 6850 Mendrisio
(730) *Titolare:* Simone Torriani, Via Bassora 15, 6834 Morbio Inferiore
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)
RED HORIZON

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
25 Abbigliamento, calzature, cappelleria.
(591) *Rivendicazione di colori:* Rosso-ocra, bianco, nero.

(111) ■ 525104
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. April 2004
(730) *Inhaber/in:* BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)
air system

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mählgeräte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifergeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Mülzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken nämlich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; elektrische Schuhputzgeräte, Staubsauger, Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, alle für Staubsauger.

9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regelung oder die Steuerung von elektrischer Energie, insbesondere für elektrische Bügeleisen, elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich elektrische Fensterputzgeräte; Küchenwaagen, Personenwaagen; elektrische Folien-schweissgeräte; Fernbedienungs-, Signal- und Steuergeräte für Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte; bespielte und unbespielte maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Datenverarbeitungsgeräte und Datenverarbeitungsprogramme für die Steuerung und Bedienung von Haushaltsgeräten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.

11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühlgeräte, insbesondere Kühlschränke, Kühltruhen, Kühl-Gefrierkombinationsgeräte, Gefriergeräte, Eismaschinen und -apparate; Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrock-

ner, Wäschetrocknermaschinen, Händetrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzuggeräte und Dunstabzugshauben; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseeismaschinen; (Kühlgeräte); Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

- (111) ■ 525105
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* LARAG AG Charlotte Rübsamen, Toggenburgerstr. 104, 9501 Wil
 (540)

LARAG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
 (591) *Farbanspruch:* Blau, (Pantone 300 U).

- (111) ■ 525106
 (220) *Date de dépôt:* 8 avril 2004
 (730) *Titulaire:* DUDSON (HOLDINGS) LIMITED, 200 Scotia Road, Tunstall, Stoke-on-Trent (Staffordshire ST6 4JD), GB-Royaume-Uni
 (740) *Mandataire:* MICHELI & CIE, 122, Rue de Genève, CP 61, 1226 Genève-Thonex
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 21 Petits ustensiles domestiques et récipients (ni en métaux précieux, ni en plaqué), vaisselle, plats allant au four, casseroles et ustensiles de cuisine, pots pour plantes, vases, verrerie, porcelaine de Chine, porcelaine et terre cuite, articles en céramique et en verre inclus dans la classe 21.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 23 octobre 2003, EM-Office de l'Union Eur. (OHMI)

- (111) ■ 525107
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juni 2004
 (730) *Inhaber/in:* Quelle Aktiengesellschaft, Nürnberger Strasse 91 - 95, 90762 Fürth, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Bekleidungsstücke, Schulwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 525108
 (220) *Date de dépôt:* 30 juin 2004
 (730) *Titulaire:* L'Atelier Sarde SA, Rue Ancienne 1, 1227 Carouge
 (540)



Qu'importe
 bar à vin

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
 43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

- (111) ■ 525109
 (220) *Date de dépôt:* 30 juin 2004
 (730) *Titulaire:* L'Atelier Sarde SA, Rue Ancienne 1, 1227 Carouge
 (540)



le flacon
 négoce

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

- (111) ■ 525110
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* Perret Marcel, Waldstätterstrasse 21, 3014 Bern
 (540)

progresso.
 solutions for non-core business

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Personalberatung; betriebswirtschaftliche Beratung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personalmanagementberatung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Unternehmensberatung.
 36 Versicherungsberatung; finanzielle Beratung.

- (111) ■ 525111
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* Meister + Co AG, Hauptstrasse 66, 8832 Wollerau
 (740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren; Schmuckwaren, nämlich Ringe; Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
 35 Veranstaltung von Messen zu gewerblichen und zu Werbezwecken; Veranstaltung von Hochzeitsmessen zu gewerblichen und zu Werbezwecken.

- (111) ■ 525112
 (220) *Date de dépôt:* 14 juillet 2004
 (730) *Titulaire:* Claripatch S.A., Avenue Beauregard 12, 1701 Fribourg
 (740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 15 Instruments de musique et leurs parties, bacs, anches, ligatures de bacs d'instruments de musique, membranes intercalaires pour bacs et anches d'instruments de musique.
 41 Formation, divertissement; activités culturelles; organisation, production et représentation de concerts et de spectacles; production de disques (audio et/ou vidéo).

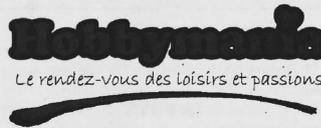
- (111) ■ 525113
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* CLS Corporate Language Services AG, Elisabethenanlage 11, 4051 Basel
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger; Computer Software; alle vorgenannten Waren insbesondere zur Benutzung im Bereich der Sprachen und Sprachwissenschaften.
 41 Schulung und Ausbildung, einschliesslich Weiterbildung, Fernkurse, Unterricht durch Rundfunk und Fernsehen; Beratungsdienstleistungen im Bereich der Schulung und Ausbildung; Film- und Videoproduktion; Veröffentlichung und Herausgabe von Texten (ausgenommen von Werbetexten), Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und von Unterrichtsmitteln, auch auf elektronischen, optischen und magnetischen Speichermedien; Bücher-, Film- und Videovermietung; Vermietung von Videogeräten, Audiogeräten, Filmgeräten und Filmzubehör; Anfertigungen von Übersetzungen; alle vorgenannten Dienstleistungen insbesondere im Bereich der Sprachen und Sprachwissenschaften.
 42 Druckereizergüsse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Unternehmensberatung.
 41 Ausbildung.
 42 Rechtsberatung, Projektplanungen (technische), Recherche- und Entwicklungsdienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte).

- (111) ■ 525114
 (220) *Date de dépôt:* 4 août 2004
 (730) *Titulaire:* SE Espace Gruyère SA, Rue de Vevey 136-144 Case postale 460, 1630 Bulle
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 35 Organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
 41 Organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
 (591) *Couleur/s revendiquée/s:* Orange, noir.

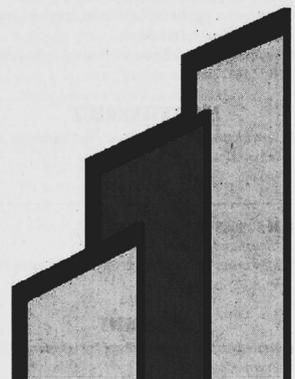
- (111) ■ 525115
 (220) *Date de dépôt:* 4 août 2004
 (730) *Titulaire:* SE Espace Gruyère SA, Rue de Vevey 136-144 Case postale 460, 1630 Bulle
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 35 Organisation de foires à buts commerciaux ou de publicité, dans le secteur des produits alimentaires de haut de gamme et arts de la table; publicité.
 41 Organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
 (591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bordeaux, gris.

- (111) ■ 525116
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hauri Consulting AG, Grendelstrasse 15, 6000 Luzern 5
 (740) *Vertreter/in:* Müller & Beerli, Huobmatstrasse 7, 6045 Meggen
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Druckereizergüsse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Unternehmensberatung.
 41 Ausbildung.
 42 Rechtsberatung, Projektplanungen (technische), Recherche- und Entwicklungsdienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte).

- (111) ■ 525117
 (220) *Date de dépôt:* 18 mai 2004
 (730) *Titulaire:* Triangle UP Jean-Christian Ducret, Chemin des Salines 19 Case postale 48, 1132 Lully VD
 (540)

the glover's

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 25 Articles d'habillement, en particulier gants pour deux mains.
 (591) *Couleur/s revendiquée/s:* Anthracite et rouge.

- (111) ■ 525118
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2004
 (730) *Inhaber/in:* Gemeinnützige- und Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, Postfach, 9000 St. Gallen
 (740) *Vertreter/in:* Hugo Lorentini c/o St. Gallische Creditanstalt, Postfach, 9004 St. Gallen
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte (hergestellt in der Werkstatt für Behinderte).
 28 Spiele und Spielzeuge.
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
 36 Immobilienwesen.
 39 Transportwesen.
 40 Materialbearbeitung.
 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.
 44 Dienstleistungen im medizinischen Bereich, Physiotherapie, Therapien für cerebralgelähmte Kinder.
 45 Von Dritten erbrachte Dienstleistungen, persönliche und gesellschaftliche Dienstleistungen zur Befriedigung persönlicher Bedürfnisse, nämlich Dienstleistungen von geschützten Werkstätten.
 (591) *Farbanspruch:* Rot (Pantone Red warm u).

- (111) ■ 525119
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Mai 2004
 (730) *Inhaber/in:* Hansjörg Magalhães, Säntisstrasse 74, 8311 Brütten
 (740) *Vertreter/in:* Eugen Koller, Rechtsanwalt, Oberer Graben 14, Postfach 138, 9001 St. Gallen

(540)

THOMSON Blake

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 20 Bilderrahmen.
- 28 Spiele, Glücksspiele.
- 30 Schokolade.
- 35 Werbung.

(111) ■ 525124

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Christian Hödl, Hauptstrasse 27, 8215 Hallau (540)



edelrot.ch

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 40 Materialbearbeitung.

(111) ■ 525125

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Kramis Healthconcepts GmbH, Hofstattweg 15, 5632 Buttwil (540)

HealthX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Computersoftware für die Datenverarbeitung.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 42 Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen; Entwicklung von Computersoftware.
- (591) Farbanstrich: Dunkelblau (05058A), orange (FF4711).

(111) ■ 525126

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Alkollü İçkiler Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi, Büyükdere Caddesi No: 71 Kat: 1 Maslak, İstanbul, TR-Türkei (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Spirituosen enthaltend Wodka, Liköre; alle vorgenannten Waren türkischer Herkunft.

(111) ■ 525127

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Alkollü İçkiler Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi, Büyükdere Caddesi No: 71 Kat: 1 Maslak, İstanbul, TR-Türkei

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Spirituosen und Liköre; alle vorgenannten Waren türkischer Herkunft.

(111) ■ 525128

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Alkollü İçkiler Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi, Büyükdere Caddesi No: 71 Kat: 1 Maslak, İstanbul, TR-Türkei

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Weine, Spirituosen und Liköre; alle vorgenannten Waren türkischer Herkunft.

(111) ■ 525129

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Alkollü İçkiler Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi, Büyükdere Caddesi No: 71 Kat: 1 Maslak, İstanbul, TR-Türkei

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Weine, Spirituosen und Liköre; alle vorgenannten Waren türkischer Herkunft.

(111) ■ 525130

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Mai 2004

(730) Inhaber/in: Alkollü İçkiler Sanayii ve Ticaret Anonim Şirketi, Büyükdere Caddesi No: 71 Kat: 1 Maslak, İstanbul, TR-Türkei

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Spirituosen beinhaltend Wodka, Liköre; alle vorgenannten Waren türkischer Herkunft.

(111) ■ 525131

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Juni 2004

(730) Inhaber/in: Rodent AG, Dorfstrasse 60, 9462 Montlingen (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
- 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
- (591) Farbanstrich: Pantone blau 542U.

(111) ■ 525132

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 2004

(730) Inhaber/in: Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Opfikonstrasse 45, 8304 Wallisellen (540)

LEUTHOLD TREUHAND
TREUHAND & REVISIONSGESELLSCHAFT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- (591) Farbanstrich: Blau (Pantone 2935), grau (Pantone cool gray 9), gelb (Pantone 122), schwarz.

(111) ■ 525133

(220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 2004

(730) Inhaber/in: URS BOETSCH Immobilien Treuhand AG, Gellerstrasse 2, Postfach 120, 4020 Basel (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ 525134

(220) Date de dépôt: 13 février 2004

(730) Titulaire: Esthète SA; Chemin du Pavillon 5, 1218 Le Grand-Saconnex

(740) Mandataire: IPTO SA., Opfingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

FLASH-UP

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; en particulier parfums, eaux de toilette, désodorisants et antitranspirants à usage personnel; produits pour raffermir la peau; produits hygiéniques pour la cosmétique.
- 5 Produits hygiéniques pour la médecine; produits hygiéniques pour l'hygiène intime, autres que les produits de toilette; substances diététiques à usage médical; produits pharmaceutiques et vétérinaires; désinfectants.

(111) ■ 525120

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juni 2004

(730) Inhaber/in: Agros Holding S.A., ul. Chalubinskiego 8, 00-613 Warszawa, PL-Polen

(740) Vertreter/in: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 33 Alkoholische Getränke, ausgenommen Biere.
- (320/330) Prioritätsanspruch: 15. März 2004, PL-Polen

(111) ■ 525121

(220) Hinterlegungsdatum: 29. Juni 2004

(730) Inhaber/in: Biblion Antiquariat, Leonidas Sakellaridis, Kirchgasse 40, 8001 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

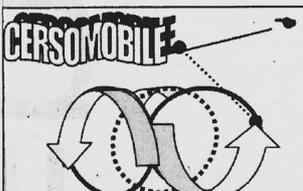
- 5 Handel mit antiquarischen Büchern.

(111) ■ 525122

(210) Date de dépôt: 12 juillet 2004

(740) Titulaire: Gervais Katiyunguriza, 20, Av. des Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy

(540)



(51) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

(111) ■ 525123

(220) Hinterlegungsdatum: 26. Juli 2004

(730) Inhaber/in: Marcel P. Witschi, Benneggstrasse 30, 6014 Littau

(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedentplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7

- (111) ■ 525135
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Mai 2004
 (730) *Inhaber/in:* AT&T Corp. (a New York Corporation), 22 Avenue of the Americas, New York (NY 10013), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
 (540)

AT&T CALLVANTAGE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Telefone; Modems; Telefonbeantworter; ortsunabhängige Telefone; drahtlose Telefone.
 38 Telekommunikationsdienstleistungen, nämlich elektronische Übertragung von Sprache, Telefax, Daten, Video und Informationen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. November 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 525136
 (220) *Date de dépôt:* 16 août 2004
 (730) *Titulaire:* Tech Time S.A., Rue du Puits-Godet 6A, 2000 Neuchâtel
 (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

CASSAFORTE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 14 Pierres précieuses et semi-précieuses; bijouterie et joaillerie; produits de l'horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 525137
 (220) *Date de dépôt:* 16 août 2004
 (730) *Titulaire:* Tech Time S.A., Rue du Puits-Godet 6A, 2000 Neuchâtel
 (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

WINCH

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 14 Pierres précieuses et semi-précieuses; bijouterie et joaillerie; produits de l'horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 525138
 (220) *Date de dépôt:* 16 août 2004
 (730) *Titulaire:* Tech Time S.A., Rue du Puits-Godet 6A, 2000 Neuchâtel
 (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

CABESTAN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 14 Pierres précieuses et semi-précieuses; bijouterie et joaillerie; produits de l'horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ 525139
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* AutoScout 24 GmbH, Rosenheimer Strasse 145e, 81671 München, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

Internet Auto Award

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computerbetriebsprogramme, Software, Datenverarbeitungsgeräte.
 36 Vermittlung von Versicherungs- und Finanzprodukten, Geldgeschäfte.
 38 Verschaffen des Zugangs zu Portalen im Internet.
 42 Beratung in Bezug auf Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computerbetriebsprogramme, Software, Magnetaufzeichnungsträger und Datenverarbeitungsgeräte; kostenlose Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken, über die Angebote und Nachfragen im Bereich des Handels mit neuen und gebrauchten Kraftfahrzeugen zusammengeführt werden.

- (111) ■ 525140
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Mai 2004
 (730) *Inhaber/in:* Kellerei Leukersonne, R. Seewer & Söhne, Weinproduzent, Sportplatzstrasse, 3952 Susten
 (540)

JÄGERBLUT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), Rotwein.

- (111) ■ 525141
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2004
 (730) *Inhaber/in:* Ecosol AG, Hinterbergstrasse 24, 6330 Cham
 (540)

Alphapharma

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutika (pharmazeutische Erzeugnisse).

- (111) ■ 525142
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2004
 (730) *Inhaber/in:* Autodom Fontana, Obere Hönningerstrasse 29a, 8103 Unterengstringen
 (540)

Autodom

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 525143
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2004
 (730) *Inhaber/in:* Autodom Fontana, Obere Hönningerstrasse 29a, 8103 Unterengstringen
 (540)

Autodom.ch

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 525144
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juni 2004
 (730) *Inhaber/in:* Weisbrod-Zürcher AG, Jakob-Zürcher-Strasse, 8915 Hausen am Albis
 (540)

weisbrod

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 525145
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* visucom ag, Winkelgasse 2, 3900 Brig
 (740) *Vertreter/in:* visucom ag, Erich Heynen, Winkelgasse 2, 3900 Brig
 (540)

Sodalis Krankenversicherer

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Krankenversicherung.

- (111) ■ 525146
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

CLS-KLASSE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Modellfahrzeuge.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Februar 2004, DE-Deutschland

- (111) ■ 525147
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

CLS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Modellfahrzeuge.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Februar 2004, DE-Deutschland

- (111) ■ 525148
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

- (540)
CLASSE CLS
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Modellfahrzeuge.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Februar 2004, DE-Deutschland

- (111) ■ 525149
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

CLS-CLASS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Modellfahrzeuge.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Februar 2004, DE-Deutschland

- (111) ■ 525150
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2004
 (730) *Inhaber/in:* simpuls ag, Thunstrasse 17, Postfach 343, 3000 Bern 6
 (540)

simstar

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Bekleidungsstücken, Schuhwaren und Kopfbedeckungen.
 39 Transportwesen; Auslieferung von Waren und Paketen.

- (111) ■ 525151
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. August 2004
 (730) *Inhaber/in:* Lonza AG (Lonza Ltd.), Lonzastrasse, 3930 Visp, Geschäftsleitung Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

- (540)
LONZAGARD
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke, einschliesslich antimikrobielle und keimtötende Wirkstoffe für die Fabrikation von Haushalt-, industriellen und Produkten für die persönliche Pflege.

- (111) ■ 525152
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. August 2004
 (730) *Inhaber/in:* Schircks Laboratories, Buechstrasse 10, 8645 Jona
 (540)

Hydroxyphen

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

- (111) ■ 525153
 (220) *Date de dépôt:* 13 août 2004
 (730) *Titulaire:* Ares Trading S.A., Zone Industrielle de l'Ouriertaz, 1170 Aubonne
 (740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
 (540)

EASYMIX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 10 Appareil médical permettant une fiable reconstitution d'un produit lyophilisé.



Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lavoro

Requête aux fins d'étendre le champ d'application de l'avenant à la convention collective réglant les conditions de travail et de salaires dans le carrelage du canton du Valais

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - RS 221.215.311)

Les organisations signataires de l'avenant à la convention collective mentionnée demandent que le Conseil d'Etat du canton du Valais étende le champ d'application de plusieurs clauses de cet accord.

Les organisations en demandent l'application:

- à tout le territoire du canton du Valais;
 - aux entreprises exécutant des travaux de carrelages ainsi qu'à leurs travailleurs, quel que soit le mode de rémunération, à l'exception des contremaîtres, du personnel technique, administratif, de nettoyage et des apprentis.
 - qu'elles portent effet jusqu'au 30 juin 2005.
- L'extension est requise seulement pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié dans le bulletin officiel No 36 du canton du Valais du 3 septembre 2004.
- Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée à l'autorité soussignée dans les quatorze jours à dater de cette publication, avec un exposé des motifs en cinq exemplaires.

Berne, le 9 septembre 2004

Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie du canton du Valais
Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

ANTRAG auf Allgemeinverbindlicherklärung des Anhangs des Gesamtarbeitsvertrages zur Regelung der Arbeits- und Lohnbedingungen der Plattenleger des Kantons Wallis

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen - SR 221.215.311)

Die vertragsschliessenden Verbände des vor genannten Anhangs des Gesamtarbeitsvertrages ersuchen den Staatsrat des Kantons Wallis, verschiedene Bestimmungen dieser Vereinbarung allgemeinverbindlich zu erklären, und zwar:

- für das ganze Gebiet des Kantons Wallis;
 - für alle im Kanton Wallis ansässigen Plattenleger-Unternehmen und, unabhängig der Entlohnungsart, deren Arbeitnehmer, mit Ausnahme der Vorarbeiter, des technischen, administrativen und Reinigungspersonals sowie der Lehrlinge
 - mit Wirkung bis zum 30. Juni 2005.
- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt nur für die im Text fettgedruckten Bestimmungen, der im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 36 vom 3. September 2004 veröffentlicht wurde.
- Alle Einsprachen gegen diesen Antrag sind begründet und innert einer Frist von 14 Tagen ab Datum dieser Veröffentlichung in fünf Exemplaren, bei der unterzeichneten Behörde einzureichen.

Bern, 9. September 2004

Département für Gesundheit, Sozialwesen und Energie des Kantons Wallis
Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Einladung ordentliche Generalversammlung

UBS (Lux) Equity Sicav
Société d'Investissement à Capital Variable
Gesellschaftsitz: 291, Route d'Arion
B.P. 91, L-2010 Luxembourg
R.C. Luxembourg N° B 56.386

EINLADUNG
Die Aktionäre werden hiermit zur
ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

eingeladen, die am **Montag, 20. September 2004, um 11:00 Uhr** am Gesellschaftsitz mit folgender Tagesordnung stattfinden wird:

- Tätigkeitsbericht des Verwaltungsrates und Bericht des Abschlussprüfers
- Genehmigung der Jahresabschlussrechnung per 31. Mai 2004
- Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
- Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers
- Statutarische Ernennungen
- Mandat Abschlussprüfer
- Diverses

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen. Er kann sich auf Grund schriftlicher Vollmacht durch einen Dritten vertreten lassen. Jede Aktie gewährt eine Stimme.

Um an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis zum 13. September 2004, spätestens 16:00 Uhr bei der Depotbank, UBS (Luxembourg) S.A., 36-38, Grand-rue, L-1660 Luxemburg oder einer anderen Zahl-

stelle hinterlegen; Vollmachten müssen ebenfalls bis zu diesem Zeitpunkt bei der Adresse der Gesellschaft eingehen.
Luxemburg und Basel, 9. September 2004

Der Verwaltungsrat
Der Vertreter in der Schweiz

UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48
4002 Basel

Einmalige Veröffentlichung

Einladung ordentliche Generalversammlung

UBS (Lux) Bond Sicav
Société d'Investissement à Capital Variable
Gesellschaftsitz: 291, Route d'Arion
B.P. 91, L-2010 Luxembourg
R.C. Luxembourg N° B 56.385

EINLADUNG
Die Aktionäre werden hiermit zur
ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

- eingeladen, die am **Montag, 20. September 2004, um 11:30 Uhr** am Gesellschaftsitz mit folgender Tagesordnung stattfinden wird:
- Tätigkeitsbericht des Verwaltungsrates und Bericht des Abschlussprüfers
 - Genehmigung der Jahresabschlussrechnung per 31. Mai 2004
 - Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
 - Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers
 - Statutarische Ernennungen
 - Mandat Abschlussprüfer
 - Diverses

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen. Er kann sich auf Grund schriftlicher Vollmacht durch einen Dritten vertreten lassen. Jede Aktie gewährt eine Stimme.

Um an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis zum 13. September 2004, spätestens 16:00 Uhr bei der Depotbank, UBS (Luxembourg) S.A., 36-38, Grand-rue, L-1660 Luxemburg oder einer anderen Zahlstelle hinterlegen; Vollmachten müssen ebenfalls bis zu diesem Zeitpunkt bei der Adresse der Gesellschaft eingehen.
Luxemburg und Basel, 9. September 2004

Der Verwaltungsrat
Der Vertreter in der Schweiz
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48
4002 Basel

Bundesamt für Privatversicherungen
Office fédérale des assurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Zweite Veröffentlichung

Entzug der Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) hat der **Krankenkasse Accorda AG, Givisiez**, per 2. Juli 2004 die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb in der Krankenzusatzversicherung (Versicherungsweig 1, Unfall; Versicherungsweig 2, Krankheit) entzogen. Die Krankenkasse Accorda AG darf somit ab diesem Datum keine neuen Versicherungsverträge in der Krankenzusatzversicherung mehr abschliessen.

Eidgenössisches Finanzdepartement

Deuxième publication

Retrait de l'agrément

En date du 2 juillet 2004, le Département fédéral des finances a retiré l'agrément (accidents et maladie, branches d'assurances nos 1 et 2) à la **caisse maladie Accorda SA, Givisiez**. A partir de cette date, la caisse maladie Accorda SA n'est donc plus autorisée à conclure de nouveaux contrats d'assurance maladie complémentaire.

Département fédéral des finances

Seconda pubblicazione

Revoca dell'autorizzazione d'esercizio

Il Dipartimento federale delle finanze ha revocato l'autorizzazione d'esercizio (Infortuni e malattia, rami assicurazioni n. 1 e 2) alla **cassa malati Accorda SA, Givisiez** in data 2 luglio 2004. Da questa data la cassa malati Accorda SA quindi non deve più concludere nuovi contratti d'assicurazione malattia complementare.

Dipartimento federale delle finanze

Schuldübernahmen

Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Unique publication

Avis selon l'art. 181 CO

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, 11, rue de la Corrairie, 1204 Genève, a repris l'activité commerciale de la société **Lombard Odier Darier Hentsch Sion SA**, 34, avenue de la Gare, 1950 Sion, avec les actifs corporels y relatifs, à l'exclusion de tous autres actifs ou passifs, conformément au contrat de transfert conclu le 27 mai 2004 en vertu de l'art. 181 CO, avec effet au 1er janvier 2004.

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie

Unica pubblicazione

Comunicazione secondo art. 181 CO

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, 11, rue de la Corrairie, 1204 Genève, ha rilevato l'attività commerciale della società **Lombard Odier Darier Hentsch Lugano SA**, via Veggezi 6, casella postale 5871, 6900 Lugano, riprendendone i relativi attivi materiali, ad esclusione di tutti gli altri attivi e passivi, conformemente al contratto di trasferimento sottoscritto il 27 maggio 2004 in osservanza dell'art. 181 CO, con effetto a partire dal 1° gennaio 2004.

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie

Einmalige Veröffentlichung

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, 11, rue de la Corrairie, 1204 Genf, hat gemäss Artikel 181 OR die Geschäftstätigkeit von **Lombard Odier Darier Hentsch Zürich AG**, 31 Utzquai, 8008 Zürich, samt Sachvermögen und mit Ausnahme aller anderen Aktiven und Passiven, aufgrund des Übernahmevertrages vom 27. Mai 2004 mit Wirkung auf den 1. Januar 2004 übernommen.

Lombard Odier Darier Hentsch & Cie

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstrümühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45

Infoservice
 Service d'information
 Servizio d'informazioni

Eidgenössisches Finanzdepartement
 Département fédéral des finances
 Dipartimento federale delle finanze

Verordnung über die Zollbegünstigung nach Verwendungszweck

 (Zollbegünstigungsverordnung)
 Änderung vom 30. August 2004

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

 I
 Der Anhang der Zollbegünstigungsverordnung vom 20. September 1999¹⁾ wird wie folgt geändert:

Änderung von Zollansätzen

Tarif-Nr.	Ansatz bisher	Ersetzen durch
1001.1039	24.-	26.-
1001.9059	24.-	26.-
1002.0059	24.-	28.-
1008.9029	13.-	14.-
1008.9029	27.-	29.-
1101.0029	26.-	28.-
1102.1029	26.-	30.-
1102.9010	30.-	32.-
1107.1012	5.85	7.95
1107.2012	6.90	9.-

 II
 Diese Änderung tritt am 1. September 2004 in Kraft.
 30. August 2004

 Eidgenössisches Finanzdepartement
 Hans-Rudolf Merz

¹⁾ SR 631.146.31

Ordonnance sur l'allègement douanier selon l'emploi

 (Ordonnance sur les allègements douaniers, OADou)
 Modification du 30 août 2004

Le Département fédéral des finances arrête:

 I
 L'annexe à l'ordonnance du 20 septembre 1999 sur l'allègement douanier selon l'emploi¹⁾ est modifiée comme suit:

Modification de taux de droits

N° du tarif	Taux actuel	Remplacer par
1001.1039	24.-	26.-
1001.9059	24.-	26.-
1002.0059	24.-	28.-
1008.9029	13.-	14.-
1008.9029	27.-	29.-
1101.0029	26.-	28.-
1102.1029	26.-	30.-
1102.9010	30.-	32.-
1107.1012	5.85	7.95
1107.2012	6.90	9.-

 II
 La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 2004.
 30 août 2004

 Département fédéral des finances
 Hans-Rudolf Merz

¹⁾ RS 631.146.31

Ordinanza sull'agevolazione doganale secondo l'impiego

 (Ordinanza sulle agevolazioni doganali, OADo)
 Modifica del 30 agosto 2004

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

 I
 L'allegato all'ordinanza del 20 settembre 1999¹⁾ sull'agevolazione doganale secondo l'impiego è modificato come segue:

Modifica di aliquote di dazio

Voce di tariffa	Aliquota attuale	Sostituire con
1001.1039	24.-	26.-
1001.9059	24.-	26.-
1002.0059	24.-	28.-
1008.9029	13.-	14.-
1008.9029	27.-	29.-
1101.0029	26.-	28.-
1102.1029	26.-	30.-
1102.9010	30.-	32.-
1107.1012	5.85	7.95
1107.2012	6.90	9.-

 II
 La presente modifica entra in vigore il 1° settembre 2004.
 30 agosto 2004

 Dipartimento federale delle finanze
 Hans-Rudolf Merz

¹⁾ RS 631.146.31

Staatssekretariat für Wirtschaft
 Secrétariat d'Etat à l'économie
 Segretariato di Stato dell'economia

Die Lage auf dem Arbeitsmarkt
Arbeitslosigkeit im August 2004

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren Ende August 2004 145'923 Arbeitslose eingeschrieben, 2798 mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich damit von 3,6% im Juli 2004 auf 3,7% im Berichtsmontat. Es wurden insgesamt 212'785 Stellensuchende registriert, 2045 mehr als im Vormonat.

Gemeldete offene Stellen im August 2004

Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen verringerte sich um 668 auf 7909 Stellen.

Kurzarbeit im Juli 2004

Im Juli 2004 waren 1437 Personen von Kurzarbeit betroffen, 1559 Personen weniger (-52,0%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe verringerte sich um 112 Einheiten (-35,3%) auf 205. Die ausgetragenen Arbeitsstunden nahmen um 96'570 (-55,0%) auf 79'107 Stunden ab. In der entsprechenden Vorjahresperiode (Juli 2003) waren 321'271 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 5615 Personen in 605 Betrieben verteilt hatten.

3261 Aussteuerungen im Juni 2004

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Juni 2004 ausgeschrieben hatten, auf 3261 Personen. Davon waren Ende August 2004 noch 1100 Personen (34%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 443 Personen (13%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 1718 Ausgesteuerten (53%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

La situation sur le marché du travail
Le chômage en août 2004

Selon les données enregistrées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 145'923 personnes étaient inscrites au chômage à fin août 2004, soit 2798 de plus que le mois précédent. Le taux de chômage a augmenté, passant de 3,6% en juillet 2004 à 3,7% pendant le mois sous revue. L'ensemble des demandeurs d'emploi inscrits se chiffre à 212'785 personnes, soit 2045 de plus que le mois précédent.

Places vacantes annoncées en août 2004

Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il a diminué de 668 unités pour s'établir à 7909.

Réductions de l'horaire de travail en juillet 2004

En juillet 2004, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 1437 personnes, soit 1'559 de moins (-52,0%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a diminué de 112 (-35,3%), passant à 205, celui des heures de travail perdues de 96'570 (-55,0%), pour s'établir à 79'107. L'année précédente à la même époque (juillet 2003), le chômage partiel avait sévi dans 605 entreprises, touchant 5615 personnes et entraînant la perte de 321'271 heures de travail.

3261 personnes arrivées en fin de droits en juin 2004

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 3261 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de juin 2004. Sur ce nombre, à fin août 2004, 1100 personnes (34%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 443 autres (13%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 1718 personnes arrivées en fin de droits (53%) restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renoncement à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Bundesamt für Statistik
 Office fédéral de la statistique
 Ufficio federale di statistica

Landesindex der Konsumentenpreise im August 2004

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im August 2004 einen Anstieg um 0,4 Prozent gegenüber dem Vormonat und erreichte den Stand von 103,3 Punkten (Mai 2000 = 100). Innerhalb Jahresfrist betrug die Teuerung 1,0 Prozent, verglichen mit Jahressteigerungsraten von 0,9 Prozent im Juli 2004 und von 0,5 Prozent im August 2003.

Preiserhöhungen für Erdölprodukte und Wohnmieten

Die Zunahme des Landesindex um 0,4 Prozent im August 2004 ist auf die höheren Indizes für Wohnen und Energie (+1,4%) und für Verkehr (+1,1%) zurückzuführen. Leicht angezogen hat auch der Index für Sonstige Waren und Dienstleistungen (+0,1%). Rückläufig war hingegen die Indexziffer für Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke (-0,7%). In den übrigen acht Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmontat keine Preiserhöhungen statt. Wichtigste Einflussfaktoren für die Zunahme waren höhere Heizölpreise (+13,0%), Benzinpreise (+3,6%) und Wohnmieten (+0,9%).

Steigende Preise für Inland- und Importgüter

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, erhöhte sich im Vergleich zum Vormonat das Preisniveau bei den Inlandgütern um 0,2 Prozent und bei den Importgütern, insbesondere infolge höherer Preise für Erdölprodukte, um 1,0 Prozent. Innerhalb Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 0,9 Prozent, die Importprodukte eine solche um 1,4 Prozent.

Details der Preisentwicklung im August 2004

Die Zunahme des Indexes für Wohnen und Energie ist auf die höheren Heizölpreise und Mieten zurückzuführen. Die Heizölpreise stiegen gegenüber dem Vormonat um 13,0 Prozent (Stichtag 2. August) und gegenüber dem Vorjahr um 26,6 Prozent. Der gesamtschweizerische Mietpreisindex lag um 0,9 Prozent über jenem vom Mai 2004 und damit um 1,6 Prozent über jenem vom Jahresfrist. Rund die Hälfte (0,5%) dieses Anstiegs ist zurückzuführen auf die Aktualisierung des elektronischen Telefonverzeichnisses, welches dem BFS zur Verfügung gestellt wird und welches als Stichprobenregister für die Mietpreiserhebung dient. Für den Lan-

desindex der Konsumentenpreise vom August 2004 bedeutet dies eine zusätzliche Steigerung um 0,1 Prozent. Die wegen unvollständiger Datenlieferungen erforderlich gewordene Aktualisierung betraf viele neuere Wohnungen, die erst seit kurzer Zeit von den jetzigen Mietern bewohnt werden und die oft höhere Mieten aufweisen. Da die Stichprobe für den Mietpreisindex jedes Quartal um einen Achteil erneuert wird, erfolgt in den nächsten Quartalen die Aktualisierung schrittweise weiter. In den folgenden beiden Quartalen wird dabei ein weiterer (geringer) Effekt eintreten, der anschliessend deutlich abflacht.

In der Gruppe Verkehr wurden nur die Treibstoffpreise erhoben. Sie vertieften sich um 3,6 Prozent (Stichtag 2. August) gegenüber dem Vormonat und um 10,2 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Im Bereich Sonstige Waren und Dienstleistungen erhöhten sich die Preise der Finanzdienstleistungen und der Toilettenartikel. Für das sinkende Preisniveau im Bereich Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke waren saisonale Preisreduktionen für Gemüse und Früchte ausschlaggebend. Ins Gewicht fielen aber auch tiefere Preise für Rindfleisch, Schweinefleisch, Kartoffeln und Johrgurt. Teurer wurden hingegen vor allem Zöpfe (Ende einer Aktion), Bohnenkaffee und Würstwaren.

Verkettung mit früheren Indexreihen

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den August 2004 Indizes von 109,6 Punkten auf der Basis Mai 1993=100, von 151,7 Punkten auf der Basis Dezember 1982=100, von 189,2 Punkten auf der Basis September 1977=100 und von 318,9 Punkten auf der Basis September 1966=100.

 Bundesamt für Statistik
 Pressestelle

Indice suisse des prix à la consommation en août 2004

Selon les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a progressé de 0,4% en août 2004 par rapport à un mois auparavant; il atteint à présent 103,3 points (mai 2000 = 100). En rythme annuel, le renchérissement se situe à 1,0%, contre 0,9% en juillet 2004 et 0,5% en août 2003.

Renchérissement des produits pétroliers et des loyers

La progression de l'indice observée en août 2004 (+0,4%) s'explique par la hausse des indices des groupes logement et énergie (+1,4%) et transports (+1,1%). L'indice du groupe autres biens et services a lui aussi légèrement augmenté (+0,1%). A l'inverse, l'indice du groupe alimentation et boissons non alcoolisées a baissé (-0,7%). Les huit autres groupes de biens et de services n'ont pas fait l'objet d'un relevé pendant le mois sous revue.

La progression de l'indice est due principalement à la hausse des prix du mazout (+13,0%), des prix de l'essence (+3,6%) et des loyers (+0,9%).

Hausse des prix tant des produits indigènes que des produits importés

Toujours selon l'OFS, le niveau des prix par rapport au mois précédent a progressé de 0,2% pour les produits du pays et de 1,0% pour les produits importés en raison notamment de la hausse des prix des produits pétroliers. En rythme annuel, les produits du pays ont renchéri de 0,9% et les produits importés de 1,4% en moyenne.

Evolution détaillée des prix en août 2004

L'augmentation de l'indice du groupe logement et énergie résulte de la hausse des prix du mazout ainsi que des loyers. Les prix du mazout ont augmenté de 13,0% par rapport au mois précédent (jour de référence, le 2 août) et de 26,6% par rapport à août 2003. Le niveau moyen des loyers en Suisse s'est accru de 0,9% par rapport à mai 2004 et de 1,6% par rapport à août 2003. La moitié environ (0,5%) de cette hausse est le fait de l'actualisation de l'annuaire électronique des téléphones mis à la disposition de l'OFS et qui sert de base d'échantillonnage pour l'enquête sur les loyers. Cette actualisation a occasionné un accroissement supplémentaire de 0,1% de l'indice des prix à la consommation en août 2004. Rendue nécessaire en raison de livraisons incomplètes des données, elle a porté sur de nombreux nouveaux logements occupés depuis peu de temps par les locataires actuels et dont les loyers sont souvent plus élevés. Comme l'échantillon utilisé pour établir l'indice des loyers est renouvelé d'un huitième chaque trimestre, l'actualisation sera poursuivie progressivement au cours des prochains trimestres. Elle continuera donc d'avoir un faible effet au cours de deux trimestres suivants, puis ce dernier se réduira encore sensiblement.

Dans le groupe transports, seuls les prix des carburants ont été relevés. Ils ont augmenté de 3,6% en un mois (jour de référence: le 2 août) et de 10,2% par rapport à un mois auparavant. Dans le groupe autres biens et services, on relève des augmentations de prix pour les services financiers et les articles de toilette. Le recul des prix du groupe alimentation et boissons non alcoolisées a été influencé notamment par les baisses saisonnières de prix enregistrées pour les légumes et les fruits. Mais la baisse des prix de la viande de bœuf, de la viande de porc, des pommes de terre et des yogourts y a aussi contribué. En revanche, on a observé une hausse des prix notamment pour les tresses (fin d'une offre promotionnelle), le café en grains et les saucisses.

Raccordement mathématique aux anciennes séries de l'indice

Les anciennes séries de l'indice, raccordées mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour août 2004 un indice de 109,6 points sur la base de mai 1993=100, de 151,7 points sur la base de décembre 1982=100, de 189,2 points sur la base de septembre 1977=100 et de 318,9 points sur la base de septembre 1966=100.

Office fédéral de la statistique

Service de presse



Das Schweizerische Handelsamtsblatt | La Feuille officielle suisse du commerce

Schweizerisches Handelsamtsblatt | Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.





Frei aufstellbare
ANSON
Klimageräte
Unauffällig. Leise.
Preisgünstig. 230 V
840W. Sofort Kühle
und Wohlbefinden
in Schlafraum,
Wohnungen, Büro
und Labor. Von:
ANSON 01/461 11 11
8055 Zürich Priesenstr. 108

Klosters-Madrisa Bergbahnen AG

Einladung

zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag,
1. Oktober 2004, 15.00 Uhr im Bergrestaurant Saaseralp, Madrisa

Umtausch der Zutrittskarte zur GV in eine Stimmkarte: 13.45 Uhr bis 14.45 Uhr.

Traktanden

1. Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2003/2004 und Bericht der Revisionsstelle.

Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2003/04 sowie Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.

2. Verwendung des Jahresergebnisses

Der Verwaltungsrat beantragt das Jahresergebnis wie folgt zu verwenden.

Vortrag des Vorjahres	Fr. 12 595.80
Jahresverlust	Fr. -214 629.76
Bilanzverlust	Fr. -202 033.96

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust auf die neue Rechnung vorzutragen.

3. Entlastung der verantwortlichen Organe

Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

4. Wahlen

4.1 Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Firma Capol, Nold & Partner für das Geschäftsjahr 2004/05.

5. Zukunft Madrisa

Vorstellung Zukunftsprojekt.

6. Verschiedenes

Besondere Mitteilungen

1. Namenaktionäre, die am 31. August 2004 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung und den Geschäftsbericht per Post zugestellt. Die Zutrittskarten sind von den Aktionären mit der beigefügten Anmeldung bis zum 23. September 2004 beim Sitz der Gesellschaft anzufordern. Gleichzeitig können eventuelle Vollmachten und die Bankausweise über den Besitz von Inhaberaktien eingesandt werden.
2. Die Einladung an die Inhaberaktionäre erfolgt durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Graubünden und in der Klosterser Zeitung. Diese können die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Besitz bis zum 23. September 2004 am Sitz der Gesellschaft beziehen. **Nach dem 23. September 2004 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.**
3. Vor der Generalversammlung können von 13.45 bis 14.45 Uhr die Zutrittskarten gegen Stimmkarten umgetauscht werden.
4. Die Besitzer von Partizipationsscheinen sind ebenfalls eingeladen, der Generalversammlung der Aktionäre beizuwohnen; sie haben jedoch kein Stimmrecht.
5. Das Protokoll der 38. Generalversammlung, der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2003/2004 sowie der Revisionsbericht liegen ab 10. September am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre und Partizipanten auf.
6. Vom 31. August bis 1. Oktober 2004 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.
7. Anschliessend an die Generalversammlung wird ein Imbiss offeriert.
8. Beilagen: Anmeldung mit Vertretungsvollmacht, Geschäftsbericht 2003/04.

Klosters, im September 2004

Der Verwaltungsrat

26322

**Offen steht die Türe
zum Schweizerischen
Handelsamtsblatt
für Immobilien-Inserate,
die Handel, Gewerbe
und Industrie berühren**

Anzeigen-Annahmestelle Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail:

anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre
Anzeige im SHAB,
dem einzigen
offiziellen Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig
mit den neusten amtlichen
Informationen und gesetzlich
vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Index Indice Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch		
1eEurope (Switzerland) AG, Thalwil	11	19
2d sans faces, société coopérative, Lausanne	11	14
SU TELECOM AG, Zürich	11	19

■ Diverses		
'Coiffure Adonis' Brigitte Künzle-Laub, Thal	11	9
'Stiftung Helfende Hände', Belp	11	2

■ A		
A + T Archibase + Trade SA en liquidation, Rikdes	11	16
A.V. Services SA, Genève	11	6
AAA Zollfreilager (Schweiz) AG, Martigny	11	16
A-A-A-Duevel, Zug	11	16
ABC Reinigungsservice Claudio Maggi, Maltes	11	7
ABRAS Brand- und Wasserschadensanierung GmbH in Liquidation, Zug	11	17
ABRAS Brand- und Wasserschadensanierung GmbH, Zug	11	17
ACADEMIE DES MEDECINES NATURELLES, Fiolenti Michèle et Jean-Marc Terraz, Genève	11	6
AG-Bau AG Bauunternehmung, Tagervilen	11	11
Accorda AG, Givisiez	101	39
Accorda SA, Givisiez	101	39
Acu Holding AG, Zürich	11	20
Acroklima AG, Wollerau	11	18
Acrys Consult Suisse AG in Liquidation, Oberägeri	11	10
ADA Hotel-Immobilien AG, Bern	11	2

RUBRIKEN RUBRIQUES RUBRICHE

1 Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	
2 Konkurse Faillites Fallimenti	
3 Nachlassverträge Concordats Concordati	
4 Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni	
5 Schuldenerufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	
6 Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	
7 Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	
8 Marken Marques Marchi	
9 Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi	
10 Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	
11 Bilanzen Bilans Bilanci	
12 Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	
13 Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	

ADDEX AG, Litzelfüh	11	3
Adisea AG, Riedholz	11	10
Advise Financial Services Ltd liab. Co in Liquidation, Dottikon	51	24
AFH ALPENHORN FINANCIAL HOLDING SA, Lugano	11	13
AGENTUR PAROLI AG, Zürich	11	20
agenturph, Piero E. Haulte, Ettingen	11	4
Agroba AG, Freienbach	11	11
Airecon SA in Liquidation, Lugano	11	13
Air-Material AG in Liquidation, Kloten	11	22
Albergo Croce Bianca Bisinger Società Anonima, Lugano	11	13
Albshof Immobilien AG, Zürich	11	20
ALDIS SA, Genève	11	6
Alor Chemie AG, Baar	11	17
Alor Chemie AG, Zug	11	17
Alor Chemie Vertriebs GmbH, Baar	11	17
Alor Chemie Vertriebs GmbH, Zug	11	17
ALDI SUISSE Discount- und Verwaltungsgesellschaft mBH, Kreuzlingen	11	11
Allgemeine Personalvorsorge der CU Chemie Uetikon AG, Uetikon am See	11	20
Allied Telesis International SA, Chiasso	11	13
Almonte SA, Zug	11	17
Alolo, Peter Heinger, Zürich	11	20
AM NETTOYAGES & SERVICES Feusier & Rota S.A., Reconville	11	3
Amado Services AG, Unterägeri	11	16
Amcor AG, Wettingen	11	1
Amivo AG, Rapperswil (SG)	11	9
AMS Consulting GmbH in Liquidation, Zug	11	17
AMSWISS EURO AG, Zug	11	17
ANC Metalltechnik AG, Spreitenbach	11	1
Andrea Meier GmbH, Luzern	11	8
andreas jordi holding ag in Liquidation, Steinhilfen	11	17
Angel Telecom AG, Hünenberg	11	16
Angestellten-Versicherungskasse der Viscosuisse SA, Emmen	11	8
Anson AG, Zürich	131	41
AO-Forschungsinstitut Davos, Davos	11	7
AOT Holding Ltd, Zug	11	17
Ara Region Bern, Herenschwanden	71	30
Architektur Rolf Stalder Aktiengesellschaft, Münchenstein	11	4
Arcomed AG, Regensdorf	11	20
Argel SA, Genève	11	6
Armin Arnold AG, Schattdorf	11	14
AroSun GmbH, Arosa	11	7
Arrow Tours Travelnet AG, Allschwil	11	4
ARS Gratia AG, Zug	11	13
Ars Gratia SA, Lugano	11	13
arsago ACM Holding AG, Hünenberg	11	17
Arsline SA, Chiasso	11	13
Art & Food Buchs & Co., Saanen	11	4
Art & Food Niklas & Simon Buchs, Saanen	11	4
ART COULEURS Sàrl, Gland	11	14
ART COULEURS Sàrl, Morges	11	14
Art Felchlin AG in Liquidation, Schwyz	51	23
Art Vietnam Galerie Nénuphars SARL, en liquidation, Genève	11	6
Ardifora Weber, Binningen	11	4
ARTIS (Advanced Research Technology Systems) SA, Morges	11	14
ARTIS (Advanced Research Technology Systems) SA, Nyon	11	14
ASCAD Solution by Kocher, Härkingen	11	10
Asmantra AG, Zug	11	17
ASSAS CONSEILS - Alexandre Caillon & Gérald Chalono, Lausanne	11	15
ASSAS CONSEILS - Gérald Chalono, Lausanne	11	15
Association SABB - Swiss-Africa Business Roundtable, Genève	11	6
Aster Corporation Limited, Dublin, succursale di Tremona, Tremona	11	13
ATD Werbung GmbH, Basel	11	4
Atelier Goy et Cie, successeur J. Anker, Yverdon-les-Bains	11	15
Atkos Holding AG, Bern	11	2
Athos Holding AG, Schwende	11	2
ATOS ORIGIN M & S SA en Liquidation, Fribourg	51	23
au dragon d'or Bern GmbH, Bern	11	2
AUDILAB SA, Genève	11	6
Automobile Jud AG Frick, Frick	11	1
Axantis AG, Riedholz	11	10
Axantis Management AG, Riedholz	11	10

■ B

B & L Lancoes GmbH in Liquidation, Gebenstorf	51	24
B & S DACHDECKER & SPENGLER AG in Liquidation, Niederglatt	11	20

B. & P. Financial Services AG, Zug	11	17
BAC Best Asset Class GmbH, Zug	11	16
BAGU GmbH, Sulgen	11	12
Babco Belzer GmbH, Wuppertal, Zweigniederlassung Spreitenbach, Spreitenbach	11	1
BAIR GmbH, Zug	11	17
Balmelli Giorgio, The Studio AG in Liquidation, Im Heuried 51, 8055 Zürich	51	23
Bamatoba Bau AG in Liquidation, St. Gallen	51	23
Banque Privée Edmond de Rothschild SA, Genève	11	6
Barclays Capital, Zurich Branch of Barclays Bank PLC, London, Zürich	11	20
Barras Antoine & Fils Sàrl, Lens	11	16
Basler Handels-Gesellschaft AG, Basel	51	25
Bau Fuchs GmbH Kreuzlingen, Kreuzlingen	11	12
Bau- und Wohnungsgenossenschaft Detailhändels DDH AG, Tägerwilen	11	4
Ergolz, Bockten		
BAUER HORSE CONSULTING, Neyruz (FR)	11	5
Becag Sanitär AG in Liquidation, Winterthur	11	20
Beat Jäger Immobilienverwaltungen, Witterswil	11	10
Beatrice Collection AG, Zürich	11	19
BELLECARE in Liquidation, St. Gallen	51	24
BEMINTEC Beratungen AG in Liquidation, Zug	11	17
Berga Belagelieferwerk Rubigen AG, Rubigen	11	3
BFS & NFD, Begani, Liestal	11	4
Bianco Gipsergeschäft AG, Basel	11	5
BIF Bachmann Immobilien Finanz- und Handels AG in Liquidation, Zürich	51	24
Birrer Mechatronic GmbH, Lirn	11	1
Birrer Mechatronic GmbH, Zurzach	11	1
Black Jack, Mme Maffini, Yverdon-les-Bains	11	15
Blumen engros Bern AG BEB, Bern	11	3
Boa Marketing GmbH, St. Gallen	11	9
body fashion Hafner Judith, Balshal	11	10
Bolero Zeitschriftenverlag AG, Zürich	11	20
Bon de caisse de la Banque Cantonale de Genève, Nr. 213394, Tribunal de première instance de Genève	61	26
Bonotto S.A., Yverdon-les-Bains	11	14
Bonum Treuhänder GmbH, Zug	11	17
BORLOZ & GERBER MENUISERIE, Villeneuve (VD)	11	14
Bourgeois Sonney Sàrl, Oran-la-Ville	11	14
BPB AG, Bern	11	3
Brainport AG in Liquidation, Zug	11	17
BRANDED Sàrl, Genève	11	6
Braueri Seetal AG, Hochdorf	11	8
Brauhaus Sternen AG, Frauenfeld	11	12
Braunvuchzucht-Genossenschaft Dinhard und Umgehung in Liquidation, Dinhard	51	25
Bresco AG, Zürich	11	20
BrokerCenter Zürichsee AG, Wädenswil	11	20
Brunni International Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano, Lugano	11	13
BRUNO MÜLLER CONSULTING, Dübendorf	11	20
Bruno Thaler, Früchte u. Gemüse en gros, Herrliberg	11	20
Bucher Informatik, How	11	7
Büchler Grafino AG, Köniz	11	3
Büchzentrum AG (BZ), Hägerdorf	11	10
Bundesamt für Bauten und Logistik (EBL) Einkauf Ressort Büroausrüstung, Archibregale BFF 04	71	31
Bunom Holding, Aarwangen	11	3
Bürolet-Service Silvana Arber, Winterthur	11	12
Bürolet-Service Silvana J. Negretti, Frauenfeld	11	12
Buzrun GmbH in Liquidation, Baar	11	17

■ C

C & M Enterprises SA, Fribourg	11	5
C4 global communication SA, Martigny	11	16
C&X Développement Sàrl, Carouge (GE)	11	6
Café-Restaurant Bad Frutigen, Frutigen	11	4
Calista Carlucci & Stöckli, Aarburg	11	1
Calista Walter Stöckli, Aarburg	11	1
Calik Peinture SA, Vuillens-la-Ville	11	14
CANTAREX AG, Cham	11	16
Capa parquets SA, Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Carina di Massimo Santoro, Chiasso	11	14
Carla di Natalia Bavykina, Chiasso	11	13
Carl Stahl AG, Seil- und Hebeteknik, Schilbelbach	11	11
Caroline Eggmann, Bättwil	11	10
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 1523, Pretura di Lugano-Sezione 5	61	26

cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 19495, Pretura di Lugano-Sezione 5	61	26
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 2076, Pretura del distretto di Bellinzona	61	26
Cartex Color SA, Mendrisio	11	13
Cash ing, Kottelat Jean-Paul, Delémont	11	7
Casino Operating del Locarnese SA, Locarno	11	12
CASINOPARTNERS HOLDING AG, Valais	11	16
Castelli Adrien, Chêne-Bourg	11	6
CCT dans le carrelage du canton du Valais	101	39
CDM Commercial Direct Marketing, Erika Bichsel, Dübendorf	11	20
Cedar Holding SA in Liquidation, Colombier NE	51	23
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 21032 ID.1998/006643, Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois	61	26
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 280420 ID.1997/000614, Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois	61	26
cédules hypothécaires, Nr., Tribunal de première instance de Genève	61	26
Centrax AG, Zürich	11	20
Certificat d'actions, Nr., Tribunal de première instance de Genève	61	26
CeTePe GmbH, Schlieren	11	20
CGSM GmbH, Zug	11	17
Chäs-Hüte Meierskappel GmbH, Meierskappel	11	7
Chess Base Data, Photios Barvas, Luser	11	20
ChessBase Data, Photios Barvas, Luser	11	20
Chez Tina Damen- und Herrenboutique Christine Gautschi, Teufenthal (AG)	11	2
Chez Tina Damen- und Herrenboutique Christine Maier-Gautschi, Teufenthal (AG)	11	2
Chip-Racing Roman Ritzmann, Greifensee	11	20
Christal Sing-Stiftung, Zürich	11	20
Christian Ruffieux, Duggingen	11	4
Christiane Kaufmann, Genève	11	7
CIBS Security GmbH, Kreuzlingen	11	12
City Carburant SA, Rivera	11	13
Claudia Wildi, Zetwil	11	1
Claudio Savoldelli Umbau & Künarbeiten, Rösenswil	11	8
CMC Creative Marketing Management Consultant GmbH, Sachseln	11	8
CMS plus GmbH, Widnau	11	9
Cofal, Société coopérative, Lausanne	11	14
Cofal, Société coopérative, Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Cofra Holding AG, Zug	11	17
Cogetrade SA, en liquidation, Genève	11	6
Cogetrade SA, Genève	11	6
Compulase Sàrl, Genève	11	6
Connexcom AG, Hünenberg	11	16
Consumedia GmbH, Zürich	11	20
Coopérative du Grand-Puits, Carouge (GE)	11	6
CORAY FIFTH WHEELS, Obereg	11	2
COREGA INTERNATIONAL SA, Chiasso	11	14
Corti AG, Wil (SG)	11	9
COS Computer Systems AG Baden, Baden	11	2
Cotting Frères SA, Seneles	11	5
COVADIS SA, Plan-les-Ouates	11	20
Creaciv AG, Kloten	11	20
CREAPROCESS Christoph Kalt, Dulliken	11	10
Crole-Rees Sàrl (Crole-Rees GmbH) in liquidation, Ecoteaux	51	24
Cro'adam Sàrl, Lausanne	11	14
Cydec Engineering S.A., Yverdon-les-Bains	51	23

■ D

DAILY line GmbH in Liquidation, Kissnacht (SZ)	11	11
Dallia S.A., Montreux	11	15
Dany Look AG, Schwyz	11	11
Dave Labarthe, Thônex	11	6
DDB - NOUVEAU MONDE SNELL ET ASSOCIES, Anney, succursale de Genève, Genève	11	6
De Simone & Osswald AG, Jona	11	9
DELPHINARA, Jordana Ariela Baldi, Zürich	11	22
Denner-Satellite Simplon Saint-Maurice S.à r.l., Saint-Maurice	11	16
DESPOX SA, Lugano	11	13
Detronic Security AG, Zug	11	17
Develdis AG, Sargans	11	9
Die Lage auf dem Arbeitsmarkt	121	40

Dietsche MontageProfis AG, Diggoldau	11	9
Digital-Memory AG in Liquidation, Cham	11	18
Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit, Bern	71	31
Distroma Olor AG in Liquidation, Unterägeri	11	17
DLC-Infomark GmbH, Allschwil	11	4
Doge SA, Mendrisio	11	14
Dorf Ladä Innerschwyz AG, Zug	11	17
Dr. Andres AG, Labor für Medizinische Analytik, Reinach (BL)	11	4
Dr. T.D. Ampia Tibetische Medizin GmbH, Glarus	11	7
Dr. Ulrich Walther AG, Männedorf	11	20
DREAM SCOOPER AG in Liquidation, Chur	11	7
DreamPixies Lab, Vevey	11	14
Drogerie Aeschbacher, Schönbühl	11	11
DROGERIE REICHENBACH Reformhaus Naturheilmitel, Murten	11	5
Drogerie zur Post in Dornach AG, Dornach	11	10
DS Service und Marketing GmbH, Sârm	11	3
DVK - Human Capital Consulting, Van Kommer Cobo Dionne, Nyon	11	14
Dynamex S.A., Yverdon-les-Bains	11	15

■ E

E & C Trading Ltd, Risch	11	17
E.O. SGRIST Sàrl, Corsier (GE)	11	6
eAEGlobal SA in liquidation, Genève	51	23
EBC Management AG, Zolingen	11	1
Eco-Sun Solarium GmbH, Egerkingen	11	10
Eclipse Club S.A. en liquidation, Ecublens (VD)	11	15
ECS, EXECUTIVE COMMUNICATION SYSTEMS GENEVE SA, Genève	11	7
Edith Fournere - MESSAS, Genève	11	6
Editions Suzanne Hurter et Cie, Genève	11	6
Edos Holding AG, Unterägeri	11	17
Eduardo Silva Manso, Zürich	11	22
EE&C Trading AG, Freienbach	11	10
Eff-Lade, Attila, Illnau-Effretikon	11	19
Egli SYS-Sport AG, Wetzikon (ZH)	11	20
Ego System SA, Mendrisio	11	14
EIPC European Institute of Printed Graphics, Basel	11	4
Ei Baets Auto-Service GmbH, Ostermündigen	11	3
Electrolux Professional AG, Sursee	11	8
Elektro Bucher, Kiens	11	8
Elektro Lichtli AG, Möhlin	11	2
Elitas AG, Zürich	11	20
Emis-Dottikon AG, Dottikon	11	2
Energie Electrique du Simplon SA (E.E.S.), Simplon	11	16
Engel & Völkers Wohnen AG, Zug	11	17
e-PERIS AG in Liquidation, Baar	11	17
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB), Acquisition d'un "Ion Trap Mass Spectrometer for Proteomics Research"	71	29
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB), Acquisition d'un "Scanner Head" pour un microscope confocal "Spinning Disk"	71	29
EPFL - Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Institut de génie biologique et de biotechnologie (IGBB), Acquisition d'un microscope confocal inversé	71	28

ESPACO DA MODA AG, Zuchwil	11	10	GSW Commerce AG in Liquidation, Zug	51	24	Il giardino Sarina Kneubühler-Ferretti, Luzern	11	8	Kies + Beton Holding AG Safnern, Safnern	11	3	Matter Garten und Landschaft, Buchs (ZH)	11	19
Etema AG in Liquidation, Unterägeri	51	24	GE Global Enterprise GmbH, Leuggern	11	2	Ilot du Centre S.A., Bönny	11	15	Kinross & Sabie Sàrl, Bulle	11	5	Max Allemann AG, Bern	11	3
eTrend Rudolf O. Brändli, Winterthur	11	20	GEDANO SA, Genève	11	6	IMAGE SERVICES Michel Pfeiffer Photography, Hünenberg	11	18	Kiosk Boutique Monica Keller, Bern	11	3	Max Trade Service AG, Thalwil	11	21
Eucodata SA, Genève	11	6	Geissmann & Zingg Forst AG, Veltheim (AG)	11	2	Imasa AG in Liquidation, Dällikon	11	20	Kiosque l'Escale Sàrl, Montreux	11	15	Max Group AG in Liquidation, Zürich	11	21
Eurag Aktiengesellschaft für Eigentum und Rendite, Ermatingen	11	12	Geissmann Forst AG, Veltheim (AG)	11	2	Imasa AG, Dällikon	11	20	Klosters-Madrisa Bergbahnen AG, Klosters	13	41	MCH Messe Zürich AG, Zürich	11	21
Euro Lusitano Lebensmittell-Gaaler Tebeira, Zürich	11	19	Generoso Immobiliare SA, Stabio	11	14	IMCREAT HOLDING SA, Riaz	11	15	Knop Austriak AG, Zürich	11	21	MECAN DECOUPE SA, Satigny	11	6
EURO Projektmanagement GmbH in Liquidation, Steinhilfen	11	17	GENEVE CREDIT & LEASING SA, Genève	11	6	Immobiliare Lugano Sud SA, Lugano	11	13	Knop Austriak AG, Zürich	11	21	MEDIOFINANZA SA, Zug	11	18
EUROJOBS (Schweiz) AG, Zürich	11	20	Genossenschaft 'Chraiehof', Lommis	11	12	Immobiliare Lugano Sud SA, Lugano	11	13	Komatex AG, Zug	11	17	Meierexpress Sàrl, Vallamand	11	15
EUROJOB, Switzerland, Fribourg	11	5	Geremant SA, Genève	11	6	Immobiliare Lugano Sud SA, Lugano	11	13	KOPA Services GmbH, Laufenburg	11	1	Meierexpresskurier Sàrl, Vallamand	11	15
Exped AG, Zürich	11	20	Gerhardt Braun GmbH & Co, Bietighem-Bissingen (D)	11	22	Indice suisse prix consommation août 04	12	40	KorTrust, Zürich	11	19	Meko Holding AG in Liquidation, Zug	51	24
EV Law AG, Zürich	11	20	Zweigniederlassung Kappel am Albis, Kappel am Albis	11	5	Infel AG, Zürich	11	20	Kosmetikstudio Sunflower, Alice Rother, Arosa	11	7	Melecons SA, Stabio	11	13
F			Gestina SA Régie immobilière, Fribourg	11	5	INFINITY SA in liquidazione, Lugano	51	23	Küng Gipsergeschäft GmbH in Liquidation, Galgenen	11	11	Melissa SA in liquidazione, Locarno	11	12
F.C.D. Fashion Creative Design Limited, Dublin, Succursale di Lugano, Lugano	11	13	Getatron GmbH, Amriswil	11	12	Informatkanwendungen Gisela Kübler, Zürich	11	22	Kurhaus Haslibergberhof AG, Sachseln	11	8	Melissa SA, Locarno	11	12
Factors AG, Zürich	11	20	GHX Switzerland AG, Baar	11	17	Infracore CH Gebr. Blättler, Pratteln	11	4				Meyer Import-Export, Greifensee	11	19
Fahrschule Schirmer AG in Liquidation, Bilen	51	23	Glaninger & Glaninger, Consulting, Zug	11	18	Inhaber-Schuldbrief, Nr. 2, Amisgenicht Hochdorf	61	27				MG Personalberatung Maria Gollini, Zug	11	18
Farmacia San Nicola di Angela Tarchini, Novazzano	11	14	Glerner Genossenschaft Reisesicherung, Näfels	11	7	Inhaberschuldbrief, Nr. ., Bezirksgericht Zürich	61	26				Michel Pfeiffer Photography, Hünenberg	11	18
Farmacia San Nicola Eredi Angela Tarchini, Novazzano	11	13	GLF Global Leadership Foundation, Bern	11	3	Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg II/4648, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	27				MIKADO, Bern	11	3
Fatih Karahan, Centrum-Café/Restaurant Fasil, Ebnet-Kappel	11	9	GMP AG Gesellschaft für Management und Personalentwicklung, Zug	11	18	Inhaberschuldbrief, Nr. ., Kreisgericht St. Gallen	61	27				Milchgenossenschaft Altkönig in Liquidation, Altkönig	51	25
fensterinform gmbh, Kenntental	11	11	Goñin Alban, Carouge (GE)	11	6	Inseratenunion AG, Basel	11	5				Milchproduzenten-Genossenschaft Weisslingen in Liquidation, Weisslingen	51	25
Feuster & Rota, AM Nettoyages, Reconville	11	4	Goñin Alban, Genève	11	6	Insider Verwaltung AG, Zollikofen	11	3				Mindlight Technology S.A., Yverdon-les-Bains	11	15
FGP & Cie AG, Zürich	11	21	Goñin Alban, Lausanne	11	15	inSzene Schaffner & Rymann in Liquidation, Zürich	11	21				Minera Wild Luppig	11	1
Fidinter S.A., Mun bei Bern	11	3	Grac SA, Lausanne	11	15	Infamag, Glarus	51	25				Mirage Lugano SA, Lugano	11	13
Fidurevision SA (Fidurevision AG) in Liquidation, Fribourg	51	23	GRAC SA, Crissier	11	15	INTER GASTRO DESIGN AG, Zürich	51	25				Mobisvis Holding AG in Liquidation, Freienbach	11	11
Filrona Suisse SA, Lausanne	11	15	GRACIBER Sàrl, succursale de Lausanne, Lausanne	11	15	Inter-Grund & Capital AG, Berg (TG)	11	12				Modern Karate Center Zürich AG, Zürich	11	21
Finarte SA, Chissno	11	14	Green Monkey GmbH in Liquidation, Omalungen	51	24	Inter-Grund & Capital AG, Kreuzlingen	11	12				Molbar AG, Zug	11	18
Fingest, Jean Du Pont, Lausanne	11	15	Grison Handels AG, Unterägeri	11	18	INTERLEGO AG, Baar	11	18				Molli AG, Freienbach	11	11
Fink Holzbau, Rain	11	8	Grossfamilie-Frei-Stiftung für das Kind, Zürich	11	20	International Mineral Resources Holding AG, Stans	11	8				Monsanto (Suisse) SA, Le Mont-sur-Lausanne	11	15
Finmarketing SA società di marketing finanziario, Lugano	11	13	Grundpfandverschreibung, Nr. B.Nr. 26'874, Gericht des Seebzirks	61	26	International Mineral Resources Management AG, Stans	11	8				Monsanto (Suisse) SA, Morges	11	15
First Mutual Trust of Switzerland 1918 AG, Zug	11	17	Grundstück und Projektentwicklung H. Sterz, Zug	11	16	Inter-Network u. Marketing GmbH, Zug	11	18				Monsanto Finance SA, Le Mont-sur-Lausanne	11	15
Fischer Treuhänder, Wartau	11	9	GuardOne International SA, Luxembourg, Succursale di Solothurn	11	13	Interspiro AG, Pratteln	11	4				Monsanto Finance SA, Morges	11	15
Fitness-Partner AG, Gmb (AR)	11	2	H	11	18	Intras - Caisse Maladie, Carouge (GE)	11	6				Mont Bau AG, Grono	11	7
Flash Beauté Institut, Rose Klötzli Meyer, Lugnez	11	7	H + B Management & Services Ltd, Zug	11	18	Intrex Integrale Entsorgung AG, Hensau	11	2				Moosbaer Verwaltungs GmbH in Liquidation, Wetzlingen	51	24
Flextronics Technology (Switzerland) GmbH in Liq., Solothurn	51	24	H.J. Langendorf AG, Widenswil	11	20	INTUS AG IMMOBILIEN TREUHAND VERSICHERUNGEN, Aeguis am Albis	11	21				Morach-Technik, Hilttau	11	21
Foncière de la Forêt Verte SA en liquidation, Sierre	11	16	Hans Ischi, Wiedlisbach	11	3	INTUS AG IMMOBILIEN TREUHAND VERSICHERUNGEN, Althorn am Albis	11	21				MOTTOFOLIES Sàrl, Lugano	11	13
Foncière de la Forêt Verte SA, Sierre	11	16	Hans Späti AG Wohnkultur, Wil (SG)	11	9	Investamar SA, Zug	11	18				MOV-Tours Ines-Danielle Kläy, Engberg	11	8
Fondation Craon Fidélité et Tradition, Le Chenit	11	15	Hegi Koch Kolb Architekten Zug GmbH, Zug	11	18	Isabella Pasqualini dipl. Architektin ETH/SHA, Architektur und Landschaft, Zürich	11	21				Moyashi-Gemüse AG in Liquidation, Bassersdorf	11	21
Fondation Henri de Groot, Lausanne	11	15	Heiku AG, St. Gallen	11	9	Isabella Pasqualini dipl. Architektin ETH/SHA, Architektur und Landschaftsplanung, Zürich	11	21				Moyashi-Gemüse AG, Bassersdorf	11	21
Fondation Nelia et Amadeo Barletta, Lausanne	11	15	Heiwa Investments AG, Chur	11	7	ISCH MALERGESCHAFT, Wangen an der Aare	11	3				Muldenservice & Recycling Julier Nord AG, Vaz/Obervaz	11	7
Fondation pour le Cyclisme Romand, Genève	11	6	Helvetica Wealth Management Partners AG, Zug	11	18	Loeb Service AG, Urtenen-Schönbühl	11	3				Müller Bohrtuch AG in Liquidation, Flurlingen	11	21
Fondazione Alessandro, Basel	11	5	Herba Solaris, F. Benko, Zürich	11	22	Lombard Odier / Anzeig gemäss Art. 181 OR	101	39				Multipharm Holding AG, Oberriedsbach	11	3
Fondazione Gagliardi Guerino e Francesco, Monteggio	11	13	Herzogenthrust Investment GmbH, Seelisberg	11	14	Lombard Odier / avis selon l'art. 181 CO	101	39				Munday SA in Liquidation, Zürich	51	24
For Home Coopérative en liquidation, Echichens	11	15	Hier et Aujourd'hui SA en liquidation, Olon	51	23	Lombard Odier / comunicazione secondo art. 181 CO	101	39				MVDB Diffusion SA, Genève	11	6
For Home Coopérative, Echichens	11	15	HMD Consulting Hugo M. Dreher, Zürich	11	22	Louis Poulsen AG, Baar	11	18				N		
Foyer de Montbray, Le Pâquier (FR)	11	5	Holzbau Burn AG, Adelsboden	11	4	Louis Poulsen AG, Schlieren	11	18				Namenschuldbrief, Nr. ., Bezirksgerichtspräsident Arbon	61	27
Franchetto & Strasser GmbH, Märstetten	11	12	HOME ART & SALES SERVICES AG, Wollerau	11	11	LS Allhages SA, Genève	11	6				Namenschuldbrief, Nr. Beleg II/9022, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	27
Franco Hasler GmbH, Albstätten	11	9	Homeway GmbH, Oberägeri	11	18	LSM, R. Hägeli, Hermettschwil-Staffeln	11	2				Namenschuldbrief, Nr. Beleg III/5356, Gerichtskreis-V Burgdorf-Fraubrunnen	61	27
Frautschi Allround Service, Schwyz	11	10	Honegger-Bau GmbH, Fischenthal	11	19	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Namenspartheit der Berner Kantonalbank, Nr. 2.100.334.49, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	27
Frijo Express GmbH, Zug	11	17	Horeg Hotelerieingenieur Nussbaum, Zürich	11	22	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Namenspartheit der Berner Kantonalbank, Nr. 42/1.186.075.57, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung	61	27
Fritz Selzer + Sohn AG, Zürich	11	20	Hortense Petraglio Products, Biel (BE)	11	4	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Natura Resources AG, Freienbach	11	11
FTI-Banque Fiduciary Trust / Appel aux créanciers	101	39	Hörzentrust Poissenot AG, Basel	11	5	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				NAW Productions Waléria Baptista Nunes, Kriens	11	8
Fürsorgeleistung Waldwirtschaft Verband Schweiz, Solothurn	11	10	Hotel Spalenter GmbH, Basel	11	5	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Neige Adventure SA, Nendaz	11	16
Future Consulting AG, Zug	11	17	HR audit in Liq., Wiedlisbach	51	24	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Nestec S.A., Vevey	11	15
G			HTD, High Tech Design Sàrl, Château-Oex	11	14	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Netlab Group AG, Emmen	11	8
G. Lazzarini & Co. AG, Chur	11	7	Hug Informatik, Zürich	11	20	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				New Work Executive S.A., Fribourg	11	5
G. Lazzarini & Co. AG, Samedan	11	7	Hum Distribution, Becker, Fitze, Hammer und Jaques, Zürich	11	20	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				New Work Executive S.A., Lausanne	11	5
G. Lazzarini & Co. AG, Scuol	11	7	Hum Records, Becker, Fitze, Hammer und Jaques, Zürich	11	20	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Niki-Noe GmbH, Basel	11	4
G. Lazzarini & Co. AG, Sils im Engadin/Segl	11	7	Humax AG, Oberrdorf	11	1	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				NOMA HOLDING S.A., Lausanne	11	15
G. Lazzarini & Co. AG, Zermatt	11	7	Humax AG, Oberrdorf	11	1	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				NOVO-Play Ramuz & Cie, Zug	11	19
Galvares S.A., Saint-Imier	11	3	Huntsman Advanced Materials (Switzerland) GmbH, Basel	11	5	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Novozymes Switzerland AG, Dittingen	11	4
Garage de la Corniche S.A., Chexbres	11	15	Hunziker Stefan, Bätterkinden	11	3	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Novozymes Switzerland AG, Dittingen	11	4
Garage Erard SA, Saingrèler	11	7	Hunziker Stefan, Radelfingen	11	3	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				Novozymes Switzerland Holding AG, Dittingen	11	4
Garage Leiser AG, Lys	11	3	hybris Holding AG, Risch	11	18	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				NT Network Telecom Holding AG, Hünenberg	11	17
Garage Markaj Agim, St. Gallenkappel	11	9	I			LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2				NTC Energovas AG, Baar	11	17
Garage Wild Sas, Inhaberin Frau Gertrud Sommer-Wild, Saas	11	7	I.E. Privé S.A., Vouiry	11	16	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gastro Factory GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon	11	20	Icar AG in Liquidation, Chur	51	23	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gastro Factory GmbH, Illnau-Effretikon	11	20	IDEX Online SA, Genève	11	6	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gastro Gümligenfeld AG, Mun bei Bern	11	2	IFAK Data AG, Biel (BE)	11	4	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gastro Treff AG, Embrach	11	20	IG Luthern Bad AG, Luthern	11	8	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gator Development and Consulting GmbH, Zug	11	17	IKBS Bullinger-Wöhrlé, Rheinfelden	11	1	LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
GAV der Plattenleger des Kantons Wallis	101	39				LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						
Gaznat S.A. Société pour l'Approvisionnement et le Transport du Gaz Naturel en Suisse Romande, Lausanne	11	15				LSM, R. Hägeli, Mun (AG)	11	2						

■ O

obligation hypothécaire, Nr. 1	61	26
Greffes du Tribunal de la Gruyère		
obligation hypothécaire au porteur	61	27
Nr. PJ 4221/79, Tribunal de Monthey, Le Juge I		
Océane Voyages, Catherine Sacher, Delémont	11	7
Océane Voyages, Sabine Bandi, Delémont	11	7
Ociel GmbH, Baar	11	18
Ociel GmbH, Zug	11	18
Oekohaus Ibach GmbH, Baar	11	18
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) Secteur Achats des équipements de bureau, Etalages pour l'archivage ODR 04	71	31
Omsa Sales GmbH in Liquidation, Altdorf	51	24
Onvest AG, Birsfelden	11	4
Onvest AG, Oberwil (BL)	11	4
Open Road Geneva SARL en liquidation, Vandoeuvres	51	24
Opfelmuss Maissen, Chur	11	7
Oppliger Altwaren, Export, Zürich	11	21
OPTIQ Systems SA, Genève	11	6
Orbus AG in Liquidation, Niedermunten	11	7
Ordinanza sull'agevolazione doganale	121	40
Ordonnance sur l'allègement douanier	121	40
orpag, Zürich	11	21
Orthotec Nottwil AG, Nottwil	11	8
Ostertag Hausmann Faes AG, Zürich	11	21
Overall Worktex GmbH, Emmingen	11	11

■ P

P. Messerli & Co Schweisstechnik AG, Hombrechtikon	11	21
Palamara Tauchshop & Atelier, Domat/Ems	11	7
Palm Travel AG, Müssnacht (SZ)	11	11
Panther Partner AG, Stans	11	8
Parco Industriale e Immobiliare SA, Giornico, Giornico	11	12
Parhouse GmbH, Stadel	11	19
Participations technico-médicales MEM SA en liquidation, Fribourg	51	23
Partridge Fine Arts AG, Zug	11	18
Pâtisserie Monnard SA, Chêne-Boulogne	11	6
Patrick Trombert Transports, Val-d'Illiez	11	16
Paul Scherrer Institut, Monochromateur pour système optique à la Source de Lumière Suisse du PSI	71	32
Paul Scherrer Institut, Monochromateur für optisches System in der Synchrotron Lichtquelle Schweiz des PSI	71	32
PC-Shop Hugener, Uetikon am See	11	22
Peer Sens GmbH, Zuzwil (SG)	11	9
Pelargon AG, Zug	11	18
Pensions-, Ausbildungs- und Handelskassen, Jostan AG, Hom	11	12
Pensionskasse der MIB AG Property + Facility Management, Baden	11	1
Pensionskasse der SBC Wealth Management AG, Zug	11	18
Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank, Zürich	11	21
Personalförderungsgesellschaft der Gartenbau-Gesellschaft Zürich, Zürich	11	21
Personalförderungsgesellschaft der Firma Latoflex AG in Liquidation, Lausen	51	25
PETADCO LTD, Zug	11	18
Phoenix Consulting AG, Watwil	11	9
Pizzeria Restaurant Sole GmbH, Bem	11	2
Planal SA, Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Planet Horizons Technologies SA, Montana	11	16
Planification-Consult, Laurent Serge, Aubonne	11	15
Planification-Consult, Laurent Serge, Gland	11	15
Pletscher AG in Liquidation, Rothrist/AG	51	23
PMSC Real Estate Franchising Inc, Zug	11	18
Pöstermöbel Bader AG in Liquidation, Wangen (SZ)	11	11
polycare GmbH, Freienbach	11	11
Portland Real Estate Consulting AG, Zürich	11	21
POS Käser, Personen-, Objektschutz und Sicherheitsdienst, Bülach	11	22
PoSys AG, Münsingen	11	3
Prader AG Tunnelbau, Zürich	11	21
Framathaux S.A., Villars-sur-Glâne	11	5
Praxis für Chinesische Medizin und Ernährung Passcale Barmet, Zürich	11	19
Primo Bourguignons S.A.R.L. en liquidation, Monthey	11	16
Primo Bourguignons S.A.R.L., Monthey	11	16
Print Broker Wagner, Thal	11	9

Pro Studio Holding Aktiengesellschaft, Zug	11	18
Proceq AG, Schönenbuch	11	21
Pro-Copy SA, en liquidation, Genève	11	6
Procter & Gamble Development Co AG, Lancy	11	6
professional PROJECT proPRO GmbH, Sälgach	11	15
Projecta Immobilien Service AG, Emmingen	11	12
Prokorn Brändli, Winterthur	11	20
PROMOPHARM SA, Vernier	11	6
Prototypen.ch AG, Dagnersellen	11	8
Prototypen.ch AG, Risch	11	8
PROVIDA Consulting AG, Frauenfeld	11	12
ProWaTech AG, Embrach	11	19
PSINet Switzerland Sàrl, Meyrin	11	6
Psyko-Store Heiko Müss, Winterthur	11	19
Publicitas S.A., Zürich	11	21
Publicitas SA, Winterthur	11	21
Puchilli AG, Zürich	11	19

■ Q

Q-IT GmbH, Rüdigen	11	10
Quadria Partners Sàrl, Genève	11	6
Quest Communications AG, Alschwil	11	5
Quest Communications AG, Basel	11	5
Quini Bol AG, Zug	11	18

■ R

R. + R. Oberholzer-Bisig, Einsiedeln	11	11
R. Audemars SA, Cademprino	11	13
Raiffeisenbank Kriessern, Oberriet (SG)	11	9
Raiffeisenbank Zeiningen-Zuzgen, Zeiningen	11	2
RD Fensterdichtungen GmbH in Liquidation, Altdorf	11	11
REALUGANO SA, Lugano	11	13
ReCare AG, Hützenschwil	11	2
Regnis Sàrl, Montreux	11	14
Rehab GmbH, Dübendorf	11	21
Reisebüro Ernst Griedler AG, Kreuzlingen	11	21
Reischiro Kadriji-Rahmani, Trimbach	11	10
Reiser Elektro GmbH in Liquidation, Neerach	11	22
Relesta Architektur AG, Wilen (TG)	11	12
Relesta Management AG, Wilen (TG)	11	12
RELUWA Management AG, Fenisberg	11	11
Replay Stores Distribution AG, Buchs (SG)	11	9
Resource Consulting AG, Zug	11	18
Restaurant Bar SMELI, Lilliana Vukusic, Zürich	11	22
Restaurant Drei Rosen B. Bal, Basel	11	4
Restaurant Fischerstube Anna Wey, Luzern	11	8
Restaurant Pizzeria Royal Familie Kelava, Olten	11	10
Restaurant Pizzeria Royal Mato Kelava, Olten	11	10
Restaurant s Trämli GmbH, Zürich	11	9
Reto Ceberg, Blumen am Bach, Ingenbohl	11	11
Rheinbödi GmbH, Feuerthalen	11	22
Rhodia Industrial Yarns AG, Emmen	11	8
RhoneAlpes Mécanic Sàrl, Monthey	11	16
Risaco AG, Zug	11	18
Ridevis AG in Liquidation, Emmen	11	8
River Goddess GmbH, Basel	11	5
River Duchess GmbH, Basel	11	5
River Empress GmbH, Basel	11	5
rm Natalie Farrero, Horgen	11	19
Rödes SA, Lugano	11	13
Rolf Hölfiger, Anlagenbau, Rapperswil (SG)	11	9
Rothenthaler Controlling - Beratung und Treuhand, Günsberg	11	10
Rouiller, Zurkinden et Cie Finance SA, Fribourg	11	5
Rudolf Schwengeler's Team-Garage, Fischenthal	11	22
Ruli-Vins SA, Allschwil	11	4
Rütschi Fluid AG, Brugg	11	2

■ S

S.A. Coré, Montreux	11	15
S.C.A.M. Agrimar services S.A. en liquidation, Lausanne	11	15
S.I. Fleurs d'Azalée, Lugano	11	13
S.I. Fleurs d'Oranger, Lugano	11	13
S.I. Fleurs de Glycine, Lugano	11	13
S.I. Fleurs de Lilas, Lugano	11	13
S.I. Fleurs de Mimosa, Lugano	11	13
S.I. Le Tuquet, Saint-Prex	11	15
Salaris GmbH in Liquidation, Möhlin	11	2
Salaris GmbH, Möhlin	11	2
Samuel Eisenmann, Basel	11	5
Saphyro AG, Basel	11	5
Sarda Treuhand AG, Zug	11	18
Sarnamotive Schweiz AG, Emmen	11	8
SB Consult Stephan Bernert, Benken	11	2
Schaffner U. Bernert und Y. Hofer, Benken	11	2
SB Solutions AG, Rüschlikon	11	22

Scanchem Chartering AG, Zug	11	18
Schenk Informatik AG in Liquidation, Herzogenbuchsee	11	3
Schild Metallveredlung AG, Büsserach	11	10
Schmid & Kostmann GmbH, Oberkulm	11	2
Schmid Reto, Transporte, Turmramen	11	16
Schmon GmbH in Liquidation, Schaffhausen	11	10
Schmucki Elektrotechnik, Nachfolger Ueli Egli, Simach	11	11
Schmucki Elektrotechnik, Simach	11	12
SCHNEIDER Sicherheits-Management GmbH, Baar	11	17
Schuldbrief, Nr. Beleg 10409, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung	61	27
Schuldbrief, Nr. Beleg 2055, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	27
Schuldbrief, Nr. Beleg 6054, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	27
Schuldbriefe, Nr. Bezirgsgericht Zürich	61	26
Schuldbriefe, Nr. Beleg IV/7340, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung	61	27
Schulthess Juristische Medien AG, Zürich	11	22
Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil, Nottwil	11	8
Schweizerhof AG Adelboden, Adelboden	11	4
SD Immobilienberatungen Sergio Donadei, Worb	11	3
Secom Trading GmbH, Kaiseraugst	11	2
SEECH AG, Baar	11	17
Serge Laurent, Aubonne	11	15
Servisa AG Beratung und Verwaltung von Personalvorsorgeeinrichtungen, Basel	11	5
Servisa Freizeitstiftung der Kantonalbanken, Basel	11	5
Servisa Sammelstiftung der Kantonalbanken, Basel	11	5
Servisa Supra Sammelstiftung der Kantonalbanken, Basel	11	5
Sevita AG, Zug	11	18
Sevotex Chemie AG, Sevelen	11	9
Sfarri Alimentation, Sadiku Gzim, Montreux	11	14
Shock SA, Chiasso	11	14
Shop-Tankstelle Sliburg GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern	11	8
Sibag, Immobilien- und Beteiligungs AG, Emmingen	11	12
SIDAJA Inter GmbH in Liquidation, Zug	11	19
SIDHE.NET, Anna-Maria Smit, Wollerau	11	11
Siegfried Giudici Industrial Project Consulting, Morbio Inferiore	11	13
Siglor S.A. en liquidation, Gland	51	23
Sihl + Eika Papier AG, Thalwil	11	22
SIMEX Zeljko Simic Dietikon, Weinfelden	11	22
SIP Swiss Import Partner AG in Liquidation, Basel	11	5
SIP Swiss Import Partner AG, Basel	11	5
Siro Travel Alstättten AG, Alstättten	11	9
SLAM Club Sato & Abdal, Zug	11	19
Smacx, François Mottaz, Eclépens (VD)	11	14
SMC - Swiss Medical Care SA, Lausanne	11	15
SMK GmbH in Liquidation, Zürich	11	22
SMV AG, Arbon	11	12
SNG SOFT SA, Lugano	11	13
Société Anonyme Le Verger en liquidation, Lausanne	11	15
Société coopérative Beaupré, Payenne en liquidation, Payenne	51	25
Société immobilière Mon Désir, Saint-Cergue	11	15
Solidip SA, Société financière des institutions de prévoyance, Genève	11	6
Softlight Sagl, Lugano	11	13
Sogema Thiébaud, Crassier	11	15
Sogema Thiébaud, Villars-sur-Glâne	11	15
Sonata AG, Trimbach	11	10
SORAB Kincoor, Basel	11	4
Soteco SA, Meyrin	11	6
Space Systems Engineering AG, Baden	11	2
Sparheft der Bank in Hütweil, Nr. 42 0.251.772.08, Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald	61	27
Sparheft, Nr. 0884-358498-90, Gerichtspräsidium Aarau	61	26
Sparheft, Nr. 42 5.001.982.48, Gerichtspräsidium Aarau	61	26
Spirit Consulting GmbH, Salenstein	11	12
SRRR Chemische Reinigung Brigg AG, Filiale Langendorf, Langendorf	11	10
Stabio Textil SA, Stabio	11	14
Steffen Gartenunterhalt, Oftringen	11	2
Stepas Automobile GmbH in Liquidation, Lugolzhof	51	24
STG Management AG, Basel	11	5

Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung in Liquidation, Münchenstein	51	25
Stiftung ethik-Schulen, Zürich	11	19
Strategie Editoriali SA in liquidation, Chiasso	51	23
Succes Screen AG, Hünenberg	11	18
Suispa S.A. en liquidation, Marigny	11	16
Swiss Software AG, Rüschlikon	11	22
Sunnahof GmbH, Wartau	11	9
Sunshine 80 AG in Liquidation, Ins	11	4
SURABI SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	7
Susanna Michel, Heriswil	11	10
Susanne Humbel-Heierling, Basel	11	5
SVD DESIGN Sàrl, Sion	11	16
Swiss Möbel, Peter Schiegg, St. Gallen	11	9
Swisscondens AG, Zollikofen	11	3
Symets AG, Zürich	11	22
Syntrade AG, Freienbach	11	11

TA Triumph-Adler Schweiz AG, Embrach	11	22
TABAK MONTAGE, Rorschach	11	9
TABAK MONTAGE, St. Gallen	11	9
TalkPool AG, Chur	11	7
Tangemann Metallbau AG, Zürich	11	22
TAX EXPERT INTERNATIONAL AG, Zug	11	18
Taxis A Votre Service, Juan Parra, Nyon	11	15
Taxis A, Juan Parra, Gland	11	15
Teel Trade Rohner, Obereggen	11	2
TECCO Trading GmbH, Rebsheim	11	9
Serge Laurent, Aubonne	11	15
TECH 5 MEDICAL LIMITED, Londres, succursale de Genève, Genève	11	6
Techno-Finanz-Holding AG, Zug	11	18
Technoplan Bern AG, Bern	11	2
Technoplan Management AG, Schwende	11	2
Tecnoufficio Corvino Francesco, Lamone	11	13
TECTON ETANCHETTE S.A., Bussy-près-Lausanne	11	15
Telexkurs Multipay SA, Genève	11	6
TENDANCES DISTRIBUTIONS SA, Olten	11	15
Texticolor AG, Sevelen	11	9
TFS - Trident Financial Services SA, Genève	11	6
Th. Dannacher, Vaz/Obervaz	11	7
The Alligators AG, Zug	11	18
The New Company, Tägerwilen	11	12
Themis AG in Liquidation, Oberägeri	11	18
Thomas Gauque, Schreinerer - Innenausbau, Twann	11	4
Thomson Corporation Switzerland AG, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	22
Siglor S.A. en liquidation, Gland	51	23
Sihl + Eika Papier AG, Thalwil	11	22
SIMEX Zeljko Simic Dietikon, Weinfelden	11	22
SIP Swiss Import Partner AG in Liquidation, Basel	11	5
SIP Swiss Import Partner AG, Basel	11	5
Siro Travel Alstättten AG, Alstättten	11	9
SLAM Club Sato & Abdal, Zug	11	19
Smacx, François Mottaz, Eclépens (VD)	11	14
SMC - Swiss Medical Care SA, Lausanne	11	15
SMK GmbH in Liquidation, Zürich	11	22
SMV AG, Arbon	11	12
SNG SOFT SA, Lugano	11	13
Société Anonyme Le Verger en liquidation, Lausanne	11	15
Société coopérative Beaupré, Payenne en liquidation, Payenne	51	25
Société immobilière Mon Désir, Saint-Cergue	11	15
Solidip SA, Société financière des institutions de prévoyance, Genève	11	6
Softlight Sagl, Lugano	11	13
Sogema Thiébaud, Crassier	11	15
Sogema Thiébaud, Villars-sur-Glâne	11	15
Sonata AG, Trimbach	11	10
SORAB Kincoor, Basel	11	4
Soteco SA, Meyrin	11	6
Space Systems Engineering AG, Baden	11	2

Sparheft der Bank in Hütweil, Nr. 42 0.251.772.08, Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald	61	27
Sparheft, Nr. 0884-358498-90, Gerichtspräsidium Aarau	61	26
Sparheft, Nr. 42 5.001.982.48, Gerichtspräsidium Aarau	61	26
Spirit Consulting GmbH, Salenstein	11	12
SRRR Chemische Reinigung Brigg AG, Filiale Langendorf, Langendorf	11	10
Stabio Textil SA, Stabio	11	14
Steffen Gartenunterhalt, Oftringen	11	2
Stepas Automobile GmbH in Liquidation, Lugolzhof	51	24
STG Management AG, Basel	11	5

Stiftung der ARFA Röhrenwerke AG für Mitarbeiterbeteiligung in Liquidation, Münchenstein	51	25
Stiftung ethik-Schulen, Zürich	11	19
Strategie Editoriali SA in liquidation, Chiasso	51	23
Succes Screen AG, Hünenberg	11	18
Suispa S.A. en liquidation, Marigny	11	16
Swiss Software AG, Rüschlikon	11	22
Sunnahof GmbH, Wartau	11	9
Sunshine 80 AG in Liquidation, Ins	11	4
SURABI SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	7
Susanna Michel, Heriswil	11	10
Susanne Humbel-Heierling, Basel	11	5
SVD DESIGN Sàrl, Sion	11	16
Swiss Möbel, Peter Schiegg, St. Gallen</		